| Научное название | Английское название | Прежнее русское название | Рекомендуемое русское название |
| --- | --- | --- | --- |
| Tinamidae | | | |
| Tinamus tao | Grey Tinamou | Тао | Тао |
| Tinamus solitarius | Solitary Tinamou | Тинаму-пустынник | Тинаму-отшельник |
| Tinamus osgoodi | Black Tinamou | Чёрный тинаму | Чёрный тинаму |
| Tinamus major | Great Tinamou | Большой тинаму | Большой тинаму |
| Tinamus guttatus | White-throated Tinamou | Белогорлый тинаму | Белогорлый тинаму |
| Nothocercus bonapartei | Highland Tinamou | Горный нотоцеркус | Горный трёхпалый тинаму |
| Nothocercus julius | Tawny-breasted Tinamou | Желтогрудый нотоцеркус | Желтогрудый трёхпалый тинаму |
| Nothocercus nigrocapillus | Hooded Tinamou | Черношапочный нотоцеркус | Капюшоновый трёхпалый тинаму |
| Crypturellus berlepschi | Berlepsch's Tinamou |  | Колумбийский скрытохвост |
| Crypturellus cinereus | Cinereous Tinamou | Серый криптуреллус | Серый скрытохвост |
| Crypturellus soui | Little Tinamou | Коричневый криптуреллус | Малый скрытохвост |
| Crypturellus ptaritepui | Tepui Tinamou | Венесуэльский криптуреллус | Венесуэльский скрытохвост |
| Crypturellus obsoletus | Brown Tinamou | Каштановый криптуреллус | Каштановый скрытохвост |
| Crypturellus undulatus | Undulated Tinamou | Полосатый криптуреллус | Волнистый скрытохвост |
| Crypturellus transfasciatus | Pale-browed Tinamou | Тусклый криптуреллус | Тусклый скрытохвост |
| Crypturellus strigulosus | Brazilian Tinamou | Красногорлый криптуреллус | Красногорлый скрытохвост |
| Crypturellus duidae | Grey-legged Tinamou | Сероногий криптуреллус | Сероногий скрытохвост |
| Crypturellus erythropus | Red-legged Tinamou |  | Красноногий скрытохвост |
| Crypturellus noctivagus | Yellow-legged Tinamou | Желтоногий криптуреллус | Желтоногий скрытохвост |
| Crypturellus atrocapillus | Black-capped Tinamou | Красноногий криптуреллус | Черношапочный скрытохвост |
| Crypturellus cinnamomeus | Thicket Tinamou | Кустарниковый криптуреллус | Кустарниковый скрытохвост |
| Crypturellus boucardi | Slaty-breasted Tinamou | Серогорлый криптуреллус | Аспидногрудый скрытохвост |
| Crypturellus kerriae | Choco Tinamou | Криптуреллус-чоко | Чокский скрытохвост |
| Crypturellus variegatus | Variegated Tinamou | Красногрудый криптуреллус | Красногрудый скрытохвост |
| Crypturellus brevirostris | Rusty Tinamou | Рыжий криптуреллус | Ржавчатый скрытохвост |
| Crypturellus bartletti | Bartlett's Tinamou | Бартлеттов криптуреллус | Бартлеттов скрытохвост |
| Crypturellus parvirostris | Small-billed Tinamou | Короткоклювый криптуреллус | Короткоклювый скрытохвост |
| Crypturellus casiquiare | Barred Tinamou | Полосатый криптуреллус | Полосатый скрытохвост |
| Crypturellus tataupa | Tataupa Tinamou | Татаупа | Скрытохвост татаупа |
| Rhynchotus rufescens | Red-winged Tinamou | Краснокрылый тинаму | Краснокрылый тинаму |
| Rhynchotus maculicollis | Huayco Tinamou |  | Пестрошейный тинаму |
| Nothoprocta taczanowskii | Taczanowski's Tinamou | Степной тинаму Тачановского | Хунинский тинаму |
| Nothoprocta ornata | Ornate Tinamou | Украшенный степной тинаму | Украшенный тинаму |
| Nothoprocta perdicaria | Chilean Tinamou | Чилийский степной тинаму | Чилийский тинаму |
| Nothoprocta cinerascens | Brushland Tinamou | Степной тинаму | Пампасный тинаму |
| Nothoprocta pentlandii | Andean Tinamou | Андский степной тинаму | Андский тинаму |
| Nothoprocta curvirostris | Curve-billed Tinamou | Кривоклювый степной тинаму | Кривоклювый тинаму |
| Nothura boraquira | White-bellied Nothura | Белобрюхий нотура | Белобрюхая нотура |
| Nothura minor | Lesser Nothura | Малый нотура | Малая нотура |
| Nothura darwinii | Darwin's Nothura | Нотура Дарвина | Дарвинова нотура |
| Nothura maculosa | Spotted Nothura | Пятнистый нотура | Пятнистая нотура |
| Nothura chacoensis | Chaco Nothura | Чакский нотура | Чакская нотура |
| Taoniscus nanus | Dwarf Tinamou | Карликовый тинаму | Карликовый тинаму |
| Eudromia elegans | Elegant Crested Tinamou | Хохлатый тинаму | Хохлатый тинаму |
| Eudromia formosa | Quebracho Crested Tinamou | Красивый хохлатый тинаму | Великолепный тинаму |
| Tinamotis pentlandii | Puna Tinamou | Горно-степной тинаму | Тинаму пуны |
| Tinamotis ingoufi | Patagonian Tinamou | Патагонский горно-степной тинаму | Патагонский тинаму |
| Struthionidae | | | |
| Struthio camelus | Common Ostrich | Африканский страус | Африканский страус |
| Struthio molybdophanes | Somali Ostrich |  | Сомалийский страус |
| Rheidae | | | |
| Rhea americana | Greater Rhea | Обыкновенный нанду | Нанду |
| Rhea pennata | Lesser Rhea | Дарвинов нанду | Дарвинов нанду |
| Casuariidae | | | |
| Casuarius casuarius | Southern Cassowary | Шлемоносный казуар | Шлемоносный казуар |
| Casuarius bennetti | Dwarf Cassowary | Казуар-мурук | Казуар-мурук |
| Casuarius unappendiculatus | Northern Cassowary | Оранжевошейный казуар | Оранжевошейный казуар |
| Dromaiidae | | | |
| Dromaius novaehollandiae | Emu | Эму | Эму |
| Apterygidae | | | |
| Apteryx australis | Southern Brown Kiwi | Южный киви | Бурый киви |
| Apteryx mantelli | North Island Brown Kiwi |  | Северный киви |
| Apteryx rowi | Okarito Kiwi |  | Окаритский киви |
| Apteryx owenii | Little Spotted Kiwi | Малый серый киви | Малый киви |
| Apteryx haastii | Great Spotted Kiwi | Большой серый киви | Пятнистый киви |
| Anhimidae | | | |
| Anhima cornuta | Horned Screamer | Рогатая паламедея | Рогатая паламедея |
| Chauna chavaria | Northern Screamer | Колумбийская паламедея | Черношейная паламедея |
| Chauna torquata | Southern Screamer | Хохлатая паламедея | Хохлатая паламедея |
| Anseranatidae | | | |
| Anseranas semipalmata | Magpie Goose | Полулапчатый гусь | Полулапчатый гусь |
| Anatidae | | | |
| Dendrocygna viduata | White-faced Whistling Duck | Утка-вдовушка, белолицая свистящая утка | Белолицая древесная утка |
| Dendrocygna autumnalis | Black-bellied Whistling Duck | Осенняя утка | Красноклювая древесная утка |
| Dendrocygna guttata | Spotted Whistling Duck | Пятнистая свистящая утка | Пятнистая древесная утка |
| Dendrocygna arborea | West Indian Whistling Duck | Древесная черноклювая утка | Кубинская древесная утка |
| Dendrocygna bicolor | Fulvous Whistling Duck | Рыжая свистящая утка | Рыжая древесная утка |
| Dendrocygna eytoni | Plumed Whistling Duck | Древесная утка Итона | Розовоногая древесная утка |
| Dendrocygna arcuata | Wandering Whistling Duck | Странствующая свистящая утка | Странствующая древесная утка |
| Dendrocygna javanica | Lesser Whistling Duck | Индийская свистящая утка | Малая древесная утка |
| Thalassornis leuconotus | White-backed Duck | Белоспинная савка | Белоспинная утка |
| Cereopsis novaehollandiae | Cape Barren Goose | Куриный гусь | Куриный гусь |
| Anser cygnoides | Swan Goose | Сухонос | Сухонос |
| Anser fabalis | Taiga Bean Goose | Гуменник | Гуменник (лесной гуменник) |
| Anser serrirostris | Tundra Bean Goose |  | Тундровый гуменник |
| Anser brachyrhynchus | Pink-footed Goose |  | Короткоклювый гуменник |
| Anser anser | Greylag Goose | Серый гусь | Серый гусь |
| Anser albifrons | Greater White-fronted Goose | Белолобый гусь | Белолобый гусь |
| Anser erythropus | Lesser White-fronted Goose | Пискулька | Пискулька |
| Anser indicus | Bar-headed Goose | Горный гусь, индийский гусь | Горный гусь |
| Chen caerulescens | Snow Goose | Белый гусь | Белый гусь |
| Chen rossii | Ross's Goose | Гусь Росса | Гусь Росса |
| Chen canagica | Emperor Goose | Гусь-белошей | Белошей |
| Branta canadensis | Canada Goose | Канадская казарка | Канадская казарка |
| Branta hutchinsii | Cackling Goose |  | Малая канадская казарка |
| Branta sandvicensis | Nene | Гавайская казарка | Гавайская казарка |
| Branta bernicla | Brant Goose | Чёрная казарка | Чёрная казарка |
| Branta leucopsis | Barnacle Goose | Белощёкая казарка | Белощёкая казарка |
| Branta ruficollis | Red-breasted Goose | Краснозобая казарка | Краснозобая казарка |
| Coscoroba coscoroba | Coscoroba Swan | Коскороба | Коскороба |
| Cygnus atratus | Black Swan | Чёрный лебедь | Чёрный лебедь |
| Cygnus melancoryphus | Black-necked Swan | Черношейный лебедь | Черношейный лебедь |
| Cygnus olor | Mute Swan | Лебедь-шипун | Лебедь-шипун |
| Cygnus buccinator | Trumpeter Swan | Лебедь-трубач | Лебедь-трубач |
| Cygnus columbianus | Tundra Swan |  | Американский лебедь |
| Cygnus bewickii | Bewick's Swan | Малый лебедь, тундровый лебедь | Малый лебедь |
| Cygnus cygnus | Whooper Swan | Лебедь-кликун | Лебедь-кликун |
| Stictonetta naevosa | Freckled Duck | Крапчатая утка | Крапчатая утка |
| Hymenolaimus malacorhynchos | Blue Duck | Синяя утка | Синяя утка |
| Tachyeres patachonicus | Flying Steamer Duck | Патагонская утка-пароход | Патагонская утка-пароход |
| Tachyeres pteneres | Fuegian Steamer Duck | Магелланова утка-пароход | Магелланова утка-пароход |
| Tachyeres brachypterus | Falkland Steamer Duck | Фолклендская утка-пароход | Фолклендская утка-пароход |
| Tachyeres leucocephalus | Chubut Steamer Duck |  | Белоголовая утка-пароход |
| Merganetta armata | Torrent Duck | Андская утка, шпорцевая утка | Ручьевая утка |
| Plectropterus gambensis | Spur-winged Goose | Обыкновенный шпорцевый гусь | Шпорцевый гусь |
| Sarkidiornis sylvicola | Comb Duck |  | Шишконосая утка |
| Sarkidiornis melanotos | Knob-billed Duck | Гребенчатая утка | Гребенчатая утка |
| Cyanochen cyanoptera | Blue-winged Goose | Голубокрылый гусь | Голубокрылый гусь |
| Alopochen aegyptiaca | Egyptian Goose | Нильский гусь | Нильский гусь |
| Neochen jubata | Orinoco Goose | Американский древесный гусь, гривистый гусь | Оринокский гусь |
| Chloephaga melanoptera | Andean Goose | Андский гусь | Андский гусь |
| Chloephaga picta | Upland Goose | Обыкновенный магелланов гусь | Магелланов гусь |
| Chloephaga hybrida | Kelp Goose | Патагонская казарка | Водорослевый гусь |
| Chloephaga poliocephala | Ashy-headed Goose | Сероголовый магелланов гусь | Сероголовый гусь |
| Chloephaga rubidiceps | Ruddy-headed Goose | Красноголовый гусь | Рыжеголовый гусь |
| Tadorna tadorna | Common Shelduck | Пеганка, атайка | Пеганка |
| Tadorna radjah | Raja Shelduck | Пеганка-раджа | Пеганка-раджа |
| Tadorna ferruginea | Ruddy Shelduck | Огарь, красная утка | Огарь |
| Tadorna cana | South African Shelduck | Сероголовый огарь, южноафриканский ограь | Сероголовый огарь |
| Tadorna tadornoides | Australian Shelduck | Австралийская пеганка | Австралийский огарь |
| Tadorna variegata | Paradise Shelduck | Новозеландская пеганка | Новозеландский огарь |
| Tadorna cristata | Crested Shelduck | Хохлатая пеганка | Хохлатая пеганка |
| Malacorhynchus membranaceus | Pink-eared Duck | Розовоухая утка | Розовоухая утка |
| Salvadorina waigiuensis | Salvadori's Teal | Полосатая утка | Полосатая утка |
| Cairina moschata | Muscovy Duck | Мускусная утка | Мускусная утка |
| Asarcornis scutulata | White-winged Duck | Белоголовая утка | Белокрылая утка |
| Pteronetta hartlaubii | Hartlaub's Duck | Утка Хартлауба | Утка Хартлауба |
| Aix sponsa | Wood Duck | Каролинская утка | Каролинская утка |
| Aix galericulata | Mandarin Duck | Мандаринка | Мандаринка |
| Chenonetta jubata | Maned Duck | Гривистая утка | Гривистая утка |
| Nettapus auritus | African Pygmy Goose | Африканский малый гусь, африканский блестящий чирок | Африканский блестящий чирок |
| Nettapus coromandelianus | Cotton Pygmy Goose | Гирья, индийский малый гусь | Хлопковый блестящий чирок |
| Nettapus pulchellus | Green Pygmy Goose | Австралийский малый гусь, зелёный блестящий чирок | Австралийский блестящий чирок |
| Amazonetta brasiliensis | Brazilian Teal | Бразильский чирок | Бразильский чирок |
| Callonetta leucophrys | Ringed Teal | Кольчатый чирок | Кольчатый чирок |
| Lophonetta specularioides | Crested Duck | Хохлатая утка | Хохлатая утка |
| Speculanas specularis | Bronze-winged Duck | Бронзовокрылая утка | Бронзовокрылая утка |
| Spatula querquedula | Garganey | Чирок-трескунок | Чирок-трескунок |
| Spatula hottentota | Hottentot Teal | Пятнистый чирок | Пятнистый чирок |
| Spatula puna | Puna Teal |  | Чирок пуны |
| Spatula versicolor | Silver Teal | Разноцветный чирок | Разноцветный чирок |
| Spatula platalea | Red Shoveler | Южноамериканская широконоска | Красная широконоска |
| Spatula smithii | Cape Shoveler | Капская широконоска | Капская широконоска |
| Spatula rhynchotis | Australasian Shoveler | Австралийская широконоска | Австралийская широконоска |
| Spatula clypeata | Northern Shoveler | Широконоска | Широконоска |
| Spatula cyanoptera | Cinnamon Teal | Коричневый чирок | Коричневый чирок |
| Spatula discors | Blue-winged Teal | Голубокрылый чирок | Синекрылый чирок |
| Sibirionetta formosa | Baikal Teal | Чирок-клоктун | Клоктун |
| Mareca falcata | Falcated Duck | Косатка | Касатка |
| Mareca strepera | Gadwall | Серая утка | Серая утка |
| Mareca penelope | Eurasian Wigeon | Свиязь | Свиязь |
| Mareca americana | American Wigeon | Американская свиязь | Американская свиязь |
| Mareca sibilatrix | Chiloe Wigeon | Роскошная свиязь | Чилийская свиязь |
| Mareca marecula | Amsterdam Wigeon |  | Нелетающая свиязь |
| Anas sparsa | African Black Duck | Африканская чёрная кряква | Африканская кряква |
| Anas rubripes | American Black Duck | Американская чёрная кряква | Американская кряква |
| Anas platyrhynchos | Mallard | Кряква | Кряква |
| Anas fulvigula | Mottled Duck |  | Глазчатая кряква |
| Anas diazi | Mexican Duck |  | Мексиканская кряква |
| Anas wyvilliana | Hawaiian Duck |  | Гавайская кряква |
| Anas laysanensis | Laysan Duck | Лайсанская кряква | Лайсанский чирок |
| Anas luzonica | Philippine Duck | Филиппинская кряква | Филиппинская кряква |
| Anas superciliosa | Pacific Black Duck | Серая кряква | Серая кряква |
| Anas poecilorhyncha | Indian Spot-billed Duck | Чёрная кряква, пестроносая кряква | Пестроносая кряква |
| Anas zonorhyncha | Eastern Spot-billed Duck |  | Чёрная кряква |
| Anas undulata | Yellow-billed Duck | Желтоносая кряква | Желтоносая кряква |
| Anas melleri | Meller's Duck | Мадагаскарская кряква | Мадагаскарская кряква |
| Anas bernieri | Bernier's Teal | Мадагаскарский чирок | Мадагаскарский чирок |
| Anas theodori | Mascarene Teal |  | Маврикийский чирок |
| Anas capensis | Cape Teal | Капский чирок | Капский чирок |
| Anas gibberifrons | Sunda Teal |  | Зондский чирок |
| Anas albogularis | Andaman Teal |  | Адаманский чирок |
| Anas gracilis | Grey Teal | Серый чирок | Серый чирок |
| Anas castanea | Chestnut Teal | Каштановый чирок | Каштановый чирок |
| Anas aucklandica | Auckland Teal |  | Оклендский чирок |
| Anas nesiotis | Campbell Teal |  | Кэмпбельский чирок |
| Anas chlorotis | Brown Teal |  | Бурый чирок |
| Anas bahamensis | White-cheeked Pintail | Багамская шилохвость | Багамская шилохвость |
| Anas erythrorhyncha | Red-billed Teal | Красноклювая шилохвость | Красноклювая шилохвость |
| Anas flavirostris | Yellow-billed Teal | Желтоклювый чирок | Желтоклювый чирок |
| Anas andium | Andean Teal |  | Андский чирок |
| Anas georgica | Yellow-billed Pintail | Желтоклювая шилохвость | Желтоклювая шилохвость |
| Anas acuta | Northern Pintail | Шилохвость | Шилохвость |
| Anas eatoni | Eaton's Pintail |  | Кергеленская шилохвость |
| Anas crecca | Eurasian Teal | Чирок-свистунок | Чирок-свистунок |
| Anas carolinensis | Green-winged Teal |  | Зеленокрылый чирок |
| Marmaronetta angustirostris | Marbled Duck | Мраморный чирок | Мраморный чирок |
| Rhodonessa caryophyllacea | Pink-headed Duck | Розовоголовая утка | Розовоголовая утка |
| Netta rufina | Red-crested Pochard | Красноносый нырок | Красноносый нырок |
| Netta peposaca | Rosy-billed Pochard | Пампасный нырок | Пампасный нырок |
| Netta erythrophthalma | Southern Pochard | Красноглазый нырок | Красноглазый нырок |
| Aythya valisineria | Canvasback | Длинноносый красноголовый нырок | Парусиновый нырок |
| Aythya americana | Redhead | Американский красноголовый нырок | Американский нырок |
| Aythya ferina | Common Pochard | Красноголовый нырок | Красноголовый нырок |
| Aythya australis | Hardhead | Австралийский нырок | Австралийский нырок |
| Aythya innotata | Madagascan Pochard | Мадагаскарский нырок | Мадагаскарский нырок |
| Aythya baeri | Baer's Pochard | Бэров нырок | Бэров нырок |
| Aythya nyroca | Ferruginous Duck | Белоглазый нырок | Белоглазый нырок |
| Aythya novaeseelandiae | New Zealand Scaup | Новозеландская чернеть | Новозеландская чернеть |
| Aythya collaris | Ring-necked Duck | Кольчатая чернеть, ошейниковая чернеть | Кольчатая чернеть |
| Aythya fuligula | Tufted Duck | Хохлатая чернеть | Хохлатая чернеть |
| Aythya marila | Greater Scaup | Морская чернеть | Морская чернеть |
| Aythya affinis | Lesser Scaup | Малая морская чернеть | Малая морская чернеть |
| Polysticta stelleri | Steller's Eider | Стеллерова гага, сибирская гага | Сибирская гага |
| Somateria fischeri | Spectacled Eider | Очковая гага, фишерова гага | Очковая гага |
| Somateria spectabilis | King Eider | Гага-гребенушка | Гага-гребенушка |
| Somateria mollissima | Common Eider | Обыкновенная гага | Гага |
| Histrionicus histrionicus | Harlequin Duck | Каменушка | Каменушка |
| Camptorhynchus labradorius | Labrador Duck |  | Лабрадорская гага |
| Melanitta perspicillata | Surf Scoter | Пестроносый турпан | Пестроносый турпан |
| Melanitta fusca | Velvet Scoter | Турпан | Турпан |
| Melanitta deglandi | White-winged Scoter |  | Горбоносый турпан |
| Melanitta nigra | Common Scoter | Синьга | Синьга |
| Melanitta americana | Black Scoter |  | Американская синьга |
| Clangula hyemalis | Long-tailed Duck | Морянка | Морянка |
| Bucephala albeola | Bufflehead | Малый гоголь, гоголь-головастик | Гоголь-головастик |
| Bucephala clangula | Common Goldeneye | Гоголь | Гоголь |
| Bucephala islandica | Barrow's Goldeneye | Исландский гоголь | Исландский гоголь |
| Mergellus albellus | Smew | Луток | Луток |
| Lophodytes cucullatus | Hooded Merganser | Хохлатый крохаль | Капюшоновый крохаль |
| Mergus australis | Auckland Merganser | Оклендский крохаль | Оклендский крохаль |
| Mergus octosetaceus | Brazilian Merganser | Бразильский крохаль | Бразильский крохаль |
| Mergus merganser | Common Merganser | Большой крохаль | Большой крохаль |
| Mergus serrator | Red-breasted Merganser | Средний крохаль, длинноносый крохаль | Длинноносый крохаль |
| Mergus squamatus | Scaly-sided Merganser | Чешуйчатый крохаль | Чешуйчатый крохаль |
| Heteronetta atricapilla | Black-headed Duck | Черноголовая древесная утка | Черноголовая утка |
| Nomonyx dominicus | Masked Duck | Масковая савка | Масковая савка |
| Oxyura jamaicensis | Ruddy Duck | Американская савка | Американская савка |
| Oxyura ferruginea | Andean Duck |  | Андская савка |
| Oxyura vittata | Lake Duck | Южноамериканская савка, аргентинская савка | Патагонская савка |
| Oxyura australis | Blue-billed Duck | Австралийская савка | Австралийская савка |
| Oxyura maccoa | Maccoa Duck | Африканская савка | Африканская савка |
| Oxyura leucocephala | White-headed Duck | Савка | Савка |
| Biziura lobata | Musk Duck | Лопастная утка | Лопастная утка |
| Megapodiidae | | | |
| Alectura lathami | Australian Brushturkey | Кустарниковый большеног | Австралийский курохвост |
| Aepypodius arfakianus | Wattled Brushturkey | Серёжчатый большеног | Серёжчатий курохвост |
| Aepypodius bruijnii | Waigeo Brushturkey | Бурогрудый большеног | Красноголовий курохвост |
| Talegalla cuvieri | Red-billed Brushturkey | Красноклювый большеног | Красноклювий курохвост |
| Talegalla fuscirostris | Black-billed Brushturkey | Черноклювый большеног | Черноклювий курохвост |
| Talegalla jobiensis | Collared Brushturkey | Ошейниковый большеног | Ошейниковий курохвост |
| Leipoa ocellata | Malleefowl | Глазчатая курица | Глазчатая сорная курица |
| Macrocephalon maleo | Maleo | Малео | Малео |
| Eulipoa wallacei | Moluccan Megapode | Молуккский большеног | Молуккский большеног |
| Megapodius pritchardii | Tongan Megapode | Полинезийский большеног | Полинезийский большеног |
| Megapodius laperouse | Micronesian Megapode | Микронезийский большеног | Микронезийский большеног |
| Megapodius nicobariensis | Nicobar Megapode |  | Никобарский большеног |
| Megapodius cumingii | Philippine Megapode |  | Филиппинский большеног |
| Megapodius bernsteinii | Sula Megapode |  | Суласский большеног |
| Megapodius tenimberensis | Tanimbar Megapode |  | Танимбарский большеног |
| Megapodius freycinet | Dusky Megapode | Джунглевая курица | Тёмный большеног |
| Megapodius geelvinkianus | Biak Scrubfowl |  | Биакский большеног |
| Megapodius eremita | Melanesian Megapode |  | Меланезийский большеног |
| Megapodius layardi | Vanuatu Megapode |  | Вануатский большеног |
| Megapodius decollatus | New Guinea Scrubfowl |  | Новогвинейский большеног |
| Megapodius reinwardt | Orange-footed Scrubfowl |  | Оранжевоногий большеног |
| Cracidae | | | |
| Ortalis vetula | Plain Chachalaca | Бурокрылая чачалака | Бурокрылая чачалака |
| Ortalis cinereiceps | Grey-headed Chachalaca | Сероголовая чачалака | Сероголовая чачалака |
| Ortalis garrula | Chestnut-winged Chachalaca | Краснокрылая чачалака | Краснокрылая чачалака |
| Ortalis ruficauda | Rufous-vented Chachalaca | Краснохвостая чачалака | Краснохвостая чачалака |
| Ortalis erythroptera | Rufous-headed Chachalaca | Красноголовая чачалака | Красноголовая чачалака |
| Ortalis wagleri | Rufous-bellied Chachalaca |  | Рыжебрюхая чачалака |
| Ortalis poliocephala | West Mexican Chachalaca | Серогрудая чачалака | Серогрудая чачалака |
| Ortalis canicollis | Chaco Chachalaca | Чачалака | Чакская чачалака |
| Ortalis leucogastra | White-bellied Chachalaca | Белобрюхая чачалака | Белобрюхая чачалака |
| Ortalis guttata | Speckled Chachalaca |  | Глазчатая чачалака |
| Ortalis araucuan | East Brazilian Chachalaca |  | Арауканская чачалака |
| Ortalis squamata | Scaled Chachalaca |  | Чешуйчатая чачалака |
| Ortalis columbiana | Colombian Chachalaca |  | Колумбийская чачалака |
| Ortalis motmot | Little Chachalaca | Малая чачалака | Малая чачалака |
| Ortalis ruficeps | Chestnut-headed Chachalaca |  | Каштановоголовая чачалака |
| Ortalis superciliaris | Buff-browed Chachalaca |  | Светлобровая чачалака |
| Penelope argyrotis | Band-tailed Guan | Полосатохвостая пенелопа | Белолобая пенелопа |
| Penelope barbata | Bearded Guan | Бородатая пенелопа | Бородатая пенелопа |
| Penelope ortoni | Baudo Guan | Ортонова пенелопа | Ортонова пенелопа |
| Penelope montagnii | Andean Guan | Андская пенелопа | Андская пенелопа |
| Penelope marail | Marail Guan | Кайеннская пенелопа | Кайеннская пенелопа |
| Penelope superciliaris | Rusty-margined Guan | Рыжебокая пенелопа | Рыжебокая пенелопа |
| Penelope dabbenei | Red-faced Guan | Краснолицая пенелопа | Краснолицая пенелопа |
| Penelope purpurascens | Crested Guan | Ржавобрюхая пенелопа | Хохлатая пенелопа |
| Penelope perspicax | Cauca Guan | Колумбийская пенелопа | Колумбийская пенелопа |
| Penelope albipennis | White-winged Guan | Белокрылая пенелопа | Белокрылая пенелопа |
| Penelope jacquacu | Spix's Guan | Спиксова пенелопа | Амазонская пенелопа |
| Penelope obscura | Dusky-legged Guan | Бронзовая пенелопа | Бронзовая пенелопа |
| Penelope pileata | White-crested Guan | Белохохлая пенелопа | Белохохлая пенелопа |
| Penelope ochrogaster | Chestnut-bellied Guan | Рыжебрюхая пенелопа | Рыжебрюхая пенелопа |
| Penelope jacucaca | White-browed Guan | Белолобая пенелопа | Белобровая пенелопа |
| Pipile pipile | Trinidad Piping Guan | Синегорлая абурри | Тринидадский гуан |
| Pipile cumanensis | Blue-throated Piping Guan |  | Синегорлый гуан |
| Pipile cujubi | Red-throated Piping Guan |  | Красногорлый гуан |
| Pipile jacutinga | Black-fronted Piping Guan | Чернолобая абурри | Очковый гуан |
| Aburria aburri | Wattled Guan | Серёжчатая абурри | Серёжчатый гуан |
| Chamaepetes unicolor | Black Guan | Болотный кракс | Чёрный гуан |
| Chamaepetes goudotii | Sickle-winged Guan | Серпокрылый кракс | Серпокрылый гуан |
| Penelopina nigra | Highland Guan | Чёрная пенелопа | Малый гуан |
| Oreophasis derbianus | Horned Guan | Горный кракс | Рогатый гуан |
| Nothocrax urumutum | Nocturnal Curassow | Красный гокко | Красный гокко |
| Mitu tomentosum | Crestless Curassow | Малый хохлатый кракс | Малый гокко |
| Mitu salvini | Salvin's Curassow | Сальвинов кракс | Сальвинов гокко |
| Mitu tuberosum | Razor-billed Curassow |  | Гребнеклювый гокко |
| Mitu mitu | Alagoas Curassow | Миту | Миту |
| Pauxi pauxi | Helmeted Curassow | Шлемоносный кракс | Шлемоносный гокко |
| Pauxi unicornis | Horned Curassow | Рогатый кракс | Рогатый гокко |
| Pauxi koepckeae | Sira Curassow |  | Перуанский гокко |
| Crax rubra | Great Curassow | Большой кракс | Большой кракс |
| Crax alberti | Blue-billed Curassow | Синеклювый кракс | Синеклювый кракс |
| Crax daubentoni | Yellow-knobbed Curassow | Желтогребневый кракс | Желтоклювый кракс |
| Crax alector | Black Curassow | Хохлатый кракс | Чёрный кракс |
| Crax globulosa | Wattled Curassow | Серёжчатый кракс | Серёжчатый кракс |
| Crax fasciolata | Bare-faced Curassow | Гололицый кракс | Гололицый кракс |
| Crax blumenbachii | Red-billed Curassow | Красноклювый кракс | Красноклювый кракс |
| Numididae | | | |
| Agelastes meleagrides | White-breasted Guineafowl | Белобрюхая тёмная цесарка | Белогрудая цесарка |
| Agelastes niger | Black Guineafowl | Чёрная тёмная цесарка | Чёрная цесарка |
| Numida meleagris | Helmeted Guineafowl | Обыкновенная цесарка | Шлемоносная цесарка |
| Guttera plumifera | Plumed Guineafowl | Гладкохохлая цесарка | Хохлатая цесарка |
| Guttera pucherani | Crested Guineafowl | Чубатая цесарка | Чубатая цесарка |
| Acryllium vulturinum | Vulturine Guineafowl | Грифовая цесарка | Грифовая цесарка |
| Odontophoridae | | | |
| Ptilopachus petrosus | Stone Partridge | Африканская скальная куропатка | Скальный сикипи |
| Ptilopachus nahani | Nahan's Partridge | Итурийский турач | Итурийский сикипи |
| Dendrortyx barbatus | Bearded Wood Partridge | Бородатая лесная куропатка | Бородатый лесной перепел |
| Dendrortyx macroura | Long-tailed Wood Partridge | Длиннохвостая лесная куропатка | Длиннохвостый лесной перепел |
| Dendrortyx leucophrys | Buffy-crowned Wood Partridge | Гватемальская лесная куропатка | Белолобый лесной перепел |
| Oreortyx pictus | Mountain Quail | Калифорнийский горный перепел | Горный перепел |
| Callipepla squamata | Scaled Quail | Чешуйчатый перепел | Чешуйчатый перепел |
| Callipepla douglasii | Elegant Quail | Дугласов хохлатый перепел | Элегантный перепел |
| Callipepla californica | California Quail | Калифорнийский хохлатый перепел | Калифорнийский перепел |
| Callipepla gambelii | Gambel's Quail | Шлемоносный хохлатый перепел | Шлемоносный перепел |
| Philortyx fasciatus | Banded Quail | Полосатый перепел | Полосатый перепел |
| Colinus virginianus | Northern Bobwhite | Виргинская американская куропатка | Виргинский перепел |
| Colinus nigrogularis | Yucatan Bobwhite | Черногорлая американская куропатка | Юкатанский перепел |
| Colinus leucopogon | Spot-bellied Bobwhite | Белогрудая американская куропатка | Белогрудый перепел |
| Colinus cristatus | Crested Bobwhite | Хохлатая американская куропатка | Хохлатый перепел |
| Odontophorus gujanensis | Marbled Wood Quail | Мраморный лесной перепел | Мраморный зубцеклювый перепел |
| Odontophorus capueira | Spot-winged Wood Quail | Пестрокрылый лесной перепел | Пестрокрылый зубцеклювый перепел |
| Odontophorus melanotis | Black-eared Wood Quail |  | Черноухий зубцеклювый перепел |
| Odontophorus erythrops | Rufous-fronted Wood Quail | Краснолобый лесной перепел | Краснолобый зубцеклювый перепел |
| Odontophorus atrifrons | Black-fronted Wood Quail | Чернолобый лесной перепел | Чернолобый зубцеклювый перепел |
| Odontophorus hyperythrus | Chestnut Wood Quail | Каштановый лесной перепел | Каштановый зубцеклювый перепел |
| Odontophorus melanonotus | Dark-backed Wood Quail | Черноспинный лесной перепел | Темноспинный зубцеклювый перепел |
| Odontophorus speciosus | Rufous-breasted Wood Quail | Красногрудый лесной перепел | Рыжегрудый зубцеклювый перепел |
| Odontophorus dialeucos | Tacarcuna Wood Quail | Черношапочный лесной перепел | Черношапочный зубцеклювый перепел |
| Odontophorus strophium | Gorgeted Wood Quail | Воротничковый лесной перепел | Воротничковый зубцеклювый перепел |
| Odontophorus columbianus | Venezuelan Wood Quail | Венесуэльский лесной перепел | Венесуэльский зубцеклювый перепел |
| Odontophorus leucolaemus | Black-breasted Wood Quail | Белогорлый лесной перепел | Белогорлый зубцеклювый перепел |
| Odontophorus balliviani | Stripe-faced Wood Quail | Пестролицый лесной перепел | Пестролицый зубцеклювый перепел |
| Odontophorus stellatus | Starred Wood Quail | Звездчатый лесной перепел | Звёздчатый зубцеклювый перепел |
| Odontophorus guttatus | Spotted Wood Quail | Хохлатый лесной перепел | Пятнистый зубцеклювый перепел |
| Dactylortyx thoracicus | Singing Quail | Длиннопалый перепел | Певчий перепел |
| Cyrtonyx montezumae | Montezuma Quail | Плачущий перепел Монтезумы | Плачущий перепел, перепел Монтесумы |
| Cyrtonyx ocellatus | Ocellated Quail | Плачущий перепел | Глазчатый перепел |
| Rhynchortyx cinctus | Tawny-faced Quail | Длинноногий перепел | Длинноногий перепел |
| Phasianidae | | | |
| Meleagris gallopavo | Wild Turkey | Индейка, индюк | Индейка |
| Meleagris ocellata | Ocellated Turkey | Глазчатая индейка | Глазчатая индейка |
| Bonasa umbellus | Ruffed Grouse | Воротничковый рябчик | Воротничковый рябчик |
| Tetrastes bonasia | Hazel Grouse | Рябчик | Рябчик |
| Tetrastes sewerzowi | Chinese Grouse | Рябчик Северцова | Рябчик Северцова |
| Falcipennis falcipennis | Siberian Grouse | Дикуша | Дикуша |
| Falcipennis canadensis | Spruce Grouse | Канадская дикуша | Канадская дикуша |
| Tetrao urogallus | Western Capercaillie | Глухарь | Глухарь |
| Tetrao urogalloides | Black-billed Capercaillie | Каменный глухарь | Каменный глухарь |
| Lyrurus tetrix | Black Grouse | Тетерев(-косач) | Тетерев |
| Lyrurus mlokosiewiczi | Caucasian Grouse | Кавказский тетерев | Кавказский тетерев |
| Centrocercus urophasianus | Sage Grouse | Шалфейный тетерев | Полынный тетерев |
| Centrocercus minimus | Gunnison Grouse |  | Малый полынный тетерев |
| Dendragapus obscurus | Dusky Grouse | Голубой тетерев | Голубой тетерев |
| Dendragapus fuliginosus | Sooty Grouse |  | Дымчатый тетерев |
| Tympanuchus phasianellus | Sharp-tailed Grouse | Острохвостый тетерев | Острохвостый тетерев |
| Tympanuchus pallidicinctus | Lesser Prairie Chicken |  | Луговой тетерев |
| Tympanuchus cupido | Greater Prairie Chicken | Луговой тетерев | Степной тетерев |
| Lagopus leucura | White-tailed Ptarmigan | Белохвостая куропатка | Белохвостая куропатка |
| Lagopus muta | Rock Ptarmigan | Тундряная куропатка | Тундровая куропатка |
| Lagopus lagopus | Willow Ptarmigan | Белая куропатка | Белая куропатка |
| Lerwa lerwa | Snow Partridge | Снежная куропатка | Снежная куропатка |
| Tetraophasis obscurus | Verreaux's Monal-Partridge | Кундык | Тёмный кундык |
| Tetraophasis szechenyii | Szechenyi's Monal-Partridge | Рыжегорлый кундык | Светлогорлый кундык |
| Tetraogallus caucasicus | Caucasian Snowcock | Кавказский улар, кавказская горная индейка | Кавказский улар |
| Tetraogallus caspius | Caspian Snowcock | Каспийский улар, каспийская горная индейка | Каспийский улар |
| Tetraogallus himalayensis | Himalayan Snowcock | Гималайский улар, гималайская горная индейка | Гималайский улар |
| Tetraogallus tibetanus | Tibetan Snowcock | Тибетский улар, тибетская горная индейка | Тибетский улар |
| Tetraogallus altaicus | Altai Snowcock | Алтайский улар, алтайская горная индейка | Алтайский улар |
| Alectoris graeca | Rock Partridge | Европейский кеклик | Европейский кеклик |
| Alectoris chukar | Chukar Partridge | Азиатский кеклик | Кеклик |
| Alectoris magna | Przevalski's Partridge | Кеклик Пржевальского | Кеклик Пржевальского |
| Alectoris philbyi | Philby's Partridge | Аравийский кеклик | Аравийский кеклик |
| Alectoris barbara | Barbary Partridge | Берберийская каменная куропатка | Берберийский кеклик |
| Alectoris rufa | Red-legged Partridge | Красная куропатка | Красный кеклик |
| Alectoris melanocephala | Arabian Partridge | Черноголовый кеклик | Черноголовый кеклик |
| Ammoperdix griseogularis | See-see Partridge | Пустынная куропатка | Пустынная куропатка |
| Ammoperdix heyi | Sand Partridge | Арабская пустынная куропатка | Песчаная куропатка |
| Francolinus francolinus | Black Francolin | Турач, франколин | Турач |
| Francolinus pictus | Painted Francolin | Расписной турач | Расписной турач |
| Francolinus pintadeanus | Chinese Francolin | Жемчужный турач | Жемчужный турач |
| Francolinus pondicerianus | Grey Francolin | Серый турач | Серый турач |
| Francolinus gularis | Swamp Francolin | Болотный турач | Болотный турач |
| Peliperdix lathami | Latham's Francolin | Лесной турач | Лесной франколин |
| Peliperdix coqui | Coqui Francolin | Турач коки | Рыжеголовый франколин |
| Peliperdix albogularis | White-throated Francolin | Белогорлый турач | Белогорлый франколин |
| Peliperdix schlegelii | Schlegel's Francolin | Шлегелев турач | Центральноафриканский франколин |
| Scleroptila streptophora | Ring-necked Francolin | Воротничковый турач | Воротничковый франколин |
| Scleroptila afra | Grey-winged Francolin | Серокрылый турач | Серокрылый франколин |
| Scleroptila levaillantii | Red-winged Francolin | Краснокрылый турач | Краснокрылый франколин |
| Scleroptila finschi | Finsch's Francolin | Ангольский турач Финша | Рыжелицый франколин |
| Scleroptila shelleyi | Shelley's Francolin | Турач Шелли | Кустарниковый франколин |
| Scleroptila psilolaema | Moorland Francolin |  | Горный франколин |
| Scleroptila gutturalis | Orange River Francolin | Куропатковый турач | Акациевый франколин |
| Dendroperdix sephaena | Crested Francolin | Хохлатый турач | Хохлатый франколин |
| Pternistis squamatus | Scaly Francolin | Чешуйчатый турач | Чешуйчатый франколин |
| Pternistis ahantensis | Ahanta Francolin | Гамбийский турач | Гамбийский франколин |
| Pternistis griseostriatus | Grey-striped Francolin | Серополосый турач | Серополосый франколин |
| Pternistis hildebrandti | Hildebrandt's Francolin | Восточноафриканский турач | Восточноафриканский франколин |
| Pternistis bicalcaratus | Double-spurred Francolin | Двушпоровый турач | Двухшпорный франколин |
| Pternistis icterorhynchus | Heuglin's Francolin | Желтоклювый турач | Желтоклювый франколин |
| Pternistis clappertoni | Clapperton's Francolin | Саванный турач | Саванный франколин |
| Pternistis harwoodi | Harwood's Francolin | Эфиопский турач | Эфиопский франколин |
| Pternistis swierstrai | Swierstra's Francolin | Ангольский турач | Ангольский франколин |
| Pternistis camerunensis | Mount Cameroon Francolin | Камерунский турач | Камерунский франколин |
| Pternistis nobilis | Handsome Francolin | Угандский турач | Угандийский франколин |
| Pternistis jacksoni | Jackson's Francolin | Кенийский турач | Кенийский франколин |
| Pternistis castaneicollis | Chestnut-naped Francolin | Каштановозатылочный турач | Рыжешейный франколин |
| Pternistis ochropectus | Djibouti Francolin | Рыжебрюхий турач | Рыжебрюхий франколин |
| Pternistis erckelii | Erckel's Francolin | Суданский турач | Суданский франколин |
| Pternistis hartlaubi | Hartlaub's Spurfowl | Горный турач | Намибийский франколин |
| Pternistis adspersus | Red-billed Spurfowl | Красноклювый турач | Красноклювый франколин |
| Pternistis capensis | Cape Spurfowl | Капский турач | Капский франколин |
| Pternistis natalensis | Natal Spurfowl | Натальский турач | Натальский франколин |
| Pternistis leucoscepus | Yellow-necked Spurfowl | Желтогорлый турач | Желтогорлый франколин |
| Pternistis rufopictus | Grey-breasted Spurfowl | Серобрюхий турач | Серобрюхий франколин |
| Pternistis afer | Red-necked Spurfowl | Красногорлый турач | Красногорлый франколин |
| Pternistis swainsonii | Swainson's Spurfowl | Свенсонов турач | Свенсонов франколин |
| Perdix perdix | Grey Partridge | Серая куропатка | Серая куропатка |
| Perdix dauurica | Daurian Partridge | Бородатая куропатка | Бородатая куропатка |
| Perdix hodgsoniae | Tibetan Partridge | Тибетская куропатка | Тибетская куропатка |
| Rhizothera longirostris | Long-billed Partridge | Длинноклювая куропатка | Длинноклювая куропатка |
| Rhizothera dulitensis | Hose's Partridge |  | Белобрюхая куропатка |
| Margaroperdix madagarensis | Madagascan Partridge | Мадагаскарская куропатка | Жемчужная куропатка |
| Melanoperdix niger | Black Partridge | Чёрная куропатка | Чёрная куропатка |
| Coturnix coturnix | Common Quail | Обыкновенный перепел, перепёлка | Перепел |
| Coturnix japonica | Japanese Quail | Немой перепел | Немой перепел |
| Coturnix coromandelica | Rain Quail | Черногрудый перепел | Черногрудый перепел |
| Coturnix delegorguei | Harlequin Quail | Перепел-арлекин | Перепел-арлекин |
| Coturnix pectoralis | Stubble Quail | Австралийский перепел | Ожереловый перепел |
| Coturnix novaezelandiae | New Zealand Quail | Новозеландский перепел | Новозеландский перепел |
| Coturnix ypsilophora | Brown Quail | Бурый перепел | Бурый перепел |
| Excalfactoria chinensis | King Quail | Расписной перепел | Расписной перепел |
| Excalfactoria adansonii | Blue Quail |  | Голубой перепел |
| Anurophasis monorthonyx | Snow Mountains Quail | Новогвинейский горный перепел | Снежный перепел |
| Perdicula asiatica | Jungle Bush Quail | Джунглевый перепел | Джунглевый перепел |
| Perdicula argoondah | Rock Bush Quail |  | Скальный перепел |
| Perdicula erythrorhyncha | Painted Bush Quail | Пёстрый джунглевый перепел | Красноклювый перепел |
| Perdicula manipurensis | Manipur Bush Quail | Манипурский джунглевый перепел | Манипурский перепел |
| Ophrysia superciliosa | Himalayan Quail | Гималайская куропатка | Гималайский перепел |
| Xenoperdix udzungwensis | Udzungwa Forest Partridge |  | Уджунгванская куропатка |
| Xenoperdix obscurata | Rubeho Forest Partridge |  | Рубехская куропатка |
| Arborophila torqueola | Hill Partridge | Обыкновенная кустарниковая куропатка | Воротничковая лесная куропатка |
| Arborophila rufogularis | Rufous-throated Partridge | Красногорлая кустарниковая куропатка | Красногорлая лесная куропатка |
| Arborophila atrogularis | White-cheeked Partridge | Белощёкая кустарниковая куропатка | Белощёкая лесная куропатка |
| Arborophila crudigularis | Taiwan Partridge | Тайваньская кустарниковая куропатка | Тайваньская лесная куропатка |
| Arborophila mandellii | Chestnut-breasted Partridge | Красногрудая кустарниковая куропатка | Красногрудая лесная куропатка |
| Arborophila brunneopectus | Bar-backed Partridge | Рыжебрюхая кустарниковая куропатка | Пестробокая лесная куропатка |
| Arborophila rufipectus | Sichuan Partridge | Сычуаньская кустарниковая куропатка | Сычуаньская лесная куропатка |
| Arborophila gingica | White-necklaced Partridge | Китайская кустарниковая куропатка | Китайская лесная куропатка |
| Arborophila davidi | Orange-necked Partridge | Давидова кустарниковая куропатка | Оранжевогорлая лесная куропатка |
| Arborophila cambodiana | Chestnut-headed Partridge | Каштановоголовая кустарниковая куропатка | Камбоджийская лесная куропатка |
| Arborophila diversa | Siamese Partridge |  | Сиамская лесная куропатка |
| Arborophila campbelli | Malaysian Partridge |  | Малайская лесная куропатка |
| Arborophila rolli | Roll's Partridge |  | Батакская лесная куропатка |
| Arborophila sumatrana | Sumatran Partridge |  | Суматранская лесная куропатка |
| Arborophila orientalis | Grey-breasted Partridge | Восточная кустарниковая куропатка | Светлолицая лесная куропатка |
| Arborophila javanica | Chestnut-bellied Partridge | Краснобрюхая кустарниковая куропатка | Яванская лесная куропатка |
| Arborophila rubrirostris | Red-billed Partridge | Красноклювая кустарниковая куропатка | Красноклювая лесная куропатка |
| Arborophila hyperythra | Red-breasted Partridge | Калимантанская кустарниковая куропатка | Борнейская лесная куропатка |
| Arborophila ardens | Hainan Partridge | Хайнаньская кустарниковая куропатка | Хайнаньская лесная куропатка |
| Arborophila charltonii | Chestnut-necklaced Partridge | Чешуегрудая кустарниковая куропатка | Ожереловая лесная куропатка |
| Arborophila chloropus | Green-legged Partridge |  | Зеленоногая лесная куропатка |
| Caloperdix oculeus | Ferruginous Partridge | Глазчатая куропатка | Ржавчатая куропатка |
| Haematortyx sanguiniceps | Crimson-headed Partridge | Красноголовая куропатка | Красноголовая куропатка |
| Rollulus rouloul | Crested Partridge | Венценосная куропатка | Венценосная куропатка |
| Bambusicola fytchii | Mountain Bamboo Partridge | Бамбуковая куропатка | Горная бамбуковая куропатка |
| Bambusicola thoracicus | Chinese Bamboo Partridge |  | Китайская бамбуковая куропатка |
| Bambusicola sonorivox | Taiwan Bamboo Partridge | Тайваньская бамбуковая куропатка | Тайваньская бамбуковая куропатка |
| Galloperdix spadicea | Red Spurfowl | Красная шпорцевая куропатка | Красная шпорцевая курица |
| Galloperdix lunulata | Painted Spurfowl | Жемчужная шпорцевая куропатка | Жемчужная шпорцевая курица |
| Galloperdix bicalcarata | Sri Lanka Spurfowl | Белогорлая шпорцевая куропатка | Цейлонская шпорцевая курица |
| Ithaginis cruentus | Blood Pheasant | Итагин, кровавый фазан, сермун | Сермун |
| Tragopan melanocephalus | Western Tragopan | Черноголовый трагопан | Черноголовый трагопан |
| Tragopan satyra | Satyr Tragopan | Трагопан-сатир, красный трагопан | Трагопан-сатир |
| Tragopan blythii | Blyth's Tragopan | Серобрюхий трагопан | Серобрюхий трагопан |
| Tragopan temminckii | Temminck's Tragopan | Глазчатый трагопан | Глазчатый трагопан |
| Tragopan caboti | Cabot's Tragopan | Буробрюхий трагопан | Китайский трагопан |
| Pucrasia macrolopha | Koklass Pheasant | Коклас | Коклас |
| Lophophorus impejanus | Himalayan Monal | Гималайский монал | Гималайский монал |
| Lophophorus sclateri | Sclater's Monal | Белохвостый монал | Белохвостый монал |
| Lophophorus lhuysii | Chinese Monal | Китайский монал | Китайский монал |
| Gallus gallus | Red Junglefowl | Банкивская джунглевая курица | Банкивский петух |
| Gallus sonneratii | Grey Junglefowl | Серая джунглевая курица | Серый петух |
| Gallus lafayettii | Sri Lanka Junglefowl | Цейлонская джунглевая курица | Цейлонский петух |
| Gallus varius | Green Junglefowl | Зелёная джунглевая курица | Зелёный петух |
| Lophura leucomelanos | Kalij Pheasant | Чёрная лофура | Калидж |
| Lophura nycthemera | Silver Pheasant | Серебряная лофура | Серебряный фазан |
| Lophura edwardsi | Edwards's Pheasant | Лофура Эдвардса | Фазан Эдвардса |
| Lophura hatinhensis | Vietnam Fireback |  | Вьетнамский фазан |
| Lophura swinhoii | Swinhoe's Pheasant | Свайнова лофура | Тайваньский фазан |
| Lophura hoogerwerfi | Hoogerwerf's Pheasant |  | Короткохвостый фазан |
| Lophura inornata | Salvadori's Pheasant | Суматранская лофура | Суматранский фазан |
| Lophura erythrophthalma | Crestless Fireback | Вилохвостая лофура | Желтохвостый фазан |
| Lophura ignita | Crested Fireback | Огненноспинная лофура | Огненоспинный фазан |
| Lophura diardi | Siamese Fireback | Сиамская лофура | Фазан-прелат |
| Lophura bulweri | Bulwer's Pheasant | Бульверова лофура | Белохвостый фазан |
| Crossoptilon crossoptilon | White Eared Pheasant | Белый ушастый фазан | Белый ушастый фазан |
| Crossoptilon harmani | Tibetan Eared Pheasant |  | Тибетский ушастый фазан |
| Crossoptilon mantchuricum | Brown Eared Pheasant | Маньчжурский ушастый фазан | Бурый ушастый фазан |
| Crossoptilon auritum | Blue Eared Pheasant | Голубой ушастый фазан | Синий ушастый фазан |
| Catreus wallichii | Cheer Pheasant | Гималайский фазан | Хохлатый фазан, чир |
| Syrmaticus ellioti | Elliot's Pheasant | Пёстрый фазан Эллиота | Пёстрый фазан |
| Syrmaticus humiae | Mrs. Hume's Pheasant | Пёстрый бирманский фазан | Бирманский фазан |
| Syrmaticus mikado | Mikado Pheasant | Пёстрый фазан микадо | Фазан микадо |
| Syrmaticus soemmerringii | Copper Pheasant | Медный пёстрый фазан | Медный фазан |
| Syrmaticus reevesii | Reeves's Pheasant | Пёстрый китайский фазан | Королевский фазан |
| Phasianus colchicus | Common Pheasant | Обыкновенный фазан, кавказский фазан | Фазан |
| Phasianus versicolor | Green Pheasant | Зелёный фазан | Зелёный фазан |
| Chrysolophus pictus | Golden Pheasant | Золотой фазан | Золотой фазан |
| Chrysolophus amherstiae | Lady Amherst's Pheasant | Алмазный фазан | Алмазный фазан |
| Polyplectron chalcurum | Bronze-tailed Peacock-Pheasant | Бронзовохвостый павлиний фазан | Бронзовохвостый павлиний фазан |
| Polyplectron inopinatum | Mountain Peacock-Pheasant | Бронзовый павлиний фазан | Горный павлиний фазан |
| Polyplectron germaini | Germain's Peacock-Pheasant | Бурый павлиний фазан | Бурый павлиний фазан |
| Polyplectron bicalcaratum | Grey Peacock-Pheasant | Павлиний фазан, глазчатая курица | Серый павлиний фазан |
| Polyplectron katsumatae | Hainan Peacock-Pheasant |  | Хайнаньский павлиний фазан |
| Polyplectron malacense | Malayan Peacock-Pheasant | Малайский павлиний фазан | Малайский павлиний фазан |
| Polyplectron schleiermacheri | Bornean Peacock-Pheasant |  | Борнейский павлиний фазан |
| Polyplectron napoleonis | Palawan Peacock-Pheasant | Наполеонов павлиний фазан | Палаванский павлиний фазан |
| Rheinardia ocellata | Crested Argus | Хохлатый аргус | Хохлатый аргус |
| Argusianus argus | Great Argus | Аргус | Аргус |
| Pavo cristatus | Indian Peafowl | Индийский павлин | Индийский павлин |
| Pavo muticus | Green Peafowl | Зелёный павлин | Зелёный павлин |
| Afropavo congensis | Congo Peacock | Конголезский павлин | Конголезский павлин |
| Gaviidae | | | |
| Gavia stellata | Red-throated Loon | Краснозобая гагара | Краснозобая гагара |
| Gavia arctica | Black-throated Loon | Чернозобая гагара | Чернозобая гагара |
| Gavia pacifica | Pacific Loon | Белошейная гагара (Степанян) | Белошейная гагара |
| Gavia immer | Common Loon | Темноклювая гагара | Черноклювая гагара |
| Gavia adamsii | Yellow-billed Loon | Белоклювая гагара | Белоклювая гагара |
| Spheniscidae | | | |
| Aptenodytes patagonicus | King Penguin | Королевский пингвин | Королевский пингвин |
| Aptenodytes forsteri | Emperor Penguin | Императорский пингвин | Императорский пингвин |
| Pygoscelis papua | Gentoo Penguin | Папуанский пингвин | Ослиный пингвин |
| Pygoscelis adeliae | Adelie Penguin | Пингвин Адели | Пингвин Адели |
| Pygoscelis antarcticus | Chinstrap Penguin | Антарктический пингвин | Антарктический пингвин |
| Eudyptes pachyrhynchus | Fiordland Penguin | Толстоклювый пингвин | Толстоклювый пингвин |
| Eudyptes robustus | Snares Penguin |  | Снарский пингвин |
| Eudyptes sclateri | Erect-crested Penguin | Большой хохлатый пингвин | Большехохлый пингвин |
| Eudyptes chrysocome | Southern Rockhopper Penguin |  | Пингвин-скалолаз |
| Eudyptes moseleyi | Northern Rockhopper Penguin |  | Косматый пингвин |
| Eudyptes schlegeli | Royal Penguin |  | Пингвин Маккуори |
| Eudyptes chrysolophus | Macaroni Penguin | Золотоволосый пингвин | Златохохлый пингвин |
| Megadyptes antipodes | Yellow-eyed Penguin | Великолепный пингвин | Великолепный пингвин |
| Eudyptula minor | Little Penguin | Малый пингвин | Малый пингвин |
| Spheniscus demersus | African Penguin | Очковый пингвин | Очковый пингвин |
| Spheniscus magellanicus | Magellanic Penguin | Магелланов пингвин | Магелланов пингвин |
| Spheniscus humboldti | Humboldt Penguin | Гумбольдтов пингвин | Гумбольдтов пингвин |
| Spheniscus mendiculus | Galapagos Penguin | Галапагосский пингвин | Галапагосский пингвин |
| Oceanitidae | | | |
| Oceanites oceanicus | Wilson's Storm Petrel | Качурка Вильсона | Вильсонова океанида |
| Oceanites gracilis | Elliot's Storm Petrel | Качурка Эллиота | Изящная океанида |
| Oceanites pincoyae | Pincoya Storm Petrel |  | Чилийская океанида |
| Garrodia nereis | Grey-backed Storm Petrel | Сероспинная качурка | Сероспинная океанида |
| Pelagodroma marina | White-faced Storm Petrel | Белолицая качурка | Белолицая океанида |
| Fregetta grallaria | White-bellied Storm Petrel | Белобрюхая качурка | Белобрюхая океанида |
| Fregetta tropica | Black-bellied Storm Petrel | Чернобрюхая качурка | Чернобрюхая океанида |
| Fregetta maoriana | New Zealand Storm Petrel |  | Новозеландская океанида |
| Nesofregetta fuliginosa | Polynesian Storm Petrel | Белогорлая качурка | Белогорлая океанида |
| Diomedeidae | | | |
| Phoebastria immutabilis | Laysan Albatross | Темноспинный альбатрос | Темноспинный альбатрос |
| Phoebastria nigripes | Black-footed Albatross | Черноногий альбатрос | Черноногий альбатрос |
| Phoebastria irrorata | Waved Albatross | Галапагосский альбатрос | Галапагосский альбатрос |
| Phoebastria albatrus | Short-tailed Albatross | Белоспинный альбатрос | Белоспинный альбатрос |
| Diomedea exulans | Wandering Albatross | Странствующий альбатрос | Странствующий альбатрос |
| Diomedea antipodensis | Antipodean Albatross |  | Антиподов альбатрос |
| Diomedea amsterdamensis | Amsterdam Albatross |  | Амстердамский альбатрос |
| Diomedea dabbenena | Tristan Albatross |  | Тристанский альбатрос |
| Diomedea epomophora | Southern Royal Albatross | Королевский альбатрос | Королевский альбатрос |
| Diomedea sanfordi | Northern Royal Albatross |  | Северный королевский альбатрос |
| Phoebetria fusca | Sooty Albatross | Темноспинный дымчатый альбатрос | Дымчатый альбатрос |
| Phoebetria palpebrata | Light-mantled Albatross | Светлоспинный дымчатый альбатрос | Светлоспинный альбатрос |
| Thalassarche melanophris | Black-browed Albatross | Чернобровый альбатрос | Чернобровый альбатрос |
| Thalassarche impavida | Campbell Albatross |  | Желтоглазый альбатрос |
| Thalassarche cauta | Shy Albatross | Белошапочный альбатрос | Белошапочный альбатрос |
| Thalassarche eremita | Chatham Albatross |  | Чатемский альбатрос |
| Thalassarche salvini | Salvin's Albatross |  | Сероспинный альбатрос |
| Thalassarche chrysostoma | Grey-headed Albatross | Сероголовый альбатрос | Сероголовый альбатрос |
| Thalassarche chlororhynchos | Atlantic Yellow-nosed Albatross | Желтоклювый альбатрос | Желтоклювый альбатрос |
| Thalassarche carteri | Indian Yellow-nosed Albatross |  | Индоокеанский альбатрос |
| Thalassarche bulleri | Buller's Albatross | Буллеров альбатрос | Буллеров альбатрос |
| Hydrobatidae | | | |
| Hydrobates pelagicus | European Storm Petrel | Британская качурка | Прямохвостая качурка |
| Oceanodroma microsoma | Least Storm Petrel | Малая калифорнийская качурка | Крошечная качурка |
| Oceanodroma tethys | Wedge-rumped Storm Petrel | Галапагосская качурка | Галапагосская качурка |
| Oceanodroma castro | Band-rumped Storm Petrel | Мадейрская качурка | Мадейрская качурка |
| Oceanodroma monteiroi | Monteiro's Storm Petrel |  | Азорская качурка |
| Oceanodroma jabejabe | Cape Verde Storm Petrel |  | Кабовердская качурка |
| Oceanodroma monorhis | Swinhoe's Storm Petrel | Вилохвостая качурка | Малая качурка |
| Oceanodroma leucorhoa | Leach's Storm Petrel | Северная качурка | Северная качурка |
| Oceanodroma socorroensis | Townsend’s Storm Petrel |  | Летняя качурка |
| Oceanodroma cheimomnestes | Ainley’s Storm Petrel |  | Зимняя качурка |
| Oceanodroma markhami | Markham's Storm Petrel | Качурка Маркхама | Перуанская качурка |
| Oceanodroma tristrami | Tristram's Storm Petrel | Тёмная качурка | Тёмная качурка |
| Oceanodroma melania | Black Storm Petrel | Чёрная качурка | Чёрная качурка |
| Oceanodroma macrodactyla | Guadalupe Storm Petrel |  | Гуадалупская качурка |
| Oceanodroma matsudairae | Matsudaira's Storm Petrel | Качурка Матсудайра | Японская качурка |
| Oceanodroma homochroa | Ashy Storm Petrel | Пепельная качурка | Пепельная качурка |
| Oceanodroma hornbyi | Hornby's Storm Petrel | Качурка Хорнби | Ошейниковая качурка |
| Oceanodroma furcata | Fork-tailed Storm Petrel | Серая вилохвостая качурка | Сизая качурка |
| Procellariidae | | | |
| Macronectes giganteus | Southern Giant Petrel | Южный гигантский буревестник | Южный гигантский буревестник |
| Macronectes halli | Northern Giant Petrel |  | Северный гигантский буревестник |
| Fulmarus glacialis | Northern Fulmar | Глупыш | Глупыш |
| Fulmarus glacialoides | Southern Fulmar | Антарктический глупыш | Антарктический глупыш |
| Daption capense | Cape Petrel | Капский голубок | Капский голубок |
| Thalassoica antarctica | Antarctic Petrel | Антарктический буревестник | Антарктический буревестник |
| Pagodroma nivea | Snow Petrel | Снежный буревестник | Снежный буревестник |
| Halobaena caerulea | Blue Petrel | Голубой буревестник | Голубой буревестник |
| Pachyptila vittata | Broad-billed Prion | Ширококлювая китовая птичка | Ширококлювый прион |
| Pachyptila salvini | Salvin's Prion |  | Сальвинов прион |
| Pachyptila desolata | Antarctic Prion | Антарктическая китовая птичка | Антарктический прион |
| Pachyptila belcheri | Slender-billed Prion | Тонкоклювая китовая птичка | Тонкоклювый прион |
| Pachyptila turtur | Fairy Prion | Снеговая китовая птичка | Голубиный прион |
| Pachyptila crassirostris | Fulmar Prion |  | Толстоклювый прион |
| Aphrodroma brevirostris | Kerguelen Petrel | Кергеленский тайфунник | Кергеленский тайфунник |
| Pterodroma macroptera | Great-winged Petrel | Длиннокрылый тайфунник | Длиннокрылый тайфунник |
| Pterodroma gouldi | Grey-faced Petrel |  | Гульдов тайфунник |
| Pterodroma lessonii | White-headed Petrel | Белоголовый тайфунник | Белоголовый тайфунник |
| Pterodroma incerta | Atlantic Petrel | Тайфунник Шлегеля | Атлантический тайфунник |
| Pterodroma solandri | Providence Petrel | Тайфунник Соландера | Соландров тайфунник |
| Pterodroma magentae | Magenta Petrel |  | Чатемский тайфунник |
| Pterodroma ultima | Murphy's Petrel | Тайфунник Мэрфи | Тёмный тайфунник |
| Pterodroma mollis | Soft-plumaged Petrel | Мягкопёрый тайфунник | Мягкопёрый тайфунник |
| Pterodroma madeira | Zino's Petrel |  | Мадейрский тайфунник |
| Pterodroma feae | Fea's Petrel |  | Кабовердский тайфунник |
| Pterodroma deserta | Desertas Petrel |  | Дизерташский тайфунник |
| Pterodroma cahow | Bermuda Petrel | Бермудский тайфунник | Бермудский тайфунник |
| Pterodroma hasitata | Black-capped Petrel | Черношапочный тайфунник | Черношапочный тайфунник |
| Pterodroma caribbaea | Jamaican Petrel |  | Ямайский тайфунник |
| Pterodroma externa | Juan Fernandez Petrel | Белошейный тайфунник | Белошейный тайфунник |
| Pterodroma occulta | Vanuatu Petrel |  | Вануатский тайфунник |
| Pterodroma neglecta | Kermadec Petrel | Кермадекский тайфунник | Кермадекский тайфунник |
| Pterodroma heraldica | Herald Petrel |  | Тихоокеанский тайфунник |
| Pterodroma arminjoniana | Trindade Petrel | Тринидадский тайфунник | Тринидадский тайфунник |
| Pterodroma atrata | Henderson Petrel |  | Хендерсонский тайфунник |
| Pterodroma alba | Phoenix Petrel | Белый тайфунник | Белый тайфунник |
| Pterodroma baraui | Barau's Petrel | Тайфунник Баро | Реюньонский тайфунник |
| Pterodroma sandwichensis | Hawaiian Petrel |  | Гавайский тайфунник |
| Pterodroma phaeopygia | Galapagos Petrel | Гавайский тайфунник | Галапагосский тайфунник |
| Pterodroma inexpectata | Mottled Petrel | Тайфунник Пила | Пёстрый тайфунник |
| Pterodroma cervicalis | White-necked Petrel |  | Ошейниковый тайфунник |
| Pterodroma nigripennis | Black-winged Petrel |  | Чернокрылый тайфунник |
| Pterodroma axillaris | Chatham Petrel | Чатемский тайфунник | Чатемский тайфунник |
| Pterodroma hypoleuca | Bonin Petrel | Бонинский тайфунник | Бонинский тайфунник |
| Pterodroma leucoptera | Gould's Petrel | Белокрылый тайфунник | Белокрылый тайфунник |
| Pterodroma brevipes | Collared Petrel |  | Коротконогий тайфунник |
| Pterodroma cookii | Cook's Petrel | Тайфунник Кука | Новозеландский тайфунник |
| Pterodroma defilippiana | De Filippi's Petrel |  | Чилийский тайфунник |
| Pterodroma longirostris | Stejneger's Petrel | Тайфунник Штейнегера | Длинноклювый тайфунник |
| Pterodroma pycrofti | Pycroft's Petrel |  | Оклендский тайфунник |
| Pseudobulweria aterrima | Mascarene Petrel |  | Маскаренский тайфунник |
| Pseudobulweria rupinarum | St. Helena Petrel |  | Святоеленский тайфунник |
| Pseudobulweria rostrata | Tahiti Petrel | Таитянский тайфунник | Таитянский тайфунник |
| Pseudobulweria becki | Beck's Petrel |  | Соломонский тайфунник |
| Pseudobulweria macgillivrayi | Fiji Petrel |  | Фиджийский тайфунник |
| Procellaria cinerea | Grey Petrel | Южный серый буревестник | Бурый буревестник |
| Procellaria aequinoctialis | White-chinned Petrel | Белогорлый буревестник | Белогорлый буревестник |
| Procellaria conspicillata | Spectacled Petrel |  | Очковый буревестник |
| Procellaria parkinsoni | Black Petrel | Чёрный буревестник | Чёрный буревестник |
| Procellaria westlandica | Westland Petrel |  | Новозеландский буревестник |
| Calonectris leucomelas | Streaked Shearwater | Пегий буревестник | Пестролицый буревестник |
| Calonectris diomedea | Scopoli's Shearwater | Средиземноморский буревестник | Средиземноморский буревестник |
| Calonectris borealis | Cory's Shearwater |  | Атлантический буревестник |
| Calonectris edwardsii | Cape Verde Shearwater |  | Кабовердский буревестник |
| Ardenna pacifica | Wedge-tailed Shearwater | Клинохвостый буревестник | Клинохвостый буревестник |
| Ardenna bulleri | Buller's Shearwater | Буллеров буревестник | Буллеров буревестник |
| Ardenna grisea | Sooty Shearwater | Серый буревестник | Серый буревестник |
| Ardenna tenuirostris | Short-tailed Shearwater | Тонкоклювый буревестник | Тонкоклювый буревестник |
| Ardenna creatopus | Pink-footed Shearwater | Розовоногий буревестник | Розовоногий буревестник |
| Ardenna carneipes | Flesh-footed Shearwater |  | Бледноногий буревестник |
| Ardenna gravis | Great Shearwater | Большой пестробрюхий буревестник | Пестробрюхий буревестник |
| Puffinus nativitatis | Christmas Shearwater | Рождественский буревестник | Рождественский буревестник |
| Puffinus puffinus | Manx Shearwater | Обыкновенный буревестник | Малый буревестник |
| Puffinus yelkouan | Yelkouan Shearwater |  | Левантский буревестник |
| Puffinus mauretanicus | Balearic Shearwater |  | Балеарский буревестник |
| Puffinus bryani | Bryan's Shearwater |  | Мидуэйский буревестник |
| Puffinus opisthomelas | Black-vented Shearwater |  | Чернохвостый буревестник |
| Puffinus auricularis | Townsend's Shearwater |  | Сокоррский буревестник |
| Puffinus newelli | Newell's Shearwater |  | Гавайский буревестник |
| Puffinus myrtae | Rapa Shearwater |  | Табуайский буревестник |
| Puffinus gavia | Fluttering Shearwater |  | Буроспинный буревестник |
| Puffinus huttoni | Hutton's Shearwater |  | Маорийский буревестник |
| Puffinus lherminieri | Audubon's Shearwater |  | Темноспинный буревестник |
| Puffinus persicus | Persian Shearwater |  | Персидский буревестник |
| Puffinus bailloni | Tropical Shearwater |  | Белобрюхий буревестник |
| Puffinus subalaris | Galapagos Shearwater |  | Галапагосский буревестник |
| Puffinus bannermani | Bannerman's Shearwater |  | Бонинский буревестник |
| Puffinus heinrothi | Heinroth's Shearwater | Буревестник Хейнрота | Соломонский буревестник |
| Puffinus assimilis | Little Shearwater | Малый буревестник | Тусклый буревестник |
| Puffinus elegans | Subantarctic Shearwater |  | Субантарктический буревестник |
| Puffinus baroli | Barolo Shearwater |  | Канарский буревестник |
| Puffinus boydi | Boyd's Shearwater |  | Бойдов буревестник |
| Bulweria bulwerii | Bulwer's Petrel | Тайфунник Бульвера | Бульверов штормовик |
| Bulweria bifax | Olson's Petrel |  | Святоеленский штормовик |
| Bulweria fallax | Jouanin's Petrel | Тайфунник Жуанэна | Персидский штормовик |
| Pelecanoididae | | | |
| Pelecanoides garnotii | Peruvian Diving Petrel | Перуанский нырковый буревестник | Перуанский ныряющий буревестник |
| Pelecanoides magellani | Magellanic Diving Petrel | Магелланов нырковый буревестник | Магелланов ныряющий буревестник |
| Pelecanoides georgicus | South Georgia Diving Petrel | Георгийский нырковый буревестник | Георгийский ныряющий буревестник |
| Pelecanoides urinatrix | Common Diving Petrel | Обыкновенный нырковый буревестник | Южный ныряющий буревестник |
| Podicipedidae | | | |
| Tachybaptus rufolavatus | Alaotra Grebe | Карликовая поганка | Карликовая поганка |
| Tachybaptus ruficollis | Little Grebe | Малая поганка | Малая поганка |
| Tachybaptus tricolor | Tricolored Grebe |  | Трехцветная поганка |
| Tachybaptus novaehollandiae | Australasian Grebe | Австралийская поганка | Австралийская поганка |
| Tachybaptus pelzelnii | Madagascan Grebe | Мадагаскарская поганка | Мадагаскарская поганка |
| Tachybaptus dominicus | Least Grebe | Южноамериканская поганка | Южноамериканская поганка |
| Podilymbus podiceps | Pied-billed Grebe | Каролинская поганка | Пестроклювая поганка |
| Podilymbus gigas | Atitlan Grebe | Атитланская поганка | Атитланская поганка |
| Rollandia rolland | White-tufted Grebe | Белохохлая поганка | Белоухая поганка |
| Rollandia microptera | Titicaca Grebe | Короткокрылая поганка | Титикакская поганка |
| Poliocephalus poliocephalus | Hoary-headed Grebe | Седоголовая поганка | Седоголовая поганка |
| Poliocephalus rufopectus | New Zealand Grebe | Новозеландская поганка | Новозеландская поганка |
| Podiceps major | Great Grebe | Магелланова поганка | Магелланова поганка |
| Podiceps grisegena | Red-necked Grebe | Серощёкая поганка | Серощёкая поганка |
| Podiceps cristatus | Great Crested Grebe | Чомга, большая поганка | Чомга |
| Podiceps auritus | Horned Grebe | Красношейная поганка | Красношейная поганка |
| Podiceps nigricollis | Black-necked Grebe | Черношейная поганка | Черношейная поганка |
| Podiceps andinus | Colombian Grebe |  | Андская поганка |
| Podiceps occipitalis | Silvery Grebe | Серебристая поганка | Серебристая поганка |
| Podiceps taczanowskii | Junin Grebe | Поганка Тачановского | Хунинская поганка |
| Podiceps gallardoi | Hooded Grebe |  | Чубатая поганка |
| Aechmophorus occidentalis | Western Grebe | Западноамериканская поганка | Западная поганка |
| Aechmophorus clarkii | Clark's Grebe |  | Желтоклювая поганка |
| Phoenicopteridae | | | |
| Phoenicopterus roseus | Greater Flamingo | Обыкновенный фламинго (Степанян) | Розовый фламинго |
| Phoenicopterus ruber | American Flamingo | Красный фламинго | Красный фламинго |
| Phoenicopterus chilensis | Chilean Flamingo | Чилийский фламинго | Чилийский фламинго |
| Phoeniconaias minor | Lesser Flamingo | Малый фламинго | Малый фламинго |
| Phoenicoparrus andinus | Andean Flamingo | Андский фламинго | Андский фламинго |
| Phoenicoparrus jamesi | James's Flamingo | Фламинго Джемса | Короткоклювый фламинго |
| Phaethontidae | | | |
| Phaethon aethereus | Red-billed Tropicbird | Красноклювый фаэтон | Красноклювый фаэтон |
| Phaethon rubricauda | Red-tailed Tropicbird | Краснохвостый фаэтон | Краснохвостый фаэтон |
| Phaethon lepturus | White-tailed Tropicbird | Белохвостый фаэтон | Белохвостый фаэтон |
| Ciconiidae | | | |
| Mycteria americana | Wood Stork | Американский клювач | Американский клювач |
| Mycteria cinerea | Milky Stork | Серый клювач | Серый клювач |
| Mycteria ibis | Yellow-billed Stork | Африканский клювач | Африканский клювач |
| Mycteria leucocephala | Painted Stork | Индийский клювач | Расписной клювач |
| Anastomus oscitans | Asian Openbill | Индийский аист-разиня | Индийский аист-разиня |
| Anastomus lamelligerus | African Openbill | Африканский аист-разиня | Африканский аист-разиня |
| Ciconia nigra | Black Stork | Чёрный аист | Чёрный аист |
| Ciconia abdimii | Abdim's Stork | Белобрюхий аист | Дождевой аист |
| Ciconia episcopus | Woolly-necked Stork | Белошейный аист | Аист-епископ |
| Ciconia microscelis | African Woolly-necked Stork |  | Белошейный аист |
| Ciconia stormi | Storm's Stork |  | Малайский аист |
| Ciconia maguari | Maguari Stork | Американский аист | Американский аист |
| Ciconia ciconia | White Stork | Белый аист | Белый аист |
| Ciconia boyciana | Oriental Stork | Черноклювый аист | Дальневосточный аист |
| Ephippiorhynchus asiaticus | Black-necked Stork | Азиатский ябиру | Азиатский седлоклюв |
| Ephippiorhynchus senegalensis | Saddle-billed Stork | Седлоклювый ябиру | Африканский седлоклюв |
| Jabiru mycteria | Jabiru | Бразильский ябиру | Ябиру |
| Leptoptilos javanicus | Lesser Adjutant | Яванский марабу | Зондский марабу |
| Leptoptilos dubius | Greater Adjutant | Индийский марабу | Индийский марабу |
| Leptoptilos crumenifer | Marabou Stork | Африканский марабу | Африканский марабу |
| Threskiornithidae | | | |
| Threskiornis aethiopicus | African Sacred Ibis | Священный ибис | Священный ибис |
| Threskiornis bernieri | Malagasy Sacred Ibis |  | Мадагаскарский ибис |
| Threskiornis solitarius | Reunion Ibis |  | Реюньонский ибис |
| Threskiornis melanocephalus | Black-headed Ibis | Черноголовый ибис | Черноголовый ибис |
| Threskiornis moluccus | Australian White Ibis | Молуккский ибис | Молуккский ибис |
| Threskiornis spinicollis | Straw-necked Ibis | Австралийский ибис | Австралийский ибис |
| Pseudibis papillosa | Red-naped Ibis | Бородавчатый ибис | Бородавчатый ибис |
| Pseudibis davisoni | White-shouldered Ibis | Ибис Дэвисона | Белоплечий ибис |
| Pseudibis gigantea | Giant Ibis | Гигантский ибис | Гигантский ибис |
| Geronticus eremita | Northern Bald Ibis | Лесной ибис | Лесной ибис |
| Geronticus calvus | Southern Bald Ibis | Лысый ибис | Лысый ибис |
| Nipponia nippon | Crested Ibis | Красноногий ибис | Красноногий ибис |
| Bostrychia olivacea | Olive Ibis | Зелёный ибис | Оливковый ибис |
| Bostrychia bocagei | Sao Tome Ibis |  | Сантомейский ибис |
| Bostrychia rara | Spot-breasted Ibis | Пятнистогрудый ибис | Пятнистогрудый ибис |
| Bostrychia hagedash | Hadada Ibis | Хагедаш, велеколепный ибис | Хагедаш |
| Bostrychia carunculata | Wattled Ibis | Украшенный ибис | Серёжчатый ибис |
| Theristicus caerulescens | Plumbeous Ibis | Свинцовый ибис | Свинцовый ибис |
| Theristicus caudatus | Buff-necked Ibis | Белошейный ибис | Светлошейный ибис |
| Theristicus melanopis | Black-faced Ibis |  | Чернолицый ибис |
| Theristicus branickii | Andean Ibis |  | Андский ибис |
| Cercibis oxycerca | Sharp-tailed Ibis | Острохвостый ибис | Острохвостый ибис |
| Mesembrinibis cayennensis | Green Ibis | Кайеннский ибис | Кайеннский ибис |
| Phimosus infuscatus | Bare-faced Ibis | Гололицый ибис | Гололицый ибис |
| Eudocimus albus | American White Ibis | Белый ибис | Белый ибис |
| Eudocimus ruber | Scarlet Ibis | Красный ибис | Алый ибис |
| Plegadis falcinellus | Glossy Ibis | Каравайка | Каравайка |
| Plegadis chihi | White-faced Ibis | Очковая каравайка | Очковая каравайка |
| Plegadis ridgwayi | Puna Ibis | Тонкоклювая каравайка | Тонкоклювая каравайка |
| Lophotibis cristata | Madagascan Ibis | Чубатый ибис | Хохлатый ибис |
| Platalea leucorodia | Eurasian Spoonbill | Обыкновенная колпица | Колпица |
| Platalea minor | Black-faced Spoonbill | Малая колпица | Малая колпица |
| Platalea alba | African Spoonbill | Белая колпица | Белая колпица |
| Platalea regia | Royal Spoonbill | Королевская колпица | Королевская колпица |
| Platalea flavipes | Yellow-billed Spoonbill | Желтоклювая колпица | Желтоклювая колпица |
| Platalea ajaja | Roseate Spoonbill | Розовая колпица | Розовая колпица |
| Ardeidae | | | |
| Zonerodius heliosylus | Forest Bittern | Лесная цапля | Лесная выпь |
| Tigriornis leucolopha | White-crested Tiger Heron | Белохохлая тигровая цапля | Белохохлая тигровая выпь |
| Tigrisoma lineatum | Rufescent Tiger Heron | Мраморная тигровая цапля | Мраморная тигровая выпь |
| Tigrisoma fasciatum | Fasciated Tiger Heron | Полосатая тигровая цапля | Полосатая тигровая выпь |
| Tigrisoma mexicanum | Bare-throated Tiger Heron | Гологорлая тигровая цапля | Мексиканская тигровая выпь |
| Agamia agami | Agami Heron | Агами | Агами |
| Cochlearius cochlearius | Boat-billed Heron | Челноклюв | Челноклюв |
| Zebrilus undulatus | Zigzag Heron | Зебровая цапля | Зебровая выпь |
| Botaurus stellaris | Eurasian Bittern | Большая выпь | Большая выпь |
| Botaurus poiciloptilus | Australasian Bittern | Австралийская выпь | Австралийская выпь |
| Botaurus lentiginosus | American Bittern | Американская выпь | Американская выпь |
| Botaurus pinnatus | Pinnated Bittern | Южноамериканская выпь | Южноамериканская выпь |
| Ixobrychus involucris | Stripe-backed Bittern | Пестроспинный волчок | Пёстрый волчок |
| Ixobrychus exilis | Least Bittern | Индийский волчок | Американский волчок |
| Ixobrychus minutus | Little Bittern | Волчок, малая выпь | Волчок |
| Ixobrychus dubius | Black-backed Bittern |  | Австралийский волчок |
| Ixobrychus novaezelandiae | New Zealand Bittern |  | Новозеландский волчок |
| Ixobrychus sinensis | Yellow Bittern | Китайский волчок | Китайский волчок |
| Ixobrychus eurhythmus | Von Schrenck's Bittern | Амурский волчок | Амурский волчок |
| Ixobrychus cinnamomeus | Cinnamon Bittern | Коричневый волчок | Рыжий волчок |
| Ixobrychus sturmii | Dwarf Bittern | Сероспинный волчок | Карликовый волчок |
| Dupetor flavicollis | Black Bittern | Мангровый волчок | Мангровый волчок |
| Gorsachius magnificus | White-eared Night Heron | Хайнаньская кваква | Белоухая кваква |
| Gorsachius goisagi | Japanese Night Heron | Японская кваква | Японская кваква |
| Gorsachius melanolophus | Malayan Night Heron | Тигровая выпь | Чернохохлая кваква |
| Gorsachius leuconotus | White-backed Night Heron | Белобокая кваква | Белоспинная кваква |
| Nycticorax nycticorax | Black-crowned Night Heron | Кваква | Кваква |
| Nycticorax olsoni | Ascension Night Heron |  | Вознесенская кваква |
| Nycticorax duboisi | Reunion Night Heron |  | Реюньонская кваква |
| Nycticorax mauritianus | Mauritius Night Heron |  | Маврикийская кваква |
| Nycticorax megacephalus | Rodrigues Night Heron |  | Родригесская кваква |
| Nycticorax caledonicus | Nankeen Night Heron | Каледонская кваква | Рыжая кваква |
| Nyctanassa violacea | Yellow-crowned Night Heron | Желтоголовая кваква | Крабовая кваква |
| Nyctanassa carcinocatactes | Bermuda Night Heron |  | Бермудская кваква |
| Butorides virescens | Green Heron | Американская зелёная кваква | Зеленоспинная цапля |
| Butorides sundevalli | Lava Heron | Галапагосская зелёная кваква | Галапагосская цапля |
| Butorides striata | Striated Heron | Зелёная кваква | Зелёная цапля |
| Butorides rufiventris | Rufous-bellied Heron | Краснобрюхая зелёная кваква | Рыжебрюхая цапля |
| Ardeola ralloides | Squacco Heron | Жёлтая цапля | Жёлтая цапля |
| Ardeola grayii | Indian Pond Heron | Индийская жёлтая цапля | Индийская прудовая цапля |
| Ardeola bacchus | Chinese Pond Heron | Белокрылая цапля | Белокрылая цапля |
| Ardeola speciosa | Javan Pond Heron | Малайская жёлтая цапля | Малайская прудовая цапля |
| Ardeola idae | Malagasy Pond Heron | Мадагаскарская жёлтая цапля | Мадагаскарская прудовая цапля |
| Bubulcus ibis | Western Cattle Egret | Египетская цапля | Египетская цапля |
| Bubulcus coromandus | Eastern Cattle Egret |  | Коровья цапля |
| Ardea cinerea | Grey Heron | Серая цапля | Серая цапля |
| Ardea herodias | Great Blue Heron | Большая голубая цапля | Большая голубая цапля |
| Ardea cocoi | Cocoi Heron | Южноамериканская цапля | Южноамериканская цапля |
| Ardea pacifica | White-necked Heron | Белошейная цапля | Белошейная цапля |
| Ardea melanocephala | Black-headed Heron | Черношейная цапля | Черноголовая цапля |
| Ardea humbloti | Humblot's Heron | Мадагаскарская цапля | Мадагаскарская цапля |
| Ardea insignis | White-bellied Heron | Белобрюхая цапля | Белобрюхая цапля |
| Ardea sumatrana | Great-billed Heron | Малайская серая цапля | Большеклювая цапля |
| Ardea goliath | Goliath Heron | Исполинская цапля | Цапля-голиаф |
| Ardea purpurea | Purple Heron | Рыжая цапля | Рыжая цапля |
| Ardea alba | Great Egret | Большая белая цапля | Большая белая цапля |
| Ardea modesta | Eastern Great Egret |  | Восточная белая цапля |
| Ardea intermedia | Intermediate Egret | Средняя белая цапля | Средняя белая цапля |
| Pilherodius pileatus | Capped Heron | Южноамериканская кваква | Капюшоновая цапля |
| Syrigma sibilatrix | Whistling Heron | Свистящая цапля | Свистящая цапля |
| Egretta picata | Pied Heron | Сорочья цапля | Сорочья цапля |
| Egretta novaehollandiae | White-faced Heron | Белощёкая цапля | Белолицая цапля |
| Egretta rufescens | Reddish Egret | Голубоногая цапля | Рыжеватая цапля |
| Egretta ardesiaca | Black Heron | Чёрная цапля | Зонтичная цапля |
| Egretta vinaceigula | Slaty Egret |  | Красногорлая цапля |
| Egretta tricolor | Tricolored Heron | Трёхцветная цапля | Трёхцветная цапля |
| Egretta caerulea | Little Blue Heron | Малая голубая цапля | Малая голубая цапля |
| Egretta thula | Snowy Egret | Белая американская цапля | Снежная цапля |
| Egretta garzetta | Little Egret | Малая белая цапля | Малая белая цапля |
| Egretta gularis | Western Reef Heron | Береговая цапля | Западная рифовая цапля |
| Egretta dimorpha | Dimorphic Egret | Рифовая цапля | Мадагаскарская рифовая цапля |
| Egretta sacra | Pacific Reef Heron | Восточная рифовая цапля | Восточная рифовая цапля |
| Egretta eulophotes | Chinese Egret | Желтоклювая цапля | Желтоклювая цапля |
| Scopidae | | | |
| Scopus umbretta | Hamerkop | Молотоголовая цапля | Молотоглав |
| Balaenicipitidae | | | |
| Balaeniceps rex | Shoebill | Китоглав | Китоглав |
| Pelecanidae | | | |
| Pelecanus onocrotalus | Great White Pelican | Розовый пеликан | Розовый пеликан |
| Pelecanus rufescens | Pink-backed Pelican | Розовоспинный пеликан | Розовоспинный пеликан |
| Pelecanus philippensis | Spot-billed Pelican | Серый пеликан | Пестроклювый пеликан |
| Pelecanus crispus | Dalmatian Pelican | Кудрявый пеликан | Кудрявый пеликан |
| Pelecanus conspicillatus | Australian Pelican | Австралийский пеликан | Австралийский пеликан |
| Pelecanus erythrorhynchos | American White Pelican | Американский белый пеликан | Пеликан-носорог |
| Pelecanus occidentalis | Brown Pelican | Американский бурый пеликан | Бурый пеликан |
| Pelecanus thagus | Peruvian Pelican |  | Перуанский пеликан |
| Fregatidae | | | |
| Fregata aquila | Ascension Frigatebird | Вознесенский фрегат | Вознесенский фрегат |
| Fregata andrewsi | Christmas Frigatebird | Рождественский фрегат | Рождественский фрегат |
| Fregata magnificens | Magnificent Frigatebird |  | Великолепный фрегат |
| Fregata minor | Great Frigatebird | Большой фрегат | Большой фрегат |
| Fregata ariel | Lesser Frigatebird | Фрегат-ариель | Фрегат-ариель |
| Sulidae | | | |
| Morus bassanus | Northern Gannet | Северная олуша | Северная олуша |
| Morus capensis | Cape Gannet |  | Капская олуша |
| Morus serrator | Australasian Gannet |  | Австралийская олуша |
| Papasula abbotti | Abbott's Booby | Олуша Абботта | Олуша Эбботта |
| Sula nebouxii | Blue-footed Booby | Голубоногая олуша | Голубоногая олуша |
| Sula variegata | Peruvian Booby | Перуанская олуша | Перуанская олуша |
| Sula dactylatra | Masked Booby | Голуболицая олуша | Голуболицая олуша |
| Sula granti | Nazca Booby |  | Насканская олуша |
| Sula sula | Red-footed Booby | Красноногая олуша | Красноногая олуша |
| Sula leucogaster | Brown Booby | Бурая олуша | Бурая олуша |
| Phalacrocoracidae | | | |
| Microcarbo melanoleucos | Little Pied Cormorant | Малый пёстрый баклан | Пёстрый баклан |
| Microcarbo africanus | Reed Cormorant | Камышовый баклан | Камышовый баклан |
| Microcarbo coronatus | Crowned Cormorant | Чубатый баклан | Венценосный баклан |
| Microcarbo niger | Little Cormorant | Яванский баклан | Яванский баклан |
| Microcarbo pygmeus | Pygmy Cormorant | Малый баклан | Малый баклан |
| Phalacrocorax gaimardi | Red-legged Cormorant | Красноногий баклан | Красноногий баклан |
| Phalacrocorax harrisi | Flightless Cormorant | Галапагосский нелетающий баклан | Галапагосский баклан |
| Phalacrocorax neglectus | Bank Cormorant | Береговой баклан | Береговой баклан |
| Phalacrocorax punctatus | Spotted Shag | Пятнистый баклан | Пятнистый баклан |
| Phalacrocorax featherstoni | Pitt Shag |  | Зеленолицый баклан |
| Phalacrocorax perspicillatus | Pallas's Cormorant | Стеллеров баклан (Степанян) | Стеллеров баклан |
| Phalacrocorax penicillatus | Brandt's Cormorant | Баклан Брандта | Синегорлый баклан |
| Phalacrocorax pelagicus | Pelagic Cormorant | Берингов баклан | Берингов баклан |
| Phalacrocorax urile | Red-faced Cormorant | Краснолицый баклан | Краснолицый баклан |
| Phalacrocorax brasilianus | Neotropic Cormorant | Бигуанский баклан | Неотропический баклан |
| Phalacrocorax auritus | Double-crested Cormorant | Ушастый баклан | Ушастый баклан |
| Phalacrocorax aristotelis | European Shag | Длинноносый баклан | Хохлатый баклан |
| Phalacrocorax fuscescens | Black-faced Cormorant | Белогрудый баклан | Чернолицый баклан |
| Phalacrocorax fuscicollis | Indian Cormorant | Индийский баклан | Индийский баклан |
| Phalacrocorax sulcirostris | Little Black Cormorant | Малый чёрный баклан | Чёрный баклан |
| Phalacrocorax varius | Australian Pied Cormorant | Пёстрый баклан | Пегий баклан |
| Phalacrocorax carbo | Great Cormorant | Большой баклан | Большой баклан |
| Phalacrocorax lucidus | White-breasted Cormorant |  | Белогрудый баклан |
| Phalacrocorax capillatus | Japanese Cormorant | Японский баклан | Японский баклан |
| Phalacrocorax capensis | Cape Cormorant | Капский баклан | Капский баклан |
| Phalacrocorax nigrogularis | Socotra Cormorant | Персидский баклан | Персидский баклан |
| Phalacrocorax magellanicus | Rock Shag | Магелланов баклан | Магелланов баклан |
| Leucocarbo bougainvillii | Guanay Cormorant | Баклан Бугенвиля | Перуанский баклан |
| Leucocarbo atriceps | Imperial Shag | Голубоглазый баклан | Голубоглазый баклан |
| Leucocarbo georgianus | South Georgia Shag |  | Георгийский баклан |
| Leucocarbo bransfieldensis | Antarctic Shag |  | Антарктический баклан |
| Leucocarbo nivalis | Heard Island Shag |  | Хердский баклан |
| Leucocarbo melanogenis | Crozet Shag |  | Крозейский баклан |
| Leucocarbo purpurascens | Macquarie Shag |  | Маккуорийский баклан |
| Leucocarbo verrucosus | Kerguelen Shag |  | Кергеленский баклан |
| Leucocarbo carunculatus | Rough-faced Shag | Новозеландский баклан | Королевский баклан |
| Leucocarbo chalconotus | Bronze Shag |  | Стюартский баклан |
| Leucocarbo onslowi | Chatham Shag |  | Чатемский баклан |
| Leucocarbo campbelli | Campbell Shag | Кэмпбельский баклан | Кэмпбельский баклан |
| Leucocarbo colensoi | Auckland Shag | Оклендский баклан | Оклендский баклан |
| Leucocarbo ranfurlyi | Bounty Shag |  | Баунтийский баклан |
| Anhingidae | | | |
| Anhinga melanogaster | Oriental Darter |  | Азиатская змеешейка |
| Anhinga rufa | African Darter | Африканская змеешейка | Африканская змеешейка |
| Anhinga novaehollandiae | Australasian Darter |  | Австралийская змеешейка |
| Anhinga anhinga | Anhinga | Американская змеешейка | Американская змеешейка |
| Cathartidae | | | |
| Cathartes aura | Turkey Vulture | Гриф-индейка, катарта-индейка | Катарта-индейка, гриф-индейка |
| Cathartes burrovianus | Lesser Yellow-headed Vulture | Малая желтоголовая катарта | Малая желтоголовая катарта |
| Cathartes melambrotus | Greater Yellow-headed Vulture | Большая желтоголовая катарта | Большая желтоголовая катарта |
| Coragyps atratus | Black Vulture | Американская чёрная катарта, урубу | Чёрная катарта |
| Sarcoramphus papa | King Vulture | Королевский гриф | Королевская катарта, королевский гриф |
| Gymnogyps californianus | California Condor | Калифорнийский кондор | Калифорнийский кондор |
| Vultur gryphus | Andean Condor | Андский кондор | Андский кондор |
| Sagittariidae | | | |
| Sagittarius serpentarius | Secretarybird | Птица-секретарь | Птица-секретарь |
| Pandionidae | | | |
| Pandion haliaetus | Western Osprey | Скопа | Скопа |
| Pandion cristatus | Eastern Osprey |  | Восточная скопа |
| Accipitridae | | | |
| Elanus caeruleus | Black-winged Kite | Чернокрылый дымчатый коршун | Дымчатый коршун |
| Elanus axillaris | Black-shouldered Kite | Черноплечий дымчатый коршун | Черноплечий коршун |
| Elanus leucurus | White-tailed Kite | Белохвостый дымчатый коршун | Белохвостый коршун |
| Elanus scriptus | Letter-winged Kite | Буквокрылый дымчатый коршун | Чернополосый коршун |
| Gampsonyx swainsonii | Pearl Kite | Жемчужный коршун-крошка | Коршун-крошка |
| Chelictinia riocourii | Scissor-tailed Kite | Африканский дымчатый коршун | Ласточковый коршун |
| Polyboroides typus | African Harrier-Hawk | Африканский лунёвый ястреб | Африканский лунёвый ястреб |
| Polyboroides radiatus | Madagascan Harrier-Hawk | Мадагаскарский лунёвый ястреб | Мадагаскарский лунёвый ястреб |
| Gypohierax angolensis | Palm-nut Vulture | Пальмовый гриф, грфовый орлан | Пальмовый гриф |
| Gypaetus barbatus | Bearded Vulture | Бородач, ягнятник | Бородач |
| Neophron percnopterus | Egyptian Vulture | Обыкновенный стервятник | Стервятник |
| Necrosyrtes monachus | Hooded Vulture | Бурый стервятник | Бурый стервятник |
| Eutriorchis astur | Madagascan Serpent Eagle | Мадагаскарский змееяд | Папанго |
| Leptodon cayanensis | Grey-headed Kite | Кайеннский коршун | Кайеннский коршун |
| Leptodon forbesi | White-collared Kite |  | Белошейный коршун |
| Chondrohierax uncinatus | Hook-billed Kite | Длинноклювый коршун | Длинноклювый улиткоед |
| Chondrohierax wilsonii | Cuban Kite |  | Кубинский улиткоед |
| Pernis apivorus | European Honey Buzzard | Осоед | Осоед |
| Pernis ptilorhynchus | Crested Honey Buzzard | Хохлатый осоед | Хохлатый осоед |
| Pernis celebensis | Barred Honey Buzzard | Красногрудый осоед | Красногрудый осоед |
| Pernis steerei | Philippine Honey Buzzard |  | Филиппинский осоед |
| Elanoides forficatus | Swallow-tailed Kite | Ласточковый коршун, вилохвостый коршун | Вилохвостый коршун |
| Lophoictinia isura | Square-tailed Kite | Чубатый коршун | Чубатый коршун |
| Hamirostra melanosternon | Black-breasted Buzzard | Черногрудый канюковый коршун | Канюковый коршун |
| Aviceda cuculoides | African Cuckoo-Hawk | Африканская база, сокол-кукушка | Африканская база |
| Aviceda madagascariensis | Madagascan Cuckoo-Hawk | Мадагаскарская база | Мадагаскарская база |
| Aviceda jerdoni | Jerdon's Baza | Азиатская база | Азиатская база |
| Aviceda subcristata | Pacific Baza | Хохлатая база | Хохлатая база |
| Aviceda leuphotes | Black Baza | Чёрная база | Чёрная база |
| Henicopernis longicauda | Long-tailed Honey Buzzard | Длиннохвостый осоед | Длиннохвостый осоед |
| Henicopernis infuscatus | Black Honey Buzzard | Чёрный осоед | Чёрный осоед |
| Gyps africanus | White-backed Vulture |  | Африканский сип |
| Gyps bengalensis | White-rumped Vulture | Бенгальский гриф | Бенгальский сип |
| Gyps indicus | Indian Vulture | Индийский сип | Индийский сип |
| Gyps tenuirostris | Slender-billed Vulture |  | Тонкоклювый сип |
| Gyps rueppelli | Rüppell's Vulture | Африканский сип, грф Рюппеля | Пёстрый сип |
| Gyps himalayensis | Himalayan Vulture | Кумай | Кумай |
| Gyps fulvus | Griffon Vulture | Белоголовый сип | Белоголовый сип |
| Gyps coprotheres | Cape Vulture | Капский сип | Капский сип |
| Sarcogyps calvus | Red-headed Vulture | Индийский ушастый гриф | Красноголовый гриф |
| Trigonoceps occipitalis | White-headed Vulture | Африканский белогорлый гриф | Белоголовый гриф |
| Aegypius monachus | Cinereous Vulture | Чёрный гриф | Чёрный гриф |
| Torgos tracheliotus | Lappet-faced Vulture | Африканский ушастый гриф | Ушастый гриф |
| Spilornis cheela | Crested Serpent Eagle | Хохлатый змееяд | Хохлатый змееяд |
| Spilornis klossi | Great Nicobar Serpent Eagle |  | Никобарский змееяд |
| Spilornis kinabaluensis | Mountain Serpent Eagle |  | Борнейский змееяд |
| Spilornis rufipectus | Sulawesi Serpent Eagle | Сулавесский змееяд | Сулавесский змееяд |
| Spilornis holospilus | Philippine Serpent Eagle | Хохлатый филиппинский змееяд | Филиппинский змееяд |
| Spilornis elgini | Andaman Serpent Eagle |  | Андаманский змееяд |
| Pithecophaga jefferyi | Philippine Eagle | Филиппинская гарпия | Филиппинский обезьяноед |
| Circaetus gallicus | Short-toed Snake Eagle | Обыкновенный змееяд | Змееяд |
| Circaetus beaudouini | Beaudouin's Snake Eagle |  | Сахельский змееяд |
| Circaetus pectoralis | Black-chested Snake Eagle |  | Черногрудый змееяд |
| Circaetus cinereus | Brown Snake Eagle | Бурый змееяд | Бурый змееяд |
| Circaetus fasciolatus | Southern Banded Snake Eagle | Серогрудый змееяд | Полосатый змееяд |
| Circaetus cinerascens | Western Banded Snake Eagle | Полосатый змееяд | Серогрудый змееяд |
| Dryotriorchis spectabilis | Congo Serpent Eagle | Конголезский змееяд | Конголезский змееяд |
| Terathopius ecaudatus | Bateleur | Орёл-скоморох | Cкоморох |
| Macheiramphus alcinus | Bat Hawk | Широкоротый коршун | Широкоротый коршун |
| Harpyopsis novaeguineae | Papuan Eagle | Новогвинейская гарпия | Новогвинейская гарпия |
| Morphnus guianensis | Crested Eagle | Гвианская гарпия | Гвианская гарпия |
| Harpia harpyja | Harpy Eagle | Южноамериканская гарпия | Гарпия |
| Nisaetus cirrhatus | Changeable Hawk-Eagle | Изменчивый хохлатый орёл | Изменчивый хохлатый орёл |
| Nisaetus floris | Flores Hawk-Eagle |  | Зондский хохлатый орёл |
| Nisaetus nipalensis | Mountain Hawk-Eagle | Горный хохлатый орёл | Хохлатый орёл |
| Nisaetus kelaarti | Legge's Hawk-Eagle |  | Цейлонский хохлатый орёл |
| Nisaetus alboniger | Blyth's Hawk-Eagle | Пестрогрудый хохлатый орёл | Пестрогрудый хохлатый орёл |
| Nisaetus bartelsi | Javan Hawk-Eagle | Яванский хохлатый орёл | Яванский хохлатый орёл |
| Nisaetus lanceolatus | Sulawesi Hawk-Eagle | Сулавесский хохлатый орёл | Сулавесский хохлатый орёл |
| Nisaetus philippensis | Philippine Hawk-Eagle | Филиппинский хохлатый орёл | Филиппинский хохлатый орёл |
| Nisaetus pinskeri | Pinsker's Hawk-Eagle |  | Васаянский хохлатый орёл |
| Nisaetus nanus | Wallace's Hawk-Eagle | Джунглевый хохлатый орёл | Джунглевый хохлатый орёл |
| Spizaetus tyrannus | Black Hawk-Eagle | Чёрный хохлатый орёл | Чёрный хохлатый орёл |
| Spizaetus melanoleucus | Black-and-white Hawk-Eagle | Чёрно-белый орёл | Чёрно-белый орёл |
| Spizaetus ornatus | Ornate Hawk-Eagle | Нарядный хохлатый орёл | Нарядный хохлатый орёл |
| Spizaetus isidori | Black-and-chestnut Eagle | Траурный орёл | Траурный хохлатый орёл |
| Stephanoaetus coronatus | Crowned Eagle | Венценосный орёл | Венценосный орёл |
| Lophotriorchis kienerii | Rufous-bellied Hawk-Eagle | Индийский ястребиный орёл | Рыжебрюхий орёл |
| Polemaetus bellicosus | Martial Eagle | Боевой орёл | Воинственный орёл |
| Lophaetus occipitalis | Long-crested Eagle | Гребенчатый орёл | Длиннохохлый орёл |
| Ictinaetus malaiensis | Black Eagle | Орёл-яйцеед | Орёл-яйцеед |
| Clanga pomarina | Lesser Spotted Eagle | Малый подорлик | Малый подорлик |
| Clanga hastata | Indian Spotted Eagle |  | Индийский подорлик |
| Clanga clanga | Greater Spotted Eagle | Большой подорлик | Большой подорлик |
| Hieraaetus wahlbergi | Wahlberg's Eagle | Серебристый орёл | Серебристый орёл-карлик |
| Hieraaetus pennatus | Booted Eagle | Орёл-карлик | Орёл-карлик |
| Hieraaetus morphnoides | Little Eagle | Австралийский орёл-карлик | Австралийский орёл-карлик |
| Hieraaetus weiskei | Pygmy Eagle |  | Новогвинейский орёл-карлик |
| Hieraaetus ayresii | Ayres's Hawk-Eagle | Африканский ястребиный орёл | Пятнистый орёл-карлик |
| Aquila rapax | Tawny Eagle | Степной орёл | Саванный орёл |
| Aquila nipalensis | Steppe Eagle |  | Степной орёл |
| Aquila adalberti | Spanish Imperial Eagle |  | Испанский могильник |
| Aquila heliaca | Eastern Imperial Eagle | Могильник | Орёл-могильник |
| Aquila gurneyi | Gurney's Eagle | Молуккский орёл | Молуккский орёл |
| Aquila chrysaetos | Golden Eagle | Беркут | Беркут |
| Aquila audax | Wedge-tailed Eagle | Клинохвостый орёл | Клинохвостый орёл |
| Aquila verreauxii | Verreaux's Eagle | Кафрский орёл | Кафрский орёл |
| Eutolmaetus africanus | Cassin's Hawk-Eagle | Воинственный хохлатый орёл | Длиннохвостый орёл |
| Eutolmaetus fasciatus | Bonelli's Eagle | Ястребиный орёл | Ястребиный орёл |
| Eutolmaetus spilogaster | African Hawk-Eagle |  | Африканский орёл |
| Harpagus bidentatus | Double-toothed Kite | Двузубый коршун | Рыжегрудый зубцеклювый коршун |
| Harpagus diodon | Rufous-thighed Kite | Рыжебокий двузубый коршун | Серогрудый зубцеклювый коршун |
| Kaupifalco monogrammicus | Lizard Buzzard | Ящеричный канюк | Ящеричный ястребок |
| Micronisus gabar | Gabar Goshawk | Певчий ястреб-габар | Габар |
| Melierax metabates | Dark Chanting Goshawk | Тёмный певчий ястреб | Тёмный певчий ястреб |
| Melierax poliopterus | Eastern Chanting Goshawk | Серый певчий ястреб | Серый певчий ястреб |
| Melierax canorus | Pale Chanting Goshawk | Светлый певчий ястреб | Светлый певчий ястреб |
| Urotriorchis macrourus | Long-tailed Hawk | Африканский длиннохвостый ястреб | Длиннохвостый ястреб |
| Erythrotriorchis buergersi | Chestnut-shouldered Goshawk | Роскошный ястреб | Роскошный ястреб |
| Erythrotriorchis radiatus | Red Goshawk | Красный ястреб | Каштановый ястреб |
| Megatriorchis doriae | Doria's Goshawk | Новогвинейский ястреб | Новогвинейский ястреб |
| Hieraspiza superciliosa | Tiny Hawk | Ястреб-крошка | Ястреб-крошка |
| Hieraspiza collaris | Semicollared Hawk | Полуошейниковый ястреб | Белогорлый ястреб-крошка |
| Accipiter trivirgatus | Crested Goshawk | Хохлатый ястреб | Хохлатый ястреб |
| Accipiter griseiceps | Sulawesi Goshawk | Сулавесский хохлатый ястреб | Сулавесский ястреб |
| Accipiter poliogaster | Grey-bellied Hawk | Серобрюхий тетеревятник | Серобрюхий ястреб |
| Accipiter toussenelii | Red-chested Goshawk | Красногрудый тетеревятник | Красногрудый ястреб |
| Accipiter tachiro | African Goshawk | Африканский тетеревятник | Африканский ястреб |
| Accipiter castanilius | Chestnut-flanked Sparrowhawk | Каштановобрюхий ястреб | Каштановобрюхий ястреб |
| Accipiter badius | Shikra | Туркестанский тювик | Тювик |
| Accipiter butleri | Nicobar Sparrowhawk |  | Никобарский тювик |
| Accipiter brevipes | Levant Sparrowhawk | Европейский тювик | Европейский тювик |
| Accipiter soloensis | Chinese Sparrowhawk | Короткопалый ястреб | Китайский тювик |
| Accipiter francesiae | Frances's Sparrowhawk | Мадагаскарский ястреб | Мадагаскарский тювик |
| Accipiter trinotatus | Spot-tailed Sparrowhawk | Пятнистохвостый перепелятник | Пятнистохвостый перепелятник |
| Accipiter novaehollandiae | Grey Goshawk | Светлый ястреб | Светлый ястреб |
| Accipiter hiogaster | Variable Goshawk |  | Изменчивый ястреб |
| Accipiter fasciatus | Brown Goshawk | Австралийский бурый ястреб | Бурый ястреб |
| Accipiter melanochlamys | Black-mantled Goshawk | Черноспинный ястреб | Черноспинный ястреб |
| Accipiter albogularis | Pied Goshawk | Сорочий ястреб | Сорочий ястреб |
| Accipiter haplochrous | White-bellied Goshawk | Белобрюхий ястреб | Белобрюхий ястреб |
| Accipiter rufitorques | Fiji Goshawk | Фиджийский ястреб | Фиджийский ястреб |
| Accipiter henicogrammus | Moluccan Goshawk | Молуккский ястреб | Молуккский ястреб |
| Accipiter luteoschistaceus | Slaty-mantled Goshawk | Серо-голубой ястреб | Шиферный ястреб |
| Accipiter imitator | Imitator Goshawk | Ястреб-пересмешник | Ястреб-имитатор |
| Accipiter poliocephalus | Grey-headed Goshawk | Новогвинейский пепельноголовый тетеревятник | Сероголовый тетеревятник |
| Accipiter princeps | New Britain Goshawk | Новобританский серобрюхий тетеревятник | Новобританский тетеревятник |
| Accipiter erythropus | Red-thighed Sparrowhawk | Краснобёдрый ястреб | Лесной перепелятник |
| Accipiter minullus | Little Sparrowhawk | Африканский малый перепелятник | Африканский перепелятник |
| Accipiter gularis | Japanese Sparrowhawk | Японский перепелятник | Малый перепелятник |
| Accipiter virgatus | Besra | Малый перепелятник | Индийский перепелятник |
| Accipiter nanus | Dwarf Sparrowhawk |  | Сулавесский перепелятник |
| Accipiter erythrauchen | Rufous-necked Sparrowhawk |  | Красношейный перепелятник |
| Accipiter cirrocephalus | Collared Sparrowhawk | Ошейниковый ястреб | Ошейниковый перепелятник |
| Accipiter brachyurus | New Britain Sparrowhawk | Новобританский ястреб | Новобританский перепелятник |
| Accipiter rhodogaster | Vinous-breasted Sparrowhawk | Винногрудый перепелятник | Рыжегрудый перепелятник |
| Accipiter madagascariensis | Madagascan Sparrowhawk | Мадагаскарский перепелятник | Мадагаскарский перепелятник |
| Accipiter ovampensis | Ovambo Sparrowhawk | Краснобокий перепелятник | Краснобокий перепелятник |
| Accipiter nisus | Eurasian Sparrowhawk | Ястреб-перепелятник | Перепелятник |
| Accipiter rufiventris | Rufous-breasted Sparrowhawk | Краснобрюхий перепелятник | Красногрудый перепелятник |
| Accipiter striatus | Sharp-shinned Hawk | Полосатый ястреб | Американский перепелятник |
| Accipiter chionogaster | White-breasted Hawk |  | Белогрудый ястреб |
| Accipiter ventralis | Plain-breasted Hawk |  | Светлобрюхий ястреб |
| Accipiter erythronemius | Rufous-thighed Hawk |  | Рыжебёдрый ястреб |
| Accipiter cooperii | Cooper's Hawk | Куперов ястреб | Куперов ястреб |
| Accipiter gundlachi | Gundlach's Hawk | Кубинский ястреб | Кубинский ястреб |
| Accipiter bicolor | Bicolored Hawk | Двуцветный ястреб | Двуцветный ястреб |
| Accipiter chilensis | Chilean Hawk | Чилийский ястреб | Чилийский ястреб |
| Accipiter melanoleucus | Black Sparrowhawk | Чёрно-белый ястреб | Чёрно-белый ястреб |
| Accipiter henstii | Henst's Goshawk | Мадагаскарский тетеревятник | Мадагаскарский тетеревятник |
| Accipiter gentilis | Northern Goshawk | Ястреб-тетеревятник | Тетеревятник |
| Accipiter meyerianus | Meyer's Goshawk | Мейеров ястреб | Новогвинейский тетеревятник |
| Circus aeruginosus | Western Marsh Harrier | Болотный лунь | Болотный лунь |
| Circus spilonotus | Eastern Marsh Harrier |  | Восточный лунь |
| Circus spilothorax | Papuan Harrier |  | Новогвинейский лунь |
| Circus approximans | Swamp Harrier |  | Тихоокеанский лунь |
| Circus ranivorus | African Marsh Harrier |  | Африканский лунь |
| Circus maillardi | Reunion Harrier |  | Реюньонский лунь |
| Circus macrosceles | Malagasy Harrier |  | Мадагаскарский лунь |
| Circus buffoni | Long-winged Harrier | Длиннокрылый лунь | Длиннокрылый лунь |
| Circus assimilis | Spotted Harrier | Пятнистый лунь | Пятнистый лунь |
| Circus maurus | Black Harrier | Чёрный лунь | Чёрный лунь |
| Circus cyaneus | Hen Harrier | Полевой лунь | Полевой лунь |
| Circus hudsonius | Northern Harrier |  | Американский лунь |
| Circus cinereus | Cinereous Harrier | Серый лунь | Серый лунь |
| Circus macrourus | Pallid Harrier | Степной лунь | Степной лунь |
| Circus melanoleucos | Pied Harrier | Пегий лунь | Пегий лунь |
| Circus pygargus | Montagu's Harrier | Луговой лунь | Луговой лунь |
| Milvus milvus | Red Kite | Красный коршун | Красный коршун |
| Milvus migrans | Black Kite | Чёрный коршун | Чёрный коршун |
| Milvus aegyptius | Yellow-billed Kite |  | Желтоклювый коршун |
| Haliastur sphenurus | Whistling Kite |  | Коршун-свистун |
| Haliastur indus | Brahminy Kite | Браминский коршун | Браминский коршун |
| Haliaeetus leucogaster | White-bellied Sea Eagle | Белобрюхий орлан | Белобрюхий орлан |
| Haliaeetus sanfordi | Sanford's Sea Eagle | Соломоновский орлан | Соломонский орлан |
| Haliaeetus vocifer | African Fish Eagle | Орлан-крикун | Орлан-крикун |
| Haliaeetus vociferoides | Madagascan Fish Eagle | Мадагаскарский орлан-крикун | Мадагаскарский орлан |
| Haliaeetus leucoryphus | Pallas's Fish Eagle | Орлан-долгохвост | Орлан-долгохвост |
| Haliaeetus albicilla | White-tailed Eagle | Орлан-белохвост | Орлан-белохвост |
| Haliaeetus leucocephalus | Bald Eagle | Белоголовый орлан | Белоголовый орлан |
| Haliaeetus pelagicus | Steller's Sea Eagle | Белоплечий орлан, тхоокеанский орлан | Белоплечий орлан |
| Icthyophaga humilis | Lesser Fish Eagle | Малый рыбный орёл | Малый рыболов |
| Icthyophaga ichthyaetus | Grey-headed Fish Eagle | Большой рыбный орёл | Сероголовый рыболов |
| Butastur rufipennis | Grasshopper Buzzard | Саранчовый канюк | Саранчовый сарыч |
| Butastur teesa | White-eyed Buzzard | Белоглазый канюк | Белоглазый сарыч |
| Butastur liventer | Rufous-winged Buzzard | Краснокрылый канюк | Краснокрылый сарыч |
| Butastur indicus | Grey-faced Buzzard | Ястребиный канюк | Ястребиный сарыч |
| Ictinia mississippiensis | Mississippi Kite | Миссисипский коршун | Миссисипский коршун |
| Ictinia plumbea | Plumbeous Kite | Сизый коршун | Сизый коршун |
| Busarellus nigricollis | Black-collared Hawk | Рыбный канюк | Канюк-рыболов |
| Rostrhamus sociabilis | Snail Kite | Общественный коршун-слизнеед | Коршун-слизнеед |
| Helicolestes hamatus | Slender-billed Kite | Тонкоклювый коршун-слизнеед | Тонкоклювый коршун |
| Geranospiza caerulescens | Crane Hawk | Журавлиный ястреб | Журавлиный коршун |
| Cryptoleucopteryx plumbea | Plumbeous Hawk | Свинцово-серый пегий канюк | Свинцовый крабоед |
| Buteogallus schistaceus | Slate-colored Hawk | Южноамериканский пегий канюк | Шиферный крабоед |
| Buteogallus anthracinus | Common Black Hawk | Чёрный крабовый канюк | Чёрный крабоед |
| Buteogallus gundlachii | Cuban Black Hawk |  | Кубинский крабоед |
| Buteogallus aequinoctialis | Rufous Crab Hawk | Краснобрюхий крабовый канюк | Бурый крабоед |
| Buteogallus meridionalis | Savanna Hawk | Саванный канюк | Саванный крабоед |
| Buteogallus lacernulatus | White-necked Hawk | Белошейный пегий канюк | Белоголовый крабоед |
| Buteogallus urubitinga | Great Black Hawk | Мексиканский крабовый канюк | Большой крабоед |
| Harpyhaliaetus solitarius | Solitary Eagle | Чёрный орёл-отшельник | Горная агуйя-отшельник |
| Harpyhaliaetus coronatus | Chaco Eagle | Хохлатый орёл-отшельник | Хохлатая агуйя-отшельник |
| Morphnarchus princeps | Barred Hawk | Полосатый пегий канюк | Полосатая агуйла |
| Rupornis magnirostris | Roadside Hawk | Дорожный канюк | Дорожный канюк |
| Parabuteo unicinctus | Harris's Hawk | Пустынный канюк | Орлиный канюк |
| Parabuteo leucorrhous | White-rumped Hawk | Белопоясничный канюк | Белопоясничный канюк |
| Geranoaetus melanoleucus | Black-chested Buzzard-Eagle | Агуйа, орлиный канюк | Агуйя |
| Geranoaetus polyosoma | Variable Hawk | Красноспинный канюк | Красноспинная агуйя |
| Geranoaetus albicaudatus | White-tailed Hawk | Белохвостый канюк | Белохвостая агуйя |
| Pseudastur polionotus | Mantled Hawk | Плащеносный пегий канюк | Плащеносная агуйла |
| Pseudastur albicollis | White Hawk | Белый пегий канюк | Белая агуйла |
| Pseudastur occidentalis | Grey-backed Hawk | Сероспинный пегий канюк | Сероспинная агуйла |
| Leucopternis semiplumbeus | Semiplumbeous Hawk | Чайковый пегий канюк | Сероголовая агуйла |
| Leucopternis melanops | Black-faced Hawk | Чернолицый пегий канюк | Чернолицая агуйла |
| Leucopternis kuhli | White-browed Hawk | Белобровый пегий канюк | Белобровая агуйла |
| Buteo plagiatus | Grey Hawk |  | Серый канюк |
| Buteo nitidus | Gray-lined Hawk | Сизый канюк | Полосатый канюк |
| Buteo lineatus | Red-shouldered Hawk | Красноплечий канюк | Красноплечий канюк |
| Buteo ridgwayi | Ridgway's Hawk | Гаитийский канюк | Гаитянский канюк |
| Buteo platypterus | Broad-winged Hawk | Ширококрылый канюк | Ширококрылый канюк |
| Buteo albigula | White-throated Hawk |  | Белогорлый канюк |
| Buteo brachyurus | Short-tailed Hawk | Короткохвостый канюк | Короткохвостый канюк |
| Buteo solitarius | Hawaiian Hawk | Канюк-отшельник | Канюк-отшельник |
| Buteo swainsoni | Swainson's Hawk | Свенсонов канюк | Свенсонов канюк |
| Buteo galapagoensis | Galapagos Hawk | Галапагосский канюк | Галапагосский канюк |
| Buteo albonotatus | Zone-tailed Hawk | Болотный канюк | Болотный канюк |
| Buteo jamaicensis | Red-tailed Hawk | Краснохвостый сарыч | Краснохвостый канюк |
| Buteo ventralis | Rufous-tailed Hawk |  | Магелланов канюк |
| Buteo lagopus | Rough-legged Buzzard | Мохноногий канюк, зимняк | Зимняк |
| Buteo hemilasius | Upland Buzzard | Мохноногий курганник | Мохноногий курганник |
| Buteo regalis | Ferruginous Hawk | Королевский канюк | Королевский канюк |
| Buteo rufinus | Long-legged Buzzard | Курганник | Курганник |
| Buteo buteo | Common Buzzard | Обыкновенный канюк | Канюк |
| Buteo japonicus | Eastern Buzzard |  | Восточный канюк |
| Buteo burmanicus | Himalayan Buzzard |  | Гималайский канюк |
| Buteo bannermani | Cape Verde Buzzard |  | Кабовердский канюк |
| Buteo socotraensis | Socotra Buzzard |  | Сокотранский канюк |
| Buteo trizonatus | Forest Buzzard |  | Лесной канюк |
| Buteo oreophilus | Mountain Buzzard | Африканский горный канюк | Горный канюк |
| Buteo auguralis | Red-necked Buzzard | Африканский краснохвостый канюк | Красношейный канюк |
| Buteo archeri | Archer's Buzzard |  | Сомалийский канюк |
| Buteo brachypterus | Madagascan Buzzard | Мадагаскарский короткокрылый сарыч | Мадагаскарский канюк |
| Buteo augur | Augur Buzzard |  | Канюк-авгур |
| Buteo rufofuscus | Jackal Buzzard | Скальный канюк | Скальный канюк |
| Otididae | | | |
| Otis tarda | Great Bustard | Дрофа, дудак | Дрофа |
| Ardeotis arabs | Arabian Bustard | Аравийская большая дрофа | Арабская дрофа |
| Ardeotis kori | Kori Bustard | Африканская большая дрофа | Дрофа-кори |
| Ardeotis nigriceps | Great Indian Bustard | Индийская большая дрофа | Индийская дрофа |
| Ardeotis australis | Australian Bustard | Австралийская большая дрофа | Австралийская дрофа |
| Chlamydotis undulata | Houbara Bustard | Вихляй, джек, дрофа-красотка | Дрофа-красотка |
| Chlamydotis macqueenii | Macqueen's Bustard |  | Джек |
| Neotis ludwigii | Ludwig's Bustard | Южноафриканская дрофа | Южноафриканская дрофа |
| Neotis denhami | Denham's Bustard | Кафрская африканская дрофа | Кафрская дрофа |
| Neotis heuglinii | Heuglin's Bustard | Сомалийская африканская дрофа | Сомалийская дрофа |
| Neotis nuba | Nubian Bustard | Нубийская африканская дрофа | Нубийская дрофа |
| Eupodotis senegalensis | White-bellied Bustard | Сенегальская малая дрофа | Белобрюхий корхан |
| Eupodotis coerulescens | Blue Korhaan | Голубая малая дрофа | Голубой корхан |
| Eupodotis vigorsii | Karoo Korhaan | Черногорлая малая дрофа | Черногорлый корхан |
| Eupodotis rueppelii | Rüppell's Korhaan |  | Намибийский корхан |
| Eupodotis humilis | Little Brown Bustard | Бурая малая дрофа | Бурый корхан |
| Lophotis savilei | Savile's Bustard |  | Малый корхан |
| Lophotis gindiana | Buff-crested Bustard |  | Светлохохлый корхан |
| Lophotis ruficrista | Red-crested Korhaan | Краснохохлая малая дрофа | Рыжехохлый корхан |
| Afrotis afra | Southern Black Korhaan | Чёрная малая дрофа | Чёрный корхан |
| Afrotis afraoides | Northern Black Korhaan |  | Белокрылый корхан |
| Lissotis melanogaster | Black-bellied Bustard | Чернобрюхая малая дрофа | Чернобрюхий корхан |
| Lissotis hartlaubii | Hartlaub's Bustard | Суданская малая дрофа | Суданский корхан |
| Houbaropsis bengalensis | Bengal Florican | Бородатая малая дрофа | Бенгальский флорикан |
| Sypheotides indicus | Lesser Florican | Малая индийская дрофа | Малый флорикан |
| Tetrax tetrax | Little Bustard | Стрепет | Стрепет |
| Mesitornithidae | | | |
| Mesitornis variegatus | White-breasted Mesite | Белогрудый мадагаскарский пастушок | Белогрудый месит |
| Mesitornis unicolor | Brown Mesite | Одноцветный мадагаскарский пастушок | Бурый месит |
| Monias benschi | Subdesert Mesite | Мадагаскарский пастушок мония | Мония |
| Cariamidae | | | |
| Cariama cristata | Red-legged Seriema | Хохлатая кариама | Хохлатая кариама |
| Chunga burmeisteri | Black-legged Seriema | Черноногая кариама | Черноногая кариама |
| Rhynochetidae | | | |
| Rhynochetos jubatus | Kagu | Кагу | Кагу |
| Eurypygidae | | | |
| Eurypyga helias | Sunbittern | Солнечная цапля | Солнечная цапля |
| Sarothruridae | | | |
| Sarothrura pulchra | White-spotted Flufftail | Жемчужный пушистый погоныш | Малая жемчужная курочка |
| Sarothrura elegans | Buff-spotted Flufftail | Пёстрый пушистый погоныш | Пёстрая жемчужная курочка |
| Sarothrura rufa | Red-chested Flufftail | Красногрудый пушистый погоныш | Красногрудая жемчужная курочка |
| Sarothrura lugens | Chestnut-headed Flufftail | Каштановоголовый пушистый погоныш | Каштановоголовая жемчужная курочка |
| Sarothrura boehmi | Streaky-breasted Flufftail | Африканский пушистый погоныш | Пестрогрудая жемчужная курочка |
| Sarothrura affinis | Striped Flufftail | Каштановохвостый пушистый погоныш | Рыжехвостая жемчужная курочка |
| Sarothrura insularis | Madagascan Flufftail | Мадагаскарский пушистый погоныш | Мадагаскарская жемчужная курочка |
| Sarothrura ayresi | White-winged Flufftail | Зеркальный пушистый погоныш | Белокрылая жемчужная курочка |
| Sarothrura watersi | Slender-billed Flufftail | Лемурийский погоныш | Тонкоклювая жемчужная курочка |
| Canirallus oculeus | Grey-throated Rail | Западноафриканский серогорлый пастушок | Серогорлая лесная курочка |
| Canirallus kioloides | Madagascan Wood Rail | Мадагаскарский серогорлый пастушок | Каштановая лесная курочка |
| Canirallus beankaensis | Tsingy Wood Rail |  | Цингийская лесная курочка |
| Heliornithidae | | | |
| Podica senegalensis | African Finfoot | Африканский лапчатоног | Африканский лапчатоног |
| Heliopais personatus | Masked Finfoot | Азиатский лапчатоног | Азиатский лапчатоног |
| Heliornis fulica | Sungrebe | Южноамериканский лапчатоног | Южноамериканский лапчатоног |
| Rallidae | | | |
| Himantornis haematopus | Nkulengu Rail | Западноафриканский красноногий пастушок | Красноногий пастушок |
| Coturnicops exquisitus | Swinhoe's Rail | Белокрылый погоныш | Белокрылая курочка-малютка |
| Coturnicops noveboracensis | Yellow Rail | Жёлтый погоныш | Жёлтая курочка-малютка |
| Coturnicops notatus | Speckled Rail | Дарвинов жёлтый погоныш | Пёстрая курочка-малютка |
| Micropygia schomburgkii | Ocellated Crake | Глазчатый пастушок | Глазчатая курочка-малютка |
| Rallicula rubra | Chestnut Forest Rail | Каштановый погоныш | Кашатановый пастушок |
| Rallicula leucospila | White-striped Forest Rail | Белополосый каштановый погоныш | Белополосый пастушок |
| Rallicula forbesi | Forbes's Forest Rail | Новогвинейский каштановый погоныш | Горный пастушок |
| Rallicula mayri | Mayr's Forest Rail | Новогвинейский каштановый погоныш | Новогвинейский пастушок |
| Rallina tricolor | Red-necked Crake | Трёхцветный полосатый погоныш | Трёхцветный пастушок |
| Rallina canningi | Andaman Crake | Андаманский полосатый погоныш | Андаманский пастушок |
| Rallina fasciata | Red-legged Crake | Красноногий полосатый погоныш | Полосатый пастушок |
| Rallina eurizonoides | Slaty-legged Crake | Аспидноногий полосатый погоныш | Сероногий пастушок |
| Anurolimnas castaneiceps | Chestnut-headed Crake | Каштановоголовый пастушок | Каштановоголовый пастушок |
| Laterallus viridis | Russet-crowned Crake | Кайеннский пастушок | Кайеннский коростелёк |
| Laterallus fasciatus | Black-banded Crake | Чернополосый погоныш | Опоясанный коростелёк |
| Laterallus melanophaius | Rufous-sided Crake | Красношейный погоныш | Рыжешейный коростелёк |
| Laterallus levraudi | Rusty-flanked Crake | Ржавобокий погоныш | Ржавобокий коростелёк |
| Laterallus ruber | Ruddy Crake | Рубиновый погоныш | Рыжий коростелёк |
| Laterallus albigularis | White-throated Crake |  | Белозобый коростелёк |
| Laterallus exilis | Grey-breasted Crake | Амазонский погоныш | Серогрудый коростелёк |
| Laterallus jamaicensis | Black Rail | Американский чёрный погоныш | Шиферный коростелёк |
| Laterallus tuerosi | Junin Crake |  | Хунинский коростелёк |
| Laterallus spilonota | Galapagos Crake | Галапагосский пастушок | Галапагосский коростелёк |
| Laterallus leucopyrrhus | Red-and-white Crake | Красно-белый погоныш | Бело-рыжий коростелёк |
| Laterallus xenopterus | Rufous-faced Crake | Краснолицый пастушок | Рыжеголовый коростелёк |
| Nesoclopeus poecilopterus | Bar-winged Rail |  | Фиджийский трескун |
| Nesoclopeus woodfordi | Woodford's Rail | Соломонский пастушок | Соломонский трескун |
| Gallirallus australis | Weka | Пастушок-уэка | Уэка |
| Gallirallus calayanensis | Calayan Rail |  | Калаянский трескун |
| Gallirallus lafresnayanus | New Caledonian Rail |  | Новокаледонский трескун |
| Gallirallus sylvestris | Lord Howe Woodhen | Лесной пастушок | Лесной трескун |
| Gallirallus okinawae | Okinawa Rail |  | Окинавский трескун |
| Gallirallus torquatus | Barred Rail | Зебровый пастушок | Зебровый трескун |
| Gallirallus insignis | Pink-legged Rail | Бородатый пастушок | Новобританский трескун |
| Gallirallus pacificus | Tahiti Rail |  | Таитянский трескун |
| Gallirallus philippensis | Buff-banded Rail | Полосатый пастушок | Полосатый трескун |
| Gallirallus owstoni | Guam Rail | Гуамский пастушок | Гуамский трескун |
| Gallirallus wakensis | Wake Island Rail |  | Уэйкский трескун |
| Gallirallus rovianae | Roviana Rail |  | Ровианский трескун |
| Gallirallus dieffenbachii | Dieffenbach's Rail |  | Новозеландский трескун |
| Gallirallus modestus | Chatham Rail |  | Чатемский трескун |
| Gallirallus striatus | Slaty-breasted Rail | Серогрудый пастушок | Серогрудый трескун |
| Rallus longirostris | Mangrove Rail | Пастушок-трескун | Длинноклювый пастушок |
| Rallus obsoletus | Ridgway’s Rail |  | Калифорнийский пастушок |
| Rallus crepitans | Clapper Rail |  | Карибский пастушок |
| Rallus tenuirostris | Aztec Rail |  | Мексиканский пастушок |
| Rallus elegans | King Rail | Королевский пастушок | Королевский пастушок |
| Rallus wetmorei | Plain-flanked Rail | Венесуэльский пастушок | Венесуэльский пастушок |
| Rallus limicola | Virginia Rail | Центральноамериканский пастушок | Виргинский пастушок |
| Rallus aequatorialis | Ecuadorian Rail |  | Эквадорский пастушок |
| Rallus semiplumbeus | Bogota Rail | Колумбийский пастушок | Боготский пастушок |
| Rallus antarcticus | Austral Rail | Магелланов пастушок | Магелланов пастушок |
| Rallus aquaticus | Water Rail | Водяной пастушок | Водяной пастушок |
| Rallus indicus | Brown-cheeked Rail |  | Восточный пастушок |
| Rallus caerulescens | African Rail | Капский пастушок | Капский пастушок |
| Rallus madagascariensis | Madagascan Rail | Мадагаскарский пастушок | Мадагаскарский пастушок |
| Lewinia mirifica | Brown-banded Rail |  | Лузонский пастушок |
| Lewinia pectoralis | Lewin's Rail | Австралийский пастушок | Австралийский пастушок |
| Lewinia muelleri | Auckland Rail |  | Оклендский пастушок |
| Dryolimnas cuvieri | White-throated Rail | Кювьеров пастушок | Белогорлый пастушок |
| Dryolimnas augusti | Reunion Rail |  | Реюньонский пастушок |
| Aphanapteryx bonasia | Red Rail |  | Маврикийский пастушок |
| Erythromachus leguati | Rodrigues Rail |  | Родригесский пастушок |
| Crex egregia | African Crake | Африканский коростель | Африканский коростель |
| Crex crex | Corn Crake | Коростель, дергач | Коростель |
| Rougetius rougetii | Rouget's Rail | Бурый пастушок | Эфиопский пастушок |
| Aramidopsis plateni | Snoring Rail | Сулавесский пастушок | Сулавесский пастушок |
| Mundia elpenor | Ascension Crake |  | Бескрылый пастушок |
| Aphanocrex podarces | St. Helena Rail |  | Святоеленский пастушок |
| Atlantisia rogersi | Inaccessible Island Rail | Тристанский пастушок | Тристанский пастушок |
| Zapornia akool | Brown Crake | Бурый малый пастушок | Серобрюхий погоныш |
| Zapornia fusca | Ruddy-breasted Crake | Красноногий погоныш | Красноногий погоныш |
| Zapornia paykullii | Band-bellied Crake | Большой погоныш | Большой погоныш |
| Zapornia flavirostra | Black Crake | Африканский чёрный пастушок | Чёрный погоныш |
| Zapornia parva | Little Crake | Малый погоныш, малая курочка | Малый погоныш |
| Zapornia pusilla | Baillon's Crake | Погоныш-крошка, курочка-крошка | Погоныш-крошка |
| Zapornia olivieri | Sakalava Rail | Оливьеров малый пастушок | Мадагаскарский погоныш |
| Zapornia bicolor | Black-tailed Crake | Двуцветный погоныш | Двуцветный погоныш |
| Zapornia atra | Henderson Crake | Чёрный островной погоныш | Туамотский погоныш |
| Zapornia tabuensis | Spotless Crake | Крапчатый погоныш | Крапчатый погоныш |
| Amaurornis isabellina | Isabelline Bush-hen | Сулавесский малый пастушок | Карео |
| Amaurornis olivacea | Plain Bush-hen | Филиппинский малый пастушок | Филиппинский карео |
| Amaurornis moluccana | Pale-vented Bush-hen |  | Красногузый карео |
| Amaurornis magnirostris | Talaud Bush-hen |  | Талаудский карео |
| Amaurornis phoenicurus | White-breasted Waterhen | Белогрудый малый пастушок | Белогрудый погоныш |
| Amaurornis cinerea | White-browed Crake | Белобровый погоныш | Серый погоныш |
| Amaurornis marginalis | Striped Crake | Полосатый погоныш | Пёстрый погоныш |
| Porzana astrictocarpus | St. Helena Crake |  | Святоеленский погоныш |
| Porzana porzana | Spotted Crake | Погоныш | Погоныш |
| Porzana fluminea | Australian Crake | Австралийский погоныш | Австралийский погоныш |
| Porzana carolina | Sora | Каролинский погоныш | Каролинский погоныш |
| Porzana spiloptera | Dot-winged Crake | Пятнистый погоныш | Пятнистый погоныш |
| Porzana albicollis | Ash-throated Crake | Пепельногорлый погоныш | Пепельногорлый погоныш |
| Porzana nigra | Tahiti Crake |  | Таитянский погоныш |
| Porzana monasa | Kosrae Crake |  | Кусайский погоныш |
| Porzana sandwichensis | Hawaiian Rail |  | Гавайский погоныш |
| Porzana palmeri | Laysan Rail |  | Лайсанский погоныш |
| Hapalocrex flaviventer | Yellow-breasted Crake | Желтогрудый погоныш | Желтогрудый погоныш |
| Cyanolimnas cerverai | Zapata Rail | Кубинский погоныш | Кубинский погоныш |
| Neocrex erythrops | Paint-billed Crake | Златоклювый пастушок | Желтоклювый туру |
| Neocrex colombiana | Colombian Crake |  | Колумбийский туру |
| Aramides mangle | Little Wood Rail | Малый лесной пастушок | Сизогрудый саракура |
| Aramides axillaris | Rufous-necked Wood Rail | Буроголовый лесной пастушок | Рыжегрудый саракура |
| Aramides cajaneus | Grey-necked Wood Rail | Серошейный лесной пастушок | Серошейный саракура |
| Aramides albiventris | Rufous-naped Wood Rail |  | Рыжешейный саракура |
| Aramides wolfi | Brown Wood Rail | Бурый лесной пастушок | Бурый саракура |
| Aramides ypecaha | Giant Wood Rail | Гигантский лесной пастушок | Гигантский саракура |
| Aramides saracura | Slaty-breasted Wood Rail | Аспидногрудый лесной пастушок | Лесной саракура |
| Aramides calopterus | Red-winged Wood Rail | Краснокрылый лесной пастушок | Краснокрылый саракура |
| Amaurolimnas concolor | Uniform Crake | Одноцветный пастушок | Одноцветный саракура |
| Pardirallus maculatus | Spotted Rail |  | Пятнистая галлинета |
| Pardirallus nigricans | Blackish Rail | Траурный пастушок | Траурная галлинета |
| Pardirallus sanguinolentus | Plumbeous Rail | Свинцово-серый пастушок | Свинцовая галлинета |
| Gymnocrex rosenbergii | Blue-faced Rail | Сулавесский гологлазый пастушок | Синелицый туа |
| Gymnocrex talaudensis | Talaud Rail |  | Талаудский туа |
| Gymnocrex plumbeiventris | Bare-eyed Rail | Гологлазый пастушок | Гологлазый туа |
| Eulabeornis castaneoventris | Chestnut Rail | Каштановогрудый мангровый пастушок | Мангровый погоныш |
| Habroptila wallacii | Invisible Rail | Пастушок-барабанщик | Погоныш-барабанщик |
| Megacrex inepta | New Guinea Flightless Rail | Новогвинейский мангровый пастушок | Новогвинейский погоныш |
| Gallicrex cinerea | Watercock | Рогатая камышница | Рогатая камышница |
| Porphyrio porphyrio | Western Swamphen | Султанка, султанская курица | Султанка |
| Porphyrio madagascariensis | African Swamphen |  | Африканская султанка |
| Porphyrio poliocephalus | Gray-headed Swamphen |  | Сероголовая султанка |
| Porphyrio melanotus | Australian Swamphen |  | Австралийская султанка |
| Porphyrio pulverulentus | Philippine Swamphen |  | Филиппинская султанка |
| Porphyrio indicus | Black-backed Swamphen |  | Черноспинная султанка |
| Porphyrio albus | White Swamphen | Белая султанка | Белая султанка |
| Porphyrio mantelli | Mohoau | Бескрылая султанка, такахе | Мохау |
| Porphyrio hochstetteri | Takahe |  | Такахе |
| Porphyrio alleni | Allen's Gallinule | Бронзовая султанка | Бронзовая султанка |
| Porphyrio martinica | Purple Gallinule | Малая султанка | Малая султанка |
| Porphyrio flavirostris | Azure Gallinule | Лазурная султанка | Лазурная султанка |
| Gallinula pacifica | Samoan Woodhen |  | Самоанская камышница |
| Gallinula silvestris | Makira Woodhen |  | Лесная камышница |
| Gallinula nesiotis | Tristan Moorhen | Тристанская камышница | Тристанская камышница |
| Gallinula comeri | Gough Moorhen |  | Гофская камышница |
| Gallinula chloropus | Common Moorhen | Камышница, болотная курочка | Камышница |
| Gallinula galeata | Common Gallinule |  | Американская камышница |
| Gallinula tenebrosa | Dusky Moorhen | Тёмная камышница | Тёмная камышница |
| Gallinula angulata | Lesser Moorhen | Камышница-крошка | Малая камышница |
| Gallinula melanops | Spot-flanked Gallinule | Масковая камышница | Пятнистая камышница |
| Tribonyx ventralis | Black-tailed Nativehen | Чернохвостая камышница | Чернохвостая камышница |
| Tribonyx mortierii | Tasmanian Nativehen | Зеленоногая камышница | Тасманийская камышница |
| Fulica cristata | Red-knobbed Coot | Хохлатая лысуха | Хохлатая лысуха |
| Fulica newtoni | Mascarene Coot |  | Маскаренская лысуха |
| Fulica atra | Eurasian Coot | Лысуха | Лысуха |
| Fulica alai | Hawaiian Coot |  | Гавайская лысуха |
| Fulica americana | American Coot | Американская лысуха | Американская лысуха |
| Fulica leucoptera | White-winged Coot | Белокрылая лысуха | Белокрылая лысуха |
| Fulica ardesiaca | Andean Coot |  | Андская лысуха |
| Fulica armillata | Red-gartered Coot | Желтоклювая лысуха | Желтоклювая лысуха |
| Fulica rufifrons | Red-fronted Coot | Краснолобая лысуха | Краснолобая лысуха |
| Fulica gigantea | Giant Coot | Гигантская лысуха | Гигантская лысуха |
| Fulica cornuta | Horned Coot | Рогатая лысуха | Рогатая лысуха |
| Psophiidae | | | |
| Psophia crepitans | Grey-winged Trumpeter | Сероспинный трубач | Серокрылый трубач |
| Psophia ochroptera | Ochre-winged Trumpeter |  | Рыжекрылый трубач |
| Psophia leucoptera | Pale-winged Trumpeter | Белокрылый трубач | Белокрылый трубач |
| Psophia viridis | Dark-winged Trumpeter | Зеленокрылый трубач | Зеленокрылый трубач |
| Psophia dextralis | Olive-winged Trumpeter |  | Оливковый трубач |
| Psophia obscura | Black-winged Trumpeter |  | Темнокрылый трубач |
| Gruidae | | | |
| Balearica regulorum | Grey Crowned Crane |  | Венценосный журавль |
| Balearica pavonina | Black Crowned Crane | Венценосный журавль | Павлиний журавль |
| Grus leucogeranus | Siberian Crane | Стерх, белый журавль | Стерх |
| Grus canadensis | Sandhill Crane | Канадский журавль | Канадский журавль |
| Grus vipio | White-naped Crane | Даурский журавль | Даурский журавль |
| Grus antigone | Sarus Crane | Индийский журавль, журавль антигона | Индийский журавль |
| Grus rubicunda | Brolga | Австралийский журавль | Австралийский журавль |
| Grus virgo | Demoiselle Crane | Журавль-красавка | Красавка |
| Grus paradisea | Blue Crane | Райский журавль, журавль Стенли | Райский журавль |
| Grus carunculata | Wattled Crane | Серёжчатый журавль | Серёжчатый журавль |
| Grus japonensis | Red-crowned Crane | Японский журавль | Японский журавль |
| Grus americana | Whooping Crane | Американский журавль | Американский журавль |
| Grus grus | Common Crane | Серый журавль | Серый журавль |
| Grus monacha | Hooded Crane | Чёрный журавль | Чёрный журавль |
| Grus nigricollis | Black-necked Crane | Черношейный журавль | Черношейный журавль |
| Aramidae | | | |
| Aramus guarauna | Limpkin | Арама, пастушковый журавль | Арама |
| Turnicidae | | | |
| Turnix sylvaticus | Common Buttonquail | Африканская трёхперстка | Малая трёхперстка |
| Turnix maculosus | Red-backed Buttonquail | Красноспинная трёхперстка | Красноспинная трёхперстка |
| Turnix hottentottus | Hottentot Buttonquail | Капская трёхперстка | Капская трёхперстка |
| Turnix nanus | Black-rumped Buttonquail |  | Натальская трёхперстка |
| Turnix tanki | Yellow-legged Buttonquail | Пятнистая трёхперстка | Пятнистая трёхперстка |
| Turnix ocellatus | Spotted Buttonquail | Большая трёхперстка | Большая трёхперстка |
| Turnix suscitator | Barred Buttonquail | Полосатая трёхперстка | Полосатая трёхперстка |
| Turnix nigricollis | Madagascan Buttonquail | Мадагаскарская трёхперстка | Мадагаскарская трёхперстка |
| Turnix melanogaster | Black-breasted Buttonquail | Черногрудая трёхперстка | Черногрудая трёхперстка |
| Turnix castanotus | Chestnut-backed Buttonquail | Каштановоспинная трёхперстка | Каштановоспинная трёхперстка |
| Turnix olivii | Buff-breasted Buttonquail |  | Светлогрудая трёхперстка |
| Turnix varius | Painted Buttonquail | Расписная трёхперстка | Расписная трёхперстка |
| Turnix worcesteri | Worcester's Buttonquail |  | Лусонская трёхперстка |
| Turnix everetti | Sumba Buttonquail | Сумбийская трёхперстка | Сумбанская трёхперстка |
| Turnix pyrrhothorax | Red-chested Buttonquail | Красногрудая трёхперстка | Красногрудая трёхперстка |
| Turnix velox | Little Buttonquail | Малая трёхперстка | Австралийская трёхперстка |
| Ortyxelos meiffrenii | Quail-plover | Жаворонковая трёхперстка | Жаворонковая трёхперстка |
| Burhinidae | | | |
| Burhinus oedicnemus | Eurasian Stone-curlew | Авдотка | Авдотка |
| Burhinus indicus | Indian Stone-curlew |  | Индийская авдотка |
| Burhinus senegalensis | Senegal Thick-knee | Сенегальская авдотка | Сенегальская авдотка |
| Burhinus vermiculatus | Water Thick-knee | Водяная авдотка | Водяная авдотка |
| Burhinus capensis | Spotted Thick-knee | Капская авдотка | Капская авдотка |
| Burhinus bistriatus | Double-striped Thick-knee | Доминиканская авдотка | Двухполосая авдотка |
| Burhinus superciliaris | Peruvian Thick-knee | Перуанская авдотка | Перуанская авдотка |
| Burhinus grallarius | Bush Stone-curlew | Австралийская авдотка | Австралийская авдотка |
| Esacus recurvirostris | Great Stone-curlew | Большая рифовая авдотка | Крабовая авдотка |
| Esacus magnirostris | Beach Stone-curlew | Рифовая авдотка | Рифовая авдотка |
| Chionidae | | | |
| Chionis albus | Snowy Sheathbill | Белая ржанка | Белая ржанка |
| Chionis minor | Black-faced Sheathbill | Чернолицая белая ржанка | Чернолицая белая ржанка |
| Pluvianellidae | | | |
| Pluvianellus socialis | Magellanic Plover | Магелланова ржанка | Магелланова ржанка |
| Haematopodidae | | | |
| Haematopus leucopodus | Magellanic Oystercatcher | Магелланов кулик-сорока | Магелланов кулик-сорока |
| Haematopus ater | Blackish Oystercatcher | Тёмный кулик-сорока | Тёмный кулик-сорока |
| Haematopus bachmani | Black Oystercatcher | Чёрный кулик-сорока | Чёрный кулик-сорока |
| Haematopus palliatus | American Oystercatcher | Американский кулик-сорока | Американский кулик-сорока |
| Haematopus meadewaldoi | Canary Islands Oystercatcher |  | Канарский кулик-сорока |
| Haematopus moquini | African Oystercatcher | Африканский чёрный кулик-сорока | Африканский кулик-сорока |
| Haematopus ostralegus | Eurasian Oystercatcher | Кулик-сорока | Кулик-сорока |
| Haematopus finschi | South Island Oystercatcher |  | Новозеландский кулик-сорока |
| Haematopus longirostris | Pied Oystercatcher |  | Длинноклювый кулик-сорока |
| Haematopus unicolor | Variable Oystercatcher |  | Изменчивый кулик-сорока |
| Haematopus chathamensis | Chatham Oystercatcher |  | Чатемский кулик-сорока |
| Haematopus fuliginosus | Sooty Oystercatcher | Австралийский кулик-сорока | Австралийский кулик-сорока |
| Dromadidae | | | |
| Dromas ardeola | Crab-plover |  | Рачья ржанка |
| Ibidorhynchidae | | | |
| Ibidorhyncha struthersii | Ibisbill | Серпоклюв | Серпоклюв |
| Recurvirostridae | | | |
| Himantopus himantopus | Black-winged Stilt | Ходулочник | Ходулочник |
| Himantopus leucocephalus | White-headed Stilt |  | Австралийский ходулочник |
| Himantopus mexicanus | Black-necked Stilt |  | Американский ходулочник |
| Himantopus melanurus | White-backed Stilt |  | Южноамериканский ходулочник |
| Himantopus novaezelandiae | Black Stilt |  | Новозеландский ходулочник |
| Cladorhynchus leucocephalus | Banded Stilt | Полосатый ходулочник | Рыжегрудый ходулочник |
| Recurvirostra avosetta | Pied Avocet | Шилоклювка | Шилоклювка |
| Recurvirostra americana | American Avocet | Американская шилоклювка | Американская шилоклювка |
| Recurvirostra novaehollandiae | Red-necked Avocet | Австралийская шилоклювка | Австралийская шилоклювка |
| Recurvirostra andina | Andean Avocet | Андская шилоклювка | Андская шилоклювка |
| Charadriidae | | | |
| Vanellus vanellus | Northern Lapwing | Чибис, пигалица | Чибис |
| Vanellus crassirostris | Long-toed Lapwing | Длиннопалый чибис | Длиннопалый чибис |
| Vanellus armatus | Blacksmith Lapwing | Пигалица-кузнец | Чибис-кузнец |
| Vanellus spinosus | Spur-winged Lapwing | Шпорцевый чибис | Шпорцевый чибис |
| Vanellus duvaucelii | River Lapwing |  | Индийский чибис |
| Vanellus tectus | Black-headed Lapwing | Чернохохлый чибис | Чернохохлый чибис |
| Vanellus malabaricus | Yellow-wattled Lapwing | Малабарская пигалица | Малабарский чибис |
| Vanellus albiceps | White-crowned Lapwing | Белоголовая пигалица | Белоголовый чибис |
| Vanellus lugubris | Senegal Lapwing | Траурный чибис | Траурный чибис |
| Vanellus melanopterus | Black-winged Lapwing | Чернокрылая пигалица | Чернокрылый чибис |
| Vanellus coronatus | Crowned Lapwing | Венценосный чибис | Венценосный чибис |
| Vanellus senegallus | African Wattled Lapwing | Сенегальская пигалица | Сенегальский чибис |
| Vanellus melanocephalus | Spot-breasted Lapwing | Пестрогрудый чибис | Пестрогрудый чибис |
| Vanellus superciliosus | Brown-chested Lapwing | Красногрудый чибис | Рыжегрудый чибис |
| Vanellus cinereus | Grey-headed Lapwing | Серый чибис | Серый чибис |
| Vanellus indicus | Red-wattled Lapwing | Украшенный чибис | Украшенный чибис |
| Vanellus macropterus | Javan Lapwing |  | Яванский чибис |
| Vanellus tricolor | Banded Lapwing | Чернобрюхий чибис | Трёхцветный чибис |
| Vanellus miles | Masked Lapwing | Солдатский чибис | Солдатский чибис |
| Vanellus novaehollandiae | Black-shouldered Lapwing | Австралийская пигалица | Австралийский чибис |
| Vanellus chilensis | Southern Lapwing | Кайеннская пигалица | Кайеннский чибис |
| Vanellus resplendens | Andean Lapwing | Андская пигалица | Андский чибис |
| Vanellus gregaria | Sociable Lapwing | Кречётка, степная пигалица | Кречётка |
| Vanellus leucura | White-tailed Lapwing | Белохвостая пигалица | Белохвостая пигалица |
| Hoploxypterus cayanus | Pied Plover | Кайеннская ржанка | Диадемовая пигалица |
| Pluvialis apricaria | European Golden Plover | Золотистая ржанка | Золотистая ржанка |
| Pluvialis fulva | Pacific Golden Plover | Бурокрылая ржанка | Бурокрылая ржанка |
| Pluvialis dominica | American Golden Plover |  | Американская ржанка |
| Pluvialis squatarola | Grey Plover | Тулес | Тулес |
| Peltohyas australis | Inland Dotterel | Австралийский бегунок | Австралийский бегун |
| Erythrogonys cinctus | Red-kneed Dotterel | Черногрудый зуёк | Черногрудый зуёк |
| Eupoda asiatica | Caspian Plover | Каспийский зуёк | Каспийский зуёк |
| Eupoda veredus | Oriental Plover | Восточный зуёк | Восточный зуёк |
| Eupoda mongolus | Lesser Sand Plover | Монгольский зуёк | Монгольский зуёк |
| Eupoda atrifrons | Pamirs Lesser Sand Plover |  | Памирский зуёк |
| Eupoda leschenaultii | Greater Sand Plover | Большеклювый зуёк | Толстоклювый зуёк |
| Anarhynchus bicinctus | Double-banded Plover | Двухполосый зуёк | Двухполосый зуёк |
| Anarhynchus obscurus | New Zealand Plover | Маорийский зуёк | Маорийский зуёк |
| Anarhynchus frontalis | Wrybill | Кривоносый зуёк | Кривоклювый зуёк |
| Charadrius wilsonia | Wilson's Plover | Зуёк Вильсона | Вильсонов зуёк |
| Charadrius collaris | Collared Plover | Воротничковый зуёк | Воротничковый зуёк |
| Charadrius montanus | Mountain Plover | Горный зуёк | Горный зуёк |
| Charadrius alticola | Puna Plover | Южноамериканский степной зуёк | Степной зуёк |
| Charadrius falklandicus | Two-banded Plover | Фолклендский зуёк | Фолклендский зуёк |
| Charadrius thoracicus | Madagascan Plover | Мадагаскарский зуёк | Мадагаскарский зуёк |
| Charadrius pecuarius | Kittlitz's Plover | Зуёк-пастух | Зуёк-пастух |
| Charadrius sanctaehelenae | St. Helena Plover |  | Святоеленский зуёк |
| Charadrius ruficapillus | Red-capped Plover | Красношапочный зуёк | Красношапочный зуёк |
| Charadrius nivosus | Snowy Plover |  | Бледный зуёк |
| Charadrius pallidus | Chestnut-banded Plover | Краснополосый зуёк | Краснополосый зуёк |
| Charadrius peronii | Malaysian Plover | Малайский зуёк | Малайский зуёк |
| Charadrius alexandrinus | Kentish Plover | Морской зуёк | Морской зуёк |
| Charadrius marginatus | White-fronted Plover | Белолобый зуёк | Белолобый зуёк |
| Charadrius javanicus | Javan Plover |  | Яванский зуёк |
| Oreopholus ruficollis | Tawny-throated Dotterel | Бурогорлая ржанка | Андский хрустан |
| Phegornis mitchellii | Diademed Plover | Диадемовая ржанка | Бекасовидный хрустан |
| Zonibyx modestus | Rufous-chested Plover | Красногрудая ржанка | Красногрудый хрустан |
| Eudromias morinellus | Eurasian Dotterel | Хрустан | Хрустан |
| Charadrius vociferus | Killdeer | Крикливый зуёк | Крикливый зуёк |
| Charadrius hiaticula | Common Ringed Plover | Галстучник | Галстучник |
| Charadrius semipalmatus | Semipalmated Plover | Перепончатопалый галстучник | Перепончатопалый галстучник |
| Charadrius placidus | Long-billed Plover | Уссурийский зуёк | Уссурийский зуёк |
| Charadrius dubius | Little Ringed Plover | Малый зуёк | Малый зуёк |
| Charadrius melodus | Piping Plover | Желтоногий зуёк | Желтоногий зуёк |
| Charadrius tricollaris | Three-banded Plover | Трёхполосый зуёк | Трёхполосый зуёк |
| Charadrius forbesi | Forbes's Plover | Буролобый зуёк | Темнолобый зуёк |
| Thinornis cucullatus | Hooded Dotterel |  | Австралийский зуёк |
| Thinornis novaeseelandiae | Shore Dotterel | Новозеландский зуёк | Чатемский зуёк |
| Elseyornis melanops | Black-fronted Dotterel | Чернолобый зуёк | Чернолобый зуёк |
| Pluvianidae | | | |
| Pluvianus aegyptius | Egyptian Plover | Крокодилов сторож, египетский бегунок | Крокодилов сторож |
| Rostratulidae | | | |
| Rostratula benghalensis | Greater Painted-snipe | Цветной бекас | Цветной бекас |
| Rostratula australis | Australian Painted-snipe |  | Австралийский цветной бекас |
| Nycticryphes semicollaris | South American Painted-snipe | Южноамериканский цветной бекас | Малый цветной бекас |
| Jacanidae | | | |
| Microparra capensis | Lesser Jacana | Малая якана | Малая якана |
| Actophilornis africanus | African Jacana | Африканская якана | Африканская якана |
| Actophilornis albinucha | Madagascan Jacana | Мадагаскарская якана | Мадагаскарская якана |
| Irediparra gallinacea | Comb-crested Jacana | Гребенчатая якана | Шлемоносная якана |
| Hydrophasianus chirurgus | Pheasant-tailed Jacana | Водяной фазанчик | Фазанохвостая якана |
| Metopidius indicus | Bronze-winged Jacana | Индийская якана | Бронзовокрылая якана |
| Jacana spinosa | Northern Jacana | Желтолобая якана | Желтолобая якана |
| Jacana jacana | Wattled Jacana |  | Серёжчатая якана |
| Pedionomidae | | | |
| Pedionomus torquatus | Plains-wanderer | Австралийский странник | Австралийский странник |
| Thinocoridae | | | |
| Attagis gayi | Rufous-bellied Seedsnipe | Краснобрюхий аттагис | Краснобрюхий зобатый бегунок |
| Attagis malouinus | White-bellied Seedsnipe | Магелланов аттагис | Магелланов зобатый бегунок |
| Thinocorus orbignyianus | Grey-breasted Seedsnipe | Серогорлый зобатый бегунок | Серогрудый зобатый бегунок |
| Thinocorus rumicivorus | Least Seedsnipe | Малый зобатый бегунок | Малый зобатый бегунок |
| Scolopacidae | | | |
| Scolopax rusticola | Eurasian Woodcock | Вальдшнеп | Вальдшнеп |
| Scolopax mira | Amami Woodcock | Амамийский вальдшнеп | Рюкюйский вальдшнеп |
| Scolopax saturata | Javan Woodcock | Малайский вальдшнеп | Тёмный вальдшнеп |
| Scolopax rosenbergii | New Guinea Woodcock |  | Новогвинейский вальдшнеп |
| Scolopax bukidnonensis | Bukidnon Woodcock |  | Филиппинский вальдшнеп |
| Scolopax celebensis | Sulawesi Woodcock | Целебесский вальдшнеп | Сулавесский вальдшнеп |
| Scolopax rochussenii | Moluccan Woodcock | Молуккский вальдшнеп | Молуккский вальдшнеп |
| Scolopax minor | American Woodcock | Американский вальдшнеп | Американский вальдшнеп |
| Coenocorypha pusilla | Chatham Snipe |  | Чатемский хакавай |
| Coenocorypha barrierensis | North Island Snipe |  | Маорийский хакавай |
| Coenocorypha iredalei | South Island Snipe |  | Новозеландский хакавай |
| Coenocorypha huegeli | Snares Snipe |  | Снарский хакавай |
| Coenocorypha aucklandica | Subantarctic Snipe | Оклендский песочник | Оклендский хакавай |
| Lymnocryptes minimus | Jack Snipe | Гаршнеп | Гаршнеп |
| Gallinago solitaria | Solitary Snipe | Горный дупель | Горный дупель |
| Gallinago hardwickii | Latham's Snipe | Японский бекас | Японский бекас |
| Gallinago nemoricola | Wood Snipe | Гималайский дупель | Гималайский дупель |
| Gallinago stenura | Pin-tailed Snipe | Азиатский бекас | Азиатский бекас |
| Gallinago megala | Swinhoe's Snipe | Лесной дупель | Лесной дупель |
| Gallinago nigripennis | African Snipe | Африканский бекас | Африканский бекас |
| Gallinago macrodactyla | Madagascan Snipe | Мадагаскарский бекас | Мадагаскарский бекас |
| Gallinago media | Great Snipe | Дупель | Дупель |
| Gallinago gallinago | Common Snipe | Бекас | Бекас |
| Gallinago delicata | Wilson's Snipe |  | Американский бекас |
| Gallinago paraguaiae | South American Snipe |  | Южноамериканский бекас |
| Gallinago andina | Puna Snipe | Южноамериканский бекас | Бекас пуны |
| Gallinago nobilis | Noble Snipe | Длинноклювый бекас | Длинноклювый бекас |
| Gallinago undulata | Giant Snipe | Большой бекас | Большой бекас |
| Gallinago stricklandii | Fuegian Snipe | Кордильерский бекас | Патагонский бекас |
| Gallinago jamesoni | Andean Snipe |  | Андский бекас |
| Gallinago imperialis | Imperial Snipe | Королевский бекас | Королевский бекас |
| Limnodromus griseus | Short-billed Dowitcher | Короткоклювый бекасовидный веретенник | Короткоклювый бекасовидный веретенник |
| Limnodromus scolopaceus | Long-billed Dowitcher | Американский бекасовидный веретенник | Американский бекасовидный веретенник |
| Limnodromus semipalmatus | Asian Dowitcher | Азиатский бекасовидный веретенник | Азиатский бекасовидный веретенник |
| Limosa limosa | Black-tailed Godwit | Большой веретенник, болотный кулик | Большой веретенник |
| Limosa haemastica | Hudsonian Godwit | Канадский веретенник | Канадский веретенник |
| Limosa lapponica | Bar-tailed Godwit | Малый веретенник | Малый веретенник |
| Limosa fedoa | Marbled Godwit | Пятнистый веретенник | Пятнистый веретенник |
| Numenius minutus | Little Curlew | Кроншнеп-малютка | Кроншнеп-малютка |
| Numenius borealis | Eskimo Curlew | Эскимосский кроншнеп, карликовый кроншнеп | Эскимосский кроншнеп |
| Numenius phaeopus | Whimbrel | Средний кроншнеп | Средний кроншнеп |
| Numenius tahitiensis | Bristle-thighed Curlew | Таитийский кроншнеп | Таитянский кроншнеп |
| Numenius tenuirostris | Slender-billed Curlew | Тонкоклювый кроншнеп | Тонкоклювый кроншнеп |
| Numenius arquata | Eurasian Curlew | Большой кроншнеп | Большой кроншнеп |
| Numenius madagascariensis | Eastern Curlew | Дальневосточный кроншнеп | Дальневосточный кроншнеп |
| Numenius americanus | Long-billed Curlew | Американский кроншнеп | Американский кроншнеп |
| Bartramia longicauda | Upland Sandpiper | Бартрамия, длиннохвостый песочник | Прерийный кроншнеп |
| Tringa erythropus | Spotted Redshank | Щёголь | Щёголь |
| Tringa totanus | Common Redshank | Травник, красноножка | Травник |
| Tringa stagnatilis | Marsh Sandpiper | Поручейник | Поручейник |
| Tringa nebularia | Common Greenshank | Большой улит | Большой улит |
| Tringa guttifer | Nordmann's Greenshank | Охотский улит | Охотский улит |
| Tringa melanoleuca | Greater Yellowlegs | Пёстрый улит | Пёстрый улит |
| Tringa flavipes | Lesser Yellowlegs | Желтоногий улит | Желтоногий улит |
| Tringa ochropus | Green Sandpiper | Черныш | Черныш |
| Tringa solitaria | Solitary Sandpiper | Улит-отшельник | Улит-отшельник |
| Tringa glareola | Wood Sandpiper | Фифи | Фифи |
| Heteroscelus brevipes | Grey-tailed Tattler | Пепельный улит | Сибирский пепельный улит |
| Heteroscelus incanus | Wandering Tattler | Американский пепельный улит | Американский пепельный улит |
| Catoptrophorus semipalmatus | Willet | Перепончатопалый улит | Перепончатопалый улит |
| Xenus cinereus | Terek Sandpiper | Мородунка | Мородунка |
| Actitis hypoleucos | Common Sandpiper | Перевозчик | Перевозчик |
| Actitis macularius | Spotted Sandpiper | Пятнистый перевозчик | Пятнистый перевозчик |
| Prosobonia parvirostris | Tuamotu Sandpiper |  | Туамотский атолльник |
| Prosobonia cancellata | Kiritimati Sandpiper | Южный улит | Южный атолльник |
| Prosobonia leucoptera | Tahiti Sandpiper |  | Таитянский атолльник |
| Prosobonia ellisi | Moorea Sandpiper |  | Муреанский атолльник |
| Arenaria interpres | Ruddy Turnstone | Камнешарка | Камнешарка |
| Arenaria melanocephala | Black Turnstone | Чёрная камнешарка | Чёрная камнешарка |
| Aphriza virgata | Surfbird | Бурунный кулик | Бурунный песочник |
| Calidris tenuirostris | Great Knot | Большой песочник | Большой песочник |
| Calidris canutus | Red Knot | Исландский песочник | Исландский песочник |
| Calidris alba | Sanderling | Песчанка | Песчанка |
| Calidris pusilla | Semipalmated Sandpiper | Малый песочник | Малый песочник |
| Calidris mauri | Western Sandpiper | Перепончатопалый песочник | Перепончатопалый песочник |
| Calidris ruficollis | Red-necked Stint | Песочник-красношейка | Песочник-красношейка |
| Calidris minuta | Little Stint | Кулик-воробей | Кулик-воробей |
| Calidris temminckii | Temminck's Stint | Белохвостый песочник | Белохвостый песочник |
| Calidris subminuta | Long-toed Stint | Длиннопалый песочник | Длиннопалый песочник |
| Calidris minutilla | Least Sandpiper | Песочник-крошка | Песочник-крошка |
| Calidris fuscicollis | White-rumped Sandpiper | Бонапартов песочник | Бонапартов песочник |
| Calidris bairdii | Baird's Sandpiper | Бэрдов песочник | Бэрдов песочник |
| Calidris melanotos | Pectoral Sandpiper | Дутыш | Дутыш |
| Calidris acuminata | Sharp-tailed Sandpiper | Острохвостый песочник | Острохвостый песочник |
| Calidris ferruginea | Curlew Sandpiper | Краснозобик | Краснозобик |
| Calidris maritima | Purple Sandpiper | Морской песочник | Морской песочник |
| Calidris ptilocnemis | Rock Sandpiper | Берингийский песочник | Берингийский песочник |
| Calidris alpina | Dunlin | Чернозобик | Чернозобик |
| Calidris himantopus | Stilt Sandpiper | Ходулочниковый зуёк | Ходулочниковый песочник |
| Eurynorhynchus pygmeus | Spoon-billed Sandpiper | Лопатень | Лопатень |
| Limicola falcinellus | Broad-billed Sandpiper | Грязовик | Грязовик |
| Tryngites subruficollis | Buff-breasted Sandpiper | Канадский песочник | Желтозобик |
| Philomachus pugnax | Ruff | Турухтан | Турухтан |
| Phalaropus tricolor | Wilson's Phalarope | Американский плавунчик (Степанян) | Большой плавунчик |
| Phalaropus lobatus | Red-necked Phalarope | Круглоносый плавунчик (Степанян) | Круглоносый плавунчик |
| Phalaropus fulicarius | Red Phalarope | Плосконосый плавунчик (Степанян) | Плосконосый плавунчик |
| Glareolidae | | | |
| Cursorius cursor | Cream-colored Courser | Бегунок | Бегунок |
| Cursorius somalensis | Somali Courser |  | Сомалийский бегунок |
| Cursorius rufus | Burchell's Courser |  | Рыжий бегунок |
| Cursorius temminckii | Temminck's Courser | Бегунок Темминка | Саванный бегунок |
| Cursorius coromandelicus | Indian Courser | Коромандельский бегунок | Коромандельский бегунок |
| Rhinoptilus africanus | Double-banded Courser | Двухполосый бегунок | Двухполосый бегунок |
| Rhinoptilus cinctus | Three-banded Courser | Трёхполосый бегунок | Трёхполосый бегунок |
| Rhinoptilus chalcopterus | Bronze-winged Courser | Аметистовый бегунок | Бронзовокрылый бегунок |
| Rhinoptilus bitorquatus | Jerdon's Courser | Бегунок Джердона | Индийский бегунок |
| Stiltia isabella | Australian Pratincole | Длинноногая тиркушка | Длинноногая тиркушка |
| Glareola pratincola | Collared Pratincole | Луговая тиркушка | Луговая тиркушка |
| Glareola maldivarum | Oriental Pratincole | Восточная тиркушка | Восточная тиркушка |
| Glareola nordmanni | Black-winged Pratincole | Степная тиркушка | Степная тиркушка |
| Glareola ocularis | Madagascan Pratincole | Мадагаскарская тиркушка | Мадагаскарская тиркушка |
| Glareola nuchalis | Rock Pratincole | Белошейная тиркушка | Скальная тиркушка |
| Glareola cinerea | Grey Pratincole | Серая тиркушка | Серая тиркушка |
| Glareola lactea | Small Pratincole | Малая тиркушка | Малая тиркушка |
| Laridae | | | |
| Anous stolidus | Brown Noddy | Обыкновенная глупая крачка | Бурая кланяющаяся крачка |
| Anous tenuirostris | Lesser Noddy | Малая глупая крачка | Малая кланяющаяся крачка |
| Anous minutus | Black Noddy |  | Чёрная кланяющаяся крачка |
| Procelsterna cerulea | Blue Noddy | Серая глупая крачка | Сизая кланяющаяся крачка |
| Procelsterna albivitta | Grey Noddy |  | Серая кланяющаяся крачка |
| Gygis alba | White Tern | Белая крачка | Белая крачка |
| Rynchops niger | Black Skimmer | Чёрный водорез | Чёрный водорез |
| Rynchops flavirostris | African Skimmer | Африканский водорез | Африканский водорез |
| Rynchops albicollis | Indian Skimmer | Индийский водорез | Индийский водорез |
| Creagrus furcatus | Swallow-tailed Gull | Галапагосская чайка | Галапагосская чайка |
| Rissa tridactyla | Black-legged Kittiwake | Обыкновенная моевка | Моевка |
| Rissa brevirostris | Red-legged Kittiwake | Красноногая моевка, красноногая говорушка | Красноногая говорушка |
| Pagophila eburnea | Ivory Gull | Белая чайка | Белая чайка |
| Xema sabini | Sabine's Gull | Вилохвостая чайка | Вилохвостая чайка |
| Chroicocephalus genei | Slender-billed Gull | Морской голубок | Морской голубок |
| Chroicocephalus philadelphia | Bonaparte's Gull | Бонапартова чайка | Бонапартова чайка |
| Chroicocephalus scopulinus | Red-billed Gull |  | Красноклювая чайка |
| Chroicocephalus novaehollandiae | Silver Gull | Австралийская чайка | Австралийская чайка |
| Chroicocephalus bulleri | Black-billed Gull | Буллерова чайка | Маорийская чайка |
| Chroicocephalus serranus | Andean Gull | Андская чайка | Андская чайка |
| Chroicocephalus brunnicephalus | Brown-headed Gull | Буроголовая чайка | Буроголовая чайка |
| Chroicocephalus maculipennis | Brown-hooded Gull | Патагонская чайка | Патагонская чайка |
| Chroicocephalus ridibundus | Black-headed Gull | Обыкновенная чайка, озёрная чайка | Озёрная чайка |
| Chroicocephalus cirrocephalus | Grey-headed Gull | Сероголовая чайка | Сероголовая чайка |
| Chroicocephalus hartlaubii | Hartlaub's Gull |  | Капская чайка |
| Chroicocephalus saundersi | Saunders's Gull | Китайская чайка | Китайская чайка |
| Hydrocoloeus minutus | Little Gull | Малая чайка | Малая чайка |
| Rhodostethia rosea | Ross's Gull | Розовая чайка | Розовая чайка |
| Leucophaeus scoresbii | Dolphin Gull | Магелланова чайка | Магелланова чайка |
| Leucophaeus fuliginosus | Lava Gull | Тёмная чайка | Тёмная чайка |
| Leucophaeus atricilla | Laughing Gull | Ацтекская чайка | Ацтекская чайка |
| Leucophaeus pipixcan | Franklin's Gull | Франклинова чайка | Франклинова чайка |
| Leucophaeus modestus | Grey Gull | Серая чайка | Серая чайка |
| Ichthyaetus relictus | Relict Gull | Реликтовая чайка | Реликтовая чайка |
| Ichthyaetus audouinii | Audouin's Gull | Одуэнова чайка | Одуэнова чайка |
| Ichthyaetus melanocephalus | Mediterranean Gull | Черноголовая чайка | Черноголовая чайка |
| Ichthyaetus ichthyaetus | Pallas's Gull | Черноголовый хохотун | Черноголовый хохотун |
| Ichthyaetus leucophthalmus | White-eyed Gull | Белоглазая чайка | Белоглазая чайка |
| Ichthyaetus hemprichii | Sooty Gull | Аденская чайка | Аденская чайка |
| Larus pacificus | Pacific Gull | Большеклювая чайка | Большеклювая чайка |
| Larus belcheri | Belcher's Gull | Чайка Симеона | Бельчерова чайка |
| Larus atlanticus | Olrog's Gull |  | Атлантическая чайка |
| Larus crassirostris | Black-tailed Gull | Чернохвостая чайка | Чернохвостая чайка |
| Larus heermanni | Heermann's Gull | Чайка Хеерманна | Серобрюхая чайка |
| Larus canus | Mew Gull | Сизая чайка | Сизая чайка |
| Larus delawarensis | Ring-billed Gull | Делавэрская чайка | Делавэрская чайка |
| Larus californicus | California Gull | Калифорнийская чайка | Калифорнийская чайка |
| Larus marinus | Great Black-backed Gull | Морская чайка | Морская чайка |
| Larus dominicanus | Kelp Gull | Доминиканская чайка | Доминиканская чайка |
| Larus glaucescens | Glaucous-winged Gull | Серокрылая чайка | Серокрылая чайка |
| Larus occidentalis | Western Gull | Западная чайка | Западная чайка |
| Larus livens | Yellow-footed Gull |  | Желтоногая чайка |
| Larus hyperboreus | Glaucous Gull | Бургомистр | Бургомистр |
| Larus glaucoides | Iceland Gull | Полярная чайка | Полярная чайка |
| Larus thayeri | Thayer's Gull | Чайка Тэйера | Эскимосская чайка |
| Larus argentatus | European Herring Gull | Серебристая чайка | Серебристая чайка |
| Larus smithsonianus | American Herring Gull |  | Американская чайка |
| Larus vegae | Vega Gull |  | Восточносибирская чайка |
| Larus cachinnans | Caspian Gull | Хохотунья (Степанян) | Хохотунья |
| Larus mongolicus | Mongolian Gull |  | Монгольская чайка |
| Larus michahellis | Yellow-legged Gull |  | Средиземноморская чайка |
| Larus armenicus | Armenian Gull |  | Армянская чайка |
| Larus schistisagus | Slaty-backed Gull | Тихоокеанская чайка | Тихоокеанская чайка |
| Larus fuscus | Lesser Black-backed Gull | Клуша | Клуша |
| Larus heuglini | Heuglin's Gull | Восточная клуша (Степанян) | Халей |
| Gelochelidon nilotica | Gull-billed Tern | Чайконосая крачка | Чайконосая крачка |
| Hydroprogne caspia | Caspian Tern | Чеграва | Чеграва |
| Thalasseus maximus | Royal Tern | Королевская крачка | Королевская крачка |
| Thalasseus bergii | Greater Crested Tern | Крачка Берга | Хохлатая крачка |
| Thalasseus elegans | Elegant Tern | Элегантная крачка | Элегантная крачка |
| Thalasseus bengalensis | Lesser Crested Tern | Бенгальская крачка | Бенгальская крачка |
| Thalasseus bernsteini | Chinese Crested Tern | Китайская крачка | Китайская крачка |
| Thalasseus sandvicensis | Sandwich Tern | Пестроносая крачка | Пестроносая крачка |
| Thalasseus acuflavidus | Cabot's Tern |  | Карибская крачка |
| Sternula albifrons | Little Tern | Малая крачка | Малая крачка |
| Sternula saundersi | Saunders's Tern | Мекранская крачка | Персидская крачка |
| Sternula antillarum | Least Tern |  | Карликовая крачка |
| Sternula superciliaris | Yellow-billed Tern | Амазонская крачка | Амазонская крачка |
| Sternula lorata | Peruvian Tern | Чилийская крачка | Чилийская крачка |
| Sternula nereis | Fairy Tern | Австралийская крачка | Австралийская крачка |
| Sternula balaenarum | Damara Tern | Китовая крачка | Китовая крачка |
| Onychoprion aleuticus | Aleutian Tern | Алеутская крачка, камчатская крачка | Камчатская крачка |
| Onychoprion lunatus | Spectacled Tern | Очковая крачка | Очковая крачка |
| Onychoprion anaethetus | Bridled Tern | Бурокрылая крачка | Бурокрылая крачка |
| Onychoprion fuscatus | Sooty Tern | Тёмная крачка | Тёмная крачка |
| Sterna aurantia | River Tern | Индийская крачка | Индийская крачка |
| Sterna dougallii | Roseate Tern | Розовая крачка | Розовая крачка |
| Sterna striata | White-fronted Tern | Белолобая крачка | Белолобая крачка |
| Sterna sumatrana | Black-naped Tern | Светлая крачка | Светлая крачка |
| Sterna hirundinacea | South American Tern | Южноамериканская крачка | Южноамериканская крачка |
| Sterna hirundo | Common Tern | Речная крачка | Речная крачка |
| Sterna repressa | White-cheeked Tern | Аравийская крачка | Аравийская крачка |
| Sterna paradisaea | Arctic Tern | Полярная крачка | Полярная крачка |
| Sterna vittata | Antarctic Tern | Антарктическая крачка | Антарктическая крачка |
| Sterna virgata | Kerguelen Tern | Кергеленская крачка | Кергеленская крачка |
| Sterna forsteri | Forster's Tern | Крачка Форстера | Черноухая крачка |
| Sterna trudeaui | Snowy-crowned Tern | Крачка Трюдо | Белоголовая крачка |
| Sterna acuticauda | Black-bellied Tern | Чернобрюхая крачка | Чернобрюхая крачка |
| Chlidonias albostriatus | Black-fronted Tern |  | Чернолобая крачка |
| Chlidonias hybrida | Whiskered Tern | Белощёкая болотная крачка | Белощёкая крачка |
| Chlidonias leucopterus | White-winged Tern | Белокрылая болотная крачка | Белокрылая крачка |
| Chlidonias niger | Black Tern | Чёрная болотная крачка | Чёрная крачка |
| Phaetusa simplex | Large-billed Tern | Большеклювая крачка | Большеклювая крачка |
| Larosterna inca | Inca Tern | Крачка-инка | Крачка-инка |
| Stercorariidae | | | |
| Stercorarius chilensis | Chilean Skua |  | Чилийский поморник |
| Stercorarius maccormicki | South Polar Skua | Южнополярный поморник | Южнополярный поморник |
| Stercorarius antarcticus | Brown Skua |  | Антарктический поморник |
| Stercorarius skua | Great Skua | Большой поморник | Большой поморник |
| Stercorarius pomarinus | Pomarine Skua | Средний поморник | Средний поморник |
| Stercorarius parasiticus | Parasitic Jaeger | Короткохвостый поморник | Короткохвостый поморник |
| Stercorarius longicaudus | Long-tailed Jaeger | Длиннохвостый поморник | Длиннохвостый поморник |
| Alcidae | | | |
| Alle alle | Little Auk | Люрик | Люрик |
| Uria lomvia | Thick-billed Murre | Толстоклювая кайра | Толстоклювая кайра |
| Uria aalge | Common Murre | Тонкоклювая кайра | Тонкоклювая кайра |
| Alca torda | Razorbill | Гагарка | Гагарка |
| Pinguinus impennis | Great Auk |  | Бескрылая гагарка |
| Cepphus grylle | Black Guillemot | Обыкновенный чистик | Чистик |
| Cepphus columba | Pigeon Guillemot | Тихоокеанский чистик | Тихоокеанский чистик |
| Cepphus carbo | Spectacled Guillemot | Очковый чистик | Очковый чистик |
| Brachyramphus marmoratus | Marbled Murrelet | Длинноклювый пыжик | Пёстрый пыжик |
| Brachyramphus perdix | Long-billed Murrelet |  | Длинноклювый пыжик |
| Brachyramphus brevirostris | Kittlitz's Murrelet | Короткоклювый пыжик | Короткоклювый пыжик |
| Synthliboramphus hypoleucus | Guadalupe Murrelet | Пыжик Ксантуса | Гуадалупский старик |
| Synthliboramphus scrippsi | Scripps's Murrelet |  | Калифорнийский старик |
| Synthliboramphus craveri | Craveri's Murrelet |  | Мексиканский старик |
| Synthliboramphus antiquus | Ancient Murrelet | Обыкновенный старик | Старик |
| Synthliboramphus wumizusume | Japanese Murrelet | Хохлатый старик | Хохлатый старик |
| Ptychoramphus aleuticus | Cassin's Auklet | Алеутский пыжик | Алеутская конюга |
| Aethia psittacula | Parakeet Auklet | Белобрюшка | Белобрюшка |
| Aethia pusilla | Least Auklet | Конюга-крошка | Конюга-крошка |
| Aethia pygmaea | Whiskered Auklet | Малая конюга | Малая конюга |
| Aethia cristatella | Crested Auklet | Большая конюга | Большая конюга |
| Cerorhinca monocerata | Rhinoceros Auklet | Рогатый тупик, тупик-носорог | Тупик-носорог |
| Fratercula arctica | Atlantic Puffin | Атлантический тупик | Тупик |
| Fratercula corniculata | Horned Puffin | Тихоокеанский тупик, ипатка | Ипатка |
| Fratercula cirrhata | Tufted Puffin | Топорик | Топорок |
| Pteroclidae | | | |
| Syrrhaptes tibetanus | Tibetan Sandgrouse | Тибетская саджа | Тибетская саджа |
| Syrrhaptes paradoxus | Pallas's Sandgrouse | Саджа, копытка | Саджа |
| Pterocles alchata | Pin-tailed Sandgrouse | Белобрюхий рябок | Белобрюхий рябок |
| Pterocles namaqua | Namaqua Sandgrouse | Южноафриканский рябок | Капский рябок |
| Pterocles exustus | Chestnut-bellied Sandgrouse | Сенегальский рябок | Рыжебрюхий рябок |
| Pterocles senegallus | Spotted Sandgrouse | Пустынный рябок | Сенегальский рябок |
| Pterocles orientalis | Black-bellied Sandgrouse | Чернобрюхий рябок | Чернобрюхий рябок |
| Pterocles gutturalis | Yellow-throated Sandgrouse | Желтогорлый рябок | Желтогорлый рябок |
| Pterocles coronatus | Crowned Sandgrouse | Рыжешапочный рябок | Рыжешапочный рябок |
| Pterocles decoratus | Black-faced Sandgrouse | Чернолицый рябок | Чернолицый рябок |
| Pterocles personatus | Madagascan Sandgrouse | Мадагаскарский рябок | Мадагаскарский рябок |
| Pterocles lichtensteinii | Lichtenstein's Sandgrouse | Рябок Лихтенштейна | Рябок Лихтенштейна |
| Pterocles indicus | Painted Sandgrouse | Полосатый рябок | Индийский рябок |
| Pterocles quadricinctus | Four-banded Sandgrouse | Четырёхполосый рябок | Четырёхполосый рябок |
| Pterocles bicinctus | Double-banded Sandgrouse | Ночной рябок | Двуполосый рябок |
| Pterocles burchelli | Burchell's Sandgrouse | Пятнистый рябок | Пятнистый рябок |
| Columbidae | | | |
| Columba livia | Rock Dove | Сизый голубь | Сизый голубь |
| Columba rupestris | Hill Pigeon | Скалистый голубь | Скальный голубь |
| Columba leuconota | Snow Pigeon | Белогрудый голубь | Белогрудый голубь |
| Columba oenas | Stock Dove | Клинтух | Клинтух |
| Columba eversmanni | Yellow-eyed Pigeon | Бурый голубь | Бурый голубь |
| Columba guinea | Speckled Pigeon | Крапчатый голубь | Крапчатый голубь |
| Columba oliviae | Somali Pigeon | Сомалийский голубь | Сомалийский голубь |
| Columba albitorques | White-collared Pigeon | Эфиопский голубь | Эфиопский вяхирь |
| Columba palumbus | Common Wood Pigeon | Вяхирь, витютень | Вяхирь |
| Columba trocaz | Trocaz Pigeon | Мадейрский голубь | Мадейрский вяхирь |
| Columba bollii | Bolle's Pigeon | Канарский голубь | Канарский вяхирь |
| Columba junoniae | Laurel Pigeon | Лавровый голубь | Белохвостый вяхирь |
| Columba unicincta | Afep Pigeon | Конголезский голубь | Конголезский вяхирь |
| Columba arquatrix | African Olive Pigeon | Оливковый голубь | Оливковый вяхирь |
| Columba sjostedti | Cameroon Olive Pigeon |  | Камерунский вяхирь |
| Columba thomensis | Sao Tome Olive Pigeon |  | Сантомейский вяхирь |
| Columba pollenii | Comoros Olive Pigeon | Коморский голубь | Коморский вяхирь |
| Columba hodgsonii | Speckled Wood Pigeon | Гималайский голубь | Гималайский вяхирь |
| Columba albinucha | White-naped Pigeon | Белозатылочный голубь | Белозатылочный вяхирь |
| Columba pulchricollis | Ashy Wood Pigeon | Пепельный голубь | Пепельный вяхирь |
| Columba elphinstonii | Nilgiri Wood Pigeon | Нильгирийский голубь | Нильгирийский вяхирь |
| Columba torringtoniae | Sri Lanka Wood Pigeon | Цейлонский голубь | Цейлонский вяхирь |
| Columba punicea | Pale-capped Pigeon | Пурпурный голубь | Пурпурный вяхирь |
| Columba argentina | Silvery Pigeon | Серебристый голубь | Серебристый вяхирь |
| Columba palumboides | Andaman Wood Pigeon | Андаманский голубь | Андаманский вяхирь |
| Columba janthina | Japanese Wood Pigeon | Чёрный голубь | Японский вяхирь |
| Columba versicolor | Bonin Wood Pigeon | Бонинский голубь | Бонинский вяхирь |
| Columba jouyi | Ryukyu Wood Pigeon | Серебрянополосый голубь | Рюкюйский вяхирь |
| Columba vitiensis | Metallic Pigeon | Белогорлый голубь | Белогорлый вяхирь |
| Columba leucomela | White-headed Pigeon | Чёрно-белый голубь | Белоголовый вяхирь |
| Columba pallidiceps | Yellow-legged Pigeon | Желтоногий голубь | Желтоногий вяхирь |
| Turturoena delegorguei | Eastern Bronze-naped Pigeon | Винно-красный голубь | Винно-красный голубь |
| Turturoena iriditorques | Western Bronze-naped Pigeon |  | Радужный голубь |
| Turturoena malherbii | Island Bronze-naped Pigeon | Сан-томейский голубь | Сантомейский голубь |
| Aplopelia larvata | Lemon Dove | Лимонная горлица | Коричневый голубь |
| Patagioenas leucocephala | White-crowned Pigeon | Белошапочный голубь | Белошапочный голубь |
| Patagioenas squamosa | Scaly-naped Pigeon | Красношейный голубь | Красношейный голубь |
| Patagioenas speciosa | Scaled Pigeon | Чешуйчатый голубь | Чешуйчатый голубь |
| Patagioenas picazuro | Picazuro Pigeon | Темнохвостый голубь | Темнохвостый голубь |
| Patagioenas corensis | Bare-eyed Pigeon | Гологлазый голубь | Гологлазый голубь |
| Patagioenas maculosa | Spot-winged Pigeon | Пятнистый голубь | Пятнистый голубь |
| Patagioenas fasciata | Band-tailed Pigeon | Полосатохвостый голубь | Полосатохвостый голубь |
| Patagioenas araucana | Chilean Pigeon | Чилийский голубь | Чилийский голубь |
| Patagioenas caribaea | Ring-tailed Pigeon | Полосатохвостый ямайский голубь | Ямайский голубь |
| Patagioenas cayennensis | Pale-vented Pigeon | Рыжий голубь | Рыжспинный голубь |
| Patagioenas flavirostris | Red-billed Pigeon | Красноклювый голубь | Желтоклювый голубь |
| Patagioenas oenops | Maranon Pigeon | Перуанский голубь | Мараньонский голубь |
| Patagioenas inornata | Plain Pigeon | Антильский голубь | Антильский голубь |
| Patagioenas plumbea | Plumbeous Pigeon | Свинцовый голубь | Свинцовый голубь |
| Patagioenas subvinacea | Ruddy Pigeon | Румяный голубь | Румяный голубь |
| Patagioenas nigrirostris | Short-billed Pigeon | Короткоклювый голубь | Короткоклювый голубь |
| Patagioenas goodsoni | Dusky Pigeon | Тёмный голубь | Тёмный голубь |
| Nesoenas picturatus | Malagasy Turtle Dove | Мадагаскарская горлица | Мадагаскарский голубь |
| Nesoenas rodericanus | Rodrigues Pigeon |  | Родригесский голубь |
| Nesoenas mayeri | Pink Pigeon | Розовый голубь | Розовый голубь |
| Streptopelia turtur | European Turtle Dove | Обыкновенная горлица | Горлица |
| Streptopelia lugens | Dusky Turtle Dove | Тёмная горлица | Тёмная горлица |
| Streptopelia hypopyrrha | Adamawa Turtle Dove |  | Андаманская горлица |
| Streptopelia orientalis | Oriental Turtle Dove | Большая горлица | Большая горлица |
| Streptopelia bitorquata | Island Collared Dove | Двукольчатая горлица | Ошейниковая горлица |
| Streptopelia decaocto | Eurasian Collared Dove | Кольчатая горлица | Кольчатая горлица |
| Streptopelia roseogrisea | African Collared Dove | Дикая смеющаяся горлица | Сахельская горлица |
| Streptopelia reichenowi | White-winged Collared Dove | Серебристокрылая горлица | Серебристокрылая горлица |
| Streptopelia decipiens | Mourning Collared Dove | Африканская горлица | Очковая горлица |
| Streptopelia semitorquata | Red-eyed Dove | Красноглазая горлица | Красноглазая горлица |
| Streptopelia capicola | Ring-necked Dove | Южноафриканская горлица | Южноафриканская горлица |
| Streptopelia vinacea | Vinaceous Dove | Винная горлица | Винная горлица |
| Streptopelia tranquebarica | Red Turtle Dove | Короткохвостая горлица | Короткохвостая горлица |
| Spilopelia chinensis | Spotted Dove | Пятнистая горлица | Китайская горлица |
| Spilopelia suratensis | Western Spotted Dove |  | Пятнистая горлица |
| Spilopelia senegalensis | Laughing Dove | Малая горлица | Малая горлица |
| Macropygia unchall | Barred Cuckoo-Dove | Полосатохвостая кукушковая горлица | Полосатая кукушковая горлица |
| Macropygia amboinensis | Amboyna Cuckoo-Dove | Розовогрудая кукушковая горлица | Амбонская кукушковая горлица |
| Macropygia doreya | Sultan's Cuckoo-Dove |  | Султанская кукушковая горлица |
| Macropygia emiliana | Ruddy Cuckoo-Dove |  | Зондская кукушковая горлица |
| Macropygia cinnamomea | Enggano Cuckoo-Dove |  | Энганская кукушковая горлица |
| Macropygia modiglianii | Barusan Cuckoo-Dove |  | Суматранская кукушковая горлица |
| Macropygia magna | Bar-necked Cuckoo-Dove | Большая кукушковая горлица | Большая кукушковая горлица |
| Macropygia timorlaoensis | Tanimbar Cuckoo-Dove |  | Танимбарская кукушковая горлица |
| Macropygia macassariensis | Flores Sea Cuckoo-Dove |  | Флоресская кукушковая горлица |
| Macropygia tenuirostris | Philippine Cuckoo-Dove |  | Филиппинская кукушковая горлица |
| Macropygia phasianella | Brown Cuckoo-Dove | Тёмная кукушковая горлица | Бурая кукушковая горлица |
| Macropygia rufipennis | Andaman Cuckoo-Dove | Андаманская кукушковая горлица | Андаманская кукушковая горлица |
| Macropygia nigrirostris | Bar-tailed Cuckoo-Dove | Черноклювая кукушковая горлица | Каштановая кукушковая горлица |
| Macropygia mackinlayi | MacKinlay's Cuckoo-Dove | Рыжая кукушковая горлица | Рыжая кукушковая горлица |
| Macropygia ruficeps | Little Cuckoo-Dove | Малая кукушковая горлица | Малая кукушковая горлица |
| Reinwardtoena reinwardti | Great Cuckoo-Dove | Каштановый длиннохвостый голубь | Каштановая длиннохвостая горлица |
| Reinwardtoena browni | Pied Cuckoo-Dove | Чёрносерый длиннохвостый голубь | Пегая длиннохвостая горлица |
| Reinwardtoena crassirostris | Crested Cuckoo-Dove | Толстоклювый длиннохвостый голубь | Хохлатая длиннохвостая горлица |
| Turacoena manadensis | White-faced Cuckoo-Dove | Белолицый тёмный голубь | Белолицая длиннохвостая горлица |
| Turacoena sulaensis | Sula Cuckoo-Dove |  | Суланская длиннохвостая горлица |
| Turacoena modesta | Black Cuckoo-Dove | Тиморский тёмный голубь | Желтоглазая длиннохвостая горлица |
| Ectopistes migratorius | Passenger Pigeon |  | Странствующий голубь |
| Zenaida macroura | Mourning Dove | Плачущая горлица | Плачущая горлица |
| Zenaida graysoni | Socorro Dove |  | Сокоррская горлица |
| Zenaida auriculata | Eared Dove | Ушастая горлица | Ушастая горлица |
| Zenaida aurita | Zenaida Dove | Антильская горлица | Антильская горлица |
| Zenaida galapagoensis | Galapagos Dove | Галапагосская горлица | Галапагосская горлица |
| Zenaida asiatica | White-winged Dove | Белокрылая горлица | Белокрылая горлица |
| Zenaida meloda | West Peruvian Dove |  | Перуанская горлица |
| Leptotila verreauxi | White-tipped Dove | Малая белолобая лептотила | Белолобая голубка |
| Leptotila megalura | Yungas Dove | Большая белолобая лептотила | Андская голубка |
| Leptotila rufaxilla | Grey-fronted Dove | Серолобая лептотила | Серолобая голубка |
| Leptotila plumbeiceps | Grey-headed Dove | Свинцовоголовая лептотила | Сероголовая голубка |
| Leptotila pallida | Pallid Dove | Бледная лептотила | Бледная голубка |
| Leptotila battyi | Azuero Dove |  | Панамская голубка |
| Leptotila wellsi | Grenada Dove | Гренадская лептотила | Гренадская голубка |
| Leptotila jamaicensis | Caribbean Dove | Ямайская лептотила | Ямайская голубка |
| Leptotila cassinii | Grey-chested Dove | Серогрудая лептотила | Серогрудая голубка |
| Leptotila ochraceiventris | Ochre-bellied Dove | Желтобрюхая лептотила | Охристобрюхая голубка |
| Leptotila conoveri | Tolima Dove | Коноверова лептотила | Толимская голубка |
| Zentrygon carrikeri | Tuxtla Quail-Dove |  | Веракрусская перепелиная горлица |
| Zentrygon costaricensis | Buff-fronted Quail-Dove | Коста-риканский земляной голубь | Костариканская перепелиная горлица |
| Zentrygon lawrencii | Purplish-backed Quail-Dove | Пурпурноспинный голубь | Пурпурная перепелиная горлица |
| Zentrygon albifacies | White-faced Quail-Dove |  | Белолицая перепелиная горлица |
| Zentrygon frenata | White-throated Quail-Dove | Розоволицый земляной голубь | Белозобая перепелиная горлица |
| Zentrygon linearis | Lined Quail-Dove | Бледнолицый земляной голубь | Бледнолицая перепелиная горлица |
| Zentrygon chiriquensis | Chiriqui Quail-Dove |  | Рыжегрудая перепелиная горлица |
| Zentrygon goldmani | Russet-crowned Quail-Dove | Панамский земляной голубь | Панамская перепелиная горлица |
| Columbina inca | Inca Dove |  | Инкская земляная горлица |
| Columbina squammata | Scaled Dove | Чешуйчатая земляная горлица | Чешуйчатая земляная горлица |
| Columbina passerina | Common Ground Dove | Воробьиная земляная горлица | Воробьиная земляная горлица |
| Columbina minuta | Plain-breasted Ground Dove | Карликовая земляная горлица | Карликовая земляная горлица |
| Columbina buckleyi | Ecuadorian Ground Dove |  | Эквадорская земляная горлица |
| Columbina talpacoti | Ruddy Ground Dove | Коричневая земляная горлица | Коричневая земляная горлица |
| Columbina picui | Picui Ground Dove | Сероглазая земляная горлица | Сероглазая земляная горлица |
| Columbina cruziana | Croaking Ground Dove | Перуанская земляная горлица | Перуанская земляная горлица |
| Columbina cyanopis | Blue-eyed Ground Dove | Синеухая земляная горлица | Синеглазая земляная горлица |
| Claravis pretiosa | Blue Ground Dove | Голубая земляная горлица | Голубая земляная горлица |
| Claravis geoffroyi | Purple-winged Ground Dove | Полосатокрылая земляная горлица | Пурпурнокрылая земляная горлица |
| Claravis mondetoura | Maroon-chested Ground Dove | Пурпурногрудая земляная горлица | Каштановогрудая земляная горлица |
| Metriopelia ceciliae | Bare-faced Ground Dove | Очковая земляная горлица | Гологлазая земляная горлица |
| Metriopelia morenoi | Moreno's Ground Dove | Земляная горлица Морено | Аргентинская земляная горлица |
| Metriopelia melanoptera | Black-winged Ground Dove | Чернокрылая земляная горлица | Чернокрылая земляная горлица |
| Metriopelia aymara | Golden-spotted Ground Dove | Аймарская земляная горлица | Аймарская земляная горлица |
| Uropelia campestris | Long-tailed Ground Dove | Длиннохвостая горлица | Длиннохвостая земляная горлица |
| Geotrygon purpurata | Indigo-crowned Quail-Dove |  | Пурпурноголовая перепелиная горлица |
| Geotrygon saphirina | Sapphire Quail-Dove | Сапфировый земляной голубь | Сапфировая перепелиная горлица |
| Geotrygon versicolor | Crested Quail-Dove | Широкохохлый земляной голубь | Хохлатая перепелиная горлица |
| Geotrygon montana | Ruddy Quail-Dove | Красный земляной голубь | Рыжая перепелиная горлица |
| Geotrygon violacea | Violaceous Quail-Dove | Фиолетовый земляной голубь | Цветная перепелиная горлица |
| Geotrygon caniceps | Grey-fronted Quail-Dove | Сероголовый земляной голубь | Сероголовая перепелиная горлица |
| Geotrygon leucometopia | White-fronted Quail-Dove |  | Белолобая перепелиная горлица |
| Geotrygon chrysia | Key West Quail-Dove | Блестящий земляной голубь | Блестящая перепелиная горлица |
| Geotrygon mystacea | Bridled Quail-Dove | Пёстрый земляной голубь | Усатая перепелиная горлица |
| Leptotrygon veraguensis | Olive-backed Quail-Dove | Верагуанский земляной голубь | Оливковая перепелиная горлица |
| Starnoenas cyanocephala | Blue-headed Quail-Dove | Синеголовый земляной голубь | Синеголовый земляной голубь |
| Henicophaps albifrons | New Guinea Bronzewing | Белошапочный бронзовокрылый голубь | Новогвинейский бронзовокрыл |
| Henicophaps foersteri | New Britain Bronzewing | Новобританский бронзовокрылый голубь | Новобританский бронзовокрыл |
| Phaps chalcoptera | Common Bronzewing | Обыкновенный бронзовокрылый голубь-фапс | Австралийский бронзовокрыл |
| Phaps elegans | Brush Bronzewing | Кустарниковый бронзовокрылый голубь-фапс | Элегантный бронзовокрыл |
| Phaps histrionica | Flock Bronzewing | Бронзовокрылый фапс-арлекин | Масковый бронзовокрыл |
| Ocyphaps lophotes | Crested Pigeon | Хохлатый бронзовокрылый голубь | Хохлатый бронзовокрыл |
| Geophaps plumifera | Spinifex Pigeon | Острохохлый каменный голубь | Острохохлый бронзовокрыл |
| Geophaps scripta | Squatter Pigeon | Куропатковый каменный голубь | Куропатковый бронзовокрыл |
| Geophaps smithii | Partridge Pigeon | Гологлазый каменный голубь | Краснолицый бронзовокрыл |
| Leucosarcia melanoleuca | Wonga Pigeon | Пятнистобокая горлица | Вонга |
| Petrophassa rufipennis | Chestnut-quilled Rock Pigeon | Краснокрылый каменный голубь | Краснокрылый каменный голубь |
| Petrophassa albipennis | White-quilled Rock Pigeon | Белокрылый каменный голубь | Белокрылый каменный голубь |
| Geopelia cuneata | Diamond Dove | Бриллиантовая полосатая горлица | Бриллиантовая горлица |
| Geopelia striata | Zebra Dove | Полосатая горлица | Зебровая горлица |
| Geopelia placida | Peaceful Dove |  | Полосатая горлица |
| Geopelia maugeus | Barred Dove |  | Тиморская горлица |
| Geopelia humeralis | Bar-shouldered Dove | Медношейная полосатая горлица | Медношейная горлица |
| Gallicolumba luzonica | Luzon Bleeding-heart | Лусонский кровавогрудый куриный голубь | Лузонский кровавогрудый голубь |
| Gallicolumba crinigera | Mindanao Bleeding-heart |  | Минданаоский кровавогрудый голубь |
| Gallicolumba platenae | Mindoro Bleeding-heart |  | Миндорский кровавогрудый голубь |
| Gallicolumba keayi | Negros Bleeding-heart |  | Негросский кровавогрудый голубь |
| Gallicolumba menagei | Sulu Bleeding-heart |  | Сулуанский кровавогрудый голубь |
| Gallicolumba rufigula | Cinnamon Ground Dove | Желтогрудый куриный голубь | Желтогрудый куриный голубь |
| Gallicolumba tristigmata | Sulawesi Ground Dove | Сулавесский куриный голубь | Сулавесский куриный голубь |
| Gallicolumba hoedtii | Wetar Ground Dove | Ветарский куриный голубь | Ветарский куриный голубь |
| Gallicolumba jobiensis | White-breasted Ground Dove | Белогрудый куриный голубь | Белогрудый куриный голубь |
| Gallicolumba kubaryi | White-fronted Ground Dove |  | Каролинский куриный голубь |
| Gallicolumba erythroptera | Polynesian Ground Dove | Краснокрылый куриный голубь | Краснокрылый куриный голубь |
| Gallicolumba xanthonura | White-throated Ground Dove | Белогорлый куриный голубь | Белогорлый куриный голубь |
| Gallicolumba stairi | Tongan Ground Dove | Самоанский куриный голубь | Пурпурнокрылый куриный голубь |
| Gallicolumba sanctaecrucis | Santa Cruz Ground Dove | Санта-крусский куриный голубь | Сантокрузский куриный голубь |
| Gallicolumba ferruginea | Tanna Ground Dove |  | Таннайский куриный голубь |
| Gallicolumba salamonis | Thick-billed Ground Dove | Большеклювый куриный голубь | Макиранский куриный голубь |
| Gallicolumba rubescens | Marquesan Ground Dove | Маркизский куриный голубь | Маркизский куриный голубь |
| Gallicolumba beccarii | Bronze Ground Dove | Серогрудый куриный голубь | Серогрудый куриный голубь |
| Gallicolumba canifrons | Palau Ground Dove | Палауский куриный голубь | Палауский куриный голубь |
| Gallicolumba norfolciensis | Norfolk Ground Dove |  | Норфолкский куриный голубь |
| Trugon terrestris | Thick-billed Ground Pigeon | Толстоклювый голубь | Толстоклювый голубь |
| Microgoura meeki | Choiseul Pigeon | Хохлатый толстоклювый голубь | Шуазёльский голубь |
| Otidiphaps nobilis | Pheasant Pigeon | Фазановый голубь | Фазановый голубь |
| Goura cristata | Western Crowned Pigeon | Венценосный голубь | Венценосный голубь |
| Goura scheepmakeri | Southern Crowned Pigeon | Каштановогрудый венценосный голубь | Каштановогрудый венценосный голубь |
| Goura victoria | Victoria Crowned Pigeon | Веероносный венценосный голубь | Веероносный голубь |
| Didunculus strigirostris | Tooth-billed Pigeon | Зубчатоклювый голубь | Зубцеклювый голубь |
| Caloenas nicobarica | Nicobar Pigeon | Гривистый голубь | Гривистый голубь |
| Caloenas maculata | Spotted Green Pigeon |  | Полинезийский голубь |
| Raphus cucullatus | Dodo |  | Дронт |
| Pezophaps solitaria | Rodrigues Solitaire |  | Дронт-отшельник |
| Phapitreron leucotis | White-eared Brown Dove | Белоухий фруктовый голубь | Белоухая горлица |
| Phapitreron amethystinus | Amethyst Brown Dove | Себуйский фруктовый голубь | Аметистовая горлица |
| Phapitreron cinereiceps | Tawitawi Brown Dove |  | Сероголовая горлица |
| Phapitreron brunneiceps | Mindanao Brown Dove |  | Буроголовая горлица |
| Turtur chalcospilos | Emerald-spotted Wood Dove | Бронзовопятнистая лесная горлица | Зеленокрылая лесная горлица |
| Turtur abyssinicus | Black-billed Wood Dove | Черноклювая лесная горлица | Черноклювая лесная горлица |
| Turtur afer | Blue-spotted Wood Dove | Стальнопятнистая лесная горлица | Синекрылая лесная горлица |
| Turtur tympanistria | Tambourine Dove | Белогрудая лесная горлица | Белогрудая лесная горлица |
| Turtur brehmeri | Blue-headed Wood Dove | Сизоголовая лесная горлица | Сизоголовая лесная горлица |
| Oena capensis | Namaqua Dove | Капская горлица | Капская горлица |
| Chalcophaps indica | Common Emerald Dove | Изумрудный голубь | Изумрудная горлица |
| Chalcophaps longirostris | Pacific Emerald Dove |  | Австралийская изумрудная горлица |
| Chalcophaps stephani | Stephan's Emerald Dove | Бурошапочный земляной голубь | Белолобая изумрудная горлица |
| Treron fulvicollis | Cinnamon-headed Green Pigeon | Каштановоголовый зелёный голубь | Буроголовый зелёный голубь |
| Treron olax | Little Green Pigeon | Малый зелёный голубь | Малый зелёный голубь |
| Treron vernans | Pink-necked Green Pigeon | Розовошейный зелёный голубь | Розовошейный зелёный голубь |
| Treron bicinctus | Orange-breasted Green Pigeon | Полосатохвостый зелёный голубь | Оранжевогрудый зелёный голубь |
| Treron pompadora | Sri Lanka Green Pigeon | Пепельноголовый зелёный голубь | Цейлонский зелёный голубь |
| Treron affinis | Grey-fronted Green Pigeon |  | Серолобый зелёный голубь |
| Treron phayrei | Ashy-headed Green Pigeon | Пепельноголовый зеленый голубь | Пепельноголовый зеленый голубь |
| Treron chloropterus | Andaman Green Pigeon |  | Андаманский зеленый голубь |
| Treron axillaris | Philippine Green Pigeon |  | Филиппинский зеленый голубь |
| Treron aromaticus | Buru Green Pigeon |  | Буруанский зеленый голубь |
| Treron curvirostra | Thick-billed Green Pigeon | Толстоклювый зелёный голубь | Крючкоклювый зелёный голубь |
| Treron griseicauda | Grey-cheeked Green Pigeon | Серохвостый зелёный голубь | Серощёкий зелёный голубь |
| Treron teysmannii | Sumba Green Pigeon | Сумбийский голубь | Сумбанский зелёный голубь |
| Treron floris | Flores Green Pigeon | Флоресский зелёный голубь | Флоресский зелёный голубь |
| Treron psittaceus | Timor Green Pigeon | Тиморский попугайный голубь | Тиморский зелёный голубь |
| Treron capellei | Large Green Pigeon | Большой зелёный голубь | Большой зелёный голубь |
| Treron phoenicopterus | Yellow-footed Green Pigeon | Желтоногий зелёный голубь | Желтоногий зелёный голубь |
| Treron waalia | Bruce's Green Pigeon | Желтобрюхий зелёный голубь | Желтобрюхий зелёный голубь |
| Treron australis | Madagascan Green Pigeon | Мадагаскарский зелёный голубь | Мадагаскарский зелёный голубь |
| Treron griveaudi | Comoros Green Pigeon |  | Коморский зелёный голубь |
| Treron calvus | African Green Pigeon |  | Африканский зелёный голубь |
| Treron pembaensis | Pemba Green Pigeon |  | Пембский зелёный голубь |
| Treron sanctithomae | Sao Tome Green Pigeon |  | Сантомейский зелёный голубь |
| Treron apicauda | Pin-tailed Green Pigeon | Острохвостый зелёный голубь | Острохвостый зелёный голубь |
| Treron oxyurus | Sumatran Green Pigeon | Суматранский зелёный голубь | Суматранский зелёный голубь |
| Treron seimundi | Yellow-vented Green Pigeon | Белобрюхий зелёный голубь | Белобрюхий зелёный голубь |
| Treron sphenurus | Wedge-tailed Green Pigeon | Клинохвостый зелёный голубь | Клинохвостый зелёный голубь |
| Treron sieboldii | White-bellied Green Pigeon | Японский зелёный голубь | Японский зелёный голубь |
| Treron formosae | Whistling Green Pigeon | Тайваньский зелёный голубь | Тайваньский зелёный голубь |
| Ptilinopus cinctus | Banded Fruit Dove | Чернокрылый пёстрый голубь | Чернокрылый фруктовый голубь |
| Ptilinopus alligator | Black-banded Fruit Dove |  | Чернополосый фруктовый голубь |
| Ptilinopus dohertyi | Red-naped Fruit Dove | Краснозатылочный пёстрый голубь | Краснозатылочный фруктовый голубь |
| Ptilinopus porphyreus | Pink-headed Fruit Dove | Красношейный пёстрый голубь | Розовоголовый фруктовый голубь |
| Ptilinopus marchei | Flame-breasted Fruit Dove | Черноухий пёстрый голубь | Черноухий фруктовый голубь |
| Ptilinopus merrilli | Cream-breasted Fruit Dove | Пёстрый голубь Меррилла | Светлогрудый фруктовый голубь |
| Ptilinopus occipitalis | Yellow-breasted Fruit Dove | Желтогрудый пёстрый голубь | Желтогрудый фруктовый голубь |
| Ptilinopus fischeri | Red-eared Fruit Dove | Пёстрый голубь Фишера | Красноухий фруктовый голубь |
| Ptilinopus jambu | Jambu Fruit Dove | Розовоголовый пёстрый голубь | Краснолицый фруктовый голубь |
| Ptilinopus subgularis | Banggai Fruit Dove | Темногорлый пёстрый голубь | Бородатый фруктовый голубь |
| Ptilinopus epius | Oberholser's Fruit Dove |  | Сулавесский фруктовый голубь |
| Ptilinopus mangoliensis | Sula Fruit Dove |  | Суланский фруктовый голубь |
| Ptilinopus leclancheri | Black-chinned Fruit Dove | Черногорлый пёстрый голубь | Черногорлый фруктовый голубь |
| Ptilinopus bernsteinii | Scarlet-breasted Fruit Dove | Алогрудый пёстрый голубь | Алогрудый фруктовый голубь |
| Ptilinopus magnificus | Wompoo Fruit Dove | Длиннохвостый пёстрый голубь | Длиннохвостый фруктовый голубь |
| Ptilinopus perlatus | Pink-spotted Fruit Dove | Жемчужнокрылый пёстрый голубь | Жемчужнокрылый фруктовый голубь |
| Ptilinopus ornatus | Ornate Fruit Dove | Украшенный пёстрый голубь | Украшенный фруктовый голубь |
| Ptilinopus tannensis | Tanna Fruit Dove | Серебристоплечий пёстрый голубь | Вануатский фруктовый голубь |
| Ptilinopus aurantiifrons | Orange-fronted Fruit Dove | Золотистолобый пёстрый голубь | Золотистолобый фруктовый голубь |
| Ptilinopus wallacii | Wallace's Fruit Dove | Белогорлый пёстрый голубь | Белогорлый фруктовый голубь |
| Ptilinopus superbus | Superb Fruit Dove | Великолепный пёстрый голубь | Великолепный фруктовый голубь |
| Ptilinopus perousii | Many-colored Fruit Dove | Многоцветный фруктовый голубь | Многоцветный фруктовый голубь |
| Ptilinopus porphyraceus | Crimson-crowned Fruit Dove | Пурпурношапочный пёстрый голубь | Пурпурношапочный фруктовый голубь |
| Ptilinopus ponapensis | Purple-capped Fruit Dove |  | Понпейский фруктовый голубь |
| Ptilinopus hernsheimi | Kosrae Fruit Dove |  | Каролинский фруктовый голубь |
| Ptilinopus pelewensis | Palau Fruit Dove |  | Палауский фруктовый голубь |
| Ptilinopus rarotongensis | Lilac-crowned Fruit Dove | Раротонгский пёстрый голубь | Раротонгский фруктовый голубь |
| Ptilinopus roseicapilla | Mariana Fruit Dove | Марианский пёстрый голубь | Марианский фруктовый голубь |
| Ptilinopus regina | Rose-crowned Fruit Dove | Розовошапочный пёстрый голубь | Королевский фруктовый голубь |
| Ptilinopus richardsii | Silver-capped Fruit Dove | Серебристошапочный пёстрый голубь | Серебристошапочный фруктовый голубь |
| Ptilinopus purpuratus | Grey-green Fruit Dove | Серозелёный пёстрый голубь | Серо-зелёный фруктовый голубь |
| Ptilinopus chalcurus | Makatea Fruit Dove |  | Макатейский фруктовый голубь |
| Ptilinopus coralensis | Atoll Fruit Dove |  | Полинезийский фруктовый голубь |
| Ptilinopus greyi | Red-bellied Fruit Dove | Пёстрый голубь Грея | Краснобрюхий фруктовый голубь |
| Ptilinopus huttoni | Rapa Fruit Dove | Длинноклювый пёстрый голубь | Рапский фруктовый голубь |
| Ptilinopus dupetithouarsii | White-capped Fruit Dove | Белошапочный пёстрый голубь | Белошапочный фруктовый голубь |
| Ptilinopus mercierii | Red-moustached Fruit Dove | Красношапочный пёстрый голубь | Маркизский фруктовый голубь |
| Ptilinopus insularis | Henderson Fruit Dove |  | Питкэрнский фруктовый голубь |
| Ptilinopus coronulatus | Coroneted Fruit Dove | Сиреневошапочный пёстрый голубь | Венценосный фруктовый голубь |
| Ptilinopus pulchellus | Beautiful Fruit Dove | Малиновошапочный пёстрый голубь | Красношапочный фруктовый голубь |
| Ptilinopus monacha | Blue-capped Fruit Dove | Синешапочный пёстрый голубь | Синешапочный фруктовый голубь |
| Ptilinopus rivoli | White-bibbed Fruit Dove | Белозобый пёстрый голубь | Белозобый фруктовый голубь |
| Ptilinopus solomonensis | Yellow-bibbed Fruit Dove | Желтозобый пёстрый голубь | Желтозобый фруктовый голубь |
| Ptilinopus viridis | Claret-breasted Fruit Dove | Краснозобый пёстрый голубь | Красногрудый фруктовый голубь |
| Ptilinopus eugeniae | White-headed Fruit Dove | Белоголовый пёстрый голубь | Белоголовый фруктовый голубь |
| Ptilinopus iozonus | Orange-bellied Fruit Dove | Оранжевобрюхий пёстрый голубь | Оранжевобрюхий фруктовый голубь |
| Ptilinopus insolitus | Knob-billed Fruit Dove | Шишколобый пёстрый голубь | Шишколобый фруктовый голубь |
| Ptilinopus hyogastrus | Grey-headed Fruit Dove | Сероголовый пёстрый голубь | Сероголовый фруктовый голубь |
| Ptilinopus granulifrons | Carunculated Fruit Dove | Бородавчатый пёстрый голубь | Бородавчатый фруктовый голубь |
| Ptilinopus melanospilus | Black-naped Fruit Dove | Чернозатылочный пёстрый голубь | Чернозатылочный фруктовый голубь |
| Ptilinopus nainus | Dwarf Fruit Dove | Карликовый пёстрый голубь | Карликовый фруктовый голубь |
| Ptilinopus arcanus | Negros Fruit Dove | Пёстрый голубь Рипли | Негросский фруктовый голубь |
| Ptilinopus victor | Orange Fruit Dove | Оранжевый пёстрый голубь | Оранжевый фруктовый голубь |
| Ptilinopus luteovirens | Golden Fruit Dove | Золотой пёстрый голубь | Золотой фруктовый голубь |
| Ptilinopus layardi | Whistling Fruit Dove | Желтоголовый пёстрый голубь | Желтоголовый фруктовый голубь |
| Drepanoptila holosericea | Cloven-feathered Dove | Новокаледонский пёстрый голубь | Мохноногий голубь |
| Alectroenas nitidissima | Mauritius Blue Pigeon |  | Маврикийский гривун |
| Alectroenas madagascariensis | Madagascan Blue Pigeon | Мадагаскарский синий голубь | Мадагаскарский гривун |
| Alectroenas sganzini | Comoros Blue Pigeon | Коморский синий голубь | Коморский гривун |
| Alectroenas pulcherrimus | Seychelles Blue Pigeon | Сейшельский синий голубь | Сейшельский гривун |
| Ducula poliocephala | Pink-bellied Imperial Pigeon | Филиппинский плодоядный голубь | Филиппинский плодовый голубь |
| Ducula forsteni | White-bellied Imperial Pigeon | Сулавесский плодоядный голубь | Сулавесский плодовый голубь |
| Ducula mindorensis | Mindoro Imperial Pigeon | Миндорский плодоядный голубь | Миндорский плодовый голубь |
| Ducula radiata | Grey-headed Imperial Pigeon | Полосатохвостый плодоядный голубь | Сероголовый плодовый голубь |
| Ducula carola | Spotted Imperial Pigeon | Пятнистокрылый плодоядный голубь | Крапчатый плодовый голубь |
| Ducula aenea | Green Imperial Pigeon | Мускатный плодоядный голубь | Бронзовый плодовый голубь |
| Ducula nicobarica | Nicobar Imperial Pigeon |  | Никобарский плодовый голубь |
| Ducula perspicillata | Spectacled Imperial Pigeon | Очковый плодоядный голубь | Очковый плодовый голубь |
| Ducula neglecta | Seram Imperial Pigeon |  | Серамский плодовый голубь |
| Ducula concinna | Elegant Imperial Pigeon | Синехвостый плодоядный голубь | Изящный плодовый голубь |
| Ducula pacifica | Pacific Imperial Pigeon | Тихоокеанский плодоядный голубь | Тихоокеанский плодовый голубь |
| Ducula oceanica | Micronesian Imperial Pigeon | Микронезийский плодоядный голубь | Микронезийский плодовый голубь |
| Ducula aurorae | Polynesian Imperial Pigeon | Таитянский плодоядный голубь | Таитянский плодовый голубь |
| Ducula galeata | Marquesan Imperial Pigeon | Маркизский плодоядный голубь | Маркизский плодовый голубь |
| Ducula rubricera | Red-knobbed Imperial Pigeon | Красногребенчатый плодоядный голубь | Краснорогий плодовый голубь |
| Ducula myristicivora | Spice Imperial Pigeon | Черногребенчатый плодоядный голубь | Чернорогий плодовый голубь |
| Ducula rufigaster | Purple-tailed Imperial Pigeon | Рыжебрюхий плодоядный голубь | Рыжебрюхий плодовый голубь |
| Ducula basilica | Cinnamon-bellied Imperial Pigeon | Молуккский фруктовый голубь | Молуккский плодовый голубь |
| Ducula finschii | Finsch's Imperial Pigeon | Плодоядный голубь Финша | Бисмаркский плодовый голубь |
| Ducula chalconota | Rufescent Imperial Pigeon | Блестящий плодоядный голубь | Блестящий плодовый голубь |
| Ducula pistrinaria | Island Imperial Pigeon | Меланезийский плодоядный голубь | Островной плодовый голубь |
| Ducula rosacea | Pink-headed Imperial Pigeon |  | Зондский плодовый голубь |
| Ducula whartoni | Christmas Imperial Pigeon | Тёмный плодоядный голубь | Рождественский плодовый голубь |
| Ducula pickeringii | Grey Imperial Pigeon | Серый плодоядный голубь | Серый плодовый голубь |
| Ducula latrans | Barking Imperial Pigeon | Фиджийский плодоядный голубь | Фиджийский плодовый голубь |
| Ducula brenchleyi | Chestnut-bellied Imperial Pigeon | Каштановобрюхий плодоядный голубь | Каштановобрюхий плодовый голубь |
| Ducula bakeri | Vanuatu Imperial Pigeon | Новогебридский плодоядный голубь | Вануатский плодовый голубь |
| Ducula goliath | Goliath Imperial Pigeon | Новокаледонский плодоядный голубь | Новокаледонский плодовый голубь |
| Ducula pinon | Pinon's Imperial Pigeon | Гологлазый плодоядный голубь | Красноглазый плодовый голубь |
| Ducula melanochroa | Black Imperial Pigeon | Чёрный плодоядный голубь | Чёрный плодовый голубь |
| Ducula mullerii | Collared Imperial Pigeon | Черношеий плодоядный голубь | Ошейниковый плодовый голубь |
| Ducula zoeae | Zoe's Imperial Pigeon | Ленточный плодоядный голубь | Ожереловый плодовый голубь |
| Ducula badia | Mountain Imperial Pigeon | Горный плодоядный голубь | Горный плодовый голубь |
| Ducula lacernulata | Dark-backed Imperial Pigeon | Темноспинный плодоядный голубь | Темноспинный плодовый голубь |
| Ducula cineracea | Timor Imperial Pigeon | Тиморский плодоядный голубь | Тиморский плодовый голубь |
| Ducula bicolor | Pied Imperial Pigeon | Двуцветный плодоядный голубь | Двуцветный плодовый голубь |
| Ducula luctuosa | Silver-tipped Imperial Pigeon |  | Белый плодовый голубь |
| Ducula spilorrhoa | Torresian Imperial Pigeon | Пегий плодоядный голубь | Пегий плодовый голубь |
| Ducula subflavescens | Yellowish Imperial Pigeon |  | Желтоватый плодовый голубь |
| Lopholaimus antarcticus | Topknot Pigeon | Чубатый плодоядный голубь | Чубатый плодовый голубь |
| Hemiphaga novaeseelandiae | New Zealand Pigeon | Новозеландский плодоядный голубь | Маорийский плодовый голубь |
| Hemiphaga chathamensis | Chatham Pigeon |  | Чатемский плодовый голубь |
| Cryptophaps poecilorrhoa | Sombre Pigeon | Сулавесский тёмный голубь | Сулавесский голубь |
| Gymnophaps albertisii | Papuan Mountain Pigeon | Новогвинейский горный голубь | Новогвинейский голубь |
| Gymnophaps mada | Buru Mountain Pigeon | Длиннохвостый горный голубь | Буруанский голубь |
| Gymnophaps stalkeri | Seram Mountain Pigeon |  | Серамский голубь |
| Gymnophaps solomonensis | Pale Mountain Pigeon | Бледный горный голубь | Соломонский голубь |
| Opisthocomidae | | | |
| Opisthocomus hoazin | Hoatzin | Гоацин | Гоацин |
| Musophagidae | | | |
| Corythaeola cristata | Great Blue Turaco | Большой голубой турако | Большой турако |
| Tauraco persa | Guinea Turaco | Гвинейский турако | Гвинейский турако |
| Tauraco livingstonii | Livingstone's Turaco | Длиннохохлый турако | Длиннохохлый турако |
| Tauraco schalowi | Schalow's Turaco |  | Ангольский турако |
| Tauraco corythaix | Knysna Turaco | Шлемоносный турако | Шлемоносный турако |
| Tauraco schuettii | Black-billed Turaco | Черноклювый турако | Черноклювый турако |
| Tauraco fischeri | Fischer's Turaco | Турако Фишера | Береговой турако |
| Tauraco macrorhynchus | Yellow-billed Turaco | Синеспинный турако | Желтоклювый турако |
| Tauraco leucolophus | White-crested Turaco | Белохохлый турако | Белохохлый турако |
| Tauraco bannermani | Bannerman's Turaco | Турако Баннермана | Камерунский турако |
| Tauraco erythrolophus | Red-crested Turaco | Краснохохлый турако | Краснохохлый турако |
| Tauraco hartlaubi | Hartlaub's Turaco | Синехохлый турако | Синехохлый турако |
| Tauraco leucotis | White-cheeked Turaco | Белоухий турако | Белоухий турако |
| Tauraco ruspolii | Ruspoli's Turaco | Русполиев турако | Эфиопский турако |
| Tauraco porphyreolophus | Purple-crested Turaco | Фиолетовочубый турако | Пурпурнохохлый турако |
| Ruwenzorornis johnstoni | Ruwenzori Turaco | Гребенчатый турако | Рувензорский турако |
| Musophaga violacea | Violet Turaco | Фиолетовый гологлазый турако | Фиолетовый турако |
| Musophaga rossae | Ross's Turaco | Центральноафриканский гологлазый турако | Гологлазый турако |
| Corythaixoides concolor | Grey Go-away-bird | Серый бананоед | Серый бананоед |
| Corythaixoides personatus | Bare-faced Go-away-bird | Гологорлый бананоед | Масковый бананоед |
| Corythaixoides leucogaster | White-bellied Go-away-bird | Белобрюхий бананоед | Белобрюхий бананоед |
| Crinifer piscator | Western Plantain-eater | Чернохвостый бананоед-подорожник | Чернохвостый бананоед |
| Crinifer zonurus | Eastern Plantain-eater | Полосатый бананоед-подорожник | Полосатый бананоед |
| Cuculidae | | | |
| Guira guira | Guira Cuckoo | Гуира | Гуира |
| Crotophaga major | Greater Ani | Большой ани | Большая ани |
| Crotophaga ani | Smooth-billed Ani | Ани | Гладкоклювая ани |
| Crotophaga sulcirostris | Groove-billed Ani | Бороздчатоклювый ани | Морщинистоклювая ани |
| Tapera naevia | Striped Cuckoo | Четырёхкрылая кукушка | Тапера |
| Dromococcyx phasianellus | Pheasant Cuckoo | Краснохохлая павлинья кукушка | Фазановая кукушка |
| Dromococcyx pavoninus | Pavonine Cuckoo | Павлинья кукушка | Павлинья кукушка |
| Morococcyx erythropygus | Lesser Ground Cuckoo | Дроздовидная кукушка | Дроздовая кукушка |
| Geococcyx californianus | Greater Roadrunner | Калифорнийская кукушка-подорожник | Калифорнийская кукушка-подорожник |
| Geococcyx velox | Lesser Roadrunner | Малая кукушка-подорожник | Малая кукушка-подорожник |
| Neomorphus geoffroyi | Rufous-vented Ground Cuckoo | Рыжегузая земляная кукушка | Медная земляная кукушка |
| Neomorphus squamiger | Scaled Ground Cuckoo | Чешуйчатая земляная кукушка | Чешуйчатая земляная кукушка |
| Neomorphus radiolosus | Banded Ground Cuckoo | Полосатая земляная кукушка | Полосатая земляная кукушка |
| Neomorphus rufipennis | Rufous-winged Ground Cuckoo | Краснокрылая земляная кукушка | Краснокрылая земляная кукушка |
| Neomorphus pucheranii | Red-billed Ground Cuckoo | Красноклювая земляная кукушка | Красноклювая земляная кукушка |
| Centropus milo | Buff-headed Coucal | Светлоголовая шпорцевая кукушка | Бледноголовый кукаль |
| Centropus ateralbus | White-necked Coucal | Белоголовая шпорцевая кукушка | Белогорлый кукаль |
| Centropus menbeki | Ivory-billed Coucal | Большая шпорцевая кукушка | Светлоклювый кукаль |
| Centropus chalybeus | Biak Coucal | Атласная шпорцевая кукушка | Атласный кукаль |
| Centropus unirufus | Rufous Coucal | Рыжая шпорцевая кукушка | Рыжий кукаль |
| Centropus chlororhynchos | Green-billed Coucal | Цейлонская шпорцевая кукушка | Шриланкийский кукаль |
| Centropus melanops | Black-faced Coucal | Чернолицая шпорцевая кукушка | Чернолицый кукаль |
| Centropus steerii | Black-hooded Coucal | Миндоройская шпорцевая кукушка | Миндорский кукаль |
| Centropus rectunguis | Short-toed Coucal | Короткопалая шпорцевая кукушка | Короткопалый кукаль |
| Centropus celebensis | Bay Coucal | Целебесская шпорцевая кукушка | Сулавесский кукаль |
| Centropus anselli | Gabon Coucal | Габонская шпорцевая кукушка | Габонский кукаль |
| Centropus leucogaster | Black-throated Coucal | Белобрюхая шпорцевая кукушка | Белобрюхий кукаль |
| Centropus senegalensis | Senegal Coucal | Сенегальская шпорцевая кукушка | Сенегальский кукаль |
| Centropus monachus | Blue-headed Coucal | Синеголовая шпорцевая кукушка | Синеголовый кукаль |
| Centropus cupreicaudus | Coppery-tailed Coucal | Меднохвостая шпорцевая кукушка | Меднохвостый кукаль |
| Centropus superciliosus | White-browed Coucal | Африканская шпорцевая кукушка | Белобровый кукаль |
| Centropus burchellii | Burchell's Coucal |  | Южноафриканский кукаль |
| Centropus nigrorufus | Sunda Coucal | Суматранская шпорцевая кукушка | Яванский кукаль |
| Centropus sinensis | Greater Coucal | Обыкновенная шпорцевая кукушка | Большой кукаль |
| Centropus toulou | Malagasy Coucal | Мадагаскарская шпорцевая кукушка | Мадагаскарский кукаль |
| Centropus goliath | Goliath Coucal |  | Кукаль-голиаф |
| Centropus grillii | Black Coucal |  | Чёрный кукаль |
| Centropus viridis | Philippine Coucal | Филиппинская шпорцевая кукушка | Филиппинский кукаль |
| Centropus bengalensis | Lesser Coucal | Малая шпорцевая кукушка | Бенгальский кукаль |
| Centropus violaceus | Violaceous Coucal | Пурпурная шпорцевая кукушка | Фиолетовый кукаль |
| Centropus bernsteini | Black-billed Coucal | Шпорцевая кукушка Бернштейна | Черноклювый кукаль |
| Centropus phasianinus | Pheasant Coucal | Фазанья шпорцевая кукушка | Фазаний кукаль |
| Centropus spilopterus | Kai Island Coucal | Молуккская шпорцевая кукушка | Кайский кукаль |
| Centropus andamanensis | Andaman Coucal |  | Андаманский кукаль |
| Carpococcyx radiceus | Bornean Ground Cuckoo | Малайская земляная кукушка | Борнейская воронья кукушка |
| Carpococcyx viridis | Sumatran Ground Cuckoo |  | Суматранская воронья кукушка |
| Carpococcyx renauldi | Coral-billed Ground Cuckoo | Красноклювая земляная кукушка | Кораловоклювая воронья кукушка |
| Coua delalandei | Snail-eating Coua | Мадагаскарская кукушка Делаланда | Тивука-улиткоед |
| Coua cristata | Crested Coua | Хохлатая мадагаскарская кукушка | Хохлатая тивука |
| Coua verreauxi | Verreaux's Coua | Чубатая мадагаскарская кукушка | Чубатая тивука |
| Coua caerulea | Blue Coua | Голубая мадагаскарская кукушка | Синяя тивука |
| Coua ruficeps | Red-capped Coua | Белогорлая мадагаскарская кукушка | Рыжеголовая тивука |
| Coua reynaudii | Red-fronted Coua | Краснолобая мадагаскарская кукушка | Краснолобая тивука |
| Coua coquereli | Coquerel's Coua | Кокереллева мадагаскарская кукушка | Западная тивука |
| Coua cursor | Running Coua | Желтогорлая мадагаскарская кукушка | Желтогорлая тивука, тивука-бегун |
| Coua gigas | Giant Coua | Гигантская мадагаскарская кукушка | Гигантская тивука |
| Coua serriana | Red-breasted Coua | Красногрудая мадагаскарская кукушка | Красногрудая тивука |
| Rhinortha chlorophaea | Raffles's Malkoha | Малайская кустарниковая кукушка | Рыжая малкоа |
| Ceuthmochares aereus | Blue Malkoha | Желтоклювая кукушка | Желтоклювая малкоа |
| Ceuthmochares australis | Green Malkoha |  | Зелёная малкоа |
| Taccocua leschenaultii | Sirkeer Malkoha | Индийская кустарниковая кукушка | Индийская малкоа |
| Zanclostomus javanicus | Red-billed Malkoha | Красноклювая кустарниковая кукушка | Красноклювая малкоа |
| Rhamphococcyx calyorhynchus | Yellow-billed Malkoha | Пестроклювая кустарниковая кукушка | Пестроклювая малкоа |
| Phaenicophaeus curvirostris | Chestnut-breasted Malkoha | Каштановогрудая кустарниковая кукушка | Каштановогрудая малкоа |
| Phaenicophaeus pyrrhocephalus | Red-faced Malkoha | Краснолицая кустарниковая кукушка | Краснолицая малкоа |
| Phaenicophaeus sumatranus | Chestnut-bellied Malkoha | Рыжебрюхая кустарниковая кукушка | Рыжебрюхая малкоа |
| Phaenicophaeus viridirostris | Blue-faced Malkoha | Синелицая кустарниковая кукушка | Синеглазая малкоа |
| Phaenicophaeus diardi | Black-bellied Malkoha | Чернобрюхая кустарниковая кукушка | Чернобрюхая малкоа |
| Phaenicophaeus tristis | Green-billed Malkoha | Бан-Кокиль | Длиннохвостая малкоа |
| Dasylophus superciliosus | Rough-crested Malkoha | Красно-бурая кустарниковая кукушка | Краснохохлая малкоа |
| Dasylophus cumingi | Scale-feathered Malkoha | Чешуйчатошейная кустарниковая кукушка | Белолицая малкоа |
| Coccycua minuta | Little Cuckoo | Малая пиайа | Малая пиайя |
| Coccycua pumila | Dwarf Cuckoo | Карликовая американская кукушка | Карликовая пиайя |
| Coccycua cinerea | Ash-colored Cuckoo |  | Пепельная пиайя |
| Piaya cayana | Squirrel Cuckoo | Пиайа, длиннохвостая кукушка | Беличья пиайя |
| Piaya melanogaster | Black-bellied Cuckoo | Чернобрюхая пиайа | Чернобрюхая пиайя |
| Coccyzus melacoryphus | Dark-billed Cuckoo | Галапагосская американская кукушка | Галапагосская пиайя |
| Coccyzus americanus | Yellow-billed Cuckoo | Желтоклювая американская кукушка | Желтоклювая пиайя |
| Coccyzus euleri | Pearly-breasted Cuckoo | Жемчужногрудая американская кукушка | Жемчужногрудая пиайя |
| Coccyzus minor | Mangrove Cuckoo | Мангровая американская кукушка | Мангровая пиайя |
| Coccyzus ferrugineus | Cocos Cuckoo |  | Кокосская пиайя |
| Coccyzus erythropthalmus | Black-billed Cuckoo | Черноклювая американская кукушка | Черноклювая пиайя |
| Coccyzus lansbergi | Grey-capped Cuckoo | Американская кукушка Лансберга | Сероголовая пиайя |
| Coccyzus pluvialis | Chestnut-bellied Cuckoo | Каштановобрюхая пиайа | Дождевая пиайя |
| Coccyzus rufigularis | Bay-breasted Cuckoo | Доминиканская пиайа | Доминиканская пиайя |
| Coccyzus vetula | Jamaican Lizard Cuckoo | Ящеричная кукушка | Ямайская пиайя |
| Coccyzus merlini | Great Lizard Cuckoo | Большая ящеричная кукушка | Ящеричная пиайя |
| Coccyzus vieilloti | Puerto Rican Lizard Cuckoo |  | Пуэрториканская пиайя |
| Coccyzus longirostris | Hispaniolan Lizard Cuckoo |  | Гаитянская пиайя |
| Clamator coromandus | Chestnut-winged Cuckoo | Коромандельская хохлатая кукушка | Каштановокрылая кукушка |
| Clamator glandarius | Great Spotted Cuckoo | Хохлатая кукушка | Хохлатая кукушка |
| Clamator levaillantii | Levaillant's Cuckoo | Африканская хохлатая кукушка | Африканская хохлатая кукушка |
| Clamator jacobinus | Jacobin Cuckoo | Сорочья хохлатая кукушка | Сорочья кукушка |
| Microdynamis parva | Dwarf Koel | Черноголовая кукушка | Карликовый коэль |
| Eudynamys scolopaceus | Asian Koel | Коэль | Коэль |
| Eudynamys melanorhynchus | Black-billed Koel |  | Черноклювый коэль |
| Eudynamys orientalis | Pacific Koel |  | Тихоокеанский коэль |
| Urodynamis taitensis | Pacific Long-tailed Cuckoo | Длиннохвостый коэль | Длиннохвостый коэль |
| Scythrops novaehollandiae | Channel-billed Cuckoo | Исполинская кукушка | Исполинский коэль |
| Pachycoccyx audeberti | Thick-billed Cuckoo | Толстоклювая кукушка | Толстоклювая кукушка |
| Chrysococcyx maculatus | Asian Emerald Cuckoo | Изумрудная бронзовая кукушка | Изумрудная кукушка |
| Chrysococcyx xanthorhynchus | Violet Cuckoo | Фиолетовая бронзовая кукушка | Аметистовая кукушка |
| Chrysococcyx caprius | Diederick Cuckoo | Бронзовая кукушка дидрик | Пегая кукушка |
| Chrysococcyx klaas | Klaas's Cuckoo | Бронзовая кукушка Клааса | Белобрюхая кукушка |
| Chrysococcyx flavigularis | Yellow-throated Cuckoo | Желтогорлая бронзовая кукушка | Желтогорлая кукушка |
| Chrysococcyx cupreus | African Emerald Cuckoo | Золотистая бронзовая кукушка | Желтобрюхая кукушка |
| Chrysococcyx megarhynchus | Long-billed Cuckoo | Длинноклювая кукушка | Длинноклювая кукушка |
| Chrysococcyx basalis | Horsfield's Bronze Cuckoo | Краснохвостая бронзовая кукушка | Рыжехвостая кукушка |
| Chrysococcyx osculans | Black-eared Cuckoo | Черноухая бронзовая кукушка | Черноухая кукушка |
| Chrysococcyx ruficollis | Rufous-throated Bronze Cuckoo | Красношейная бронзовая кукушка | Красношейная кукушка |
| Chrysococcyx lucidus | Shining Bronze Cuckoo | Бронзовая кукушка | Бронзовая кукушка |
| Chrysococcyx meyerii | White-eared Bronze Cuckoo | Краснокрылая бронзовая кукушка | Краснокрылая кукушка |
| Chrysococcyx minutillus | Little Bronze Cuckoo | Малайзийская бронзовая кукушка | Карликовая кукушка |
| Cacomantis pallidus | Pallid Cuckoo | Бледная кукушка | Бледная кукушка |
| Cacomantis leucolophus | White-crowned Cuckoo | Белоголовый коэль | Белошапочная кукушка |
| Cacomantis castaneiventris | Chestnut-breasted Cuckoo | Рыжебрюхая щетинистая кукушка | Каштановая кукушка |
| Cacomantis flabelliformis | Fan-tailed Cuckoo | Веерохвостая щетинистая кукушка | Веерохвостая кукушка |
| Cacomantis sonneratii | Banded Bay Cuckoo | Щетинистая кукушка Зоннерата | Полосатая кукушка |
| Cacomantis merulinus | Plaintive Cuckoo | Серогрудая щетинистая кукушка | Плачущая кукушка |
| Cacomantis passerinus | Grey-bellied Cuckoo |  | Воробьиная кукушка |
| Cacomantis variolosus | Brush Cuckoo | Щетинистая кукушка | Кустарниковая кукушка |
| Cacomantis sepulcralis | Rusty-breasted Cuckoo |  | Ржавобрюхая кукушка |
| Cacomantis aeruginosus | Moluccan Cuckoo | Молуккская щетинистая кукушка | Молуккская кукушка |
| Cercococcyx mechowi | Dusky Long-tailed Cuckoo | Тёмная длиннохвостая кукушка | Длиннохвостая кукушка |
| Cercococcyx olivinus | Olive Long-tailed Cuckoo | Оливковая длиннохвостая кукушка | Оливковая кукушка |
| Cercococcyx montanus | Barred Long-tailed Cuckoo | Горная длиннохвостая кукушка | Горная кукушка |
| Surniculus velutinus | Philippine Drongo-Cuckoo |  | Филиппинская дронговая кукушка |
| Surniculus lugubris | Square-tailed Drongo-Cuckoo | Дронговая кукушка | Дронговая кукушка |
| Surniculus dicruroides | Fork-tailed Drongo-Cuckoo |  | Вилохвостая дронговая кукушка |
| Surniculus musschenbroeki | Moluccan Drongo-Cuckoo |  | Молуккская дронговая кукушка |
| Hierococcyx vagans | Moustached Hawk-Cuckoo | Бородатая кукушка | Усатая кукушка |
| Hierococcyx sparverioides | Large Hawk-Cuckoo | Большая ястребиная кукушка | Ястребиная кукушка |
| Hierococcyx bocki | Dark Hawk-Cuckoo |  | Тёмная кукушка |
| Hierococcyx varius | Common Hawk-Cuckoo | Индийская ястребиная кукушка | Изменчивая кукушка |
| Hierococcyx hyperythrus | Rufous Hawk-Cuckoo |  | Ширококрылая кукушка |
| Hierococcyx pectoralis | Philippine Hawk-Cuckoo |  | Филиппинская кукушка |
| Hierococcyx fugax | Malaysian Hawk-Cuckoo | Широкрылая кукушка | Малайская кукушка |
| Hierococcyx nisicolor | Hodgson's Hawk-Cuckoo |  | Свистящая кукушка |
| Cuculus clamosus | Black Cuckoo | Чёрная кукушка | Чёрная кукушка |
| Cuculus solitarius | Red-chested Cuckoo |  | Красногрудая кукушка |
| Cuculus poliocephalus | Lesser Cuckoo | Малая кукушка | Малая кукушка |
| Cuculus crassirostris | Sulawesi Cuckoo |  | Сулавесская кукушка |
| Cuculus micropterus | Indian Cuckoo | Индийская кукушка | Индийская кукушка |
| Cuculus rochii | Madagascan Cuckoo |  | Мадагаскарская кукушка |
| Cuculus gularis | African Cuckoo |  | Африканская кукушка |
| Cuculus saturatus | Himalayan Cuckoo | Глухая кукушка | Гималайская кукушка |
| Cuculus optatus | Oriental Cuckoo |  | Глухая кукушка |
| Cuculus lepidus | Sunda Cuckoo |  | Зондская кукушка |
| Cuculus canorus | Common Cuckoo | Обыкновенная кукушка | Кукушка |
| Nannococcyx psix | St. Helena Cuckoo |  | Святоеленская кукушка |
| Tytonidae | | | |
| Tyto tenebricosa | Greater Sooty Owl | Чёрная сипуха | Чёрная сипуха |
| Tyto multipunctata | Lesser Sooty Owl |  | Пёстрая сипуха |
| Tyto inexspectata | Minahassa Masked Owl | Минахасская сипуха | Минахасская сипуха |
| Tyto nigrobrunnea | Taliabu Masked Owl |  | Талиабская сипуха |
| Tyto sororcula | Moluccan Masked Owl |  | Молуккская сипуха |
| Tyto manusi | Manus Masked Owl |  | Манусская сипуха |
| Tyto aurantia | Golden Masked Owl | Золотистая сипуха | Золотистая сипуха |
| Tyto novaehollandiae | Australian Masked Owl | Австралийская сипуха | Австралийская сипуха |
| Tyto rosenbergii | Sulawesi Masked Owl | Сулавесская сипуха | Сулавесская сипуха |
| Tyto soumagnei | Red Owl | Мадагаскарская сипуха | Мадагаскарская сипуха |
| Tyto alba | Western Barn Owl | Сипуха | Сипуха |
| Tyto delicatula | Eastern Barn Owl |  | Восточная сипуха |
| Tyto deroepstorffi | Andaman Masked Owl |  | Андаманская сипуха |
| Tyto glaucops | Ashy-faced Owl |  | Пепельнолицая сипуха |
| Tyto capensis | African Grass Owl | Капская сипуха | Луговая сипуха |
| Tyto longimembris | Eastern Grass Owl |  | Травяная сипуха |
| Phodilus prigoginei | Congo Bay Owl | Африканская масковая сипуха | Конголезская масковая сипуха |
| Phodilus badius | Oriental Bay Owl | Восточная масковая сипуха | Азиатская масковая сипуха |
| Phodilus assimilis | Sri Lanka Bay Owl |  | Цейлонская масковая сипуха |
| Strigidae | | | |
| Otus gurneyi | Giant Scops Owl | Красноухая совка | Гигантская совка |
| Otus sagittatus | White-fronted Scops Owl | Белолобая совка | Белолобая совка |
| Otus rufescens | Reddish Scops Owl | Красноватая совка | Красноватая сплюшка |
| Otus thilohoffmanni | Serendib Scops Owl |  | Цейлонская совка |
| Otus icterorhynchus | Sandy Scops Owl | Желтоклювая совка | Желтоклювая сплюшка |
| Otus ireneae | Sokoke Scops Owl | Кенийская совка | Сококская сплюшка |
| Otus balli | Andaman Scops Owl | Андаманская совка | Андаманская совка |
| Otus alfredi | Flores Scops Owl | Флоресская совка | Флоресская совка |
| Otus spilocephalus | Mountain Scops Owl | Пятнистая совка | Пятнистая сплюшка |
| Otus brookii | Rajah Scops Owl | Малайская совка | Совка-раджа |
| Otus angelinae | Javan Scops Owl |  | Яванская совка |
| Otus mentawi | Mentawai Scops Owl |  | Ментавайская совка |
| Otus bakkamoena | Indian Scops Owl | Ошейниковая совка | Индийская совка |
| Otus lettia | Collared Scops Owl |  | Ожереловая совка |
| Otus semitorques | Japanese Scops Owl |  | Ошейниковая совка |
| Otus lempiji | Sunda Scops Owl |  | Малайская совка |
| Otus fuliginosus | Palawan Scops Owl |  | Палаванская совка |
| Otus megalotis | Philippine Scops Owl |  | Филиппинская совка |
| Otus everetti | Everett's Scops Owl |  | Минданаоская совка |
| Otus nigrorum | Negros Scops Owl |  | Негросская совка |
| Otus silvicola | Wallace's Scops Owl | Совка Уоллсса | Лающая совка |
| Otus mirus | Mindanao Scops Owl |  | Минданаоская сплюшка |
| Otus longicornis | Luzon Scops Owl |  | Лузонская сплюшка |
| Otus mindorensis | Mindoro Scops Owl |  | Миндорская сплюшка |
| Otus brucei | Pallid Scops Owl | Пустынная совка, буланая совка | Буланая совка |
| Otus senegalensis | African Scops Owl |  | Африканская сплюшка |
| Otus pamelae | Arabian Scops-Owl |  | Аравийская сплюшка |
| Otus scops | Eurasian Scops Owl | Сплюшка, обыкновенная совка | Сплюшка |
| Otus cyprius | Cyprus Scops Ow |  | Кипрская сплюшка |
| Otus sunia | Oriental Scops Owl |  | Восточная сплюшка |
| Otus socotranus | Socotra Scops Owl |  | Сокотранская сплюшка |
| Otus magicus | Moluccan Scops Owl |  | Молуккская совка |
| Otus jolandae | Rinjani Scops Owl |  | Ломбокская совка |
| Otus sulaensis | Sula Scops Owl |  | Суласская совка |
| Otus siaoensis | Siau Scops Owl |  | Сиаусская сплюшка |
| Otus mantananensis | Mantanani Scops Owl |  | Мантананийская совка |
| Otus elegans | Ryukyu Scops Owl |  | Рюкюйская сплюшка |
| Otus manadensis | Sulawesi Scops Owl | Индонезийская совка | Сулавесская сплюшка |
| Otus collari | Sangihe Scops Owl |  | Сангихская сплюшка |
| Otus beccarii | Biak Scops Owl |  | Биакская совка |
| Otus insularis | Seychelles Scops Owl |  | Сейшельская совка |
| Otus umbra | Simeulue Scops Owl | Сималурская совка | Сималурская сплюшка |
| Otus enganensis | Enggano Scops Owl |  | Энганская совка |
| Otus alius | Nicobar Scops Owl |  | Никобарская сплюшка |
| Otus pembaensis | Pemba Scops Owl |  | Пембанская сплюшка |
| Otus pauliani | Karthala Scops Owl |  | Коморская сплюшка |
| Otus capnodes | Anjouan Scops Owl |  | Анжуанская сплюшка |
| Otus moheliensis | Moheli Scops Owl |  | Мохельская сплюшка |
| Otus mayottensis | Mayotte Scops Owl |  | Майоттская совка |
| Otus madagascariensis | Torotoroka Scops Owl |  | Мадагаскарская совка |
| Otus rutilus | Rainforest Scops Owl | Мадагаскарская совка | Рыжеватая совка |
| Otus hartlaubi | Sao Tome Scops Owl |  | Сантомейская сплюшка |
| Mascarenotus grucheti | Reunion Owl |  | Реюньонская совка |
| Mascarenotus sauzieri | Mauritius Owl |  | Маврикийская сплюшка |
| Mascarenotus murivorus | Rodrigues Owl |  | Родригесская совка |
| Psiloscops flammeolus | Flammulated Owl | Западноамериканская совка | Сосновая совка |
| Megascops asio | Eastern Screech Owl | Североамериканская совка | Восточноамериканская совка |
| Megascops kennicottii | Western Screech Owl |  | Западная совка |
| Megascops seductus | Balsas Screech Owl |  | Бальсовая совка |
| Megascops cooperi | Pacific Screech Owl | Мангровая совка | Центральноамериканская совка |
| Megascops trichopsis | Whiskered Screech Owl | Усатая совка | Усатая совка |
| Megascops choliba | Tropical Screech Owl | Южноамериканская совка | Южноамериканская совка |
| Megascops roboratus | West Peruvian Screech Owl | Кустарниковая совка | Перуанская совка |
| Megascops gilesi | Santa Marta Screech Owl |  | Сантамартийская совка |
| Megascops koepckeae | Koepcke's Screech Owl |  | Андская совка |
| Megascops clarkii | Bare-shanked Screech Owl | Голоногая совка | Голоногая совка |
| Megascops barbarus | Bearded Screech Owl | Бородатая совка | Бородатая совка |
| Megascops ingens | Rufescent Screech Owl | Совка Сальвина | Бурая совка |
| Megascops colombianus | Colombian Screech Owl |  | Колумбийская совка |
| Megascops petersoni | Cinnamon Screech Owl |  | Коричневая совка |
| Megascops marshalli | Cloud-forest Screech Owl |  | Туманная совка |
| Megascops watsonii | Tawny-bellied Screech Owl | Буробрюхая совка | Буробрюхая совка |
| Megascops guatemalae | Middle American Screech Owl | Краснолицая совка | Краснолицая совка |
| Megascops vermiculatus | Vermiculated Screech Owl |  | Полосатая совка |
| Megascops roraimae | Roraiman Screech Owl |  | Рораймская совка |
| Megascops centralis | Choco Screech Owl |  | Чокская совка |
| Megascops napensis | Napo Screech Owl |  | Рионапская совка |
| Megascops hoyi | Yungas Screech Owl |  | Боливийская совка |
| Megascops atricapilla | Black-capped Screech Owl | Черношапочная совка | Черношапочная совка |
| Megascops sanctaecatarinae | Long-tufted Screech Owl |  | Длинноухая совка |
| Megascops nudipes | Puerto Rican Screech Owl | Пуэрто-риканская совка | Пуэрториканская совка |
| Megascops albogularis | White-throated Screech Owl | Белогорлая совка | Белогорлая совка |
| Pyrroglaux podargina | Palau Owl | Палауская совка | Палауская совка |
| Margarobyas lawrencii | Bare-legged Owl | Кубинская совка | Кубинская совка |
| Ptilopsis leucotis | Northern White-faced Owl | Белолицая совка | Северная белолицая совка |
| Ptilopsis granti | Southern White-faced Owl |  | Южная белолицая совка |
| Nyctea scandiaca | Snowy Owl | Белая сова, полярная сова | Белая сова |
| Bubo virginianus | Great Horned Owl | Виргинский филин | Виргинский филин |
| Bubo magellanicus | Lesser Horned Owl |  | Магелланов филин |
| Bubo bubo | Eurasian Eagle-Owl | Филин | Филин |
| Bubo bengalensis | Indian Eagle-Owl |  | Бенгальский филин |
| Bubo ascalaphus | Pharaoh Eagle-Owl |  | Фараонов филин |
| Bubo capensis | Cape Eagle-Owl | Капский филин | Капский филин |
| Bubo africanus | Spotted Eagle-Owl | Африканский филин | Африканский филин |
| Bubo cinerascens | Greyish Eagle-Owl |  | Серый филин |
| Bubo poensis | Fraser's Eagle-Owl | Гвинейский филин | Гвинейский филин |
| Bubo vosseleri | Usambara Eagle-Owl |  | Узамбарский филин |
| Bubo nipalensis | Spot-bellied Eagle-Owl | Непальский филин | Непальский филин |
| Bubo sumatranus | Barred Eagle-Owl | Малайский филин | Малайский филин |
| Bubo shelleyi | Shelley's Eagle-Owl | Полосатый филин | Полосатый филин |
| Bubo lacteus | Verreaux's Eagle-Owl | Бледный филин | Бледный филин |
| Bubo coromandus | Dusky Eagle-Owl | Коромандельский филин | Тёмный филин |
| Bubo leucostictus | Akun Eagle-Owl | Западноафриканский филин | Пепельный филин |
| Bubo philippensis | Philippine Eagle-Owl | Филиппинский филин | Филиппинский филин |
| Ketupa blakistoni | Blakiston's Fish Owl | Рыбный филин | Рыбный филин |
| Ketupa zeylonensis | Brown Fish Owl | Бурый рыбный филин | Бурый рыбный филин |
| Ketupa flavipes | Tawny Fish Owl | Гималайский рыбный филин | Гималайский рыбный филин |
| Ketupa ketupu | Buffy Fish Owl | Малайский рыбный филин | Малайский рыбный филин |
| Scotopelia peli | Pel's Fishing Owl | Полосатая рыбная сова | Полосатая рыбная сова |
| Scotopelia ussheri | Rufous Fishing Owl | Красноспинная рыбная сова | Рыжая рыбная сова |
| Scotopelia bouvieri | Vermiculated Fishing Owl | Мраморная рыбная сова | Мраморная рыбная сова |
| Strix seloputo | Spotted Wood Owl | Пагодная неясыть | Пагодная неясыть |
| Strix ocellata | Mottled Wood Owl | Манговая неясыть | Манговая неясыть |
| Strix leptogrammica | Brown Wood Owl | Малайская неясыть | Малайская неясыть |
| Strix aluco | Tawny Owl | Серая неясыть | Серая неясыть |
| Strix nivicolum | Himalayan Owl |  | Гималайская неясыть |
| Strix hadorami | Desert Tawny Owl |  | Бледная неясыть |
| Strix butleri | Omani Owl | Бледная неясыть | Оманская неясыть |
| Strix occidentalis | Spotted Owl | Пятнистая неясыть | Пятнистая неясыть |
| Strix varia | Northern Barred Owl | Пёстрая неясыть | Полосатая неясыть |
| Strix sartorii | Mexican Barred Owl |  | Мексиканская неясыть |
| Strix fulvescens | Fulvous Owl |  | Бурая неясыть |
| Strix hylophila | Rusty-barred Owl | Бразильская неясыть | Бразильская неясыть |
| Strix chacoensis | Chaco Owl |  | Чакская неясыть |
| Strix rufipes | Rufous-legged Owl | Рыженогая неясыть | Патагонская неясыть |
| Strix uralensis | Ural Owl | Длиннохвостая неясыть | Длиннохвостая неясыть |
| Strix davidi | Pere David's Owl |  | Сычуаньская неясыть |
| Strix nebulosa | Great Grey Owl | Бородатая неясыть | Бородатая неясыть |
| Strix woodfordii | African Wood Owl | Африканская циккаба | Африканская неясыть |
| Ciccaba virgata | Mottled Owl | Пятнистая циккаба | Крапчатая неясыть |
| Ciccaba albitarsis | Rufous-banded Owl | Краснополосая циккаба | Андская неясыть |
| Ciccaba nigrolineata | Black-and-white Owl | Чёрно-белая циккаба | Чёрно-белая неясыть |
| Ciccaba huhula | Black-banded Owl | Зебровая циккаба | Зебровая неясыть |
| Jubula lettii | Maned Owl | Африканская рогатая неясыть | Гривистая неясыть |
| Lophostrix cristata | Crested Owl | Рогатая неясыть | Рогатая неясыть |
| Pulsatrix perspicillata | Spectacled Owl | Очковая неотропическая сова | Очковая неясыть |
| Pulsatrix koeniswaldiana | Tawny-browed Owl | Белогорлая неотропическая сова | Белогорлая неясыть |
| Pulsatrix melanota | Band-bellied Owl | Рыжеполосая неотропическая сова | Перуанская неясыть |
| Surnia ulula | Northern Hawk-Owl | Ястребиная сова | Ястребиная сова |
| Glaucidium passerinum | Eurasian Pygmy Owl | Воробьиный сыч | Воробьиный сычик |
| Glaucidium brodiei | Collared Owlet | Ошейниковый воробьиный сыч | Ошейниковый сычик |
| Glaucidium perlatum | Pearl-spotted Owlet | Жемчужный воробьиный сыч | Жемчужный сычик |
| Glaucidium californicum | Northern Pygmy Owl |  | Западный сычик |
| Glaucidium gnoma | Mountain Pygmy Owl | Воробьиный сыч-гном | Сычик-гном |
| Glaucidium hoskinsii | Baja Pygmy Owl |  | Калифорнийский сычик |
| Glaucidium cobanense | Guatemalan Pygmy Owl |  | Гватемальский сычик |
| Glaucidium costaricanum | Costa Rican Pygmy Owl |  | Костариканский сычик |
| Glaucidium jardinii | Andean Pygmy Owl |  | Андский сычик |
| Glaucidium nubicola | Cloud-forest Pygmy Owl |  | Горный сычик |
| Glaucidium bolivianum | Yungas Pygmy Owl |  | Боливийский сычик |
| Glaucidium palmarum | Colima Pygmy Owl |  | Пальмовый сычик |
| Glaucidium sanchezi | Tamaulipas Pygmy Owl |  | Мексиканский сычик |
| Glaucidium mooreorum | Pernambuco Pygmy Owl |  | Пестроголовый сычик |
| Glaucidium griseiceps | Central American Pygmy Owl |  | Центральноамериканский сычик |
| Glaucidium parkeri | Subtropical Pygmy Owl |  | Субтропический сычик |
| Glaucidium hardyi | Amazonian Pygmy Owl |  | Амазонский сычик |
| Glaucidium minutissimum | East Brazilian Pygmy Owl | Крошечный воробьиный сыч | Крошечный сычик |
| Glaucidium brasilianum | Ferruginous Pygmy Owl | Рыжий воробьиный сыч | Рыжий сычик |
| Glaucidium peruanum | Pacific Pygmy Owl |  | Перуанский сычик |
| Glaucidium nana | Austral Pygmy Owl |  | Южный сычик |
| Glaucidium siju | Cuban Pygmy Owl | Кубинский воробьиный сыч | Кубинский сычик |
| Glaucidium tephronotum | Red-chested Owlet | Красногрудый воробьиный сыч | Красногрудый сычик |
| Glaucidium sjostedti | Sjöstedt's Barred Owlet | Каштановоспинный воробьиный сыч | Каштановый сычик |
| Glaucidium cuculoides | Asian Barred Owlet | Кукушковый воробьиный сыч | Кукушковый сычик |
| Glaucidium castanopterum | Javan Owlet |  | Яванский сычик |
| Glaucidium radiatum | Jungle Owlet | Джунглевый воробьиный сыч | Джунглевый сычик |
| Glaucidium castanotum | Chestnut-backed Owlet |  | Каштановоспинный сычик |
| Glaucidium capense | African Barred Owlet | Капский воробьиный сыч | Капский сычик |
| Glaucidium albertinum | Albertine Owlet |  | Альбертинский сычик |
| Xenoglaux loweryi | Long-whiskered Owlet |  | Бакенбардовый сычик |
| Micrathene whitneyi | Elf Owl | Сыч-эльф | Сычик-эльф |
| Athene noctua | Little Owl | Домовый сыч | Домовый сыч |
| Athene brama | Spotted Owlet | Браминский сыч | Браминский сыч |
| Athene cunicularia | Burrowing Owl | Кроличий сыч | Кроличий сыч |
| Heteroglaux blewitti | Forest Owlet | Лесной сыч | Лесной сыч |
| Aegolius funereus | Boreal Owl | Мохноногий сыч | Мохноногий сыч |
| Aegolius acadicus | Northern Saw-whet Owl | Североамериканский мохноногий сыч | Североамериканский сыч |
| Aegolius ridgwayi | Unspotted Saw-whet Owl | Бесполосый мохноногий сыч | Светлобрюхий сыч |
| Aegolius harrisii | Buff-fronted Owl | Свеглолобый мохноногий сыч | Масковый сыч |
| Ninox rufa | Rufous Owl | Рыжая иглоногая сова | Рыжая иглоногая сова |
| Ninox burhani | Togian Boobook |  | Тогианская иглоногая сова |
| Ninox strenua | Powerful Owl | Гигантская иглоногая сова | Гигантская иглоногая сова |
| Ninox connivens | Barking Owl | Лающая иглоногая сова | Лающая иглоногая сова |
| Ninox rudolfi | Sumba Boobook |  | Сумбанская иглоногая сова |
| Ninox boobook | Southern Boobook |  | Австралийская иглоногая сова |
| Ninox novaeseelandiae | Morepork | Кукушечья иглоногая сова | Кукушечья иглоногая сова |
| Ninox scutulata | Brown Hawk-Owl | Иглоногая сова | Бурая иглоногая сова |
| Ninox japonica | Northern Boobook |  | Иглоногая сова |
| Ninox randi | Chocolate Boobook |  | Каштановая иглоногая сова |
| Ninox obscura | Hume's Hawk-Owl |  | Тёмная иглоногая сова |
| Ninox affinis | Andaman Hawk-Owl | Андаманская иглоногая сова | Андаманская иглоногая сова |
| Ninox superciliaris | White-browed Hawk-Owl | Мадагаскарская иглоногая сова | Мадагаскарская иглоногая сова |
| Ninox philippensis | Philippine Hawk-Owl | Филиппинская иглоногая сова | Филиппинская иглоногая сова |
| Ninox spilocephala | Mindanao Hawk-Owl |  | Минданаоская иглоногая сова |
| Ninox mindorensis | Mindoro Hawk-Owl |  | Миндорская иглоногая сова |
| Ninox spilonota | Romblon Hawk-Owl |  | Ромблонская иглоногая сова |
| Ninox rumseyi | Cebu Hawk-Owl |  | Себуанская иглоногая сова |
| Ninox leventisi | Camiguin Hawk-Owl |  | Камигуинская иглоногая сова |
| Ninox reyi | Sulu Hawk-Owl |  | Сулуанская иглоногая сова |
| Ninox ochracea | Ochre-bellied Boobook | Рыжебрюхая иглоногая сова | Рыжебрюхая иглоногая сова |
| Ninox ios | Cinnabar Boobook |  | Сулавесская иглоногая сова |
| Ninox squamipila | Hantu Boobook | Молуккская иглоногая сова | Молуккская иглоногая сова |
| Ninox hypogramma | Halmahera Boobook |  | Хальмахерская иглоногая сова |
| Ninox forbesi | Tanimbar Boobook |  | Танимбарская иглоногая сова |
| Ninox natalis | Christmas Boobook |  | Рождественская иглоногая сова |
| Ninox theomacha | Papuan Boobook | Бурая иглоногая сова | Одноцветная иглоногая сова |
| Ninox meeki | Manus Boobook | Адмиралтейская иглоногая сова | Манусская иглоногая сова |
| Ninox punctulata | Speckled Boobook | Пятнистая иглоногая сова | Пятнистая иглоногая сова |
| Ninox variegata | New Ireland Boobook | Новоирландская иглоногая сова | Новоирландская иглоногая сова |
| Ninox odiosa | New Britain Boobook | Новобританская иглоногая сова | Новобританская иглоногая сова |
| Ninox jacquinoti | Solomons Boobook | Соломонская иглоногая сова | Соломонская иглоногая сова |
| Ninox sumbaensis | Little Sumba Hawk-Owl |  | Малая иглоногая сова |
| Uroglaux dimorpha | Papuan Hawk-Owl | Папуанская сова | Папуанская сова |
| Sceloglaux albifacies | Laughing Owl | Смеющаяся сова | Хохочущая сова |
| Pseudoscops grammicus | Jamaican Owl | Ямайская совка | Ямайская сова |
| Pseudoscops clamator | Striped Owl | Полосатая сова | Полосатая сова |
| Nesasio solomonensis | Fearful Owl | Соломонская ушастая сова | Пугающая сова |
| Asio stygius | Stygian Owl | Центральноамериканская ушастая сова | Черноватая сова |
| Asio otus | Long-eared Owl | Ушастая сова | Ушастая сова |
| Asio abyssinicus | Abyssinian Owl |  | Абиссинская сова |
| Asio madagascariensis | Madagascan Owl | Мадагаскарская ушастая сова | Мадагаскарская сова |
| Asio flammeus | Short-eared Owl | Болотная сова | Болотная сова |
| Asio capensis | Marsh Owl | Африканская ушастая сова | Саванная сова |
| Podargidae | | | |
| Podargus ocellatus | Marbled Frogmouth | Мраморный белоног | Мраморный лягушкорот |
| Podargus papuensis | Papuan Frogmouth | Папуанский белоног | Папуанский лягушкорот |
| Podargus strigoides | Tawny Frogmouth | Исполинский белоног | Исполинский лягушкорот |
| Rigidipenna inexpectata | Solomons Frogmouth | Соломоновый лягушкорот | Соломонский лягушкорот |
| Batrachostomus auritus | Large Frogmouth | Ушастый лягушкорот | Ушастый лягушкорот |
| Batrachostomus harterti | Dulit Frogmouth | Лягушкорот Хартерта | Саравакский лягушкорот |
| Batrachostomus septimus | Philippine Frogmouth | Филиппинский лякушкорот | Филиппинский лякушкорот |
| Batrachostomus stellatus | Gould's Frogmouth | Чешуйчатый лягушкорот | Чешуйчатый лягушкорот |
| Batrachostomus moniliger | Sri Lanka Frogmouth | Цейлонский лягушкорот | Цейлонский лягушкорот |
| Batrachostomus hodgsoni | Hodgson's Frogmouth | Длиннохвостый лягушкорот | Длиннохвостый лягушкорот |
| Batrachostomus poliolophus | Short-tailed Frogmouth | Сероголовый лягушкорот | Сероголовый лягушкорот |
| Batrachostomus mixtus | Bornean Frogmouth |  | Борнейский лягушкорот |
| Batrachostomus javensis | Javan Frogmouth | Яванский лягушкорот | Яванский лягушкорот |
| Batrachostomus affinis | Blyth's Frogmouth | Малайский лягушкорот | Малайский лягушкорот |
| Batrachostomus chaseni | Palawan Frogmouth |  | Палаванский лягушкорот |
| Batrachostomus cornutus | Sunda Frogmouth |  | Рогатый лягушкорот |
| Steatornithidae | | | |
| Steatornis caripensis | Oilbird | Гуахаро, жиряк | Гуахаро |
| Nyctibiidae | | | |
| Nyctibius grandis | Great Potoo | Исполинский лесной козодой | Исполинский уратао |
| Nyctibius aethereus | Long-tailed Potoo | Длиннохвостый лесной козодой | Длиннохвостый уратао |
| Nyctibius jamaicensis | Northern Potoo |  | Северный уратао |
| Nyctibius griseus | Common Potoo | Серый лесной козодой | Серый уратао |
| Nyctibius maculosus | Andean Potoo |  | Андский уратао |
| Nyctibius leucopterus | White-winged Potoo | Белокрылый лесной козодой | Белокрылый уратао |
| Nyctibius bracteatus | Rufous Potoo | Рыжий лесной козодой | Рыжий уратао |
| Caprimulgidae | | | |
| Eurostopodus argus | Spotted Nightjar | Пятнистый южноазиатский козодой | Козодой-аргус |
| Eurostopodus mystacalis | White-throated Nightjar | Белогорлый южноазиатский козодой | Белоусый козодой |
| Eurostopodus nigripennis | Solomons Nightjar |  | Соломонский козодой |
| Eurostopodus exul | New Caledonian Nightjar |  | Новокаледонский козодой |
| Eurostopodus diabolicus | Satanic Nightjar | Сатанинский южноазиатский козодой | Сатанинский козодой |
| Eurostopodus papuensis | Papuan Nightjar | Папуанский южноазиатский козодой | Папуанский козодой |
| Eurostopodus archboldi | Archbold's Nightjar | Горный южноазиатский козодой | Белобровый козодой |
| Lyncornis temminckii | Malaysian Eared Nightjar | Малайский южноазиатский козодой | Малайский рогатень |
| Lyncornis macrotis | Great Eared Nightjar | Большой южноазиатский козодой | Гигантский рогатень |
| Lurocalis semitorquatus | Short-tailed Nighthawk | Полуошейниковый козодой | Полуошейниковый козодой |
| Lurocalis rufiventris | Rufous-bellied Nighthawk |  | Рыжебрюхий козодой |
| Nyctiprogne leucopyga | Band-tailed Nighthawk | Ленточный козодой | Амазонский сумеречник |
| Nyctiprogne vielliardi | Plain-tailed Nighthawk |  | Одноцветный сумеречник |
| Nyctipolus nigrescens | Blackish Nightjar | Траурный козодой | Траурный козодой |
| Nyctipolus hirundinaceus | Pygmy Nightjar | Крошечный козодой | Крошечный козодой |
| Chordeiles nacunda | Nacunda Nighthawk | Белобрюхий козодой | Белобрюхий сумеречник |
| Chordeiles pusillus | Least Nighthawk | Карликовый сумеречный козодой | Карликовый сумеречник |
| Chordeiles rupestris | Sand-colored Nighthawk | Песочный сумеречный козодой | Речной сумеречник |
| Chordeiles acutipennis | Lesser Nighthawk | Малый сумеречный козодой | Малый сумеречник |
| Chordeiles minor | Common Nighthawk | Виргинский сумеречный козодой | Виргинский сумеречник |
| Chordeiles gundlachii | Antillean Nighthawk |  | Антильский сумеречник |
| Nyctidromus albicollis | Pauraque | Козодой-пораке | Пораке |
| Nyctidromus anthonyi | Anthony's Nightjar |  | Кустарниковый пораке |
| Setopagis heterurus | Todd's Nightjar |  | Сантамартийский козодой |
| Setopagis parvulus | Little Nightjar | Малый козодой | Малый козодой |
| Setopagis whitelyi | Roraiman Nightjar | Венесуэльский козодой | Рораймский козодой |
| Setopagis maculosa | Cayenne Nightjar | Кайеннский козодой | Кайеннский козодой |
| Eleothreptus anomalus | Sickle-winged Nightjar | Серпокрылый козодой | Серпокрылый козодой |
| Eleothreptus candicans | White-winged Nightjar |  | Белокрылый козодой |
| Systellura longirostris | Band-winged Nightjar | Полосатокрылый козодой | Полосатокрылый козодой |
| Systellura decussata | Lesser Band-winged Nightjar |  | Атакамский козодой |
| Systellura roraimae | Tepui Nightjar |  | Тепуйский козодой |
| Uropsalis segmentata | Swallow-tailed Nightjar | Вилохвостый ласточковый козодой | Ласточкохвостый козодой |
| Uropsalis lyra | Lyre-tailed Nightjar | Лирохвостый ласточковый козодой | Лирохвостый козодой |
| Hydropsalis cayennensis | White-tailed Nightjar | Белохвостый козодой | Белохвостый козодой |
| Hydropsalis climacocerca | Ladder-tailed Nightjar | Южноамериканский острохвостый козодой | Трезубцехвостый козодой |
| Hydropsalis torquata | Scissor-tailed Nightjar | Бразильский острохвостый козодой | Острохвостый козодой |
| Hydropsalis maculicaudus | Spot-tailed Nightjar | Пятнистохвостый козодой | Пятнистохвостый козодой |
| Macropsalis forcipata | Long-trained Nightjar | Лирохвостый козодой | Вилохвостый козодой |
| Siphonorhis brewsteri | Least Poorwill | Гаитянский козодой | Доминиканский козодой |
| Siphonorhis americana | Jamaican Poorwill |  | Ямайский козодой |
| Phalaenoptilus nuttallii | Common Poorwill | Американский белогорлый козодой | Спящий козодой |
| Nyctiphrynus mcleodii | Eared Poorwill | Ушастый козодой | Ушастый козодой |
| Nyctiphrynus yucatanicus | Yucatan Poorwill | Юкатанский ушастый козодой | Юкатанский козодой |
| Nyctiphrynus ocellatus | Ocellated Poorwill | Глазчатый козодой | Глазчатый козодой |
| Nyctiphrynus rosenbergi | Choco Poorwill |  | Чокский козодой |
| Antrostomus carolinensis | Chuck-will's-widow | Каролинский козодой | Каролинский козодой |
| Antrostomus rufus | Rufous Nightjar | Рыжий козодой | Рыжий козодой |
| Antrostomus cubanensis | Cuban Nightjar | Кубинский козодой | Кубинский козодой |
| Antrostomus ekmani | Hispaniolan Nightjar |  | Гаитянский козодой |
| Antrostomus salvini | Tawny-collared Nightjar |  | Рыжеватый козодой |
| Antrostomus badius | Yucatan Nightjar |  | Гватемальский козодой |
| Antrostomus sericocaudatus | Silky-tailed Nightjar | Шелкохвостый козодой | Шелкохвостый козодой |
| Antrostomus ridgwayi | Buff-collared Nightjar | Бурошейный козодой | Рыжешейный козодой |
| Antrostomus vociferus | Eastern Whip-poor-will | Жалобный козодой | Жалобный козодой |
| Antrostomus arizonae | Mexican Whip-poor-will |  | Аризонский козодой |
| Antrostomus noctitherus | Puerto Rican Nightjar | Пуэрто-риканский козодой | Пуэрториканский козодой |
| Antrostomus saturatus | Dusky Nightjar | Тёмный козодой | Горный козодой |
| Veles binotatus | Brown Nightjar | Бурый козодой | Бурый козодой |
| Caprimulgus ruficollis | Red-necked Nightjar | Красношейный козодой | Красношейный козодой |
| Caprimulgus indicus | Jungle Nightjar | Большой козодой | Джунглевый козодой |
| Caprimulgus jotaka | Grey Nightjar |  | Большой козодой |
| Caprimulgus phalaena | Palau Nightjar |  | Палауский козодой |
| Caprimulgus europaeus | European Nightjar | Обыкновенный козодой | Козодой |
| Caprimulgus fraenatus | Sombre Nightjar | Уздечковый козодой | Тёмный козодой |
| Caprimulgus rufigena | Rufous-cheeked Nightjar | Рыжещёкий козодой | Рыжещёкий козодой |
| Caprimulgus aegyptius | Egyptian Nightjar | Буланый козодой | Буланый козодой |
| Caprimulgus mahrattensis | Sykes's Nightjar | Козодой Сайкса | Синдский козодой |
| Caprimulgus centralasicus | Vaurie's Nightjar | Центральноазиатский козодой | Центральноазиатский козодой |
| Caprimulgus nubicus | Nubian Nightjar | Нубийский козодой | Нубийский козодой |
| Caprimulgus eximius | Golden Nightjar | Великолепный козодой | Золотистый козодой |
| Caprimulgus atripennis | Jerdon's Nightjar |  | Чернокрылый козодой |
| Caprimulgus macrurus | Large-tailed Nightjar | Козодой Хорсфильда | Длиннохвостый козодой |
| Caprimulgus meesi | Mees's Nightjar |  | Флоресский козодой |
| Caprimulgus andamanicus | Andaman Nightjar |  | Андаманский козодой |
| Caprimulgus manillensis | Philippine Nightjar |  | Филиппинский козодой |
| Caprimulgus celebensis | Sulawesi Nightjar |  | Сулавесский козодой |
| Caprimulgus donaldsoni | Donaldson Smith's Nightjar | Дональдсонов козодой | Сомалийский козодой |
| Caprimulgus nigriscapularis | Black-shouldered Nightjar |  | Черноплечий козодой |
| Caprimulgus pectoralis | Fiery-necked Nightjar | Свистящий козодой | Свистящий козодой |
| Caprimulgus poliocephalus | Montane Nightjar | Абиссинский козодой | Абиссинский козодой |
| Caprimulgus ruwenzorii | Ruwenzori Nightjar |  | Рувензорский козодой |
| Caprimulgus asiaticus | Indian Nightjar | Индийский козодой | Индийский козодой |
| Caprimulgus madagascariensis | Madagascan Nightjar | Мадагаскарский козодой | Мадагаскарский козодой |
| Caprimulgus natalensis | Swamp Nightjar | Натальский козодой | Натальский козодой |
| Caprimulgus solala | Nechisar Nightjar |  | Нечисарский козодой |
| Caprimulgus inornatus | Plain Nightjar | Мраморный козодой | Мраморный козодой |
| Caprimulgus stellatus | Star-spotted Nightjar | Звездчатый козодой | Звездчатый козодой |
| Caprimulgus affinis | Savanna Nightjar | Саванный козодой | Саванный козодой |
| Caprimulgus tristigma | Freckled Nightjar | Пятнистый козодой | Крапчатый козодой |
| Caprimulgus concretus | Bonaparte's Nightjar | Бонапартов козодой | Бонапартов козодой |
| Caprimulgus pulchellus | Salvadori's Nightjar | Козодой Сальвадори | Зондский козодой |
| Caprimulgus prigoginei | Prigogine's Nightjar |  | Козодой Пригожина |
| Caprimulgus enarratus | Collared Nightjar | Ошейниковый козодой | Ошейниковый козодой |
| Caprimulgus batesi | Bates's Nightjar | Козодой Бейтеса | Центральноафриканский козодой |
| Caprimulgus climacurus | Long-tailed Nightjar | Длиннохвостый козодой | Шлейфовый козодой |
| Caprimulgus clarus | Slender-tailed Nightjar |  | Узкохвостый козодой |
| Caprimulgus fossii | Square-tailed Nightjar | Габонский козодой | Габонский козодой |
| Macrodipteryx longipennis | Standard-winged Nightjar | Четверокрыл | Четырёхкрылый козодой |
| Macrodipteryx vexillarius | Pennant-winged Nightjar | Вымпеловый козодой | Вымпеловый козодой |
| Aegothelidae | | | |
| Aegotheles insignis | Feline Owlet-nightjar | Рыжий совиный лягушкорот | Рыжий совиный козодой |
| Aegotheles tatei | Starry Owlet-nightjar |  | Украшенный совиный козодой |
| Aegotheles crinifrons | Moluccan Owlet-nightjar | Молуккский совиный лягушкорот | Молуккский совиный козодой |
| Aegotheles wallacii | Wallace's Owlet-nightjar | Пятнистый совиный лягушкорот | Папуанский совиный козодой |
| Aegotheles archboldi | Archbold's Owlet-nightjar |  | Ирианский совиный козодой |
| Aegotheles albertisi | Mountain Owlet-nightjar | Горный совиный лягушкорот | Горный совиный козодой |
| Aegotheles savesi | New Caledonian Owlet-nightjar | Черноспинный совиный лягушкорот | Новокаледонский совиный козодой |
| Aegotheles bennettii | Barred Owlet-nightjar | Совиный лягушкорот Беннетта | Полосатый совиный козодой |
| Aegotheles affinis | Vogelkop Owlet-nightjar |  | Арфакский совиный козодой |
| Aegotheles cristatus | Australian Owlet-nightjar | Австралийский совиный лягушкорот | Австралийский совиный козодой |
| Hemiprocnidae | | | |
| Hemiprocne coronata | Crested Treeswift |  | Хохлатый клехо |
| Hemiprocne longipennis | Grey-rumped Treeswift | Хохлатый древесный стриж, клехо | Блестящий клехо |
| Hemiprocne comata | Whiskered Treeswift | Ушастый древесный стриж | Ушастый клехо |
| Hemiprocne mystacea | Moustached Treeswift | Усатый древесный стриж | Усатый клехо |
| Apodidae | | | |
| Cypseloides cherriei | Spot-fronted Swift | Пятнистолобый американский стриж | Пятнистолобый стриж |
| Cypseloides cryptus | White-chinned Swift | Белогорлый американский стриж | Белобородый стриж |
| Cypseloides storeri | White-fronted Swift |  | Белолобый стриж |
| Cypseloides fumigatus | Sooty Swift | Тёмный американский стриж | Тёмный стриж |
| Cypseloides rothschildi | Rothschild's Swift |  | Ротшильдов стриж |
| Cypseloides niger | American Black Swift | Чёрный американский стриж | Американский стриж |
| Cypseloides lemosi | White-chested Swift | Белогрудый американский стриж | Белогрудый стриж |
| Cypseloides senex | Great Dusky Swift | Сумеречный американский стриж | Сумеречный стриж |
| Streptoprocne phelpsi | Tepui Swift | Венесуэльский американский стриж | Рыжегрудый стриж |
| Streptoprocne rutila | Chestnut-collared Swift | Красношейный американский стриж | Каштановогрудый стриж |
| Streptoprocne zonaris | White-collared Swift | Ошейниковый американский стриж | Ошейниковый стриж |
| Streptoprocne biscutata | Biscutate Swift | Щитоносный американский стриж | Бразильский стриж |
| Streptoprocne semicollaris | White-naped Swift | Белоголовый американский стриж | Полуошейниковый стриж |
| Hydrochous gigas | Giant Swiftlet | Большая салангана | Гигантская салангана |
| Collocalia esculenta | Glossy Swiftlet | Белобрюхая салангана | Блестящая салангана |
| Collocalia linchi | Cave Swiftlet |  | Пещерная салангана |
| Collocalia dodgei | Bornean Swiftlet |  | Борнейская салангана |
| Collocalia troglodytes | Pygmy Swiftlet | Карликовая салангана | Карликовая салангана |
| Aerodramus elaphrus | Seychelles Swiftlet |  | Сейшельская салангана |
| Aerodramus francicus | Mascarene Swiftlet | Маврикийская салангана | Маскаренская салангана |
| Aerodramus unicolor | Indian Swiftlet |  | Индийская салангана |
| Aerodramus mearnsi | Philippine Swiftlet |  | Филиппинская салангана |
| Aerodramus infuscatus | Halmahera Swiftlet |  | Молуккская салангана |
| Aerodramus sororum | Sulawesi Swiftlet |  | Сулавесская салангана |
| Aerodramus ceramensis | Seram Swiftlet |  | Серамская салангана |
| Aerodramus hirundinaceus | Mountain Swiftlet | Ласточковая салангана | Ласточковая салангана |
| Aerodramus spodiopygius | White-rumped Swiftlet | Белогузая салангана | Белогузая салангана |
| Aerodramus terraereginae | Australian Swiftlet |  | Австралийская салангана |
| Aerodramus brevirostris | Himalayan Swiftlet | Гималайская салангана | Гималайская салангана |
| Aerodramus vulcanorum | Volcano Swiftlet |  | Вулканическая салангана |
| Aerodramus whiteheadi | Whitehead's Swiftlet | Филиппинская салангана | Лузонская салангана |
| Aerodramus nuditarsus | Bare-legged Swiftlet |  | Голоногая салангана |
| Aerodramus orientalis | Mayr's Swiftlet |  | Соломонская салангана |
| Aerodramus salangana | Mossy-nest Swiftlet |  | Зондская салангана |
| Aerodramus vanikorensis | Uniform Swiftlet | Серая салангана | Серая салангана |
| Aerodramus amelis | Ameline Swiftlet |  | Шиферная салангана |
| Aerodramus pelewensis | Palau Swiftlet |  | Палауская салангана |
| Aerodramus bartschi | Mariana Swiftlet |  | Гуамская салангана |
| Aerodramus inquietus | Island Swiftlet | Каролинская салангана | Каролинская салангана |
| Aerodramus leucophaeus | Tahiti Swiftlet | Таитянская салангана | Полинезийская салангана |
| Aerodramus sawtelli | Atiu Swiftlet |  | Атиуанская салангана |
| Aerodramus ocistus | Marquesan Swiftlet |  | Маркизская салангана |
| Aerodramus maximus | Black-nest Swiftlet | Черногнёздная салангана | Большая салангана |
| Aerodramus fuciphagus | Edible-nest Swiftlet | Салангана-водорослеед | Салангана-водорослеед |
| Aerodramus germani | Germain's Swiftlet |  | Съедобная салангана |
| Aerodramus papuensis | Three-toed Swiftlet |  | Папуанская салангана |
| Schoutedenapus myoptilus | Scarce Swift | Мышиный стриж | Мышиная салангана |
| Schoutedenapus schoutedeni | Schouteden's Swift |  | Рувензорская салангана |
| Mearnsia picina | Philippine Spine-tailed Swift | Филиппинский иглохвост | Филиппинский колючехвост |
| Mearnsia novaeguineae | Papuan Spine-tailed Swift | Папуанский иглохвост | Папуанский колючехвост |
| Zoonavena grandidieri | Madagascan Spinetail | Мадагаскарский иглохвост | Мадагаскарский колючехвост |
| Zoonavena thomensis | Sao Tome Spinetail | Сан-томейский иглохвост | Сантомейский колючехвост |
| Zoonavena sylvatica | White-rumped Spinetail | Индийский колючехвост | Индийский колючехвост |
| Telacanthura ussheri | Mottled Spinetail | Пятнистогорлый иглохвост | Пёстрый колючехвост |
| Telacanthura melanopygia | Black Spinetail | Итурийский иглохвост | Итурийский колючехвост |
| Rhaphidura leucopygialis | Silver-rumped Spinetail | Белохвостый иглохвост | Белохвостый колючехвост |
| Rhaphidura sabini | Sabine's Spinetail | Болотный иглохвост | Болотный колючехвост |
| Neafrapus cassini | Cassin's Spinetail | Кассинов иглохвост | Кассинов колючехвост |
| Neafrapus boehmi | Böhm's Spinetail | Иглохвост – летучая мышь | Колючехвост-нетопырь |
| Hirundapus caudacutus | White-throated Needletail | Колючехвост, колючехвостый стриж | Колючехвост, колючехвостый стриж |
| Hirundapus cochinchinensis | Silver-backed Needletail |  | Серебристый колючехвост |
| Hirundapus giganteus | Brown-backed Needletail | Большой колючехвост | Большой колючехвост |
| Hirundapus celebensis | Purple Needletail |  | Пурпурный колючехвост |
| Chaetura martinica | Lesser Antillean Swift | Антильский иглохвост | Антильский иглохвост |
| Chaetura spinicaudus | Band-rumped Swift | Полосатохвостый иглохвост | Белогузый иглохвост |
| Chaetura fumosa | Costa Rican Swift |  | Костариканский иглохвост |
| Chaetura egregia | Pale-rumped Swift | Бледногузый иглохвост | Боливийский иглохвост |
| Chaetura cinereiventris | Grey-rumped Swift | Серогузый иглохвост | Гвианский иглохвост |
| Chaetura vauxi | Vaux's Swift | Серобрюхий иглохвост | Серобрюхий иглохвост |
| Chaetura meridionalis | Sick's Swift |  | Бразильский иглохвост |
| Chaetura pelagica | Chimney Swift | Дымчатый иглохвост | Дымчатый иглохвост |
| Chaetura chapmani | Chapman's Swift | Иглохвост Чапмена | Темногрудый иглохвост |
| Chaetura viridipennis | Mato Grosso Swift |  | Амазонский иглохвост |
| Chaetura brachyura | Short-tailed Swift | Короткохвостый иглохвост | Короткохвостый иглохвост |
| Aeronautes saxatalis | White-throated Swift | Белобрюхий мохноногий стриж | Белобокий стриж |
| Aeronautes montivagus | White-tipped Swift | Горный мохноногий стриж | Горный стриж |
| Aeronautes andecolus | Andean Swift | Андский мохноногий стриж | Андский стриж |
| Tachornis phoenicobia | Antillean Palm Swift | Антильский карликовый стриж | Антильский стрижик |
| Tachornis furcata | Pygmy Palm Swift | Центральноамериканский карликовый стриж | Карликовый стрижик |
| Tachornis squamata | Neotropical Palm Swift | Вилохвостый карликовый стриж | Вилохвостый стрижик |
| Panyptila sanctihieronymi | Great Swallow-tailed Swift | Большой вилохвостый стриж | Ласточкохвостый стриж |
| Panyptila cayennensis | Lesser Swallow-tailed Swift | Малый вилохвостый стриж | Кайеннский стриж |
| Cypsiurus parvus | African Palm Swift | Пальмовый стриж | Пальмовый стриж |
| Cypsiurus balasiensis | Asian Palm Swift |  | Азиатский пальмовый стриж |
| Tachymarptis melba | Alpine Swift | Белобрюхий стриж | Белобрюхий стриж |
| Tachymarptis aequatorialis | Mottled Swift | Чешуйчатый стриж | Чешуйчатый стриж |
| Apus alexandri | Cape Verde Swift |  | Кабовердский стриж |
| Apus apus | Common Swift | Чёрный стриж, башенный стриж | Чёрный стриж |
| Apus unicolor | Plain Swift | Одноцветный стриж | Одноцветный стриж |
| Apus niansae | Nyanza Swift | Бурый стриж | Бурый стриж |
| Apus pallidus | Pallid Swift | Бледный стриж | Бледный стриж |
| Apus barbatus | African Black Swift | Капский стриж | Капский стриж |
| Apus balstoni | Malagasy Black Swift |  | Мадагаскарский стриж |
| Apus sladeniae | Fernando Po Swift |  | Гвинейский стриж |
| Apus berliozi | Forbes-Watson's Swift |  | Сокотранский стриж |
| Apus bradfieldi | Bradfield's Swift |  | Дамарский стриж |
| Apus pacificus | Pacific Swift | Белопоясничный стриж | Белопоясный стриж |
| Apus salimalii | Salim Ali's Swift |  | Тибетский стриж |
| Apus leuconyx | Blyth's Swift |  | Гималайский стриж |
| Apus cooki | Cook's Swift |  | Индокитайский стриж |
| Apus acuticauda | Dark-rumped Swift | Блестящий стриж | Блестящий стриж |
| Apus affinis | Little Swift | Малый стриж | Малый стриж |
| Apus nipalensis | House Swift |  | Домовый стриж |
| Apus horus | Horus Swift | Эфиопский стриж | Эфиопский стриж |
| Apus caffer | White-rumped Swift | Белогузый стриж | Кафрский стриж |
| Apus batesi | Bates's Swift | Стриж Бэйтса | Камерунский стриж |
| Trochilidae | | | |
| Ramphodon naevius | Saw-billed Hermit | Пилоклювый рамфодон | Пилоклювый колибри-отшельник |
| Eutoxeres aquila | White-tipped Sicklebill | Орлиноклювый колибри | Пестрохвостый орлиноклюв |
| Eutoxeres condamini | Buff-tailed Sicklebill | Краснохвостый орлиноклювый колибри | Краснохвостый орлиноклюв |
| Glaucis dohrnii | Hook-billed Hermit | Бронзовохвостый рамфодон | Восточный колибри-отшельник |
| Glaucis hirsutus | Rufous-breasted Hermit | Краснохвостый отшельник | Краснохвостый колибри-отшельник |
| Glaucis aeneus | Bronzy Hermit | Бронзовый отшельник | Бронзовый колибри-отшельник |
| Threnetes ruckeri | Band-tailed Barbthroat | Полосатохвостый бородатый колибри | Полосатохвостый колибри-отшельник |
| Threnetes niger | Sooty Barbthroat | Чёрный бородатый колибри | Тёмный колибри-отшельник |
| Threnetes leucurus | Pale-tailed Barbthroat | Бородатый колибри | Бородатый колибри-отшельник |
| Anopetia gounellei | Broad-tipped Hermit | Рыжебородый солнечный колибри | Клинохвостый колибри-отшельник |
| Phaethornis yaruqui | White-whiskered Hermit | Синехвостый солнечный колибри | Усатый колибри-отшельник |
| Phaethornis guy | Green Hermit | Серогрудый солнечный колибри | Зелёный колибри-отшельник |
| Phaethornis hispidus | White-bearded Hermit | Белобородый солнечный колибри | Белобородый колибри-отшельник |
| Phaethornis longirostris | Long-billed Hermit |  | Длинноклювый колибри-отшельник |
| Phaethornis mexicanus | Mexican Hermit |  | Мексиканский колибри-отшельник |
| Phaethornis superciliosus | Long-tailed Hermit | Солнечный колибри, длиннохвостый колибри-отшельник | Длиннохвостый колибри-отшельник |
| Phaethornis malaris | Great-billed Hermit | Длиннокрылый солнечный колибри | Большеклювый колибри-отшельник |
| Phaethornis syrmatophorus | Tawny-bellied Hermit | Коричневобрюхий солнечный колибри | Ржавчатый колибри-отшельник |
| Phaethornis koepckeae | Koepcke's Hermit |  | Рыжеватый колибри-отшельник |
| Phaethornis philippii | Needle-billed Hermit | Тонкоклювый солнечный колибри | Тонкоклювый колибри-отшельник |
| Phaethornis bourcieri | Straight-billed Hermit | Прямоклювый солнечный колибри | Прямоклювый колибри-отшельник |
| Phaethornis anthophilus | Pale-bellied Hermit | Светлобрюхий солнечный колибри | Светлобрюхий колибри-отшельник |
| Phaethornis eurynome | Scale-throated Hermit | Чешуегорлый солнечный колибри | Чешуегорлый колибри-отшельник |
| Phaethornis pretrei | Planalto Hermit | Солнечный колибри Претра | Солнечный колибри-отшельник |
| Phaethornis augusti | Sooty-capped Hermit | Черношапочный солнечный колибри | Серобрюхий колибри-отшельник |
| Phaethornis subochraceus | Buff-bellied Hermit | Солнечный колибри Тодда | Боливийский колибри-отшельник |
| Phaethornis squalidus | Dusky-throated Hermit | Черногорлый солнечный колибри | Тёмногорлый колибри-отшельник |
| Phaethornis rupurumii | Streak-throated Hermit |  | Гвианский колибри-отшельник |
| Phaethornis longuemareus | Little Hermit | Крошечный солнечный колибри | Малый колибри-отшельник |
| Phaethornis idaliae | Minute Hermit | Малый коричневогорлый солнечный колибри | Карликовый колибри-отшельник |
| Phaethornis nattereri | Cinnamon-throated Hermit | Коричневогорлый солнечный колибри | Рыжегорлый колибри-отшельник |
| Phaethornis ruber | Reddish Hermit | Краснобрюхий солнечный колибри | Коричневый колибри-отшельник |
| Phaethornis stuarti | White-browed Hermit | Белобровый солнечный колибри | Белобровый колибри-отшельник |
| Phaethornis atrimentalis | Black-throated Hermit |  | Черногорлый колибри-отшельник |
| Phaethornis aethopygus | Tapajos Hermit |  | Речной колибри-отшельник |
| Phaethornis striigularis | Stripe-throated Hermit |  | Пестрогорлый колибри-отшельник |
| Phaethornis griseogularis | Grey-chinned Hermit | Серогорлый солнечный колибри | Серогорлый колибри-отшельник |
| Androdon aequatorialis | Tooth-billed Hummingbird | Зубчатоклювый колибри | Зубцеклювый колибри |
| Doryfera ludovicae | Green-fronted Lancebill | Зеленоклювый ланцетоклюв | Зеленолобый ланцетоклюв |
| Doryfera johannae | Blue-fronted Lancebill | Синелобый ланцетоклюв | Синелобый ланцетоклюв |
| Phaeochroa cuvierii | Scaly-breasted Hummingbird | Чешуйчатогрудый колибри | Чешуйчатогрудый саблекрыл |
| Campylopterus curvipennis | Curve-winged Sabrewing | Соловьиный саблекрыл | Синешапочный саблекрыл |
| Campylopterus pampa | Wedge-tailed Sabrewing |  | Клинохвостый саблекрыл |
| Campylopterus excellens | Long-tailed Sabrewing |  | Длиннохвостый саблекрыл |
| Campylopterus largipennis | Grey-breasted Sabrewing | Серогрудый саблекрыл | Серогрудый саблекрыл |
| Campylopterus rufus | Rufous Sabrewing | Красный саблекрыл | Рыжий саблекрыл |
| Campylopterus hyperythrus | Rufous-breasted Sabrewing | Рыжебрюхий саблекрыл | Рыжебрюхий саблекрыл |
| Campylopterus hemileucurus | Violet Sabrewing | Пурпурный саблекрыл | Фиолетовый саблекрыл |
| Campylopterus ensipennis | White-tailed Sabrewing | Белохвостый саблекрыл | Белохвостый саблекрыл |
| Campylopterus falcatus | Lazuline Sabrewing | Лазурный саблекрыл | Краснохвостый саблекрыл |
| Campylopterus phainopeplus | Santa Marta Sabrewing | Санта-мартинский саблекрыл | Сантамартийский саблекрыл |
| Campylopterus villaviscensio | Napo Sabrewing | Саблекрыл Ηапо | Напоанский саблекрыл |
| Campylopterus duidae | Buff-breasted Sabrewing | Горный саблекрыл | Горный саблекрыл |
| Aphantochroa cirrochloris | Sombre Hummingbird | Бронзовый колибри | Бронзовый саблекрыл |
| Eupetomena macroura | Swallow-tailed Hummingbird | Ширококрылый колибри | Вилохвостый саблекрыл |
| Florisuga mellivora | White-necked Jacobin | Колибри-якобин | Ошейниковый якобин |
| Florisuga fusca | Black Jacobin | Траурный колибри | Чёрный якобин |
| Colibri delphinae | Brown Violetear | Бурый колибри | Бурый фиалкоух |
| Colibri thalassinus | Mexican Violetear | Крошечный колибри | Синегрудый фиалкоух |
| Colibri cyanotus | Lesser Violetear |  | Зелоногрудый фиалкоух |
| Colibri coruscans | Sparkling Violetear | Сверкающий колибри | Сверкающий фиалкоух |
| Colibri serrirostris | White-vented Violetear | Аметистовоухий колибри | Аметистовый фиалкоух |
| Anthracothorax viridigula | Green-throated Mango | Зеленогорлый манго | Зеленогорлый манго |
| Anthracothorax prevostii | Green-breasted Mango | Колибри Прево, зеленогрудый манго | Зеленогрудый манго |
| Anthracothorax nigricollis | Black-throated Mango | Черногорлый манго | Черногорлый манго |
| Anthracothorax veraguensis | Veraguan Mango | Верагуанский манго | Верагуанский манго |
| Anthracothorax dominicus | Antillean Mango | Доминиканский манго | Доминиканский манго |
| Anthracothorax viridis | Green Mango | Изумрудный манго | Изумрудный манго |
| Anthracothorax mango | Jamaican Mango | Колибри-манго | Ямайский манго |
| Avocettula recurvirostris | Fiery-tailed Awlbill | Огненногорлый саблеклюв | Курносый манго |
| Topaza pella | Crimson Topaz | Топазовый колибри | Красный топаз |
| Topaza pyra | Fiery Topaz | Пламенный топазовый колибри | Чернохвостый топаз |
| Eulampis jugularis | Purple-throated Carib | Гранатовый колибри | Пурпурногорлый колибри |
| Eulampis holosericeus | Green-throated Carib | Карибский колибри | Зеленогрудый колибри |
| Chrysolampis mosquitus | Ruby-topaz Hummingbird | Рубиновый колибри | Колибри-москит |
| Orthorhyncus cristatus | Antillean Crested Hummingbird | Хохлатый колибри | Хохлатый колибри |
| Klais guimeti | Violet-headed Hummingbird | Фиолетовоголовый клаис | Фиолетовоголовый колибри |
| Stephanoxis lalandi | Green-crowned Plovercrest | Делаландов колибри | Острохохлая капеллина |
| Stephanoxis loddigesii | Violet-crested Plovercrest |  | Фиолетовохохлая капеллина |
| Abeillia abeillei | Emerald-chinned Hummingbird | Изумрудная абейлия | Изумрудогорлый колибри |
| Lophornis ornatus | Tufted Coquette | Украшенная кокетка | Украшенная кокетка |
| Lophornis gouldii | Dot-eared Coquette | Кокетка Гульда | Гульдова кокетка |
| Lophornis magnificus | Frilled Coquette | Великолепная кокетка | Великолепная кокетка |
| Lophornis brachylophus | Short-crested Coquette |  | Короткохохлая кокетка |
| Lophornis delattrei | Rufous-crested Coquette | Красночубая кокетка | Длиннохохлая кокетка |
| Lophornis stictolophus | Spangled Coquette | Блестящая кокетка | Пестрохохлая кокетка |
| Lophornis chalybeus | Festive Coquette | Кокетка-бабочка | Зелёнохохлая кокетка |
| Lophornis pavoninus | Peacock Coquette | Павлинья кокетка | Павлинья кокетка |
| Lophornis helenae | Black-crested Coquette | Чернохохлая пафозия | Чернохохлая кокетка |
| Lophornis adorabilis | White-crested Coquette | Белохохлая пафозия | Белохохлая кокетка |
| Discosura popelairii | Wire-crested Thorntail | Острохохлый колючехвостый колибри | Острохохлая шипохвостка |
| Discosura langsdorffi | Black-bellied Thorntail | Чернобрюхий колючехвостый колибри | Чернобрюхая шипохвостка |
| Discosura letitiae | Letitia's Thorntail | Медный колючехвостый колибри | Медная шипохвостка |
| Discosura conversii | Green Thorntail | Зелёный колючехвостый колибри | Зелёная шипохвостка |
| Discosura longicaudus | Racket-tailed Coquette | Ракетохвостый колибри | Флагохвост |
| Trochilus polytmus | Red-billed Streamertail | Вымпелохвостый колибри | Красноклювый вымпелохвост |
| Trochilus scitulus | Black-billed Streamertail |  | Черноклювый вымпелохвост |
| Chlorestes notata | Blue-chinned Sapphire | Голубогорлый колибри | Синегорлый изумруд |
| Chlorostilbon auriceps | Golden-crowned Emerald |  | Златолобый изумруд |
| Chlorostilbon forficatus | Cozumel Emerald |  | Косумельский изумруд |
| Chlorostilbon canivetii | Canivet's Emerald | Вилохвостый изумрудный колибри | Вилохвостый изумруд |
| Chlorostilbon assimilis | Garden Emerald |  | Садовый изумруд |
| Chlorostilbon mellisugus | Blue-tailed Emerald | Синехвостый изумрудный колибри | Синехвостый изумруд |
| Chlorostilbon melanorhynchus | Western Emerald |  | Черноклювый изумруд |
| Chlorostilbon gibsoni | Red-billed Emerald | Красноклювый изумрудный колибри | Красноклювый изумруд |
| Chlorostilbon olivaresi | Chiribiquete Emerald |  | Чирибикетесский изумруд |
| Chlorostilbon lucidus | Glittering-bellied Emerald | Золотобрюхий изумрудный колибри | Сверкающий изумруд |
| Chlorostilbon bracei | Brace's Emerald |  | Багамскимй изумруд |
| Chlorostilbon ricordii | Cuban Emerald | Кубинский изумрудный колибри | Кубинский изумруд |
| Chlorostilbon swainsonii | Hispaniolan Emerald | Свенсонов изумрудный колибри | Гаитянский изумруд |
| Chlorostilbon maugaeus | Puerto Rican Emerald | Пуэрто-риканский изумрудный колибри | Пуэрториканский изумруд |
| Chlorostilbon russatus | Coppery Emerald | Бронзовый изумрудный колибри | Бронзовохвостый изумруд |
| Chlorostilbon stenurus | Narrow-tailed Emerald | Узкохвостый изумрудный колибри | Острохвостый изумруд |
| Chlorostilbon alice | Green-tailed Emerald | Зеленохвостый изумрудный колибри | Зеленохвостый изумруд |
| Chlorostilbon poortmani | Short-tailed Emerald | Короткохвостый изумрудный колибри | Короткохвостый изумруд |
| Chlorostilbon elegans | Gould's Emerald |  | Ямайский изумруд |
| Panterpe insignis | Fiery-throated Hummingbird | Огненногорлый колибри | Радужный колибри |
| Elvira chionura | White-tailed Emerald | Белохвостая эльвира | Белохвостая эльвира |
| Elvira cupreiceps | Coppery-headed Emerald | Медноголовая эльвира | Медноголовая эльвира |
| Eupherusa cyanophrys | Oaxaca Hummingbird |  | Оахакасская эферуса |
| Eupherusa poliocerca | White-tailed Hummingbird |  | Белохвостая эферуса |
| Eupherusa eximia | Stripe-tailed Hummingbird | Полосатохвостая эуферуза | Пестрохвостая эферуса |
| Eupherusa nigriventris | Black-bellied Hummingbird | Чернобрюхая эуферуза | Чернобрюхая эферуса |
| Goethalsia bella | Pirre Hummingbird | Краснощёкий колибри | Панамский колибри |
| Goldmania violiceps | Violet-capped Hummingbird | Фиолетовошапочная гольдмания | Фиолетовошапочный колибри |
| Cynanthus sordidus | Dusky Hummingbird | Буроголовый цинантус | Тусклый колибри |
| Cynanthus latirostris | Broad-billed Hummingbird | Ширококлювый цинантус | Ширококлювый колибри |
| Cynanthus doubledayi | Doubleday's Hummingbird |  | Мексиканский колибри |
| Cyanophaia bicolor | Blue-headed Hummingbird | Двухцветный колибри | Синий колибри |
| Thalurania ridgwayi | Mexican Woodnymph |  | Мексиканская талурания |
| Thalurania colombica | Crowned Woodnymph | Талурания | Фиолетоволобая талурания |
| Thalurania furcata | Fork-tailed Woodnymph | Ласточковая талурания | Ласточкохвостая талурания |
| Thalurania watertonii | Long-tailed Woodnymph | Длиннохвостая талурания | Длиннохвостая талурания |
| Thalurania glaucopis | Violet-capped Woodnymph | Лиловоголовая талурания | Синеголовая талурания |
| Juliamyia julie | Violet-bellied Hummingbird | Фиолетовобрюхая дамофила | Фиолетовобрюхий колибри |
| Lepidopyga coeruleogularis | Sapphire-throated Hummingbird | Синегорлая лепидопига | Синегорлый колибри |
| Lepidopyga lilliae | Sapphire-bellied Hummingbird | Сапфировобрюхая лепидопига | Сапфировобрюхий колибри |
| Lepidopyga goudoti | Shining-green Hummingbird | Зелёная лепидопига | Зелёный колибри |
| Hylocharis eliciae | Blue-throated Sapphire | Златохвостый сапфир | Златохвостый сапфир |
| Hylocharis sapphirina | Rufous-throated Sapphire | Красногорлый сапфир | Рыжебородый сапфир |
| Hylocharis cyanus | White-chinned Sapphire | Белогорлый сапфир | Белобородый сапфир |
| Hylocharis chrysura | Gilded Sapphire | Золотистый сапфир | Золотистый сапфир |
| Hylocharis grayi | Blue-headed Sapphire | Синеголовый сапфир | Синеголовый сапфир |
| Hylocharis humboldtii | Humboldt's Sapphire |  | Гумбольдтов сапфир |
| Chrysuronia oenone | Golden-tailed Sapphire | Бронзовохвостая хризурония | Бронзовохвостый сапфир |
| Leucochloris albicollis | White-throated Hummingbird | Белогорлый колибри | Белогорлый колибри |
| Polytmus guainumbi | White-tailed Goldenthroat | Белохвостый златогорлый колибри | Бронзовоспинный колибри |
| Polytmus milleri | Tepui Goldenthroat | Тепуйский златогорлый колибри | Тепуйский колибри |
| Polytmus theresiae | Green-tailed Goldenthroat | Зеленохвостый златогорлый колибри | Зелёнохвостый колибри |
| Leucippus fallax | Buffy Hummingbird | Ржавогрудый леуциппус | Ржавогрудый левкипп |
| Leucippus baeri | Tumbes Hummingbird | Бэров леуциппус | Бэров левкипп |
| Leucippus taczanowskii | Spot-throated Hummingbird | Пятнистогорлый леуциппус | Пятнистогорлый левкипп |
| Leucippus chlorocercus | Olive-spotted Hummingbird | Пятнистый леуциппус | Пятнистый левкипп |
| Taphrospilus hypostictus | Many-spotted Hummingbird | Пёстрый колибри | Пёстрый колибри |
| Amazilia chionogaster | White-bellied Hummingbird | Белобрюхая амазилия | Белобрюхая амазилия |
| Amazilia viridicauda | Green-and-white Hummingbird | Зелёно-белая амазилия | Зелёно-белая амазилия |
| Amazilia rutila | Cinnamon Hummingbird | Рыжая амазилия | Рыжая амазилия |
| Amazilia yucatanensis | Buff-bellied Hummingbird | Юкатанская амазилия | Юкатанская амазилия |
| Amazilia tzacatl | Rufous-tailed Hummingbird | Коричневохвостая амазилия | Рыжехвостая амазилия |
| Amazilia castaneiventris | Chestnut-bellied Hummingbird | Каштановобрюхая амазилия | Каштановобрюхая амазилия |
| Amazilia amazilia | Amazilia Hummingbird | Амазилия Лессона | Рыжебрюхая амазилия |
| Amazilia leucogaster | Plain-bellied Emerald | Амазилия Гмелина | Светлобрюхая амазилия |
| Amazilia versicolor | Versicolored Emerald | Разноцветная амазилия | Блестящая амазилия |
| Amazilia brevirostris | White-chested Emerald | Белогрудая амазилия | Короткоклювая амазилия |
| Amazilia franciae | Andean Emerald | Андская амазилия | Андская амазилия |
| Amazilia candida | White-bellied Emerald | Бронзовоголовая амазилия | Бронзовая амазилия |
| Amazilia cyanocephala | Azure-crowned Hummingbird | Красноклювая амазилия | Синеголовая амазилия |
| Amazilia violiceps | Violet-crowned Hummingbird | Фиолетовошапочная амазилия | Фиолетовоголовая амазилия |
| Amazilia viridifrons | Green-fronted Hummingbird | Зеленолобая амазилия | Зеленолобая амазилия |
| Amazilia wagneri | Cinnamon-sided Hummingbird |  | Рыжебокая амазилия |
| Amazilia fimbriata | Glittering-throated Emerald | Андская амазилия | Изумрудная амазилия |
| Amazilia lactea | Sapphire-spangled Emerald | Сапфировая амазилия | Сапфировая амазилия |
| Amazilia amabilis | Blue-chested Hummingbird | Голубогрудая амазилия | Голубогрудая амазилия |
| Amazilia decora | Charming Hummingbird |  | Разноцветная амазилия |
| Amazilia rosenbergi | Purple-chested Hummingbird | Пурпурнобрюхая амазилия | Пурпурногорлая амазилия |
| Amazilia boucardi | Mangrove Hummingbird | Мангровая амазилия | Мангровая амазилия |
| Amazilia luciae | Honduran Emerald | Гондурасская амазилия | Гондурасская амазилия |
| Amazilia saucerottei | Steely-vented Hummingbird | Стальная амазилия | Стальная амазилия |
| Amazilia cyanifrons | Indigo-capped Hummingbird | Индиговая амазилия | Синешапочная амазилия |
| Amazilia edward | Snowy-bellied Hummingbird | Белобрюхая амазилия | Бронзовоплечая амазилия |
| Amazilia cyanura | Blue-tailed Hummingbird | Синехвостая амазилия | Синехвостая амазилия |
| Amazilia beryllina | Berylline Hummingbird | Берилловая амазилия | Берилловая амазилия |
| Amazilia viridigaster | Green-bellied Hummingbird | Зеленобрюхая амазилия | Зеленобрюхая амазилия |
| Amazilia tobaci | Copper-rumped Hummingbird | Тобагская амазилия | Медноспинная амазилия |
| Microchera albocoronata | Snowcap | Снежношапочный колибри | Белошапочный колибри |
| Anthocephala floriceps | Santa Marta Blossomcrown | Цветноголовый колибри | Сантамартийский цветноголов |
| Anthocephala berlepschi | Tolima Blossomcrown |  | Андский цветноголов |
| Chalybura buffonii | White-vented Plumeleteer | Бюффонова халибура | Белогузый колибри |
| Chalybura urochrysia | Bronze-tailed Plumeleteer | Бронзовохвостая халибура | Бронзовохвостый колибри |
| Lampornis clemenciae | Blue-throated Mountaingem | Синегорлый сверкающий колибри | Синегорлый солнечник |
| Lampornis amethystinus | Amethyst-throated Mountaingem | Аметистовогорлый сверкающий колибри | Аметистовогорлый солнечник |
| Lampornis viridipallens | Green-throated Mountaingem | Зеленогорлый сверкающий колибри | Зеленогорлый солнечник |
| Lampornis sybillae | Green-breasted Mountaingem |  | Зеленогрудый солнечник |
| Lampornis (Oreopyra) hemileucus | White-bellied Mountaingem | Белобрюхий сверкающий колибри | Белобрюхий солнечник |
| Lampornis calolaemus | Purple-throated Mountaingem | Пурпурногорлый сверкающий колибри | Пурпурногорлый солнечник |
| Lampornis castaneoventris | White-throated Mountaingem | Краснобрюхий сверкающий колибри | Белогорлый солнечник |
| Lampornis cinereicauda | Grey-tailed Mountaingem | Серохвостый сверкающий колибри | Серохвостый солнечник |
| Basilinna xantusii | Xantus's Hummingbird | Чернолобый сапфир | Чернолобый колибри |
| Basilinna leucotis | White-eared Hummingbird | Белоухий сапфир | Белоухий колибри |
| Lamprolaima rhami | Garnet-throated Hummingbird | Гранатовогорлый колибри | Гранатовогорлый колибри |
| Adelomyia melanogenys | Speckled Hummingbird | Черноухий колибри | Черноухий колибри |
| Phlogophilus hemileucurus | Ecuadorian Piedtail | Эквадорская флогофила | Пестрохвостый колибри |
| Phlogophilus harterti | Peruvian Piedtail | Перуанская флогофила | Перуанский колибри |
| Clytolaema rubricauda | Brazilian Ruby | Бразильская клитолема | Рубиновый колибри |
| Heliodoxa xanthogonys | Velvet-browed Brilliant | Бурый бриллиант | Зелёный бриллиант |
| Heliodoxa gularis | Pink-throated Brilliant | Красногорлый бриллиант | Красногорлый бриллиант |
| Heliodoxa branickii | Rufous-webbed Brilliant | Краснокрылый бриллиант | Рыжекрылый бриллиант |
| Heliodoxa schreibersii | Black-throated Brilliant | Черногорлый бриллиант | Черногорлый бриллиант |
| Heliodoxa aurescens | Gould's Jewelfront | Колибри Гульда | Златогрудый бриллиант |
| Heliodoxa rubinoides | Fawn-breasted Brilliant | Буробрюхий бриллиант | Буробрюхий бриллиант |
| Heliodoxa jacula | Green-crowned Brilliant | Зеленошапочный бриллиант | Синегрудый бриллиант |
| Heliodoxa imperatrix | Empress Brilliant | Королевский бриллиант | Королевский бриллиант |
| Heliodoxa leadbeateri | Violet-fronted Brilliant | Фиолетоволобый бриллиант | Фиолетоволобый бриллиант |
| Eugenes fulgens | Rivoli's Hummingbird | Колибри-герцог | Колибри-герцог |
| Eugenes spectabilis | Admirable Hummingbird |  | Костариканский колибри-герцог |
| Hylonympha macrocerca | Scissor-tailed Hummingbird | Лесная нимфа | Лесная нимфа |
| Sternoclyta cyanopectus | Violet-chested Hummingbird | Лиловогрудый колибри | Лиловогрудый колибри |
| Urochroa bougueri | White-tailed Hillstar | Белохвостый колибри | Оранжевоусый колибри |
| Boissonneaua flavescens | Buff-tailed Coronet | Бледнохвостый венценосный колибри | Бледнохвостый венценосец |
| Boissonneaua matthewsii | Chestnut-breasted Coronet | Каштановогрудый венценосный колибри | Каштановогрудый венценосец |
| Boissonneaua jardini | Velvet-purple Coronet | Пурпурный венценосный колибри | Гиацинтовый венценосец |
| Aglaeactis cupripennis | Shining Sunbeam | Розовый солнечный луч | Медная ирида |
| Aglaeactis aliciae | Purple-backed Sunbeam | Пурпурноспинный солнечный луч | Белогорлая ирида |
| Aglaeactis castelnaudii | White-tufted Sunbeam | Белохохлый солнечный луч | Красногорлая ирида |
| Aglaeactis pamela | Black-hooded Sunbeam | Чернохохлый солнечный луч | Черноголовая ирида |
| Oreotrochilus chimborazo | Ecuadorian Hillstar |  | Эквадорская ореада |
| Oreotrochilus estella | Andean Hillstar | Андская горная звезда | Андская ореада |
| Oreotrochilus leucopleurus | White-sided Hillstar | Белобокая горная звезда | Белобокая ореада |
| Oreotrochilus melanogaster | Black-breasted Hillstar | Черногрудая горная звезда | Черногрудая ореада |
| Oreotrochilus adela | Wedge-tailed Hillstar | Клинохвостая горная звезда | Рыжебокая ореада |
| Lafresnaya lafresnayi | Mountain Velvetbreast | Горный колибри | Бархатная ореада |
| Coeligena coeligena | Bronzy Inca | Бронзовый инка | Бронзовый инка |
| Coeligena wilsoni | Brown Inca | Королевский инка | Коричневый инка |
| Coeligena prunellei | Black Inca | Чёрный инка | Чёрный инка |
| Coeligena torquata | Collared Inca | Ошейниковый инка | Ошейниковый инка |
| Coeligena phalerata | White-tailed Starfrontlet | Белохвостый инка | Белохвостый инка |
| Coeligena bonapartei | Golden-bellied Starfrontlet | Золотобрюхий инка | Златобрюхий инка |
| Coeligena orina | Dusky Starfrontlet | Зелёный инка | Зелёный инка |
| Coeligena helianthea | Blue-throated Starfrontlet | Голубогорлый инка | Синегорлый инка |
| Coeligena lutetiae | Buff-winged Starfrontlet | Бурокрылый инка | Бледнокрылый инка |
| Coeligena violifer | Violet-throated Starfrontlet | Фиолетовогорлый инка | Фиолетовогорлый инка |
| Coeligena iris | Rainbow Starfrontlet | Радужный инка | Радужный инка |
| Ensifera ensifera | Sword-billed Hummingbird | Колибри-мечеклюв | Мечеклюв |
| Pterophanes cyanopterus | Great Sapphirewing | Голубокрылый колибри | Сапфирокрыл |
| Patagona gigas | Giant Hummingbird | Исполинский колибри | Исполинский колибри |
| Sephanoides sephaniodes | Green-backed Firecrown | Чилийский огненношапочный колибри | Чилийская диадема |
| Sephanoides fernandensis | Juan Fernandez Firecrown | Фернандесский огненношапочный колибри | Рыжая диадема |
| Heliangelus mavors | Orange-throated Sunangel | Оранжевогорлая нимфа | Оранжевогорлый феб |
| Heliangelus amethysticollis | Amethyst-throated Sunangel | Солнечная нимфа | Аметистовогорлый феб |
| Heliangelus strophianus | Gorgeted Sunangel | Серобрюхая нимфа | Ошейниковый феб |
| Heliangelus exortis | Tourmaline Sunangel | Турмалиновая нимфа | Турмалиновый феб |
| Heliangelus micraster | Flame-throated Sunangel |  | Огненогорлый феб |
| Heliangelus viola | Purple-throated Sunangel | Пурпурногорлая нимфа | Пурпурногорлый феб |
| Heliangelus zusii | Bogota Sunangel |  | Колумбийский феб |
| Heliangelus regalis | Royal Sunangel |  | Королевский феб |
| Heliangelus clarisse | Longuemare's Sunangel |  | Блестящий феб |
| Eriocnemis nigrivestis | Black-breasted Puffleg | Черногрудый эрион | Черногрудый эрион |
| Eriocnemis isabellae | Gorgeted Puffleg |  | Синехвостый эрион |
| Eriocnemis vestita | Glowing Puffleg | Бронзовый эрион | Бронзовый эрион |
| Eriocnemis derbyi | Black-thighed Puffleg | Чернобёдрый эрион | Чернобёдрый эрион |
| Eriocnemis godini | Turquoise-throated Puffleg | Бирюзовый эрион | Бирюзовый эрион |
| Eriocnemis cupreoventris | Coppery-bellied Puffleg | Меднобрюхий эрион | Меднобрюхий эрион |
| Eriocnemis luciani | Sapphire-vented Puffleg | Синелобый эрион | Длиннохвостый эрион |
| Eriocnemis mosquera | Golden-breasted Puffleg | Златогрудый эрион | Златогрудый эрион |
| Eriocnemis glaucopoides | Blue-capped Puffleg | Синешапочный эрион | Синешапочный эрион |
| Eriocnemis mirabilis | Colorful Puffleg | Белоухий эрион | Удивительный эрион |
| Eriocnemis aline | Emerald-bellied Puffleg | Изумрудный эрион | Изумрудный эрион |
| Haplophaedia aureliae | Greenish Puffleg | Зелёная хаплофедия | Сверкающий эрион |
| Haplophaedia assimilis | Buff-thighed Puffleg |  | Бледноногий эрион |
| Haplophaedia lugens | Hoary Puffleg | Седая хаплофедия | Седой эрион |
| Urosticte benjamini | Purple-bibbed Whitetip | Бенджаминов колибри | Пурпурногрудый колибри |
| Urosticte ruficrissa | Rufous-vented Whitetip |  | Красногузый колибри |
| Ocreatus underwoodii | Booted Racket-tail | Знаменщик Ундервуда | Колибри-знаменщик |
| Lesbia victoriae | Black-tailed Trainbearer | Чернохвостая лесбия | Чернохвостая комета |
| Lesbia nuna | Green-tailed Trainbearer | Зеленохвостая лесбия | Зеленохвостая комета |
| Sappho sparganura | Red-tailed Comet | Колибри-сафо | Златохвостая комета |
| Polyonymus caroli | Bronze-tailed Comet | Колибри-комета | Бронзовохвостая комета |
| Ramphomicron dorsale | Black-backed Thornbill | Черноспинный короткоклювый колибри | Черноспинный короткоклюв |
| Ramphomicron microrhynchum | Purple-backed Thornbill | Пурпурноспинный короткоклювый колибри | Пурпурный короткоклюв |
| Oreonympha nobilis | Bearded Mountaineer | Горная нимфа | Горная нимфа |
| Oxypogon guerinii | Bearded Helmetcrest | Шлемоносный колибри | Шлемоносная горная нимфа |
| Oxypogon cyanolaemus | Blue-bearded Helmetcrest |  | Синебородая горная нимфа |
| Oxypogon lindenii | White-bearded Helmetcrest |  | Белобородая горная нимфа |
| Oxypogon stuebelii | Buffy Helmetcrest |  | Фиолетовобородая горная нимфа |
| Metallura tyrianthina | Tyrian Metaltail | Изумрудногорлая металлура | Изумрудный металлохвост |
| Metallura iracunda | Perija Metaltail | Золотая металлура | Золотистый металлохвост |
| Metallura williami | Viridian Metaltail | Зелёная металлура | Зелёный металлохвост |
| Metallura baroni | Violet-throated Metaltail | Пурпурногорлая маталлура | Фиолетовогорлый металлохвост |
| Metallura odomae | Neblina Metaltail |  | Рыжегорлый металлохвост |
| Metallura theresiae | Coppery Metaltail | Медная металлура | Медный металлохвост |
| Metallura eupogon | Fiery-throated Metaltail | Красногорлая металлура | Красногорлый металлохвост |
| Metallura aeneocauda | Scaled Metaltail | Чешуйчатая металлура | Чешуйчатый металлохвост |
| Metallura phoebe | Black Metaltail | Чёрная металлура | Чёрный металлохвост |
| Chalcostigma ruficeps | Rufous-capped Thornbill | Красношапочный блестящехвостый колибри | Красношапочный радужник |
| Chalcostigma olivaceum | Olivaceous Thornbill | Оливковый блестящехвостый колибри | Оливковый радужник |
| Chalcostigma stanleyi | Blue-mantled Thornbill | Синеспинный блестящехвостый колибри | Черноголовый радужник |
| Chalcostigma heteropogon | Bronze-tailed Thornbill | Бронзовый блестящехвостый колибри | Бронзовохвостый радужник |
| Chalcostigma herrani | Rainbow-bearded Thornbill | Красногрудый блестящехвостый колибри | Бородатый радужник |
| Opisthoprora euryptera | Mountain Avocetbill | Горный шпагоклюв | Колибри-шилонос |
| Taphrolesbia griseiventris | Grey-bellied Comet | Серобрюхая лесбия | Серобрюхий сильф |
| Aglaiocercus kingii | Long-tailed Sylph | Небесный сильф | Небесный сильф |
| Aglaiocercus berlepschi | Venezuelan Sylph |  | Венесуэльский сильф |
| Aglaiocercus coelestis | Violet-tailed Sylph | Длиннохвостый сильф | Фиолетовохвостый сильф |
| Augastes scutatus | Hyacinth Visorbearer | Гиацинтовый колибри-капуцин | Гиацинтовый колибри-капуцин |
| Augastes lumachella | Hooded Visorbearer | Колибри-капуцин | Сияющий колибри-капуцин |
| Schistes geoffroyi | Wedge-billed Hummingbird | Клиноклювый колибри | Клиноклювый колибри |
| Heliothryx barroti | Purple-crowned Fairy | Пурпурноголовый ушастый колибри | Колибри-фея |
| Heliothryx auritus | Black-eared Fairy | Черноухий ушастый колибри | Черноухая колибри-фея |
| Heliactin bilophus | Horned Sungem | Рогатый колибри | Рогатый колибри |
| Loddigesia mirabilis | Marvelous Spatuletail | Ракетохвостая лоддигезия | Колибри-ракетохвост |
| Heliomaster constantii | Plain-capped Starthroat | Искрогорлый ангел | Искрогорлый ангел |
| Heliomaster longirostris | Long-billed Starthroat | Длинноклювый ангел | Длинноклювый ангел |
| Heliomaster squamosus | Stripe-breasted Starthroat | Полосатогрудый ангел | Аметистовогорлый ангел |
| Heliomaster furcifer | Blue-tufted Starthroat | Красногрудый ангел | Синий ангел |
| Rhodopis vesper | Oasis Hummingbird | Оазисный колибри | Оазисный колибри |
| Thaumastura cora | Peruvian Sheartail | Перуанский колибри | Перуанский искрохвост |
| Tilmatura dupontii | Sparkling-tailed Woodstar | Искрохвостый колибри | Сверкающий искрохвост |
| Doricha enicura | Slender Sheartail | Стройная дориха | Стройный искрохвост |
| Doricha eliza | Mexican Sheartail | Мексиканская дориха | Мексиканский искрохвост |
| Calothorax lucifer | Lucifer Sheartail | Синебородый украшенный колибри | Сверкающий люцифер |
| Calothorax pulcher | Beautiful Sheartail | Украшенный колибри | Украшенный люцифер |
| Mellisuga minima | Vervain Hummingbird | Карликовая пчёлка, карликовый колибри | Колибри-шмель |
| Mellisuga helenae | Bee Hummingbird | Колибри-пчёлка | Колибри-пчёлка |
| Archilochus colubris | Ruby-throated Hummingbird | Обыкновенный архилохус | Рубиновогорлый колибри |
| Archilochus alexandri | Black-chinned Hummingbird | Черногорлый архилохус | Александров колибри |
| Calypte anna | Anna's Hummingbird | Калипта Анны | Рубиновый калипсо |
| Calypte costae | Costa's Hummingbird | Калипта Коста | Фиалковый калипсо |
| Calliphlox amethystina | Amethyst Woodstar | Аметистовый колибри | Аметистовый эльф |
| Calliphlox lyrura | Inagua Woodstar |  | Инагуанский эльф |
| Calliphlox evelynae | Bahama Woodstar | Багамский аметистовый колибри | Багамский эльф |
| Calliphlox bryantae | Magenta-throated Woodstar | Красногорлый филодис | Фиолетовогорлый эльф |
| Calliphlox mitchellii | Purple-throated Woodstar | Филодис Митчелла | Пурпурногорлый эльф |
| Microstilbon burmeisteri | Slender-tailed Woodstar | Бурмейстеров колибри | Длиннохвостый эльф |
| Atthis heloisa | Bumblebee Hummingbird | Колибри-эльф | Колибри-эльф |
| Atthis ellioti | Wine-throated Hummingbird | Винногорлый эльф | Винногорлый эльф |
| Myrtis fanny | Purple-collared Woodstar | Ленточный колибри | Бирюзовый эльф |
| Eulidia yarrellii | Chilean Woodstar | Чилийский колибри | Чилийский эльф |
| Myrmia micrura | Short-tailed Woodstar | Короткохвостый колибри | Короткохвостый эльф |
| Chaetocercus mulsant | White-bellied Woodstar | Острохвостая лесная звезда | Острохвостый эльф |
| Chaetocercus bombus | Little Woodstar | Малая лесная звезда | Шмелевидный эльф |
| Chaetocercus heliodor | Gorgeted Woodstar | Ожерелковая лесная звезда | Гелиодоровый эльф |
| Chaetocercus astreans | Santa Marta Woodstar |  | Сантамартийский эльф |
| Chaetocercus berlepschi | Esmeraldas Woodstar | Берлепшева лесная звезда | Эквадорский эльф |
| Chaetocercus jourdanii | Rufous-shafted Woodstar | Розовый эльф | Красногорлый эльф |
| Selasphorus platycercus | Broad-tailed Hummingbird | Трёхцветный селасфорус | Широкохвостый колибри |
| Selasphorus rufus | Rufous Hummingbird | Рыжий колибри | Рыжий колибри |
| Selasphorus sasin | Allen's Hummingbird | Селасфорус Аллена | Алленов колибри |
| Selasphorus flammula | Volcano Hummingbird | Винногорлый селасфорус | Вулкановый колибри |
| Selasphorus ardens | Glow-throated Hummingbird | Пламенногорлый селасфорус | Пламенный колибри |
| Selasphorus scintilla | Scintillant Hummingbird | Искристый селасфорус | Искристый колибри |
| Selasphorus calliope | Calliope Hummingbird | Колибри-каллиопа | Каллиопа-звёздочка |
| Coliidae | | | |
| Colius striatus | Speckled Mousebird | Бурокрылая птица-мышь | Бурокрылая птица-мышь |
| Colius leucocephalus | White-headed Mousebird | Белоголовая птица-мышь | Белоголовая птица-мышь |
| Colius castanotus | Red-backed Mousebird | Красноспинная птица-мышь | Красноспинная птица-мышь |
| Colius colius | White-backed Mousebird | Белоспинная птица-мышь | Белоспинная птица-мышь |
| Urocolius macrourus | Blue-naped Mousebird | Синешапочная птица-мышь | Синешапочная птица-мышь |
| Urocolius indicus | Red-faced Mousebird | Краснолицая птица-мышь | Краснолицая птица-мышь |
| Trogonidae | | | |
| Euptilotis neoxenus | Eared Quetzal | Ушастый трогон | Ушастый кетцаль |
| Pharomachrus pavoninus | Pavonine Quetzal | Златоглавый квезаль | Павлиний кетцаль |
| Pharomachrus auriceps | Golden-headed Quetzal | Золотистоголовый квезал | Златоголовый кетцаль |
| Pharomachrus fulgidus | White-tipped Quetzal | Алмазный квезаль | Алмазный кетцаль |
| Pharomachrus mocinno | Resplendent Quetzal | Квезаль | Кетцаль |
| Pharomachrus antisianus | Crested Quetzal | Хохлатый квезаль | Хохлатый кетцаль |
| Priotelus temnurus | Cuban Trogon | Кубинский трогон | Кубинский трогон |
| Priotelus roseigaster | Hispaniolan Trogon | Розовобрюхий трогон | Розовобрюхий трогон |
| Trogon clathratus | Lattice-tailed Trogon | Ястребинохвостый трогон | Пестрохвостый трогон |
| Trogon massena | Slaty-tailed Trogon | Аспиднохвостый трогон | Аспиднохвостый трогон |
| Trogon comptus | Choco Trogon | Синехвостый трогон | Чокский трогон |
| Trogon mesurus | Ecuadorian Trogon |  | Белоглазый трогон |
| Trogon melanurus | Black-tailed Trogon | Чернохвостый трогон | Чернохвостый трогон |
| Trogon melanocephalus | Black-headed Trogon |  | Черноголовый трогон |
| Trogon citreolus | Citreoline Trogon | Сероголовый трогон | Желтоглазый трогон |
| Trogon chionurus | White-tailed Trogon |  | Белохвостый трогон |
| Trogon bairdii | Baird's Trogon |  | Костариканский трогон |
| Trogon viridis | Green-backed Trogon | Белохвостый трогон | Зеленохвостый трогон |
| Trogon caligatus | Gartered Trogon |  | Желтобрюхий трогон |
| Trogon ramonianus | Amazonian Trogon |  | Амазонский трогон |
| Trogon violaceus | Guianan Trogon | Фиолетовый трогон | Фиолетовый трогон |
| Trogon curucui | Blue-crowned Trogon | Синешапочный трогон | Синешапочный трогон |
| Trogon surrucura | Surucua Trogon | Трогон-суруку | Бразильский трогон |
| Trogon rufus | Black-throated Trogon | Черногорлый трогон | Черногорлый трогон |
| Trogon elegans | Elegant Trogon | Медный трогон | Медный трогон |
| Trogon mexicanus | Mountain Trogon | Горный трогон | Горный трогон |
| Trogon collaris | Collared Trogon | Ошейниковый трогон | Ошейниковый трогон |
| Trogon personatus | Masked Trogon | Масковый трогон | Масковый трогон |
| Apaloderma narina | Narina Trogon | Уздечковый африканский трогон | Изумрудный трогон |
| Apaloderma aequatoriale | Bare-cheeked Trogon | Желтощёкий африканский трогон | Желтощёкий трогон |
| Apaloderma vittatum | Bar-tailed Trogon | Горный африканский трогон | Полосатохвостый трогон |
| Apalharpactes reinwardtii | Javan Trogon | Синехвостый азиатский трогон | Яванский трогон |
| Apalharpactes mackloti | Sumatran Trogon |  | Суматранский трогон |
| Harpactes fasciatus | Malabar Trogon | Малабарский азиатский трогон | Малабарский трогон |
| Harpactes kasumba | Red-naped Trogon | Краснозатылочный азиатский трогон | Красношейный трогон |
| Harpactes diardii | Diard's Trogon | Ожерелковый азиатский трогон | Ожерелковый трогон |
| Harpactes ardens | Philippine Trogon | Филиппинский азиатский трогон | Филиппинский трогон |
| Harpactes whiteheadi | Whitehead's Trogon | Серогрудый азиатский трогон | Серогрудый трогон |
| Harpactes orrhophaeus | Cinnamon-rumped Trogon | Коричневогузый азиатский трогон | Коричневогузый трогон |
| Harpactes duvaucelii | Scarlet-rumped Trogon | Красногузый азиатский трогон | Красногузый трогон |
| Harpactes oreskios | Orange-breasted Trogon | Зеленоголовый азиатский трогон | Оранжевобрюхий трогон |
| Harpactes erythrocephalus | Red-headed Trogon | Красноголовый азиатский трогон | Красноголовый трогон |
| Harpactes wardi | Ward's Trogon | Розовохвостый азиатский трогон | Розовохвостый трогон |
| Leptosomidae | | | |
| Leptosomus discolor | Cuckoo Roller | Курол | Курол |
| Coraciidae | | | |
| Coracias naevius | Purple Roller | Рыжешапочная сизоворонка | Рыжая сизоворонка |
| Coracias benghalensis | Indian Roller | Бенгальская сизоворонка | Бенгальская сизоворонка |
| Coracias affinis | Indochinese Roller |  | Индокитайская сизоворонка |
| Coracias temminckii | Purple-winged Roller | Сулавесская сизоворонка | Сулавесская сизоворонка |
| Coracias spatulatus | Racket-tailed Roller | Ракетохвостая сизоворонка | Ракетохвостая сизоворонка |
| Coracias caudatus | Lilac-breasted Roller | Сиреневогрудая сизоворонка | Лиловогрудая сизоворонка |
| Coracias abyssinicus | Abyssinian Roller | Абиссинская сизоворонка | Абиссинская сизоворонка |
| Coracias garrulus | European Roller | Обыкновенная сизоворонка, ракша | Сизоворонка |
| Coracias cyanogaster | Blue-bellied Roller | Синебрюхая сизоворонка | Синебрюхая сизоворонка |
| Eurystomus gularis | Blue-throated Roller | Синегорлый широкорот | Синегорлый широкорот |
| Eurystomus glaucurus | Broad-billed Roller | Африканский широкорот | Африканский широкорот |
| Eurystomus orientalis | Oriental Dollarbird | Восточный широкорот | Восточный широкорот |
| Eurystomus azureus | Azure Dollarbird |  | Лазурный широкорот |
| Brachypteraciidae | | | |
| Brachypteracias leptosomus | Short-legged Ground Roller | Коротконогая земляная ракша | Коротконогая земляная ракша |
| Geobiastes squamiger | Scaly Ground Roller | Чешуйчатая земляная ракша | Чешуйчатая земляная ракша |
| Atelornis pittoides | Pitta-like Ground Roller | Синеголовая земляная ракша-ателорнис | Синеголовая земляная ракша |
| Atelornis crossleyi | Rufous-headed Ground Roller | Кросслеева земляная ракша-ателорнис | Рыжеголовая земляная ракша |
| Uratelornis chimaera | Long-tailed Ground Roller | Длиннохвостая земляная ракша | Длиннохвостая земляная ракша |
| Alcedinidae | | | |
| Actenoides monachus | Green-backed Kingfisher | Сулавесская альциона | Синеголовый зимородок |
| Actenoides capucinus | Black-headed Kingfisher |  | Зимородок-капуцин |
| Actenoides princeps | Scaly-breasted Kingfisher | Королевская альциона | Королевский зимородок |
| Actenoides bougainvillei | Moustached Kingfisher | Усатая альциона | Усатый зимородок |
| Actenoides lindsayi | Spotted Wood Kingfisher | Пёстрая альциона | Пестрогрудый зимородок |
| Actenoides hombroni | Hombron's Kingfisher | Синешапочная альциона | Синешапочный зимородок |
| Actenoides concretus | Rufous-collared Kingfisher | Малайская альциона | Малайский зимородок |
| Melidora macrorrhina | Hook-billed Kingfisher | Зимородок-мелидора | Крючкоклювый зимородок |
| Lacedo pulchella | Banded Kingfisher | Полосатый зимородок | Полосатый зимородок |
| Tanysiptera galatea | Common Paradise Kingfisher | Райский зимородок | Райский зимородок |
| Tanysiptera ellioti | Kofiau Paradise Kingfisher | Эллиотов райский зимородок | Эллиотов райский зимородок |
| Tanysiptera riedelii | Biak Paradise Kingfisher | Райский зимородок Риделя | Биакский райский зимородок |
| Tanysiptera carolinae | Numfor Paradise Kingfisher | Райский зимородок Каролины | Нумфорский райский зимородок |
| Tanysiptera hydrocharis | Little Paradise Kingfisher | Аруйский райский зимородок | Аруанский райский зимородок |
| Tanysiptera sylvia | Buff-breasted Paradise Kingfisher | Белохвостый райский зимородок | Белохвостый райский зимородок |
| Tanysiptera nigriceps | Black-capped Paradise Kingfisher |  | Черношапочный райский зимородок |
| Tanysiptera nympha | Red-breasted Paradise Kingfisher | Розовогрудый райский зимородок | Розовогрудый райский зимородок |
| Tanysiptera danae | Brown-headed Paradise Kingfisher | Буроспинный райский зимородок | Буроспинный райский зимородок |
| Clytoceyx rex | Shovel-billed Kookaburra | Лягушкоротый зимородок | Лягушкоротая кукабара |
| Dacelo novaeguineae | Laughing Kookaburra | Смеющаяся кукабара | Смеющаяся кукабара |
| Dacelo leachii | Blue-winged Kookaburra | Синекрылая кукабара | Синекрылая кукабара |
| Dacelo tyro | Spangled Kookaburra | Аруанская кукабара | Аруанская кукабара |
| Dacelo gaudichaud | Rufous-bellied Kookaburra | Краснобрюхая кукабара | Краснобрюхая кукабара |
| Pelargopsis capensis | Stork-billed Kingfisher | Аистоклювый гуриал | Аистоклювый гуриал |
| Pelargopsis melanorhyncha | Great-billed Kingfisher | Черноклювый гуриал | Черноклювый гуриал |
| Pelargopsis amauroptera | Brown-winged Kingfisher | Белокрылый гуриал | Бурокрылый гуриал |
| Cittura cyanotis | Lilac Kingfisher | Синеухий зимородок | Лиловоухий зимородок |
| Caridonax fulgidus | Glittering Kingfisher | Атласная альциона | Сорочий зимородок |
| Halcyon coromanda | Ruddy Kingfisher | Пламенная альциона | Рыжий зимородок |
| Halcyon smyrnensis | White-throated Kingfisher | Красноклювая альциона, красноклювый зимородок | Красноносый зимородок |
| Halcyon cyanoventris | Javan Kingfisher | Яванская альциона | Яванский зимородок |
| Halcyon badia | Chocolate-backed Kingfisher | Каштановая альциона | Каштановый зимородок |
| Halcyon pileata | Black-capped Kingfisher | Ошейниковая альциона | Ошейниковый зимородок |
| Halcyon leucocephala | Grey-headed Kingfisher | Сероголовая альциона, малый пегий зимородок | Сероголовый зимородок |
| Halcyon albiventris | Brown-hooded Kingfisher | Буроголовая альциона | Светлобрюхий зимородок |
| Halcyon chelicuti | Striped Kingfisher | Полосатая альциона | Пёстрый зимородок |
| Halcyon malimbica | Blue-breasted Kingfisher | Синегрудая альциона | Синегрудый зимородок |
| Halcyon senegalensis | Woodland Kingfisher | Сенегальская альциона | Сенегальский зимородок |
| Halcyon senegaloides | Mangrove Kingfisher | Мангровая альциона | Мангровый зимородок |
| Todiramphus nigrocyaneus | Blue-black Kingfisher | Тёмная альциона | Чёрно-синяя альциона |
| Todiramphus winchelli | Winchell's Kingfisher | Красношейная альциона | Красношейная альциона |
| Todiramphus diops | Blue-and-white Kingfisher | Лазурная альциона | Трёхцветная альциона |
| Todiramphus lazuli | Lazuli Kingfisher |  | Лазурная альциона |
| Todiramphus macleayii | Forest Kingfisher | Лесная альциона | Лесная альциона |
| Todiramphus albonotatus | White-mantled Kingfisher | Новобританская альциона | Белоспинная альциона |
| Todiramphus leucopygius | Ultramarine Kingfisher | Ультрамариновая альциона | Ультрамариновая альциона |
| Todiramphus farquhari | Vanuatu Kingfisher | Каштановобрюхая альциона | Вануатская альциона |
| Todiramphus funebris | Sombre Kingfisher | Молуккская альциона | Теневая альциона |
| Todiramphus chloris | Collared Kingfisher | Белошейная альциона | Воротничковая альциона |
| Todiramphus sordidus | Torresian Kingfisher |  | Австралийская альциона |
| Todiramphus colonus | Islet Kingfisher |  | Луизиадская альциона |
| Todiramphus albicilla | Mariana Kingfisher |  | Марианская альциона |
| Todiramphus tristrami | Melanesian Kingfisher |  | Меланизийская альциона |
| Todiramphus sacer | Pacific Kingfisher |  | Океанская альциона |
| Todiramphus enigma | Talaud Kingfisher |  | Талаудская альциона |
| Todiramphus cinnamominus | Guam Kingfisher | Микронезийская альциона | Гуамская альциона |
| Todiramphus pelewensis | Palau Kingfisher |  | Палауская альциона |
| Todiramphus reichenbachii | Pohnpei Kingfisher |  | Сенявинская альциона |
| Todiramphus saurophagus | Beach Kingfisher | Белоголовая альциона | Белоголовая альциона |
| Todiramphus sanctus | Sacred Kingfisher | Священная альциона | Священная альциона |
| Todiramphus recurvirostris | Flat-billed Kingfisher | Плоскоклювая альциона | Плоскоклювая альциона |
| Todiramphus australasia | Cinnamon-banded Kingfisher | Тиморская альциона | Тиморская альциона |
| Todiramphus tutus | Chattering Kingfisher |  | Полинезийская альциона |
| Todiramphus ruficollaris | Mewing Kingfisher |  | Рыжешейная альциона |
| Todiramphus veneratus | Society Kingfisher | Таитянская альциона | Таитянская альциона |
| Todiramphus gambieri | Mangareva Kingfisher | Туамотская альциона | Туамотская альциона |
| Todiramphus gertrudae | Niau Kingfisher |  | Ниаусская альциона |
| Todiramphus godeffroyi | Marquesan Kingfisher | Маркизская альциона | Маркизская альциона |
| Todiramphus pyrrhopygius | Red-backed Kingfisher | Краснопоясная альциона | Красноспинная альциона |
| Syma torotoro | Yellow-billed Kingfisher | Малая желтоклювая альциона | Желтоклювая альциона |
| Syma megarhyncha | Mountain Kingfisher | Горная альциона | Горная альциона |
| Ispidina lecontei | African Dwarf Kingfisher | Африканский карликовый лесной зимородок | Карликовый зимородок |
| Ispidina picta | African Pygmy Kingfisher | Крошечный лесной зимородок | Крошечный зимородок |
| Corythornis madagascariensis | Madagascan Pygmy Kingfisher | Мадагаскарский лесной зимородок | Мадагаскарский зимородок |
| Corythornis leucogaster | White-bellied Kingfisher | Белобрюхий зимородок | Белобрюхий зимородок |
| Corythornis nais | Principe Kingfisher |  | Принсипийский зимородок |
| Corythornis cristatus | Malachite Kingfisher | Малахитовый зимородок | Малахитовый зимородок |
| Corythornis thomensis | Sao Tome Kingfisher |  | Сантомейский зимородок |
| Corythornis vintsioides | Malagasy Kingfisher |  | Черноклювый зимородок |
| Alcedo coerulescens | Cerulean Kingfisher | Малый голубой зимородок | Бело-голубой зимородок |
| Alcedo euryzona | Blue-banded Kingfisher | Полосатогрудый зимородок | Синегрудый зимородок |
| Alcedo quadribrachys | Shining-blue Kingfisher | Бирюзовый зимородок | Бирюзовый зимородок |
| Alcedo meninting | Blue-eared Kingfisher | Синеухий зимородок | Синеухий зимородок |
| Alcedo atthis | Common Kingfisher | Обыкновенный зимородок | Зимородок |
| Alcedo semitorquata | Half-collared Kingfisher | Кобальтовый зимородок | Кобальтовый зимородок |
| Alcedo hercules | Blyth's Kingfisher | Большой голубой зимородок | Зимородок-геркулес |
| Ceyx erithaca | Oriental Dwarf Kingfisher | Трёхпалый лесной зимородок | Трёхпалый зимородок |
| Ceyx melanurus | Philippine Dwarf Kingfisher | Филиппинский лесной зимородок | Филиппинский зимородок |
| Ceyx fallax | Sulawesi Dwarf Kingfisher | Сулавесский лесной зимородок | Сулавесский зимородок |
| Ceyx lepidus | Moluccan Dwarf Kingfisher | Карликовый лесной зимородок | Молуккский зимородок |
| Ceyx margarethae | Dimorphic Dwarf Kingfisher |  | Изменчивый зимородок |
| Ceyx wallacii | Sula Dwarf Kingfisher |  | Уоллесов зимородок |
| Ceyx cajeli | Buru Dwarf Kingfisher |  | Буруанский зимородок |
| Ceyx solitarius | Papuan Dwarf Kingfisher |  | Папуанский зимородок |
| Ceyx dispar | Manus Dwarf Kingfisher |  | Манусский зимородок |
| Ceyx mulcatus | New Ireland Dwarf Kingfisher |  | Новоирландский зимородок |
| Ceyx sacerdotis | New Britain Dwarf Kingfisher |  | Новобританский зимородок |
| Ceyx meeki | North Solomons Dwarf Kingfisher |  | Украшенный зимородок |
| Ceyx collectoris | New Georgia Dwarf Kingfisher |  | Ньюджорджийский зимородок |
| Ceyx malaitae | Malaita Dwarf Kingfisher |  | Малаитский зимородок |
| Ceyx nigromaxilla | Guadalcanal Dwarf Kingfisher |  | Гуадалканальский зимородок |
| Ceyx gentianus | Makira Dwarf Kingfisher |  | Макирский зимородок |
| Ceyx cyanopectus | Indigo-banded Kingfisher | Синегрудый лесной зимородок | Индиговый зимородок |
| Ceyx argentatus | Southern Silvery Kingfisher | Серебристый лесной зимородок | Серебристый зимородок |
| Ceyx flumenicola | Northern Silvery Kingfisher |  | Ручьевой зимородок |
| Ceyx azureus | Azure Kingfisher | Лазурный лесной зимородок | Лазурный зимородок |
| Ceyx websteri | Bismarck Kingfisher | Бисмаркский лесной зимородок | Бисмаркский зимородок |
| Ceyx pusillus | Little Kingfisher | Мангровый лесной зимородок | Малый зимородок |
| Chloroceryle aenea | American Pygmy Kingfisher | Карликовый зелёный зимородок | Изумрудный зимородок |
| Chloroceryle inda | Green-and-rufous Kingfisher | Двуцветный зелёный зимородок | Зелёно-рыжий зимородок |
| Chloroceryle americana | Green Kingfisher | Зелёный зимородок | Зелёный зимородок |
| Chloroceryle amazona | Amazon Kingfisher | Амазонский зелёный зимородок | Амазонский зимородок |
| Megaceryle lugubris | Crested Kingfisher | Большой пегий зимородок | Большой пегий зимородок |
| Megaceryle maxima | Giant Kingfisher | Гигантский пегий зимородок | Гигантский зимородок |
| Megaceryle torquata | Ringed Kingfisher | Красногрудый пегий зимородок | Красногрудый зимородок |
| Megaceryle alcyon | Belted Kingfisher | Опоясанный пегий зимородок | Опоясанный зимородок |
| Ceryle rudis | Pied Kingfisher | Малый пегий зимородок | Малый пегий зимородок |
| Todidae | | | |
| Todus multicolor | Cuban Tody | Кубинский тоди | Кубинский тоди |
| Todus subulatus | Broad-billed Tody | Ширококлювый тоди | Ширококлювый тоди |
| Todus angustirostris | Narrow-billed Tody | Тонкоклювый тоди | Узкоклювый тоди |
| Todus todus | Jamaican Tody | Ямайский тоди | Ямайский тоди |
| Todus mexicanus | Puerto Rican Tody | Пуэрто-риканский тоди | Пуэрториканский тоди |
| Momotidae | | | |
| Hylomanes momotula | Tody Motmot | Малый момот | Малый момот |
| Aspatha gularis | Blue-throated Motmot | Синегорлый момот | Синегорлый момот |
| Momotus mexicanus | Russet-crowned Motmot | Бурошапочный момот | Бурошапочный момот |
| Momotus coeruliceps | Blue-crowned Motmot |  | Северный момот |
| Momotus lessonii | Blue-diademed Motmot |  | Диадемовый момот |
| Momotus subrufescens | Whooping Motmot |  | Карибский момот |
| Momotus bahamensis | Trinidad Motmot |  | Тринидадский момот |
| Momotus momota | Amazonian Motmot | Синешапочный момот | Синешапочный момот |
| Momotus aequatorialis | Andean Motmot |  | Горный момот |
| Baryphthengus martii | Rufous Motmot |  | Рыжий момот |
| Baryphthengus ruficapillus | Rufous-capped Motmot | Красноголовый момот | Красноголовый момот |
| Electron carinatum | Keel-billed Motmot | Ребристоклювый электрон | Ребристоклювый момот |
| Electron platyrhynchum | Broad-billed Motmot | Плоскоклювый электрон | Плоскоклювый момот |
| Eumomota superciliosa | Turquoise-browed Motmot | Бурый момот | Синебровый момот |
| Meropidae | | | |
| Nyctyornis amictus | Red-bearded Bee-eater | Краснобородая ночная щурка | Краснобородая щурка |
| Nyctyornis athertoni | Blue-bearded Bee-eater | Синебородая ночная щурка | Синебородая щурка |
| Meropogon forsteni | Purple-bearded Bee-eater | Сулавесская щурка | Бородатая щурка |
| Merops breweri | Black-headed Bee-eater | Черноголовая щурка | Черноголовая щурка |
| Merops muelleri | Blue-headed Bee-eater | Синеголовая щурка | Сапфировая щурка |
| Merops mentalis | Blue-moustached Bee-eater |  | Синеусая щурка |
| Merops gularis | Black Bee-eater | Чёрная щурка | Чёрная щурка |
| Merops hirundineus | Swallow-tailed Bee-eater | Ласточкохвостая щурка | Ласточкохвостая щурка |
| Merops pusillus | Little Bee-eater | Карликовая щурка | Карликовая щурка |
| Merops variegatus | Blue-breasted Bee-eater | Синегрудая щурка | Синегрудая щурка |
| Merops oreobates | Cinnamon-chested Bee-eater | Черногрудая щурка | Ошейниковая щурка |
| Merops bulocki | Red-throated Bee-eater | Красногорлая щурка | Красногорлая щурка |
| Merops bullockoides | White-fronted Bee-eater |  | Белолобая щурка |
| Merops revoilii | Somali Bee-eater | Сомалийская щурка | Сомалийская щурка |
| Merops albicollis | White-throated Bee-eater | Белогорлая щурка | Белогорлая щурка |
| Merops boehmi | Böhm's Bee-eater | Бёмова щурка | Рыжеголовая щурка |
| Merops cyanophrys | Arabian Green Bee-eater |  | Аравийская щурка |
| Merops viridissimus | African Green Bee-eater |  | Нитехвостая щурка |
| Merops orientalis | Green Bee-eater | Малая зелёная щурка | Изумрудная щурка |
| Merops persicus | Blue-cheeked Bee-eater | Зелёная щурка (Степанян) | Зелёная щурка |
| Merops superciliosus | Olive Bee-eater | Зелёная щурка | Оливковая щурка |
| Merops philippinus | Blue-tailed Bee-eater | Синехвостая щурка | Синехвостая щурка |
| Merops ornatus | Rainbow Bee-eater | Радужная щурка | Радужная щурка |
| Merops viridis | Blue-throated Bee-eater | Малайская щурка | Малайская щурка |
| Merops leschenaulti | Chestnut-headed Bee-eater | Буроголовая щурка | Буроголовая щурка |
| Merops apiaster | European Bee-eater | Золотистая щурка | Золотистая щурка |
| Merops malimbicus | Rosy Bee-eater | Розовая щурка | Розовая щурка |
| Merops nubicus | Northern Carmine Bee-eater | Нубийская щурка | Нубийская щурка |
| Merops nubicoides | Southern Carmine Bee-eater |  | Карминная щурка |
| Upupidae | | | |
| Upupa epops | Eurasian Hoopoe | Удод | Удод |
| Upupa africana | African Hoopoe |  | Африканский удод |
| Upupa marginata | Madagascan Hoopoe |  | Мадагаскарский удод |
| Upupa antaios | St. Helena Hoopoe |  | Гигантский удод |
| Phoeniculidae | | | |
| Phoeniculus castaneiceps | Forest Wood Hoopoe | Лесной удод | Каштановоголовый древесный удод |
| Phoeniculus bollei | White-headed Wood Hoopoe | Белоголовый лесной удод | Белоголовый древесный удод |
| Phoeniculus purpureus | Green Wood Hoopoe | Зелёный лесной удод | Пестрохвостый древесный удод |
| Phoeniculus somaliensis | Black-billed Wood Hoopoe |  | Черноклювый древесный удод |
| Phoeniculus damarensis | Violet Wood Hoopoe | Фиолетовый лесной удод | Фиолетовый древесный удод |
| Phoeniculus granti | Grant's Wood Hoopoe | Лесной удод Гранта | Кенийский древесный удод |
| Rhinopomastus aterrimus | Black Scimitarbill | Чёрный лесной удод | Чёрный древесный удод |
| Rhinopomastus cyanomelas | Common Scimitarbill | Саблеклювый лесной удод | Саблеклювый древесный удод |
| Rhinopomastus minor | Abyssinian Scimitarbill | Златоклювый лесной удод | Восточный древесный удод |
| Bucorvidae | | | |
| Bucorvus abyssinicus | Abyssinian Ground Hornbill | Абиссинский рогатый ворон | Абиссинский рогатый ворон |
| Bucorvus leadbeateri | Southern Ground Hornbill | Кафрский рогатый ворон | Кафрский рогатый ворон |
| Bucerotidae | | | |
| Tockus ruahae | Tanzanian Red-billed Hornbill |  | Танзанийский токо |
| Tockus kempi | Western Red-billed Hornbill |  | Западноафриканский токо |
| Tockus damarensis | Damara Red-billed Hornbill |  | Дамарский токо |
| Tockus rufirostris | Southern Red-billed Hornbill |  | Пестрошейный токо |
| Tockus erythrorhynchus | Northern Red-billed Hornbill | Красноклювый ток | Красноклювый токо |
| Tockus monteiri | Monteiro's Hornbill | Ток Монтейра | Намибийский токо |
| Tockus deckeni | Von der Decken's Hornbill | Джексонов ток | Саванный токо |
| Tockus jacksoni | Jackson's Hornbill |  | Кенийский токо |
| Tockus leucomelas | Southern Yellow-billed Hornbill |  | Южный токо |
| Tockus flavirostris | Eastern Yellow-billed Hornbill | Желтоклювый ток | Желтоклювый токо |
| Lophoceros bradfieldi | Bradfield's Hornbill | Скальный ток | Скальный токо |
| Lophoceros alboterminatus | Crowned Hornbill | Венценосный ток | Коронованый токо |
| Lophoceros fasciatus | African Pied Hornbill | Пёстрый ток | Чёрно-белый токо |
| Lophoceros hemprichii | Hemprich's Hornbill | Хемприхов ток | Абиссинский токо |
| Lophoceros nasutus | African Grey Hornbill | Африканский серый ток | Серый токо |
| Lophoceros camurus | Red-billed Dwarf Hornbill | Малый ток | Малый токо |
| Lophoceros pallidirostris | Pale-billed Hornbill | Бледноклювый ток | Бледноклювый токо |
| Bycanistes fistulator | Piping Hornbill | Крикливый калао | Крикливый шлеморог |
| Bycanistes bucinator | Trumpeter Hornbill | Калао-трубач | Шлеморог-трубач |
| Bycanistes cylindricus | Brown-cheeked Hornbill | Бурощёкий калао | Бурощёкий шлеморог |
| Bycanistes albotibialis | White-thighed Hornbill |  | Белоногий шлеморог |
| Bycanistes subcylindricus | Black-and-white-casqued Hornbill | Серощёкий калао | Серощёкий шлеморог |
| Bycanistes brevis | Silvery-cheeked Hornbill | Серебрянокрылый калао | Серебристощёкий шлеморог |
| Ceratogymna atrata | Black-casqued Hornbill | Черношлемный калао | Черноклювый шлеморог |
| Ceratogymna elata | Yellow-casqued Hornbill | Златошлемный калао | Желтоклювый шлеморог |
| Horizocerus albocristatus | White-crested Hornbill | Африканский белохохлый калао | Белохохлый токо |
| Horizocerus hartlaubi | Black Dwarf Hornbill | Чёрный малый ток | Чёрный токо |
| Berenicornis comatus | White-crowned Hornbill | Азиатский белохохлый калао | Белохохлый калао |
| Buceros rhinoceros | Rhinoceros Hornbill | Малайский гомрай | Малайский гомрай |
| Buceros bicornis | Great Hornbill | Гомрай, двурогий калао | Двурогий калао, гомрай |
| Buceros hydrocorax | Rufous Hornbill | Огненный гомрай | Огненный гомрай |
| Rhinoplax vigil | Helmeted Hornbill | Шлемоклювый калао | Шлемоносный гомрай |
| Anthracoceros marchei | Palawan Hornbill | Палаванская птица-носорог | Палаванская птица-носорог |
| Anthracoceros albirostris | Oriental Pied Hornbill |  | Белоклювая птица-носорог |
| Anthracoceros coronatus | Malabar Pied Hornbill | Индийская птица-носорог | Индийская птица-носорог |
| Anthracoceros montani | Sulu Hornbill | Сулуанская птица-носорог | Белохвостая птица-носорог |
| Anthracoceros malayanus | Black Hornbill | Чёрная птица-носорог | Чёрная птица-носорог |
| Ocyceros griseus | Malabar Grey Hornbill | Малабарский ток | Малабарский серый ток |
| Ocyceros gingalensis | Sri Lanka Grey Hornbill |  | Цейлонский серый ток |
| Ocyceros birostris | Indian Grey Hornbill | Индийский серый ток | Индийский серый ток |
| Anorrhinus tickelli | Tickell's Brown Hornbill | Бурый калао | Бурая птица-носорог |
| Anorrhinus austeni | Austen's Brown Hornbill |  | Белолицая птица-носорог |
| Anorrhinus galeritus | Bushy-crested Hornbill | Короткочубый калао | Чубатая птица-носорог |
| Aceros nipalensis | Rufous-necked Hornbill | Непальский калао | Непальский калао |
| Rhyticeros plicatus | Blyth's Hornbill | Папуанский калао | Новогвинейский калао |
| Rhyticeros narcondami | Narcondam Hornbill |  | Андаманский калао |
| Rhyticeros undulatus | Wreathed Hornbill | Волнистый калао | Волнистый калао |
| Rhyticeros everetti | Sumba Hornbill | Сумбийский калао | Сумбанский калао |
| Rhyticeros cassidix | Knobbed Hornbill | Сулавесский калао | Сулавесский калао |
| Rhyticeros subruficollis | Plain-pouched Hornbill |  | Светлошейный калао |
| Rhabdotorrhinus waldeni | Walden's Hornbill |  | Рыжеголовый калао |
| Rhabdotorrhinus leucocephalus | Writhed Hornbill |  | Красноклювый калао |
| Rhabdotorrhinus exarhatus | Sulawesi Hornbill | Калао-пенелопидес Темминка | Желтолицый калао |
| Rhabdotorrhinus corrugatus | Wrinkled Hornbill | Морщинистый калао | Морщинистый калао |
| Penelopides manillae | Luzon Hornbill |  | Лусонский калао |
| Penelopides mindorensis | Mindoro Hornbill |  | Миндорский калао |
| Penelopides affinis | Mindanao Hornbill |  | Минданаоский калао |
| Penelopides samarensis | Samar Hornbill |  | Самаранский калао |
| Penelopides panini | Visayan Hornbill | Рыжехвостый калао-пенелопидес | Рыжехвостый калао |
| Galbulidae | | | |
| Galbalcyrhynchus leucotis | White-eared Jacamar | Короткохвостая якамара | Белоухая якамара |
| Galbalcyrhynchus purusianus | Purus Jacamar |  | Каштановая якамара |
| Brachygalba salmoni | Dusky-backed Jacamar | Темноспинная брахигальба | Тёмноспинная якамара |
| Brachygalba goeringi | Pale-headed Jacamar | Бледноголовая брахигальба | Светлоголовая якамара |
| Brachygalba lugubris | Brown Jacamar | Бурогорлая брахигальба | Бурая якамара |
| Brachygalba albogularis | White-throated Jacamar | Белогорлая брахигальба | Белощёкая якамара |
| Jacamaralcyon tridactyla | Three-toed Jacamar | Трёхпалая якамара | Трёхпалая якамара |
| Galbula albirostris | Yellow-billed Jacamar | Желтоклювая якамара | Желтоклювая якамара |
| Galbula cyanicollis | Blue-necked Jacamar |  | Синешейная якамара |
| Galbula ruficauda | Rufous-tailed Jacamar | Краснохвостая якамара | Рыжехвостая якамара |
| Galbula galbula | Green-tailed Jacamar | Зелёная якамара | Зелёная якамара |
| Galbula pastazae | Coppery-chested Jacamar | Медногрудая якамара | Рыжебрюхая якамара |
| Galbula tombacea | White-chinned Jacamar | Белогорлая якамара | Белобородая якамара |
| Galbula cyanescens | Bluish-fronted Jacamar | Синелобая якамара | Синелобая якамара |
| Galbula chalcothorax | Purplish Jacamar |  | Медная якамара |
| Galbula leucogastra | Bronzy Jacamar | Бронзовая якамара | Бронзовая якамара |
| Galbula dea | Paradise Jacamar | Райская якамара | Райская якамара |
| Jacamerops aureus | Great Jacamar | Большая якамара | Большая якамара |
| Bucconidae | | | |
| Notharchus hyperrhynchus | White-necked Puffbird |  | Белошейная пуховка |
| Notharchus macrorhynchos | Guianan Puffbird | Белошейная нотарха | Большеклювая пуховка |
| Notharchus swainsoni | Buff-bellied Puffbird |  | Кремовобрюхая пуховка |
| Notharchus pectoralis | Black-breasted Puffbird | Черногрудая нотарха | Черногрудая пуховка |
| Notharchus ordii | Brown-banded Puffbird | Бурополосая нотарха | Бурогрудая пуховка |
| Notharchus tectus | Pied Puffbird | Сорочья нотарха | Пегая пуховка |
| Cyphos macrodactylus | Chestnut-capped Puffbird | Бурошапочная пуховка | Буроголовая пуховка |
| Nystactes tamatia | Spotted Puffbird | Пятнистая малакоптила | Пятнистая пуховка |
| Nystactes noanamae | Sooty-capped Puffbird | Черношапочная пуховка | Темноголовая пуховка |
| Bucco capensis | Collared Puffbird | Ошейниковая пуховка | Ошейниковая пуховка |
| Nystalus radiatus | Barred Puffbird | Зеленоклювая нисталус | Рябая пуховка |
| Nystalus chacuru | White-eared Puffbird | Белоухая нисталус | Белоухая пуховка |
| Nystalus striolatus | Eastern Striolated Puffbird | Полосатая нисталус | Полосатая пуховка |
| Nystalus obamai | Western Striolated-Puffbird |  | Западная пуховка |
| Nystalus maculatus | Caatinga Puffbird | Пятнистая нисталус | Пёстрая пуховка |
| Nystalus striatipectus | Chaco Puffbird |  | Чакская пуховка |
| Hypnelus ruficollis | Russet-throated Puffbird | Красногорлая пуховка | Красногорлая пуховка |
| Hypnelus bicinctus | Two-banded Puffbird |  | Двухпоясная пуховка |
| Malacoptila striata | Crescent-chested Puffbird | Чёрно-белая малакоптила | Гривистая пуховка |
| Malacoptila fusca | White-chested Puffbird | Белогрудая малакоптила | Тёмная пуховка |
| Malacoptila semicincta | Semicollared Puffbird | Полуошейниковая малакоптила | Полуошейниковая пуховка |
| Malacoptila fulvogularis | Black-streaked Puffbird | Бурогорлая малакоптила | Рыжепоясная пуховка |
| Malacoptila rufa | Rufous-necked Puffbird | Златолобая малакоптила | Рыжая пуховка |
| Malacoptila panamensis | White-whiskered Puffbird | Белолицая малакоптила | Белоусая пуховка |
| Malacoptila mystacalis | Moustached Puffbird | Усатая малакоптила | Усатая пуховка |
| Micromonacha lanceolata | Lanceolated Monklet | Полосатая пуховка | Пестробрюхая пуховка |
| Nonnula rubecula | Rusty-breasted Nunlet | Красногорлая ноннула | Рыжеватая ленивка |
| Nonnula sclateri | Fulvous-chinned Nunlet | Желтогорлая ноннула | Желтогорлая ленивка |
| Nonnula brunnea | Brown Nunlet | Одноцветная ноннула | Бурая ленивка |
| Nonnula frontalis | Grey-cheeked Nunlet |  | Серощёкая ленивка |
| Nonnula ruficapilla | Rufous-capped Nunlet | Серощёкая ноннула | Красношапочная ленивка |
| Nonnula amaurocephala | Chestnut-headed Nunlet | Красноголовая ноннула | Красноголовая ленивка |
| Hapaloptila castanea | White-faced Nunbird | Белолицая пуховка | Белолицая ленивка |
| Monasa atra | Black Nunbird | Чёрная монашенка | Чёрная монашенка |
| Monasa nigrifrons | Black-fronted Nunbird | Чернолобая монашенка | Чернолобая монашенка |
| Monasa morphoeus | White-fronted Nunbird | Белолобая монашенка | Белолобая монашенка |
| Monasa flavirostris | Yellow-billed Nunbird | Желтоклювая монашенка | Желтоклювая монашенка |
| Chelidoptera tenebrosa | Swallow-winged Puffbird | Ласточкокрылая пуховка | Ласточковая пуховка |
| Capitonidae | | | |
| Capito aurovirens | Scarlet-crowned Barbet | Оливковый кабезон | Оливковая бородатка |
| Capito wallacei | Scarlet-banded Barbet |  | Лоретская бородатка |
| Capito fitzpatricki | Sira Barbet |  | Краснобокая бородатка |
| Capito maculicoronatus | Spot-crowned Barbet | Пятнистый кабезон | Желтогрудая бородатка |
| Capito squamatus | Orange-fronted Barbet | Оранжеволобый кабезон | Оранжеволобая бородатка |
| Capito hypoleucus | White-mantled Barbet | Белоспинный кабезон | Белоспинная бородатка |
| Capito dayi | Black-girdled Barbet | Полосатогорлый кабезон | Бразильская бородатка |
| Capito brunneipectus | Brown-chested Barbet |  | Рыжегрудая бородатка |
| Capito niger | Black-spotted Barbet | Крапчатый кабезон | Крапчатая бородатка |
| Capito auratus | Gilded Barbet |  | Золотистая бородатка |
| Capito quinticolor | Five-colored Barbet | Пятицветный кабезон | Пятицветная бородатка |
| Eubucco richardsoni | Lemon-throated Barbet | Златогрудый эубукко | Златогрудая бородатка |
| Eubucco bourcierii | Red-headed Barbet | Андский эубукко | Андская бородатка |
| Eubucco tucinkae | Scarlet-hooded Barbet | Карабайский эубукко | Красноголовая бородатка |
| Eubucco versicolor | Versicolored Barbet | Многоцветный эубукко | Многоцветная бородатка |
| Semnornithidae | | | |
| Semnornis frantzii | Prong-billed Barbet | Зубчатоклювый туканий бородастик | Зубцеклювая бородатка |
| Semnornis ramphastinus | Toucan Barbet | Туканий бородастик | Тукановая бородатка |
| Ramphastidae | | | |
| Aulacorhynchus wagleri | Wagler's Toucanet |  | Мексиканский туканет |
| Aulacorhynchus prasinus | Emerald Toucanet | Изумрудный туканет | Изумрудный туканет |
| Aulacorhynchus caeruleogularis | Blue-throated Toucanet |  | Синегорлый туканет |
| Aulacorhynchus cognatus | Violet-throated Toucanet |  | Фиолетовогорлый туканет |
| Aulacorhynchus calorhynchus | Yellow-billed Toucanet | Желтоклювый туканет | Желтоклювый туканет |
| Aulacorhynchus lautus | Santa Marta Toucanet |  | Колумбийский туканет |
| Aulacorhynchus griseigularis | Grey-throated Toucanet |  | Серогорлый туканет |
| Aulacorhynchus albivitta | White-throated Toucanet |  | Андский туканет |
| Aulacorhynchus atrogularis | Black-throated Toucanet |  | Черногорлый туканет |
| Aulacorhynchus sulcatus | Groove-billed Toucanet | Голуболицый туканет | Зелёный туканет |
| Aulacorhynchus derbianus | Chestnut-tipped Toucanet | Туканет Дерби | Малахитовый туканет |
| Aulacorhynchus whitelianus | Whitely's Toucanet |  | Гайанский туканет |
| Aulacorhynchus haematopygus | Crimson-rumped Toucanet | Малиновопоясничный туканет | Краснопоясничный туканет |
| Aulacorhynchus huallagae | Yellow-browed Toucanet | Желтобровый туканет | Желтобровый туканет |
| Aulacorhynchus coeruleicinctis | Blue-banded Toucanet | Сероклювый туканет | Сероклювый туканет |
| Pteroglossus viridis | Green Aracari | Зелёный арасари | Зелёный арасари |
| Pteroglossus inscriptus | Lettered Aracari |  | Пестроклювый арасари |
| Pteroglossus bitorquatus | Red-necked Aracari | Двухполосый арасари | Красношейный арасари |
| Pteroglossus azara | Ivory-billed Aracari | Краснозобый арасари | Красногрудый арасари |
| Pteroglossus mariae | Brown-mandibled Aracari | Буроклювый арасари | Буроклювый арасари |
| Pteroglossus aracari | Black-necked Aracari | Черногорлый арасари | Черногорлый арасари |
| Pteroglossus castanotis | Chestnut-eared Aracari | Буроухий арасари | Каштановоухий арасари |
| Pteroglossus pluricinctus | Many-banded Aracari | Многополосый арасари | Полосатый арасари |
| Pteroglossus torquatus | Collared Aracari | Ошейниковый арасари | Ошейниковый арасари |
| Pteroglossus sanguineus | Stripe-billed Aracari | Полосатоклювый арасари | Полосатоклювый арасари |
| Pteroglossus erythropygius | Pale-mandibled Aracari | Светлоклювый арасари | Светлоклювый арасари |
| Pteroglossus frantzii | Fiery-billed Aracari | Огненноклювый арасари | Огненноклювый арасари |
| Pteroglossus beauharnaesii | Curl-crested Aracari | Курчавый арасари | Курчавый арасари |
| Pteroglossus bailloni | Saffron Toucanet | Златогрудая андигена | Златогрудый арасари |
| Selenidera spectabilis | Yellow-eared Toucanet | Желтоухая селенидера | Желтоухий туканчик |
| Selenidera piperivora | Guianan Toucanet | Гвианская селенидера | Гвианский туканчик |
| Selenidera reinwardtii | Golden-collared Toucanet | Золотошейная селенидера | Золотошейний туканчик |
| Selenidera nattereri | Tawny-tufted Toucanet | Селенидера Наттерера | Рыжеухий туканчик |
| Selenidera gouldii | Gould's Toucanet |  | Гульдов туканчик |
| Selenidera maculirostris | Spot-billed Toucanet | Пестроклювая селенидера | Пятнистоклювый туканчик |
| Andigena hypoglauca | Grey-breasted Mountain Toucan | Голубая андигена | Голубой перцеяд |
| Andigena laminirostris | Plate-billed Mountain Toucan | Плоскоклювая андигена | Плоскоклювый перцеяд |
| Andigena cucullata | Hooded Mountain Toucan | Черноголовая андигена | Черноголовый перцеяд |
| Andigena nigrirostris | Black-billed Mountain Toucan | Черноклювая андигена | Черноклювый перцеяд |
| Ramphastos dicolorus | Green-billed Toucan | Красногрудый тукан | Краснобрюхий тукан |
| Ramphastos vitellinus | Channel-billed Toucan | Тукан-ариель | Тукан-ариель |
| Ramphastos citreolaemus | Citron-throated Toucan | Лимонногорлый тукан | Лимонногорлый тукан |
| Ramphastos brevis | Choco Toucan |  | Чокский тукан |
| Ramphastos sulfuratus | Keel-billed Toucan | Радужный тукан | Радужный тукан |
| Ramphastos toco | Toco Toucan | Большой тукан | Тукан-токо |
| Ramphastos tucanus | White-throated Toucan | Белогрудый тукан | Белогрудый тукан |
| Ramphastos ambiguus | Black-mandibled Toucan | Желтогорлый тукан | Желтогорлый тукан |
| Megalaimidae | | | |
| Psilopogon pyrolophus | Fire-tufted Barbet | Красночубый бородастик | Чубатый бородастик |
| Megalaima virens | Great Barbet | Большой бородастик | Большой бородастик |
| Megalaima lagrandieri | Red-vented Barbet | Красногузый бородастик | Красногузый бородастик |
| Megalaima zeylanica | Brown-headed Barbet | Цейлонский бородастик | Буроголовый бородастик |
| Megalaima lineata | Lineated Barbet | Полосатый бородастик | Полосатый бородастик |
| Megalaima viridis | White-cheeked Barbet | Зелёный бородастик | Белоухий бородастик |
| Megalaima faiostricta | Green-eared Barbet | Зеленоухий бородастик | Зеленоухий бородастик |
| Megalaima corvina | Brown-throated Barbet | Бурогорлый бородастик | Бурогорлый бородастик |
| Megalaima chrysopogon | Golden-whiskered Barbet | Золотистощёкий бородастик | Желтоусый бородастик |
| Megalaima rafflesii | Red-crowned Barbet | Многоцветный бородастик | Многоцветный бородастик |
| Megalaima mystacophanos | Red-throated Barbet | Пестроголовый бородастик | Красногорлый бородастик |
| Megalaima javensis | Black-banded Barbet | Яванский бородастик | Яванский бородастик |
| Megalaima flavifrons | Yellow-fronted Barbet | Желтолобый бородастик | Желтолобый бородастик |
| Megalaima franklinii | Golden-throated Barbet | Золотистогорлый бородастик | Желтогорлый бородастик |
| Megalaima oorti | Black-browed Barbet | Чернобурый бородастик | Чернобровый бородастик |
| Megalaima annamensis | Indochinese Barbet |  | Вьетнамский бородастик |
| Megalaima faber | Chinese Barbet |  | Китайский бородастик |
| Megalaima nuchalis | Taiwan Barbet |  | Тайваньский бородастик |
| Megalaima asiatica | Blue-throated Barbet | Голубощёкий бородастик | Голубощёкий бородастик |
| Megalaima monticola | Mountain Barbet | Горный бородастик | Горный бородастик |
| Megalaima incognita | Moustached Barbet | Усатый бородастик | Усатый бородастик |
| Megalaima henricii | Yellow-crowned Barbet | Желтошапочный бородастик | Желтошапочный бородастик |
| Megalaima armillaris | Flame-fronted Barbet | Синешапочный бородастик | Оранжеволобый бородастик |
| Megalaima pulcherrima | Golden-naped Barbet | Роскошный бородастик | Синелицый бородастик |
| Megalaima australis | Yellow-eared Barbet |  | Желтоухий бородастик |
| Megalaima duvaucelii | Blue-eared Barbet | Синеухий бородастик | Синеухий бородастик |
| Megalaima eximia | Bornean Barbet | Черногорлый бородастик | Черногорлый бородастик |
| Megalaima rubricapillus | Crimson-fronted Barbet | Малабарский бородастик | Цейлонский бородастик |
| Megalaima malabarica | Malabar Barbet |  | Малабарский бородастик |
| Megalaima haemacephala | Coppersmith Barbet | Красноголовый бородастик | Краснолобый бородастик |
| Caloramphus fuliginosus | Brown Barbet | Бурый бородастик | Бурый бородастик |
| Caloramphus hayii | Sooty Barbet |  | Скромный бородастик |
| Lybiidae | | | |
| Pogoniulus scolopaceus | Speckled Tinkerbird | Чешуйчатый медник | Чешуйчатый медник |
| Pogoniulus simplex | Green Tinkerbird | Зелёный медник | Зелёный медник |
| Pogoniulus leucomystax | Moustached Tinkerbird | Горный медник | Белоусый медник |
| Pogoniulus coryphaea | Western Tinkerbird | Желтосиинный медник | Желтоспинный медник |
| Pogoniulus atroflavus | Red-rumped Tinkerbird | Краснолицый медник | Красногузый медник |
| Pogoniulus subsulphureus | Yellow-throated Tinkerbird | Желтогорлый медник | Желтогорлый медник |
| Pogoniulus bilineatus | Yellow-rumped Tinkerbird | Златогузый медник | Двухполосый медник |
| Pogoniulus makawai | White-chested Tinkerbird | Белогрудый медник | Однополосый медник |
| Pogoniulus pusillus | Red-fronted Tinkerbird | Краснолобый медник | Краснолобый медник |
| Pogoniulus chrysoconus | Yellow-fronted Tinkerbird | Желтолобый медник | Желтолобый медник |
| Gymnobucco bonapartei | Grey-throated Barbet | Сероголовый гимнобукко | Серогорлая либия |
| Gymnobucco cinereiceps | Grey-headed Barbet |  | Сероголовая либия |
| Gymnobucco sladeni | Sladen's Barbet |  | Рыжебородая либия |
| Gymnobucco peli | Bristle-nosed Barbet | Щетинистый гимнобукко | Щетинистая либия |
| Gymnobucco calvus | Naked-faced Barbet | Лысый гимнобукко | Гололицая либия |
| Stactolaema leucotis | White-eared Barbet | Белоухий букканодон | Белоухая либия |
| Stactolaema whytii | Whyte's Barbet | Зеркальный букканодон | Белокрылая либия |
| Stactolaema anchietae | Anchieta's Barbet | Желтоголовый букканодон | Желтолицая либия |
| Cryptolybia olivacea | Green Barbet | Зелёный букканодон | Оливковая либия |
| Buccanodon duchaillui | Yellow-spotted Barbet | Пятнистый букканодон | Пятнистая либия |
| Tricholaema hirsuta | Hairy-breasted Barbet | Пятнистая либия | Пестрогрудая либия |
| Tricholaema diademata | Red-fronted Barbet | Краснолобая либия | Краснолобая либия |
| Tricholaema frontata | Miombo Pied Barbet |  | Желтогрудая либия |
| Tricholaema leucomelas | Acacia Pied Barbet | Краснолобая либия | Акациевая либия |
| Tricholaema lacrymosa | Spot-flanked Barbet | Плачущая либия | Плачущая либия |
| Tricholaema melanocephala | Black-throated Barbet | Черноголовая либия | Черноголовая либия |
| Lybius undatus | Banded Barbet | Полосатая либия | Полосатая либия |
| Lybius vieilloti | Vieillot's Barbet | Кровавогрудая либия | Сахельская либия |
| Lybius leucocephalus | White-headed Barbet | Белоголовая либия | Белоголовая либия |
| Lybius chaplini | Chaplin's Barbet |  | Пегая либия |
| Lybius rubrifacies | Red-faced Barbet | Краснолицая либия | Краснолицая либия |
| Lybius guifsobalito | Black-billed Barbet | Черноклювая либия | Черноклювая либия |
| Lybius torquatus | Black-collared Barbet | Ошейниковая либия | Ошейниковая либия |
| Pogonornis melanopterus | Brown-breasted Barbet | Бурогрудая либия | Красноголовый зубцеклюв |
| Pogonornis minor | Black-backed Barbet | Розовобрюхая либия | Буролицый зубцеклюв |
| Pogonornis macclounii | White-faced Barbet |  | Белолицый зубцеклюв |
| Pogonornis bidentatus | Double-toothed Barbet | Двухзубцовая либия | Краснобрюхий зубцеклюв |
| Pogonornis dubius | Bearded Barbet | Сенегальская либия | Красногрудый зубцеклюв |
| Pogonornis rolleti | Black-breasted Barbet | Черногрудая либия | Черногрудый зубцеклюв |
| Trachylaemus purpuratus | Eastern Yellow-billed Barbet | Желтоклювый трахифонус | Очковый щетиногруд |
| Trachylaemus togoensis | Togo Yellow-billed Barbet |  | Краснолицый щетиногруд |
| Trachylaemus goffinii | Western Yellow-billed Barbet |  | Желтобрюхий щетиногруд |
| Trachyphonus vaillantii | Crested Barbet | Хохлатый трахифонус | Хохлатая чубатка |
| Trachyphonus erythrocephalus | Red-and-yellow Barbet | Огненноголовый трахифонус | Красноголовая чубатка |
| Trachyphonus margaritatus | Yellow-breasted Barbet | Жемчужный трахифонус | Жемчужная чубатка |
| Trachyphonus darnaudii | D'Arnaud's Barbet | Пятнистоухий трахифонус | Пестроголовая чубатка |
| Trachyphonus usambiro | Usambiro Barbet |  | Масайская чубатка |
| Trachyphonus emini | Emin's Barbet |  | Черногорлая чубатка |
| Indicatoridae | | | |
| Prodotiscus insignis | Cassin's Honeybird | Карликовый тонкоклювый медоуказчик | Карликовый медоуказчик |
| Prodotiscus zambesiae | Green-backed Honeybird |  | Зелёный медоуказчик |
| Prodotiscus regulus | Brown-backed Honeybird | Тонкоклювый медоуказчик | Тонкоклювый медоуказчик |
| Melignomon zenkeri | Zenker's Honeyguide | Белохвостый медоуказчик | Белохвостый медоуказчик |
| Melignomon eisentrauti | Yellow-footed Honeyguide |  | Желтоногий медоуказчик |
| Indicator pumilio | Dwarf Honeyguide | Короткоклювый медоуказчик | Короткоклювый медоуказчик |
| Indicator willcocksi | Willcocks's Honeyguide | Гвинейский медоуказчик | Гвинейский медоуказчик |
| Indicator meliphilus | Pallid Honeyguide | Восточноафриканский медоуказчик | Светлобрюхий медоуказчик |
| Indicator exilis | Least Honeyguide | Крошечный медоуказчик | Крошечный медоуказчик |
| Indicator conirostris | Thick-billed Honeyguide |  | Толстоклювый медоуказчик |
| Indicator minor | Lesser Honeyguide | Малый медоуказчик | Малый медоуказчик |
| Indicator maculatus | Spotted Honeyguide | Пятнистый медоуказчик | Пятнистый медоуказчик |
| Indicator variegatus | Scaly-throated Honeyguide | Пестролобый медоуказчик | Пестролобый медоуказчик |
| Indicator xanthonotus | Yellow-rumped Honeyguide | Индийский медоуказчик | Гималайский медоуказчик |
| Indicator archipelagicus | Malaysian Honeyguide | Малайский медоуказчик | Зондский медоуказчик |
| Indicator indicator | Greater Honeyguide | Большой медоуказчик | Большой медоуказчик |
| Melichneutes robustus | Lyre-tailed Honeyguide | Лирохвостый медоуказчик | Лирохвостый медоуказчик |
| Picidae | | | |
| Jynx torquilla | Eurasian Wryneck | Вертишейка | Вертишейка |
| Jynx ruficollis | Red-throated Wryneck | Красногорлая вертишейка | Красногорлая вертишейка |
| Picumnus innominatus | Speckled Piculet | Индийский дятелок | Крапчатый дятелок |
| Picumnus aurifrons | Bar-breasted Piculet | Золотолобый дятелок | Золотолобый дятелок |
| Picumnus lafresnayi | Lafresnaye's Piculet |  | Полосатый дятелок |
| Picumnus pumilus | Orinoco Piculet | Оринокский дятелок | Оринокский дятелок |
| Picumnus exilis | Golden-spangled Piculet | Малый дятелок | Малый дятелок |
| Picumnus nigropunctatus | Black-dotted Piculet | Чернопятнистый дятелок | Чернопятнистый дятелок |
| Picumnus sclateri | Ecuadorian Piculet | Эквадорский дятелок | Эквадорский дятелок |
| Picumnus squamulatus | Scaled Piculet | Чешуйчатый дятелок | Чешуйчатый дятелок |
| Picumnus spilogaster | White-bellied Piculet | Белобрюхий дятелок | Белобрюхий дятелок |
| Picumnus minutissimus | Arrowhead Piculet | Чешуйчатоухий дятелок | Гвианский дятелок |
| Picumnus pygmaeus | Spotted Piculet | Пятнистый дятелок | Пятнистый дятелок |
| Picumnus steindachneri | Speckle-chested Piculet | Жемчужный дятелок | Жемчужный дятелок |
| Picumnus varzeae | Varzea Piculet | Амазонский дятелок | Амазонский дятелок |
| Picumnus cirratus | White-barred Piculet | Хохлатый дятелок | Хохлатый дятелок |
| Picumnus dorbignyanus | Ocellated Piculet | Глазчатый дятелок | Глазчатый дятелок |
| Picumnus temminckii | Ochre-collared Piculet | Полосатый дятелок | Ошейниковый дятелок |
| Picumnus albosquamatus | White-wedged Piculet |  | Пёстрый дятелок |
| Picumnus fuscus | Rusty-necked Piculet |  | Темношапочный дятелок |
| Picumnus rufiventris | Rufous-breasted Piculet | Рыжегрудый дятелок | Рыжебрюхий дятелок |
| Picumnus limae | Ochraceous Piculet | Охристый дятелок | Охристый дятелок |
| Picumnus fulvescens | Tawny Piculet |  | Скромный дятелок |
| Picumnus nebulosus | Mottled Piculet | Бурогрудый дятелок | Бурогрудый дятелок |
| Picumnus castelnau | Plain-breasted Piculet | Желтобрюхий дятелок | Бледный дятелок |
| Picumnus subtilis | Fine-barred Piculet |  | Перуанский дятелок |
| Picumnus olivaceus | Olivaceous Piculet | Оливковоспинный дятелок | Оливковый дятелок |
| Picumnus granadensis | Greyish Piculet | Буроспинный дятелок | Буроспинный дятелок |
| Picumnus cinnamomeus | Chestnut Piculet | Коричневый дятелок | Каштановый дятелок |
| Sasia africana | African Piculet | Африканский дятелок | Африканский дятелок |
| Sasia abnormis | Rufous Piculet | Малайский рыжий дятелок | Рыжий дятелок |
| Sasia ochracea | White-browed Piculet | Белобровый рыжий дятелок | Белобровый дятелок |
| Nesoctites micromegas | Antillean Piculet | Антильский дятелок | Антильский дятелок |
| Hemicircus concretus | Grey-and-buff Woodpecker | Малайзийский короткохвостый дятел | Короткохвостый дятлик |
| Hemicircus canente | Heart-spotted Woodpecker | Светлогорлый короткохвостый дятел | Чернохохлый дятлик |
| Melanerpes candidus | White Woodpecker | Белый дятел | Белый дятел |
| Melanerpes lewis | Lewis's Woodpecker | Краснолицый меланерпес | Краснолицый дятел |
| Melanerpes herminieri | Guadeloupe Woodpecker | Гваделупский меланерпес | Гваделупский дятел |
| Melanerpes portoricensis | Puerto Rican Woodpecker | Пуэрто-риканский меланерпес | Пуэрториканский дятел |
| Melanerpes erythrocephalus | Red-headed Woodpecker | Красноголовый меланерпес | Красноголовый дятел |
| Melanerpes formicivorus | Acorn Woodpecker | Муравьиный меланерпес, муравьиный дятел | Желудёвый дятел |
| Melanerpes cruentatus | Yellow-tufted Woodpecker | Златохохлый меланерпес | Златобровый дятел |
| Melanerpes flavifrons | Yellow-fronted Woodpecker | Желтолицый меланерпес | Желтогорлый дятел |
| Melanerpes chrysauchen | Golden-naped Woodpecker | Масковый меланерпес | Масковый дятел |
| Melanerpes pulcher | Beautiful Woodpecker |  | Красивый дятел |
| Melanerpes pucherani | Black-cheeked Woodpecker | Чернощёкий меланерпес | Чернощёкий дятел |
| Melanerpes cactorum | White-fronted Woodpecker | Кактусовый дятел | Белолобый дятел |
| Melanerpes striatus | Hispaniolan Woodpecker | Гаитийский меланерпес | Гаитянский дятел |
| Melanerpes radiolatus | Jamaican Woodpecker | Ямайский меланерпес | Ямайский дятел |
| Melanerpes chrysogenys | Golden-cheeked Woodpecker | Золотощёкий меланерпес | Златощёкий дятел |
| Melanerpes hypopolius | Grey-breasted Woodpecker | Серогорлый меланерпес | Серогрудый дятел |
| Melanerpes pygmaeus | Yucatan Woodpecker |  | Юкатанский дятел |
| Melanerpes rubricapillus | Red-crowned Woodpecker | Красношапочный меланерпес | Красношапочный дятел |
| Melanerpes uropygialis | Gila Woodpecker |  | Кактусовый дятел |
| Melanerpes hoffmannii | Hoffmann's Woodpecker |  | Никарагуанский дятел |
| Melanerpes aurifrons | Golden-fronted Woodpecker | Золотолобый меланерпес | Златолобый дятел |
| Melanerpes santacruzi | Velasquez's Woodpecker |  | Сантакрусский дятел |
| Melanerpes carolinus | Red-bellied Woodpecker | Каролинский меланерпес | Каролинский дятел |
| Melanerpes superciliaris | West Indian Woodpecker | Багамский меланерпес | Багамский дятел |
| Sphyrapicus thyroideus | Williamson's Sapsucker | Сосновый дятел-сосун | Сосновый дятел-сокоед |
| Sphyrapicus varius | Yellow-bellied Sapsucker | Желтобрюхий дятел-сосун | Желтобрюхий дятел-сокоед |
| Sphyrapicus nuchalis | Red-naped Sapsucker | Красношапочный дятел-сосун | Красногорлый дятел-сокоед |
| Sphyrapicus ruber | Red-breasted Sapsucker | Красногрудый дятел-сосун | Красногрудый дятел-сокоед |
| Xiphidiopicus percussus | Cuban Green Woodpecker | Кубинский зелёный дятел | Кубинский дятел |
| Campethera punctuligera | Fine-spotted Woodpecker | Мелкопятнистая кампетера | Крапчатый дятел |
| Campethera bennettii | Bennett's Woodpecker | Беннетова кампетера | Замбийский дятел |
| Campethera scriptoricauda | Speckle-throated Woodpecker |  | Танзанийский дятел |
| Campethera nubica | Nubian Woodpecker | Нубийская кампетера | Нубийский дятел |
| Campethera abingoni | Golden-tailed Woodpecker | Золотохвостая кампетера | Златохвостый дятел |
| Campethera mombassica | Mombasa Woodpecker |  | Момбасский дятел |
| Campethera notata | Knysna Woodpecker | Тигровая кампетера | Капский дятел |
| Campethera cailliautii | Green-backed Woodpecker | Пятнистая кампетера | Зеленоспинный дятел |
| Campethera maculosa | Little Green Woodpecker | Золотоспинная кампетера | Гвинейский дятел |
| Campethera tullbergi | Tullberg's Woodpecker | Полосатогорлая кампетера | Полосатогорлый дятел |
| Campethera nivosa | Buff-spotted Woodpecker | Термитовая кампетера | Термитниковый дятел |
| Campethera caroli | Brown-eared Woodpecker | Буроухая кампетера | Буроухий дятел |
| Geocolaptes olivaceus | Ground Woodpecker | Земляной дятел | Земляной дятел |
| Yungipicus temminckii | Sulawesi Pygmy Woodpecker |  | Сулавесский острокрылый дятел |
| Yungipicus maculatus | Philippine Pygmy Woodpecker | Филиппинский острокрылый дятел | Филиппинский острокрылый дятел |
| Yungipicus ramsayi | Sulu Pygmy Woodpecker |  | Сулуанский острокрылый дятел |
| Yungipicus moluccensis | Sunda Pygmy Woodpecker | Малайзийский дятел | Зондский острокрылый дятел |
| Yungipicus nanus | Brown-capped Pygmy Woodpecker | Большой острокрылый дятел | Бурошапочный острокрылый дятел |
| Yungipicus kizuki | Japanese Pygmy Woodpecker | Малый острокрылый дятел | Малый острокрылый дятел |
| Yungipicus canicapillus | Grey-capped Pygmy Woodpecker | Большой острокрылый дятел | Большой острокрылый дятел |
| Picoides tridactylus | Eurasian Three-toed Woodpecker | Трёхпалый дятел, желтоголовый дятел | Трёхпалый дятел |
| Picoides dorsalis | American Three-toed Woodpecker |  | Американский трёхпалый дятел |
| Picoides funebris | Dark-bodied Woodpecker |  | Китайский трёхпалый дятел |
| Picoides arcticus | Black-backed Woodpecker | Североамериканский трёхпалый дятел | Черноспинный трёхпалый дятел |
| Dendrocoptes dorae | Arabian Woodpecker | Аравийский дятел | Аравийский дятел |
| Dendrocoptes auriceps | Brown-fronted Woodpecker | Буролобый дятел | Коронованный дятел |
| Dendrocoptes medius | Middle Spotted Woodpecker | Средний пёстрый дятел | Средний пёстрый дятел |
| Leiopicus mahrattensis | Yellow-crowned Woodpecker | Желтошапочный дятел | Желтолобый дятел |
| Chloropicus namaquus | Bearded Woodpecker | Бородатый дятел | Бородатый дятел |
| Chloropicus xantholophus | Yellow-crested Woodpecker | Желтохохлый африканский дятел | Желтошапочный дятел |
| Chloropicus pyrrhogaster | Fire-bellied Woodpecker | Краснобрюхий африканский дятел | Огненобрюхий дятел |
| Dendropicos elachus | Little Grey Woodpecker | Малый саванный дятел | Серощёкий дятел |
| Dendropicos poecilolaemus | Speckle-breasted Woodpecker | Угандский саванный дятел | Саванный дятел |
| Dendropicos abyssinicus | Abyssinian Woodpecker | Золотоспинный саванный дятел | Абиссинский дятел |
| Dendropicos fuscescens | Cardinal Woodpecker | Кардинальский саванный дятел | Кардиналовый дятел |
| Dendropicos gabonensis | Gabon Woodpecker | Габонский саванный дятел | Габонский дятел |
| Dendropicos lugubris | Melancholy Woodpecker |  | Черноухий дятел |
| Dendropicos stierlingi | Stierling's Woodpecker | Стирлингов саванный дятел | Малавийский дятел |
| Dendropicos elliotii | Elliot's Woodpecker | Эллиотов африканский дятел | Эллиотов дятел |
| Dendropicos goertae | African Grey Woodpecker | Серогрудый африканский дятел | Серый дятел |
| Dendropicos spodocephalus | Eastern Grey Woodpecker |  | Пепельноголовый дятел |
| Dendropicos griseocephalus | Olive Woodpecker | Золотоспинный африканский дятел | Бронзовоспинный дятел |
| Dendropicos obsoletus | Brown-backed Woodpecker | Буроспинный дятел | Буроспинный дятел |
| Dryobates nuttallii | Nuttall's Woodpecker | Нутталлов дятел | Калифорнийский дятел |
| Dryobates scalaris | Ladder-backed Woodpecker | Техасский дятел | Арлекиновый дятел |
| Dryobates pubescens | Downy Woodpecker | Пушистый дятел | Пушистый дятел |
| Dryobates cathpharius | Crimson-breasted Woodpecker | Краснобрюхий дятел | Карминногрудый дятел |
| Dryobates minor | Lesser Spotted Woodpecker | Малый пёстрый дятел | Малый пёстрый дятел |
| Veniliornis passerinus | Little Woodpecker | Воробьиный венилиорнис | Воробьиный дятел |
| Veniliornis frontalis | Dot-fronted Woodpecker | Жемчужнолобый венилиорнис | Жемчужнолобый дятел |
| Veniliornis spilogaster | White-spotted Woodpecker | Жемчужнобрюхий венилиорнис | Жемчужнобрюхий дятел |
| Veniliornis mixtus | Checkered Woodpecker | Пестрохвостый дятел | Полосатохвостый дятел |
| Veniliornis lignarius | Striped Woodpecker | Пестроголовый дятел | Пестроголовый дятел |
| Veniliornis callonotus | Scarlet-backed Woodpecker | Рубиновый венилиорнис | Рубиновый дятел |
| Veniliornis dignus | Yellow-vented Woodpecker | Желтобрюхий венилиорнис | Желтобокий дятел |
| Veniliornis nigriceps | Bar-bellied Woodpecker | Полосатобрюхий венилиорнис | Зебровый дятел |
| Veniliornis sanguineus | Blood-colored Woodpecker | Кровавоспинный венилиорнис | Кровавоспинный дятел |
| Veniliornis kirkii | Red-rumped Woodpecker | Краснопоясничный венилиорнис | Огненоспинный дятел |
| Veniliornis affinis | Red-stained Woodpecker | Краснокрылый венилиорнис | Краснопятнистый дятел |
| Veniliornis chocoensis | Choco Woodpecker |  | Чокский дятел |
| Veniliornis cassini | Golden-collared Woodpecker | Золотошейный венилиорнис | Желтошейный дятел |
| Veniliornis maculifrons | Yellow-eared Woodpecker | Золотоухий венилиорнис | Желтоухий дятел |
| Leuconotopicus borealis | Red-cockaded Woodpecker | Кокардовый дятел | Кокардовый дятел |
| Leuconotopicus fumigatus | Smoky-brown Woodpecker | Темнобровый венилиорнис | Дымчатый дятел |
| Leuconotopicus arizonae | Arizona Woodpecker |  | Аризонский дятел |
| Leuconotopicus stricklandi | Strickland's Woodpecker | Стрикландов дятел | Мексиканский дятел |
| Leuconotopicus villosus | Hairy Woodpecker | Волосатый дятел | Волосатый дятел |
| Leuconotopicus albolarvatus | White-headed Woodpecker | Белоголовый дятел | Белоголовый дятел |
| Dendrocopos hyperythrus | Rufous-bellied Woodpecker | Рыжебрюхий дятел | Рыжебрюхий дятел |
| Dendrocopos macei | Fulvous-breasted Woodpecker | Желтогрудый дятел | Буланый дятел |
| Dendrocopos analis | Freckle-breasted Woodpecker |  | Крапчатогрудый дятел |
| Dendrocopos atratus | Stripe-breasted Woodpecker | Пестрогрудый дятел | Пестрогрудый дятел |
| Dendrocopos darjellensis | Darjeeling Woodpecker | Сиккимский дятел | Сиккимский дятел |
| Dendrocopos himalayensis | Himalayan Woodpecker | Гималайский дятел | Гималайский дятел |
| Dendrocopos assimilis | Sind Woodpecker | Тамарисковый дятел | Тамарисковый дятел |
| Dendrocopos syriacus | Syrian Woodpecker | Сирийский дятел | Сирийский дятел |
| Dendrocopos leucopterus | White-winged Woodpecker | Белокрылый дятел | Белокрылый дятел |
| Dendrocopos major | Great Spotted Woodpecker | Большой пёстрый дятел | Большой пёстрый дятел |
| Dendrocopos noguchii | Okinawa Woodpecker | Окинавский дятел | Окинавский дятел |
| Dendrocopos leucotos | White-backed Woodpecker | Белоспинный дятел | Белоспинный дятел |
| Piculus simplex | Rufous-winged Woodpecker | Рыжекрылый полосатобрюхий дятел | Рыжекрылый дятел |
| Piculus callopterus | Stripe-cheeked Woodpecker |  | Панамский дятел |
| Piculus leucolaemus | White-throated Woodpecker | Белогорлый полосатобрюхий дятел | Белогорлый дятел |
| Piculus litae | Lita Woodpecker |  | Колумбийский дятел |
| Piculus flavigula | Yellow-throated Woodpecker | Желтогорлый полосатобрюхий дятел | Желтолицый дятел |
| Piculus chrysochloros | Golden-green Woodpecker | Бронзовый полосатобрюхий дятел | Бронзовый дятел |
| Piculus aurulentus | Yellow-browed Woodpecker | Белобровый полосатобрюхий дятел | Желтобровый дятел |
| Colaptes rubiginosus | Golden-olive Woodpecker | Золотисто-зелёный полосатобрюхий дятел | Рубиновоусый дятел |
| Colaptes auricularis | Grey-crowned Woodpecker | Серошапочный полосатобрюхий дятел | Серошапочный дятел |
| Colaptes aeruginosus | Bronze-winged Woodpecker | Бронзовокрылый полосатобрюхий дятел | Бронзовокрылый дятел |
| Colaptes rivolii | Crimson-mantled Woodpecker | Красноспинный полосатобрюхий дятел | Нарядный дятел |
| Colaptes atricollis | Black-necked Woodpecker | Черношейный золотистый дятел | Чернобородый дятел |
| Colaptes punctigula | Spot-breasted Woodpecker | Пестрогрудый золотистый дятел | Веснушчатый дятел |
| Colaptes melanochloros | Green-barred Woodpecker | Зеленополосый золотистый дятел | Черноусый дятел |
| Colaptes auratus | Northern Flicker | Золотой шилоклювый дятел | Шилоклювый дятел |
| Colaptes mexicanoides | Guatemalan Flicker |  | Гватемальский дятел |
| Colaptes chrysoides | Gilded Flicker |  | Золотистый дятел |
| Colaptes fernandinae | Fernandina's Flicker | Кубинский шилоклювый дятел | Сапатский дятел |
| Colaptes pitius | Chilean Flicker | Чилийский шилоклювый дятел | Чилийский дятел |
| Colaptes rupicola | Andean Flicker | Андский шилоклювый дятел | Андский дятел |
| Colaptes campestris | Campo Flicker | Полевой золотой дятел | Пампасный дятел |
| Celeus loricatus | Cinnamon Woodpecker | Красногорлый целеус | Коричневый дятел-гренадер |
| Celeus undatus | Waved Woodpecker | Волнистый целеус | Волнистый дятел-гренадер |
| Celeus grammicus | Scaly-breasted Woodpecker | Чешуйчатогрудый целеус | Чешуйчатогрудый дятел-гренадер |
| Celeus castaneus | Chestnut-colored Woodpecker | Каштановый целеус | Каштановый дятел-гренадер |
| Celeus elegans | Chestnut Woodpecker | Светлохохлый целеус | Шоколадный дятел-гренадер |
| Celeus lugubris | Pale-crested Woodpecker | Бледнохохлый целеус | Светлохохлый дятел-гренадер |
| Celeus flavescens | Blond-crested Woodpecker | Палевохохлый целеус | Белокурый дятел-гренадер |
| Celeus ochraceus | Ochre-backed Woodpecker |  | Охристый дятел-гренадер |
| Celeus flavus | Cream-colored Woodpecker | Кремовый целеус | Кремовый дятел-гренадер |
| Celeus spectabilis | Rufous-headed Woodpecker | Рыжеголовый целеус | Рыжеголовый дятел-гренадер |
| Celeus obrieni | Kaempfer's Woodpecker |  | Рыжехохлый дятел-гренадер |
| Celeus torquatus | Ringed Woodpecker | Черногрудый целеус | Черногрудый дятел-гренадер |
| Celeus galeatus | Helmeted Woodpecker | Шлемоносная желна | Шлемоносный дятел-гренадер |
| Dryocopus schulzii | Black-bodied Woodpecker | Чернобрюхая желна | Чернобрюхая желна |
| Dryocopus lineatus | Lineated Woodpecker | Полосатая желна | Полосатая желна |
| Dryocopus pileatus | Pileated Woodpecker | Хохлатая желна | Хохлатая желна |
| Dryocopus javensis | White-bellied Woodpecker | Белобрюхая желна | Белобрюхая желна |
| Dryocopus hodgei | Andaman Woodpecker |  | Андаманская желна |
| Dryocopus martius | Black Woodpecker | Чёрный дятел, желна | Желна |
| Mulleripicus fulvus | Ashy Woodpecker | Сулавесский мюллеров дятел | Краснолицая желна |
| Mulleripicus funebris | Sooty Woodpecker | Филиппинский мюллеров дятел | Филиппинская желна |
| Mulleripicus pulverulentus | Great Slaty Woodpecker | Большой мюллеров дятел | Серая желна |
| Chrysophlegma miniaceum | Banded Woodpecker | Краснополосый зелёный дятел | Красный желтохохлый дятел |
| Chrysophlegma mentale | Checker-throated Woodpecker | Пятнистый зелёный дятел | Цветной желтохохлый дятел |
| Chrysophlegma flavinucha | Greater Yellownape | Желтошейный зелёный дятел | Большой желтохохлый дятел |
| Chrysophlegma chlorolophus | Lesser Yellownape | Малый желтохохлый зелёный дятел | Малый желтохохлый дятел |
| Chrysophlegma puniceus | Crimson-winged Woodpecker | Краснокрылый зелёный дятел | Краснокрылый желтохохлый дятел |
| Picus viridanus | Streak-breasted Woodpecker | Полосатобрюхий зелёный дятел | Полосатобрюхий дятел |
| Picus vittatus | Laced Woodpecker | Сетчатобрюхий зелёный дятел | Пестробрюхий дятел |
| Picus xanthopygaeus | Streak-throated Woodpecker | Малый чешуйчатый зелёный дятел | Индийский дятел |
| Picus squamatus | Scaly-bellied Woodpecker | Чешуйчатый дятел | Чешуйчатый дятел |
| Picus awokera | Japanese Green Woodpecker | Японский зелёный дятел | Японский дятел |
| Picus viridis | European Green Woodpecker | Зелёный дятел | Зелёный дятел |
| Picus sharpei | Iberian Green Woodpecker |  | Иберийский дятел |
| Picus vaillantii | Levaillant's Woodpecker |  | Атласский дятел |
| Picus rabieri | Red-collared Woodpecker | Ошейниковый зелёный дятел | Капюшоновый дятел |
| Picus erythropygius | Black-headed Woodpecker | Краснопоясничный зелёный дятел | Краснопоясничный дятел |
| Picus canus | Grey-headed Woodpecker | Седой дятел | Седой дятел |
| Dinopium rafflesii | Olive-backed Woodpecker | Оливковый индо-малайский дятел | Оливковоспинный дятел-султан |
| Dinopium shorii | Himalayan Flameback | Гималайский индо-малайский дятел | Гималайский дятел-султан |
| Dinopium javanense | Common Flameback | Золотоспинный индо-малайский дятел | Огненоспинный дятел-султан |
| Dinopium everetti | Spot-throated Flameback |  | Палаванский дятел-султан |
| Dinopium benghalense | Black-rumped Flameback | Малый индо-малайский дятел | Бенгальский дятел-султан |
| Dinopium psarodes | Red-backed Flameback |  | Шриланкийский дятел-султан |
| Gecinulus grantia | Pale-headed Woodpecker | Светлоголовый бамбуковый дятел | Светлоголовый дятел |
| Gecinulus viridis | Bamboo Woodpecker | Бамбуковый дятел | Бамбуковый дятел |
| Micropternus brachyurus | Rufous Woodpecker | Рыжий дятел | Рыжий дятел |
| Meiglyptes tristis | Buff-rumped Woodpecker | Желтопоясничный волнистый дятел | Рябой дятел |
| Meiglyptes jugularis | Black-and-buff Woodpecker | Хохлатый волнистый дятел | Пегий дятел |
| Meiglyptes tukki | Buff-necked Woodpecker | Коричневошейный волнистый дятел | Светлошейный дятел |
| Chrysocolaptes lucidus | Buff-spotted Flameback | Большой султанский дятел | Дятел-султан |
| Chrysocolaptes haematribon | Luzon Flameback |  | Лузонский дятел-султан |
| Chrysocolaptes xanthocephalus | Yellow-faced Flameback |  | Желтоголовый дятел-султан |
| Chrysocolaptes erythrocephalus | Red-headed Flameback |  | Красноголовый дятел-султан |
| Chrysocolaptes strictus | Javan Flameback |  | Яванский дятел-султан |
| Chrysocolaptes guttacristatus | Greater Flameback |  | Большой дятел-султан |
| Chrysocolaptes stricklandi | Crimson-backed Flameback |  | Красноспинный дятел-султан |
| Chrysocolaptes festivus | White-naped Woodpecker | Черноспинный султанский дятел | Золотокрылый дятел-султан |
| Reinwardtipicus validus | Orange-backed Woodpecker | Оранжевоспинный султанский дятел | Оранжевоспинный дятел-султан |
| Blythipicus rubiginosus | Maroon Woodpecker | Малый блитов дятел | Бордовый дятел |
| Blythipicus pyrrhotis | Bay Woodpecker | Красноухий блитов дятел | Красноухий дятел |
| Campephilus pollens | Powerful Woodpecker | Коричневополосый флеоцеастес | Рыжеполосый дятел |
| Campephilus haematogaster | Crimson-bellied Woodpecker | Кровавобрюхий флеоцеастес | Кровавобрюхий дятел |
| Campephilus rubricollis | Red-necked Woodpecker | Красношейный флеоцеастес | Красношейный дятел |
| Campephilus robustus | Robust Woodpecker | Красноголовый флеоцеастес | Рубиновоголовый дятел |
| Campephilus melanoleucos | Crimson-crested Woodpecker | Черногорлый флеоцеастес | Черногорлый дятел |
| Campephilus guatemalensis | Pale-billed Woodpecker | Светлобрюхий флеоцеастес | Королевский дятел |
| Campephilus gayaquilensis | Guayaquil Woodpecker | Гуаякильский флеоцеастес | Гуаякильский дятел |
| Campephilus leucopogon | Cream-backed Woodpecker | Белоспинный флеоцеастес | Кремовоспинный дятел |
| Campephilus magellanicus | Magellanic Woodpecker | Магелланов королевский дятел | Магелланов дятел |
| Campephilus principalis | Ivory-billed Woodpecker | Белоклювый королевский дятел | Белоклювый дятел |
| Campephilus imperialis | Imperial Woodpecker | Американский королевский дятел | Императорский дятел |
| Falconidae | | | |
| Daptrius ater | Black Caracara | Желтогорлая чёрная каракара | Чёрная каракара |
| Ibycter americanus | Red-throated Caracara | Красногорлая чёрная каракара | Красногорлая каракара |
| Phalcoboenus carunculatus | Carunculated Caracara | Морщинистая каракара | Пёстрая каракара |
| Phalcoboenus megalopterus | Mountain Caracara | Горная каракара | Горная каракара |
| Phalcoboenus albogularis | White-throated Caracara | Белогорлая горная каракара | Белогорлая каракара |
| Phalcoboenus australis | Striated Caracara | Южная горная каракара | Южная каракара |
| Caracara cheriway | Northern Crested Caracara |  | Хохлатая каракара |
| Caracara lutosa | Guadalupe Caracara |  | Гуадалупская каракара |
| Caracara plancus | Southern Crested Caracara | Обыкновенная каракара, каранча | Равнинная каракара, каранчо |
| Milvago chimachima | Yellow-headed Caracara | Химахима | Химахима |
| Milvago chimango | Chimango Caracara | Химанго | Химанго |
| Herpetotheres cachinnans | Laughing Falcon | Смеющийся сокол | Смеющийся сокол |
| Micrastur ruficollis | Barred Forest Falcon | Полосатый лесной сокол | Полосатый лесной сокол |
| Micrastur plumbeus | Plumbeous Forest Falcon | Сизый лесной сокол | Сизый лесной сокол |
| Micrastur gilvicollis | Lined Forest Falcon | Двуполосый лесной сокол | Двуполосый лесной сокол |
| Micrastur mintoni | Cryptic Forest Falcon |  | Краснолицый лесной сокол |
| Micrastur mirandollei | Slaty-backed Forest Falcon | Дымчатый лесной сокол | Дымчатый лесной сокол |
| Micrastur semitorquatus | Collared Forest Falcon | Ошейниковый лесной сокол | Ошейниковый лесной сокол |
| Micrastur buckleyi | Buckley's Forest Falcon | Амазонский лесной сокол | Амазонский лесной сокол |
| Spiziapteryx circumcincta | Spot-winged Falconet | Американский карликовый сокол | Американский соколок |
| Polihierax semitorquatus | Pygmy Falcon | Африканский карликовый сокол | Африканский соколок |
| Polihierax insignis | White-rumped Falcon | Азиатский малый сокол | Азиатский соколок |
| Microhierax caerulescens | Collared Falconet | Красноногий карликовый сокол | Красноногий сокол-крошка |
| Microhierax fringillarius | Black-thighed Falconet | Черноногий сокол-крошка | Черноногий сокол-крошка |
| Microhierax latifrons | White-fronted Falconet | Белолобый сокол-крошка | Белолобый сокол-крошка |
| Microhierax erythrogenys | Philippine Falconet | Филиппинский карликовый сокол | Филиппинский сокол-крошка |
| Microhierax melanoleucos | Pied Falconet | Сорочий карликовый сокол | Сорочий сокол-крошка |
| Falco naumanni | Lesser Kestrel | Степная пустельга | Степная пустельга |
| Falco tinnunculus | Common Kestrel | Обыкновенная пустельга | Пустельга |
| Falco rupicolus | Rock Kestrel |  | Скальная пустельга |
| Falco newtoni | Malagasy Kestrel | Мадагаскарская пустельга | Мадагаскарская пустельга |
| Falco punctatus | Mauritius Kestrel | Маврикийская пустельга | Маврикийская пустельга |
| Falco duboisi | Reunion Kestrel |  | Реюньонская пустельга |
| Falco araeus | Seychelles Kestrel | Сейшельская пустельга | Сейшельская пустельга |
| Falco moluccensis | Spotted Kestrel | Молуккская пустельга | Молуккская пустельга |
| Falco cenchroides | Nankeen Kestrel | Седобородая пустельга, австралийская пустельга | Седобородая пустельга |
| Falco sparverius | American Kestrel | Воробьиная пустельга | Воробьиная пустельга |
| Falco rupicoloides | Greater Kestrel | Большая пустельга | Большая пустельга |
| Falco alopex | Fox Kestrel | Лисья пустельга | Лисья пустельга |
| Falco ardosiaceus | Grey Kestrel | Серая пустельга | Серая пустельга |
| Falco dickinsoni | Dickinson's Kestrel | Черноспинный сокол | Темноспинная пустельга |
| Falco zoniventris | Banded Kestrel | Мадагаскарская полосатая пустельга | Полосатая пустельга |
| Falco chicquera | Red-necked Falcon | Турумти | Турумти |
| Falco vespertinus | Red-footed Falcon | Кобчик | Кобчик |
| Falco amurensis | Amur Falcon |  | Амурский кобчик |
| Falco eleonorae | Eleonora's Falcon | Чеглок Элеоноры | Алет |
| Falco femoralis | Aplomado Falcon | Южномексиканский сокол | Апломадо |
| Falco columbarius | Merlin | Дербник | Дербник |
| Falco rufigularis | Bat Falcon | Вечерний сокол | Вечерний сокол |
| Falco deiroleucus | Orange-breasted Falcon | Красногрудый сокол | Рыжегрудый чеглок |
| Falco subbuteo | Eurasian Hobby | Чеглок | Чеглок |
| Falco cuvierii | African Hobby | Африканский чеглок | Африканский чеглок |
| Falco severus | Oriental Hobby | Восточный чеглок | Восточный чеглок |
| Falco longipennis | Australian Hobby | Австралийский чеглок | Австралийский чеглок |
| Falco novaeseelandiae | New Zealand Falcon | Новозеландский сокол | Новозеландский чеглок |
| Falco concolor | Sooty Falcon | Серебристый чеглок | Серебристый чеглок |
| Falco berigora | Brown Falcon | Бурый сокол | Беригора |
| Falco hypoleucos | Grey Falcon | Серый сокол | Серый сокол |
| Falco subniger | Black Falcon | Чёрный сокол | Чёрный сокол |
| Falco biarmicus | Lanner Falcon | Ланнер, средиземноморский сокол | Ланнер |
| Falco jugger | Laggar Falcon | Лаггар | Лаггар |
| Falco cherrug | Saker Falcon | Балобан | Балобан |
| Falco rusticolus | Gyrfalcon | Кречет | Кречет |
| Falco mexicanus | Prairie Falcon | Мексиканский сокол | Мексиканский сокол |
| Falco peregrinus | Peregrine Falcon | Сапсан | Сапсан |
| Falco pelegrinoides | Barbary Falcon | Шахин, рыжеголовый сапсан | Шахин |
| Falco fasciinucha | Taita Falcon | Короткохвостый сокол | Короткохвостый сокол |
| Strigopidae | | | |
| Nestor notabilis | Kea | Кеа | Кеа |
| Nestor meridionalis | New Zealand Kaka | Нестор-кака | Кака |
| Nestor productus | Norfolk Kaka |  | Тонкоклювый нестор |
| Strigops habroptila | Kakapo | Какапо, совиный попугай | Какапо, совиный попугай |
| Cacatuidae | | | |
| Probosciger aterrimus | Palm Cockatoo | Чёрный какаду | Чёрный какаду |
| Calyptorhynchus banksii | Red-tailed Black Cockatoo | Траурный какаду Бэнкса | Краснохвостый траурный какаду |
| Calyptorhynchus lathami | Glossy Black Cockatoo | Буроголовый траурный какаду | Буроголовый траурный какаду |
| Calyptorhynchus funereus | Yellow-tailed Black Cockatoo | Траурный какаду | Желтохвостый траурный какаду |
| Calyptorhynchus latirostris | Short-billed Black Cockatoo |  | Белохвостый траурный какаду |
| Calyptorhynchus baudinii | Long-billed Black Cockatoo |  | Белоухий траурный какаду |
| Callocephalon fimbriatum | Gang-gang Cockatoo | Шлемоносный какаду | Шлемоносный какаду |
| Lophochroa leadbeateri | Major Mitchell's Cockatoo | Какаду инка | Какаду инка |
| Eolophus roseicapilla | Galah | Розовый какаду | Розовый какаду |
| Cacatua tenuirostris | Long-billed Corella | Носатый какаду | Носатый какаду |
| Cacatua pastinator | Western Corella |  | Западный какаду |
| Cacatua sanguinea | Little Corella | Гологлазый какаду | Гологлазый какаду |
| Cacatua goffiniana | Tanimbar Corella | Какаду Гоффина | Танимбарский какаду |
| Cacatua ducorpsii | Solomons Cockatoo | Соломонский какаду | Соломонский какаду |
| Cacatua haematuropygia | Red-vented Cockatoo | Филиппинский какаду | Филиппинский какаду |
| Cacatua sulphurea | Yellow-crested Cockatoo | Малый желтохохлый какаду | Малый желтохохлый какаду |
| Cacatua galerita | Sulphur-crested Cockatoo | Большой желтохохлый какаду | Большой желтохохлый какаду |
| Cacatua ophthalmica | Blue-eyed Cockatoo | Очковый какаду | Очковый какаду |
| Cacatua alba | White Cockatoo | Большой белохохлый какаду | Белый какаду |
| Cacatua moluccensis | Salmon-crested Cockatoo | Молуккский какаду | Молуккский какаду |
| Nymphicus hollandicus | Cockatiel | Корелла | Корелла |
| Psittacidae | | | |
| Psittrichas fulgidus | Pesquet's Parrot | Орлиный попугай | Грифовый попугай |
| Loriculus vernalis | Vernal Hanging Parrot | Весенний висячий попугайчик | Индийский лорикулюс |
| Loriculus beryllinus | Sri Lanka Hanging Parrot | Цейлонский висячий попугайчик | Цейлонский лорикулюс |
| Loriculus philippensis | Philippine Hanging Parrot | Филиппинский висячий попугайчик | Филиппинский лорикулюс |
| Loriculus camiguinensis | Camiguin Hanging Parrot |  | Камигинский лорикулюс |
| Loriculus galgulus | Blue-crowned Hanging Parrot | Серендак | Малайский лорикулюс, серендак |
| Loriculus stigmatus | Great Hanging Parrot | Сулавесский красношапочный висячий попугайчик | Сулавесский лорикулюс |
| Loriculus amabilis | Moluccan Hanging Parrot | Молуккский висячий попугайчик | Молуккский лорикулюс |
| Loriculus sclateri | Sula Hanging Parrot |  | Суласский лорикулюс |
| Loriculus catamene | Sangihe Hanging Parrot |  | Сангийский лорикулюс |
| Loriculus aurantiifrons | Orange-fronted Hanging Parrot | Золотолобый висячий попугайчик | Золотолобый лорикулюс |
| Loriculus tener | Bismarck Hanging Parrot |  | Бисмаркский лорикулюс |
| Loriculus exilis | Pygmy Hanging Parrot | Сулавесский зелёный висячий попугайчик | Карликовый лорикулюс |
| Loriculus pusillus | Yellow-throated Hanging Parrot | Желтогорлый висячий попугайчик | Желтогорлый лорикулюс |
| Loriculus flosculus | Wallace's Hanging Parrot | Флоресский висячий попугайчик | Флоресский лорикулюс |
| Micropsitta keiensis | Yellow-capped Pygmy Parrot | Дятловый попугайчик Сальвадори | Желтоголовый карликовый попугайчик |
| Micropsitta geelvinkiana | Geelvink Pygmy Parrot | Дятловый попугайчик Шлегеля | Синеголовый карликовый попугайчик |
| Micropsitta pusio | Buff-faced Pygmy Parrot | Дятловый попугайчик Склэтера | Буроголовый карликовый попугайчик |
| Micropsitta meeki | Meek's Pygmy Parrot | Дятловый попугайчик Меека | Бурощёкий карликовый попугайчик |
| Micropsitta finschii | Finsch's Pygmy Parrot | Дятловый попугайчик Финша | Соломонский карликовый попугайчик |
| Micropsitta bruijnii | Red-breasted Pygmy Parrot | Дятловый попугайчик Бруина | Красногрудый карликовый попугайчик |
| Chalcopsitta atra | Black Lory | Чёрный блестящий лори | Чёрный лори |
| Chalcopsitta duivenbodei | Brown Lory | Бурый блестящий лори | Бурый лори |
| Chalcopsitta sintillata | Yellowish-streaked Lory | Краснолобый блестящий лори | Краснолобый лори |
| Chalcopsitta cardinalis | Cardinal Lory | Блестящий лори-кардинал | Кардиналовый лори |
| Eos histrio | Red-and-blue Lory | Сине-красный лори | Сине-красный лори |
| Eos squamata | Violet-necked Lory | Чешуйчатый красный лори | Чешуйчатый лори |
| Eos bornea | Red Lory | Красный лори | Красный лори |
| Eos reticulata | Blue-streaked Lory | Синеухий красный лори | Пёстрый лори |
| Eos cyanogenia | Black-winged Lory | Чернокрылый красный лори | Чернокрылый лори |
| Eos semilarvata | Blue-eared Lory | Полумасковый красный лори | Синеухий лори |
| Pseudeos fuscata | Dusky Lory | Белоспинный лори | Тёмный лори |
| Trichoglossus ornatus | Ornate Lorikeet | Украшенный лорикет | Украшенный лорикет |
| Trichoglossus forsteni | Sunset Lorikeet |  | Желтошейный лорикет |
| Trichoglossus weberi | Leaf Lorikeet |  | Флоресский лорикет |
| Trichoglossus capistratus | Marigold Lorikeet |  | Синеллицый дорикет |
| Trichoglossus haematodus | Coconut Lorikeet | Многоцветный лорикет | Многоцветный лорикет |
| Trichoglossus rosenbergii | Biak Lorikeet |  | Биакский лорикет |
| Trichoglossus moluccanus | Rainbow Lorikeet |  | Радужный лорикет |
| Trichoglossus rubritorquis | Red-collared Lorikeet |  | Красношейный лорикет |
| Trichoglossus euteles | Olive-headed Lorikeet | Желтоголовый лорикет | Желтоголовый лорикет |
| Trichoglossus flavoviridis | Citrine Lorikeet | Жёлто-зелёный лорикет | Жёлто-зелёный лорикет |
| Trichoglossus johnstoniae | Mindanao Lorikeet | Джонстонов лорикет | Джонстонов лорикет |
| Trichoglossus rubiginosus | Pohnpei Lorikeet | Вишнёво-красный лорикет | Вишнёвый лорикет |
| Trichoglossus chlorolepidotus | Scaly-breasted Lorikeet | Чешуйчатогрудый лорикет | Чешуйчатый лорикет |
| Psitteuteles versicolor | Varied Lorikeet | Исчерченный лорикет | Пёстрый лорикет |
| Psitteuteles iris | Iris Lorikeet | Синеухий лорикет | Синебровый лорикет |
| Psitteuteles goldiei | Goldie's Lorikeet | Лорикет Гольди | Фиалковый лорикет |
| Lorius garrulus | Chattering Lory | Желтоспинный широкохвостый лори | Желтоспинный лори |
| Lorius domicella | Purple-naped Lory | Пурпурношапочный широкохвостый лори | Пурпурный лори |
| Lorius lory | Black-capped Lory | Дамский широкохвостый лори | Дамский лори |
| Lorius hypoinochrous | Purple-bellied Lory | Пурпурнобрюхий широкохвостый лори | Пурпурнобрюхий лори |
| Lorius albidinucha | White-naped Lory | Белошейный широкохвостый лори | Белошейный лори |
| Lorius chlorocercus | Yellow-bibbed Lory | Зеленохвостый широкохвостый лори | Зеленохвостый лори |
| Phigys solitarius | Collared Lory | Лори-отшельник | Лори-отшельник |
| Vini australis | Blue-crowned Lorikeet | Синешапочный лори-отшельник | Синешапочный лори-отшельник |
| Vini kuhlii | Kuhl's Lorikeet | Рубиновый лори-отшельник | Рубиновый лори-отшельник |
| Vini stepheni | Stephen's Lorikeet | Хендерсонов лори-отшельник | Питкэрнский лори-отшельник |
| Vini peruviana | Blue Lorikeet | Синий лори-отшельник | Синий лори-отшельник |
| Vini ultramarina | Ultramarine Lorikeet | Ультрамариновый лори-отшельник | Маркизский лори-отшельник |
| Glossopsitta concinna | Musk Lorikeet | Мускусный лорикет | Мускусный лорикет |
| Glossopsitta pusilla | Little Lorikeet | Крошечный мускусный лорикет | Крошечный лорикет |
| Glossopsitta porphyrocephala | Purple-crowned Lorikeet | Венценосный мускусный лорикет | Венценосный лорикет |
| Charmosyna palmarum | Palm Lorikeet | Пальмовый украшенный лори | Пальмовый лорикет |
| Charmosyna rubrigularis | Red-chinned Lorikeet | Краснобородый украшенный лори | Краснобородый лорикет |
| Charmosyna meeki | Meek's Lorikeet | Украшенный лори Меека | Соломонский лорикет |
| Charmosyna toxopei | Blue-fronted Lorikeet | Буруйский украшенный лори | Синелобый лорикет |
| Charmosyna multistriata | Striated Lorikeet | Многополосый украшенный лори | Полосатый лорикет |
| Charmosyna wilhelminae | Pygmy Lorikeet | Украшенный лори Вильгельмины | Крошечный лорикет |
| Charmosyna rubronotata | Red-fronted Lorikeet | Краснолобый украшенный лори | Краснолобый лорикет |
| Charmosyna placentis | Red-flanked Lorikeet | Краснобокий украшенный лори | Краснобокий лорикет |
| Charmosyna diadema | New Caledonian Lorikeet | Диадемовый украшенный лори | Диадемовый лорикет |
| Charmosyna aureicincta | Red-throated Lorikeet | Красногорлый украшенный лори | Красногорлый лорикет |
| Charmosyna margarethae | Duchess Lorikeet | Украшенный лори Маргариты | Лорикет Маргариты |
| Charmosyna pulchella | Fairy Lorikeet | Златополосый украшенный лори | Жёлтохвостый лорикет |
| Charmosyna josefinae | Josephine's Lorikeet | Украшенный лори Жозефины | Лорикет Жозефины |
| Charmosyna papou | Papuan Lorikeet | Папуанский украшенный лори | Папуанский лорикет |
| Oreopsittacus arfaki | Plum-faced Lorikeet | Новогвинейский горный лори | Арфакский лорикет |
| Neopsittacus musschenbroekii | Yellow-billed Lorikeet | Лори-гуа Мусшенброка | Желтоклювый лорикет |
| Neopsittacus pullicauda | Orange-billed Lorikeet | Новогвинейский лори-гуа Хартерта | Оранжевоклювый лорикет |
| Prosopeia splendens | Crimson Shining Parrot |  | Блестящий попугай-арлекин |
| Prosopeia personata | Masked Shining Parrot | Масковый блестящий попугай | Масковый попугай-арлекин |
| Prosopeia tabuensis | Maroon Shining Parrot | Красный блестящий попугай | Фиджийский попугай-арлекин |
| Eunymphicus cornutus | Horned Parakeet | Рогатый попугай | Рогатый попугай |
| Eunymphicus uvaeensis | Ouvea Parakeet |  | Хохлатый попугай |
| Cyanoramphus zealandicus | Black-fronted Parakeet |  | Таитянский какарики |
| Cyanoramphus ulietanus | Raiatea Parakeet |  | Коричневоголовый какарики |
| Cyanoramphus saisseti | New Caledonian Parakeet |  | Новокаледонский какарики |
| Cyanoramphus cookii | Norfolk Parakeet |  | Норфолкский какарики |
| Cyanoramphus subflavescens | Lord Howe Parakeet |  | Желтоватый какарики |
| Cyanoramphus unicolor | Antipodes Parakeet | Антиподский прыгающий попугай | Антиподов какарики |
| Cyanoramphus auriceps | Yellow-crowned Parakeet | Желтолобый прыгающий попугай | Желтолобый какарики |
| Cyanoramphus forbesi | Chatham Parakeet |  | Чатемский какарики |
| Cyanoramphus malherbi | Malherbe's Parakeet | Новозеландский горный прыгающий попугай | Оранжеволобый какарики |
| Cyanoramphus novaezelandiae | Red-crowned Parakeet | Краснолобый прыгающий попугай | Краснолобый какарики |
| Cyanoramphus hochstetteri | Reischek's Parakeet |  | Береговой какарики |
| Cyanoramphus erythrotis | Macquarie Parakeet |  | Красноухий какарики |
| Purpureicephalus spurius | Red-capped Parrot | Красношапочный попугай | Красношапочный попугай |
| Barnardius zonarius | Australian Ringneck | Воротничковый попугай | Воротничковый попугай |
| Barnardius barnardi | Mallee Ringneck | Барнардов попугай | Барнардов попугай |
| Platycercus caledonicus | Green Rosella | Зелёная розелла | Желтобрюхая розелла |
| Platycercus elegans | Crimson Rosella | Красная розелла | Синещёкая розелла |
| Platycercus adscitus | Pale-headed Rosella | Бледноголовая розелла | Бледноголовая розелла |
| Platycercus eximius | Eastern Rosella | Обыкновенная розелла | Белощёкая розелла |
| Platycercus venustus | Northern Rosella | Черноголовая розелла | Черноголовая розелла |
| Platycercus icterotis | Western Rosella | Желтощёкая розелла | Желтощёкая розелла |
| Northiella haematogaster | Bluebonnet | Кровавобрюхий плоскохвостый попугай | Кровавобрюхий попугайчик |
| Psephotus haematonotus | Red-rumped Parrot | Певчий попугай | Певчий попугайчик |
| Psephotus varius | Mulga Parrot | Разноцветный плоскохвостый попугай | Разноцветный попугайчик |
| Psephotus dissimilis | Hooded Parrot |  | Капюшонный попугайчик |
| Psephotus chrysopterygius | Golden-shouldered Parrot | Золотоплечий плоскохвостый попугай | Золотоплечий попугайчик |
| Psephotus pulcherrimus | Paradise Parakeet | Райский плоскохвостый попугай | Райский попугайчик |
| Neopsephotus bourkii | Bourke's Parrot | Розовобрюхий травяной попугайчик | Розовобрюхий травяной попугайчик |
| Neophema chrysostoma | Blue-winged Parrot | Синекрылый травяной попугайчик | Синекрылый травяной попугайчик |
| Neophema elegans | Elegant Parrot | Украшенный травяной попугайчик | Украшенный травяной попугайчик |
| Neophema petrophila | Rock Parrot | Скальный травяной попугайчик | Скальный травяной попугайчик |
| Neophema chrysogaster | Orange-bellied Parrot | Золотистобрюхий травяной попугайчик | Золотистобрюхий травяной попугайчик |
| Neophema pulchella | Turquoise Parrot | Лазурный травяной попугайчик | Лазурный травяной попугайчик |
| Neophema splendida | Scarlet-chested Parrot | Красногрудый травяной попугайчик | Красногрудый травяной попугайчик |
| Lathamus discolor | Swift Parrot | Ласточковый попугай | Ласточковый попугайчик |
| Melopsittacus undulatus | Budgerigar | Волнистый попугайчик | Волнистый попугайчик |
| Pezoporus wallicus | Eastern Ground Parrot | Земляной попугай | Земляной попугайчик |
| Pezoporus flaviventris | Western Ground Parrot |  | Желтогрудый попугайчик |
| Pezoporus occidentalis | Night Parrot | Ночной попугай | Ночной попугайчик |
| Psittacella brehmii | Brehm's Tiger Parrot | Большой ошейниковый попугай | Тигровый попугай |
| Psittacella picta | Painted Tiger Parrot | Буроголовый ошейниковый попугай | Расписной попугай |
| Psittacella modesta | Modest Tiger Parrot | Малый ошейниковый попугай | Оливковый попугай |
| Psittacella madaraszi | Madarasz's Tiger Parrot | Чешуйчатоголовый ошейниковый попугай | Чешуйчатоголовый попугай |
| Alisterus amboinensis | Moluccan King Parrot | Амбоинский королевский попугай | Трёхцветный попугай |
| Alisterus chloropterus | Papuan King Parrot | Желтоплечий королевский попугай | Желтоплечий попугай |
| Alisterus scapularis | Australian King Parrot | Королевский попугай | Королевский попугай |
| Aprosmictus jonquillaceus | Jonquil Parrot | Тиморский краснокрылый попугай | Тиморский попугай |
| Aprosmictus erythropterus | Red-winged Parrot | Краснокрылый попугай | Краснокрылый попугай |
| Polytelis swainsonii | Superb Parrot | Роскошный баррабандов попугай | Роскошный попугай |
| Polytelis anthopeplus | Regent Parrot | Роскошный горный попугай | Солнечный попугай |
| Polytelis alexandrae | Princess Parrot | Роскошный попугай Александры | Розовогорлый попугай |
| Psittinus cyanurus | Blue-rumped Parrot | Красноплечий попугайчик | Красноплечий попугай |
| Geoffroyus geoffroyi | Red-cheeked Parrot | Краснощёкий попугай Жоффруа | Краснощёкий жоффруа |
| Geoffroyus simplex | Blue-collared Parrot | Синешейный попугай Жоффруа | Синегорлый жоффруа |
| Geoffroyus heteroclitus | Song Parrot | Желтоголовый попугай Жоффруа | Желтоголовый жоффруа |
| Prioniturus montanus | Montane Racket-tail | Горный ракетохвостый попугай | Горный ракетохвост |
| Prioniturus waterstradti | Mindanao Racket-tail |  | Минданаоский ракетохвост |
| Prioniturus platenae | Blue-headed Racket-tail |  | Палаванский ракетохвост |
| Prioniturus luconensis | Green Racket-tail | Зелёный ракетохвостый попугай | Лузонский ракетохвост |
| Prioniturus discurus | Blue-crowned Racket-tail | Синешапочный ракетохвостый попугай | Филипинский ракетохвост |
| Prioniturus mindorensis | Mindoro Racket-tail |  | Миндорский ракетохвост |
| Prioniturus verticalis | Blue-winged Racket-tail |  | Синекрылый ракетохвост |
| Prioniturus flavicans | Yellow-breasted Racket-tail | Красношапочный ракетохвостый попугай | Желтогрудый ракетохвост |
| Prioniturus platurus | Golden-mantled Racket-tail | Желтошейный ракетохвостый попугай | Рыжеспинный ракетохвост |
| Prioniturus mada | Buru Racket-tail | Буруйский ракетохвостый попугай | Буруйский ракетохвост |
| Tanygnathus megalorynchos | Great-billed Parrot | Черноплечий благородный попугай | Большеклювый попугай |
| Tanygnathus lucionensis | Blue-naped Parrot | Синешапочный благородный попугай | Синешапочный попугай |
| Tanygnathus sumatranus | Blue-backed Parrot | Мюллеров благородный попугай | Синеспинный попугай |
| Tanygnathus gramineus | Black-lored Parrot | Чернолобый благородный попугай | Синещёкий попугай |
| Eclectus roratus | Eclectus Parrot | Благородный зелёно-красный попугай | Благородный попугай |
| Psittacula eupatria | Alexandrine Parakeet | Александров кольчатый попугай | Александрийский попугай |
| Psittacula wardi | Seychelles Parakeet |  | Сейшельский попугай |
| Psittacula krameri | Rose-ringed Parakeet | Индийский кольчатый попугай | Попугай Крамера |
| Psittacula eques | Echo Parakeet | Маврикийский кольчатый попугай | Маврикийский попугай |
| Psittacula bensoni | Mascarene Grey Parakeet |  | Серый кольчатый попугай |
| Psittacula himalayana | Slaty-headed Parakeet | Гималайский кольчатый попугай | Гималайский кольчатый попугай |
| Psittacula finschii | Grey-headed Parakeet |  | Сероголовый кольчатый попугай |
| Psittacula cyanocephala | Plum-headed Parakeet | Красноголовый кольчатый попугай | Сливоголовый кольчатый попугай |
| Psittacula roseata | Blossom-headed Parakeet | Розовоголовый кольчатый попугай | Розовоголовый кольчатый попугай |
| Psittacula columboides | Blue-winged Parakeet | Малабарский кольчатый попугай | Малабарский кольчатый попугай |
| Psittacula calthropae | Layard's Parakeet | Изумрудный кольчатый попугай | Изумрудный кольчатый попугай |
| Psittacula derbiana | Lord Derby's Parakeet | Китайский кольчатый попугай | Китайский кольчатый попугай |
| Psittacula alexandri | Red-breasted Parakeet | Розовогрудый кольчатый попугай | Розовогрудый кольчатый попугай |
| Psittacula caniceps | Nicobar Parakeet | Сероголовый кольчатый попугай | Седоголвый кольчатый попугай |
| Psittacula exsul | Newton's Parakeet | Родригесский кольчатый попугай | Родригесский кольчатый попугай |
| Psittacula longicauda | Long-tailed Parakeet | Нитехвостый кольчатый попугай | Нитехвостый кольчатый попугай |
| Lophopsittacus mauritianus | Broad-billed Parrot |  | Ширококлювый попугай |
| Necropsittacus rodericanus | Rodrigues Parrot |  | Родригесский попугай |
| Agapornis canus | Grey-headed Lovebird | Сероголовый неразлучник | Сероголовый неразлучник |
| Agapornis pullarius | Red-headed Lovebird | Краснолицый неразлучник | Краснолицый неразлучник |
| Agapornis taranta | Black-winged Lovebird | Чернокрылый неразлучник | Чернокрылый неразлучник |
| Agapornis swindernianus | Black-collared Lovebird | Ошейниковый неразлучник | Ошейниковый неразлучник |
| Agapornis roseicollis | Rosy-faced Lovebird | Розовощёкий неразлучник | Розовощёкий неразлучник |
| Agapornis fischeri | Fischer's Lovebird | Неразлучник Фишера | Неразлучник Фишера |
| Agapornis personatus | Yellow-collared Lovebird | Масковый неразлучник | Масковый неразлучник |
| Agapornis lilianae | Lilian's Lovebird | Неразлучник Лилианы | Замбезийский неразлучник |
| Agapornis nigrigenis | Black-cheeked Lovebird | Чернощёкий неразлучник | Чернощёкий неразлучник |
| Coracopsis vasa | Greater Vasa Parrot | Большой попугай-ваза | Большой ваза |
| Coracopsis nigra | Lesser Vasa Parrot | Малый попугай-ваза | Малый ваза |
| Coracopsis barklyi | Seychelles Black Parrot |  | Сейшельский ваза |
| Mascarinus mascarin | Mascarene Parrot |  | Маскаренский попугай |
| Psittacus erithacus | Grey Parrot | Жако, серый попугай | Краснохвостый жако |
| Psittacus timneh | Timneh Parrot |  | Бурохвостый жако |
| Poicephalus fuscicollis | Brown-necked Parrot |  | Сероголовый попугай |
| Poicephalus robustus | Cape Parrot | Капский длиннокрылый попугай | Капский попугай |
| Poicephalus gulielmi | Red-fronted Parrot | Конголезский длиннокрылый попугай | Краснолобый попугай |
| Poicephalus meyeri | Meyer's Parrot | Мейеров длиннокрылый попугай | Желтолобый попугай |
| Poicephalus rueppellii | Rüppell's Parrot | Длиннокрылый попугай Рюппеля | Желтоногий попугай |
| Poicephalus cryptoxanthus | Brown-headed Parrot | Буроголовый длиннокрылый попугай | Буроголовый попугай |
| Poicephalus crassus | Niam-niam Parrot | Ниам-ниамский длиннокрылый попугай | Центральноафриканский попугай |
| Poicephalus rufiventris | Red-bellied Parrot | Красногрудый длиннокрылый попугай | Краснобрюхий попугай |
| Poicephalus senegalus | Senegal Parrot | Сенегальский длиннокрылый попугай | Сенегальский попугай |
| Poicephalus flavifrons | Yellow-fronted Parrot | Желтолицый длиннокрылый попугай | Желтолицый попугай |
| Anodorhynchus hyacinthinus | Hyacinth Macaw | Гиацинтовый ара | Гиацинтовый ара |
| Anodorhynchus leari | Lear's Macaw | Малый гиацинтовый ара | Индиговый ара |
| Anodorhynchus glaucus | Glaucous Macaw | Сероголубой гиацинтовый ара | Серо-голубой ара |
| Cyanopsitta spixii | Spix's Macaw | Голубой ара | Синий ара |
| Ara ararauna | Blue-and-yellow Macaw | Сине-жёлтый ара | Сине-жёлтый ара |
| Ara glaucogularis | Blue-throated Macaw |  | Синегорлый ара |
| Ara militaris | Military Macaw | Малый солдатский ара | Солдатский ара |
| Ara ambiguus | Great Green Macaw | Солдатский ара | Зелёный ара |
| Ara macao | Scarlet Macaw | Красный ара | Красный ара |
| Ara chloropterus | Red-and-green Macaw | Зеленокрылый ара | Зеленокрылый ара |
| Ara tricolor | Cuban Macaw |  | Трёхцветный ара |
| Ara rubrogenys | Red-fronted Macaw | Красноухий ара | Красноухий ара |
| Ara severus | Chestnut-fronted Macaw | Каштановолобый ара | Каштановолобый ара |
| Orthopsittaca manilata | Red-bellied Macaw | Краснобрюхий ара | Краснобрюхий ара |
| Primolius couloni | Blue-headed Macaw | Горный ара | Горный ара |
| Primolius maracana | Blue-winged Macaw | Красноспинный ара | Синекрылый ара |
| Primolius auricollis | Golden-collared Macaw | Желтошейный ара | Желтошейный ара |
| Diopsittaca nobilis | Red-shouldered Macaw | Синелобый малый ара | Малый ара |
| Rhynchopsitta pachyrhyncha | Thick-billed Parrot | Толстоклювый ара | Толстоклювый арара |
| Rhynchopsitta terrisi | Maroon-fronted Parrot |  | Каштановолобый арара |
| Ognorhynchus icterotis | Yellow-eared Parrot | Желтоухий попугай | Желтоухий арара |
| Guaruba guarouba | Golden Parakeet | Золотая аратинга | Гуаруба |
| Aratinga acuticaudata | Blue-crowned Parakeet | Синелобая аратинга | Синелобая аратинга |
| Aratinga holochlora | Green Parakeet | Мексиканская аратинга | Мексиканская аратинга |
| Aratinga brevipes | Socorro Parakeet |  | Сокоррская аратинга |
| Aratinga rubritorquis | Red-throated Parakeet |  | Красногорлая аратинга |
| Aratinga strenua | Pacific Parakeet |  | Зелёная аратинга |
| Aratinga wagleri | Scarlet-fronted Parakeet | Колумбийская аратинга | Колумбийская аратинга |
| Aratinga mitrata | Mitred Parakeet | Краснолицая аратинга | Краснолицая аратинга |
| Aratinga erythrogenys | Red-masked Parakeet | Красноголовая аратинга | Красноголовая аратинга |
| Aratinga finschi | Finsch's Parakeet | Аратинга Финша | Краснолобая аратинга |
| Aratinga leucophthalma | White-eyed Parakeet | Белоглазая аратинга | Белоглазая аратинга |
| Aratinga euops | Cuban Parakeet | Кубинская аратинга | Кубинская аратинга |
| Aratinga chloroptera | Hispaniolan Parakeet | Гаитийская аратинга | Гаитянская аратинга |
| Aratinga solstitialis | Sun Parakeet | Солнечная аратинга | Солнечная аратинга |
| Aratinga maculata | Sulphur-breasted Parakeet |  | Желтоспинная аратинга |
| Aratinga jandaya | Jandaya Parakeet | Ендайя | Яндая |
| Aratinga auricapillus | Golden-capped Parakeet | Златошапочная аратинга | Златошапочная аратинга |
| Aratinga weddellii | Dusky-headed Parakeet | Буроголовая аратинга | Буроголовая аратинга |
| Aratinga nana | Olive-throated Parakeet | Ямайская аратинга | Ямайская аратинга |
| Aratinga astec | Aztec Parakeet |  | Ацтекская аратинга |
| Aratinga canicularis | Orange-fronted Parakeet | Оранжеволобая аратинга | Оранжеволобая аратинга |
| Aratinga aurea | Peach-fronted Parakeet | Златолобая аратинга | Златолобая аратинга |
| Aratinga pertinax | Brown-throated Parakeet | Коричневощёкая аратинга | Бурощёкая аратинга |
| Aratinga cactorum | Caatinga Parakeet | Кактусовая аратинга | Кактусовая аратинга |
| Nandayus nenday | Nanday Parakeet | Черноголовый попугай | Черноголовая нандая |
| Leptosittaca branickii | Golden-plumed Parakeet | Андский высокогорный попугай | Желтоусый попугай |
| Conuropsis carolinensis | Carolina Parakeet | Каролинский попугай | Каролинский попугай |
| Cyanoliseus patagonus | Burrowing Parrot | Скалистый попугай | Скальный попугай |
| Pyrrhura cruentata | Ochre-marked Parakeet | Синезобый краснохвостый попугай | Синегорлая которра |
| Pyrrhura devillei | Blaze-winged Parakeet | Боливийский краснохвостый попугай | Боливийская которра |
| Pyrrhura frontalis | Maroon-bellied Parakeet | Буроухий краснохвостый попугай | Каштановобрюхая которра |
| Pyrrhura lepida | Pearly Parakeet | Жемчужный краснохвостый попугай | Жемчужная которра |
| Pyrrhura perlata | Crimson-bellied Parakeet | Краснобрюхий краснохвостый попугай | Краснобрюхая которра |
| Pyrrhura molinae | Green-cheeked Parakeet | Зеленощёкий краснохвостый попугай | Зелонощёкая которра |
| Pyrrhura picta | Painted Parakeet | Синелобый краснохвостый попугай | Расписная которра |
| Pyrrhura amazonum | Santarem Parakeet |  | Амазонская которра |
| Pyrrhura lucianii | Bonaparte's Parakeet |  | Пепельноголовая которра |
| Pyrrhura roseifrons | Rose-fronted Parakeet |  | Коронованная которра |
| Pyrrhura leucotis | White-eared Parakeet | Белоухий краснохвостый попугай | Белоухая которра |
| Pyrrhura griseipectus | Grey-breasted Parakeet |  | Серогрудая которра |
| Pyrrhura pfrimeri | Pfrimer's Parakeet |  | Бразильская которра |
| Pyrrhura emma | Venezuelan Parakeet |  | Венесуэльская которра |
| Pyrrhura viridicata | Santa Marta Parakeet | Колумбийский краснохвостый попугай | Сантамартийская которра |
| Pyrrhura egregia | Fiery-shouldered Parakeet | Красноплечий краснохвостый попугай | Красноплечая которра |
| Pyrrhura melanura | Maroon-tailed Parakeet | Чернохвостый попугай | Коричневохвотсая которра |
| Pyrrhura orcesi | El Oro Parakeet |  | Эквадорская которра |
| Pyrrhura rupicola | Black-capped Parakeet | Скалистый краснохвостый попугай | Черношапочная которра |
| Pyrrhura albipectus | White-breasted Parakeet | Белогрудый краснохвостый попугай | Белогрудая которра |
| Pyrrhura calliptera | Flame-winged Parakeet | Роскошный краснохвостый попугай | Коричневогруая которра |
| Pyrrhura hoematotis | Blood-eared Parakeet | Красноухий краснохвостый попугай | Красноухая которра |
| Pyrrhura rhodocephala | Rose-crowned Parakeet | Красноголовый краснохвостый попугай | Красноголовая которра |
| Pyrrhura hoffmanni | Sulphur-winged Parakeet | Желтокрылый краснохвостый попугай | Желтокрылая которра |
| Enicognathus ferrugineus | Austral Parakeet | Изумрудный попугай | Магелланова которра |
| Enicognathus leptorhynchus | Slender-billed Parakeet | Длинноклювый изумрудный попугай | Длинноклювая которра |
| Myiopsitta monachus | Monk Parakeet | Калита | Попугай-монах |
| Myiopsitta luchsi | Cliff Parakeet |  | Боливийский попугай-монах |
| Psilopsiagon aymara | Grey-hooded Parakeet | Бурошапочный толстоклювый попугай | Сероголовый калита |
| Psilopsiagon aurifrons | Mountain Parakeet | Желтолобый толстоклювый попугай | Желтолобый калита |
| Bolborhynchus lineola | Barred Parakeet | Толстоклювый попугай Катерины | Полосатый калита |
| Bolborhynchus orbygnesius | Andean Parakeet | Андский толстоклювый попугай | Андский калита |
| Bolborhynchus ferrugineifrons | Rufous-fronted Parakeet | Краснолобый толстоклювый попугай | Краснолобый калита |
| Forpus cyanopygius | Mexican Parrotlet | Мексиканский воробьиный попугайчик | Мексиканский воробьиный попугайчик |
| Forpus passerinus | Green-rumped Parrotlet | Воробьиный попугайчик | Зелёный воробьиный попугайчик |
| Forpus xanthopterygius | Blue-winged Parrotlet | Синекрылый воробьиный попугайчик | Синекрылый воробьиный попугайчик |
| Forpus conspicillatus | Spectacled Parrotlet | Очковый воробьиный попугайчик | Очковый воробьиный попугайчик |
| Forpus modestus | Dusky-billed Parrotlet | Темноклювый воробьиный попугайчик | Скромный воробьиный попугайчик |
| Forpus coelestis | Pacific Parrotlet | Воробьиный попугайчик Лессона | Западный воробьиный попугайчик |
| Forpus xanthops | Yellow-faced Parrotlet | Желтолицый воробьиный попугайчик | Желтолицый воробьиный попугайчик |
| Brotogeris tirica | Plain Parakeet | Тирика | Тирика |
| Brotogeris versicolurus | White-winged Parakeet | Канареечнокрылый тонкоклювый попугай | Светлокрылая катита |
| Brotogeris chiriri | Yellow-chevroned Parakeet |  | Желтокрылая катита |
| Brotogeris pyrrhoptera | Grey-cheeked Parakeet | Серощёкий тонкоклювый попугай | Серощёкая катита |
| Brotogeris jugularis | Orange-chinned Parakeet | Оранжевогорлый тонкоклювый попугай | Оранжевогорлая катита |
| Brotogeris cyanoptera | Cobalt-winged Parakeet | Синекрылый тонкоклювый попугай | Синекрылая катита |
| Brotogeris chrysoptera | Golden-winged Parakeet | Краснокрылый тонкоклювый попугай | Златокрылая катита |
| Brotogeris sanctithomae | Tui Parakeet | Золотоголовый тонкоклювый попугай | Туи |
| Nannopsittaca panychlora | Tepui Parrotlet | Зелёный воробьиный попугайчик | Венесуэльский попугай-крошка |
| Nannopsittaca dachilleae | Manu Parrotlet |  | Перуанский попугай-крошка |
| Touit batavicus | Lilac-tailed Parrotlet | Семицветный пестрохвостый попугай | Семицветный туети |
| Touit huetii | Scarlet-shouldered Parrotlet | Чернолобый пестрохвостый попугай | Красноплечий туети |
| Touit costaricensis | Red-fronted Parrotlet |  | Краснолобый туети |
| Touit dilectissimus | Blue-fronted Parrotlet | Синелобый пестрохвостый попугай | Синелобый туети |
| Touit purpuratus | Sapphire-rumped Parrotlet | Бурошапочный пестрохвостый попугай | Тёмношапочный туети |
| Touit melanonotus | Brown-backed Parrotlet | Черноспинный пестрохвостый попугай | Буроспинный туети |
| Touit surdus | Golden-tailed Parrotlet | Желтохвостый пестрохвостый попугай | Желтохвостый туети |
| Touit stictopterus | Spot-winged Parrotlet | Буроплечий пестрохвостый попугай | Пестрокрылый туети |
| Pionites melanocephalus | Black-headed Parrot | Черноголовый белобрюхий попугай | Черноголовый лорито |
| Pionites leucogaster | White-bellied Parrot | Рыжеголовый белобрюхий попугай | Белобрюхий лорито |
| Pyrilia haematotis | Brown-hooded Parrot | Красноухий украшенный попугай | Буроголовый лорито |
| Pyrilia pulchra | Rose-faced Parrot | Розовощёкий украшенный попугай | Розовощёкий лорито |
| Pyrilia barrabandi | Orange-cheeked Parrot | Златощёкий украшенный попугай | Желтощёкий лорито |
| Pyrilia pyrilia | Saffron-headed Parrot | Златоголовый украшенный попугай | Желтоголовый лорито |
| Pyrilia caica | Caica Parrot | Черноголовый украшенный попугай | Черноголовый лорито |
| Pyrilia vulturina | Vulturine Parrot | Грифовый попугай | Грифовый лорито |
| Pyrilia aurantiocephala | Bald Parrot |  | Лысый лорито |
| Pionopsitta pileata | Pileated Parrot | Краснолобый украшенный попугай | Миртовый лорито |
| Hapalopsittaca melanotis | Black-winged Parrot | Коричневоухий карликовый амазон | Чернокрылый лорито |
| Hapalopsittaca amazonina | Rusty-faced Parrot | Карликовый амазон | Рыжелицый лорито |
| Hapalopsittaca fuertesi | Fuertes's Parrot |  | Желтолицый лорито |
| Hapalopsittaca pyrrhops | Red-faced Parrot |  | Краснолицый лорито |
| Alipiopsitta xanthops | Yellow-faced Parrot |  | Желтобрюхий амазонет |
| Graydidascalus brachyurus | Short-tailed Parrot | Короткохвостый попугай | Короткохвостый амазонет |
| Pionus menstruus | Blue-headed Parrot | Синеголовый красногузый попугай | Синеголовый амазонет |
| Pionus sordidus | Red-billed Parrot | Красноклювый красногузый попугай | Красноклювый амазонет |
| Pionus maximiliani | Scaly-headed Parrot | Красногузый попугай Максимилиана | Чешуйчатый амазонет |
| Pionus tumultuosus | Plum-crowned Parrot | Сливоголовый красногузый попугай | Сливоголовый амазонет |
| Pionus seniloides | White-capped Parrot | Сероголовый красногузый попугай | Седоголовый амазонет |
| Pionus senilis | White-crowned Parrot | Белоголовый красногузый попугай | Белоголовый амазонет |
| Pionus chalcopterus | Bronze-winged Parrot | Бронзовокрылый попугай | Бронзовокрылый амазонет |
| Pionus fuscus | Dusky Parrot | Тёмный красногузый попугай | Тёмный амазонет |
| Amazona leucocephala | Cuban Amazon | Кубинский амазон | Кубинский амазон |
| Amazona collaria | Yellow-billed Amazon | Ямайский желтоклювый амазон | Желтоклювый амазон |
| Amazona ventralis | Hispaniolan Amazon | Черноухий амазон | Черноухий амазон |
| Amazona albifrons | White-fronted Amazon | Белолобый амазон | Белолобый амазон |
| Amazona xantholora | Yucatan Amazon | Желтоуздечный амазон | Юкатанский амазон |
| Amazona agilis | Black-billed Amazon | Ямайский черноклювый амазон | Черноклювый амазон |
| Amazona vittata | Puerto Rican Amazon | Пуэрто-риканский амазон | Пуэрториканский амазон |
| Amazona tucumana | Tucuman Amazon | Тукуманский амазон | Тукуманский амазон |
| Amazona pretrei | Red-spectacled Amazon | Роскошный амазон | Роскошный амазон |
| Amazona viridigenalis | Red-crowned Amazon | Зеленощёкий амазон | Зеленощёкий амазон |
| Amazona finschi | Lilac-crowned Amazon | Синешапочный амазон | Синешапочный амазон |
| Amazona autumnalis | Red-lored Amazon | Желтощёкий амазон | Краснолобый амазон |
| Amazona diadema | Diademed Amazon |  | Диадемовый амазон |
| Amazona dufresniana | Blue-cheeked Amazon | Синещёкий амазон | Синещёкий амазон |
| Amazona rhodocorytha | Red-browed Amazon |  | Краснобровый амазон |
| Amazona brasiliensis | Red-tailed Amazon | Краснохвостый амазон | Краснохвостый амазон |
| Amazona festiva | Festive Amazon | Праздничный амазон | Праздничный амазон |
| Amazona barbadensis | Yellow-shouldered Amazon | Желтоплечий амазон | Желтоплечий амазон |
| Amazona aestiva | Turquoise-fronted Amazon | Синелобый амазон | Синелобый амазон |
| Amazona oratrix | Yellow-headed Amazon |  | Желтоголовый амазон |
| Amazona tresmariae | Tres Marias Amazon |  | Тресмарийский амазон |
| Amazona auropalliata | Yellow-naped Amazon |  | Желтошейный амазон |
| Amazona ochrocephala | Yellow-crowned Amazon | Суринамский амазон | Желтошапочный амазон |
| Amazona amazonica | Orange-winged Amazon | Венесуэльский амазон | Оранжевокрылый амазон |
| Amazona mercenarius | Scaly-naped Amazon | Солдатский амазон | Солдатский амазон |
| Amazona kawalli | Kawall's Amazon |  | Белоусый амазон |
| Amazona farinosa | Mealy Amazon | Мюллеров амазон | Бледный амазон |
| Amazona vinacea | Vinaceous-breasted Amazon | Винногрудый амазон | Лиловогрудый амазон |
| Amazona versicolor | St. Lucia Amazon | Синелицый амазон | Разноцветный амазон |
| Amazona arausiaca | Red-necked Amazon | Краснозобый амазон | Красногорлый амазон |
| Amazona guildingii | St. Vincent Amazon | Королевский амазон | Королевский амазон |
| Amazona imperialis | Imperial Amazon | Императорский амазон | Императорский амазон |
| Deroptyus accipitrinus | Red-fan Parrot | Веерный попугай | Веерный попугай |
| Triclaria malachitacea | Blue-bellied Parrot | Синебрюхий попугай | Синебрюхий попугай |
| Cyclopsitta gulielmitertii | Orange-breasted Fig Parrot | Чернощёкий фиговый попугайчик | Чернощёкий фиговый попугайчик |
| Cyclopsitta diophthalma | Double-eyed Fig Parrot | Златобокий фиговый попугайчик | Краснощёкий фиговый попугайчик |
| Psittaculirostris desmarestii | Large Fig Parrot | Клинохвостый карликовый попугай | Клинохвостый фиговый попугайчик |
| Psittaculirostris edwardsii | Edwards's Fig Parrot | Карликовый попугай Эдвардса | Желтоухий фиговый попугайчик |
| Psittaculirostris salvadorii | Salvadori's Fig Parrot | Карликовый попугай Сальвадори | Бородатый фиговый попугайчик |
| Bolbopsittacus lunulatus | Guaiabero | Филиппинский толстоклювый попугай | Гуайяберо |